



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: redaksi.guojiribao@gmail.com, guojiribao.iklan@gmail.com 电话:(62-21)626 5566(总机) 广告热线:021-6009088 传真:广告部:626 1866 编辑部:626 1366 发行部:626 1766 LtIdr

一报在手 能知天下事  
NO:106303877

# 國際日報

一九八一年创刊

www.guojiribao.com  
PT. INTER MEDIA PROMOSINDO

臺灣佛教慈濟功德會印尼分會  
TERASA BUDHA Tzu Chi INDONESIA

屋寬不如心寬。

恭錄自慈濟法苑雜誌

Bagus™  
パグス

MENCEGAH UDARA LEMBAH

SERAPAH

防潮吸湿器  
強力抽湿 防霉除臭

Penghilang Bau - Anti Ngengat  
Mencegah Penjamuran

國際日報官網  
https://guojiribao.com/

## 副总统:腐败是全球国家公敌

12月9日,(右二起)马鲁夫副总统在肃贪委主席费尔利陪同下步入Bidakara大楼。他在为世界反腐败纪念日主持开幕仪式发表演讲时表示,贪污腐败如同新冠病毒一样,同样是全球国家的公敌,也是一个全球性灾难。



## 海军研发国产战舰正式下水

12月9日,海军副参谋长赫利(Ahmad Heri Purwono/左)在万丹省西冷的CMS船坞公司,为PC 60M型国产战舰主持下水仪式。这种战舰配备了40厘米口径大炮,能运载50名士兵,时速达24节。

# 总统要我国变得更廉洁和先进

## 费尔利说贪污腐败者更害怕贫困而非入狱

【本报讯】肃贪委主席费尔利(Firli Bahuri)说,贪官污吏更害怕贫困而不是监禁。这是费尔利在阅读了肃贪委关于惩罚腐败者的研究结果后透露的。

费尔利周五(9/12)在雅京南区Bidakara酒店举行的世界反腐败日活动上发表讲话时说,研究表明,腐败者不害怕体罚的威胁,不害怕监禁,但害怕被贫困化。

费尔利还强调了印尼腐败犯罪者人数的统计数据。根据费尔利收集的数据,自2004年至今,肃贪委已点名、拘留和审判了1479名腐败嫌疑人。与此同时,肃贪委指控的大多数嫌疑人来自私营企业、国会和地方议会。

他解释说,自肃贪委成立以来,已有1479名嫌疑人被捕、拘留和审判,其中包括来自各行各业的腐败分子。

此外,费尔利解释说,从2022年1月到11月份,肃贪委拘留了115名腐败肇事者。费尔利认为,努力铲除腐败对腐败分子产生威慑作用很重要。

## 民主党:推迟大选如同宪法政变

### 本尼驳斥人协议长关于延长总统任期的论述

【本报讯】民族党副主席本尼(Benny K Harman)于12月9日在推特帐户@BennyHarmanID上,强烈批评人协议长班邦烈(Bambang Soesatyo)关于需要重新考虑有关举行2024年大选事项的论述。本尼说,若是人协真的一意孤行的话,那么正副总统、国会和地方理事会代表将不再具有合法性,国军和国警也没有义务去保护,由此产生的总统也失去了人民合法性。

兼任为国会第三委员会会议员的本尼强调说,没有任何法律依据或任何理由,推迟举行2024年大选活动,除非是要持续掌权,宪法政变是非常危险的。

此前,人协议长班邦烈表示,他认为有必要重新考虑关于举行2024年大选事项,不论国家或是人民,需要对潜在威胁保持高度警惕,尤其对全球的各种威胁,他实在感到担忧。

班邦说:“我们必须算好,如今全球正面临经济、能源、粮食和自然灾害等威胁,加上我国也正在努力促使国内经济尽快复苏。因此在这种情况下,要在2024年举行大选活动是否恰当?”

他也提及关于延长总统任期事项,因为根据Poltracking Indonesia 民调机构的调查结果,公众对佐科维和马鲁夫阿敏政府的满意度达到73.2%。关于这一点,他将要求相关民调机构再做进一步的分析,如果真的许多人看好现任政府,甚至希望政府能继续搞好我国的建设,我们是否可以再延长佐科维总统的任期,领导我国度过当前的艰难时期。(Sm)

## 马鲁夫为世界反贪日演讲

### 贪污如同大流行病同样是全球国家公敌

【本报讯】马鲁夫阿敏(Ma'ruf Amin)副总统于12月9日在雅加达Bidakara大楼为世界反腐败纪念日主持开幕仪式发表演讲时表示,贪污腐败如同新冠病毒一样,同样是全球国家的公敌,也是一个全球性灾难。

马鲁夫说,全球国家一致指出,腐败是产生各种问题的中心,因为腐败对一切成就是腐蚀性的,只有实施廉洁和良好的治理以及杜绝腐败,才能使经济、政治、社会和环境等从危机中复苏起来。

他说:“由于腐败行为的缘故,我们目前面临的困难局面,更加困难重重。”他强调说,管理或使用高价值资源,必须以人民的利益为主,而不是为了个人、团体或公司的利益行事的。

## 苏西省沙哇伦多煤矿发生爆炸

### 4死5伤 另有6人被困在地下200米深处

【本报讯】据悉,苏西省沙哇伦多(Sawahlunto)市Nusa Alam Lestari公司的多名煤矿工人在周五(9/12)早上发生爆炸后被困在地下200米深处。

疏散工人。德迪说,根据调查,该煤矿洞口仍在散发甲烷气体,此外还有一些因矿坑小爆炸而留下的废墟。

他表示,根据现有数据,估计大约六名工人仍在矿坑中。不过,目前还不清楚被困工人的具体情况。

将九人带出矿井,然而其中五人受伤,四人已死亡。他解释说,还有六人仍在洞中受困。另外,洞内的情况还含有甲烷气体,还有一些矿坑小爆炸留下的废墟。

國際日報 印尼(COVID-19)  
印尼新冠病毒疫情动态  
2022年12月8日(星期五)  
新增确诊: 2501例  
累计确诊: 6,695,010例  
累计治愈: 6,491,519例  
累计死亡: 160,175例

不含对羟基苯甲酸酯  
PARABEN FREE

Bagus™  
パグス

PiPi Kids Hand Wash  
Sabun Cuci Tangan Anak

儿童洗手液

皮肤科医生测试  
Dermatologist Tested  
Coloring Free  
无着色

www.bagusgroup.com 关注我们: @ bagus.idn  
Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

官方电商合作平台: Shopee tokopedia JD.ID

附近超市、便利店有售: Market City, HERO, TIP TOP, NAGA, HARI HARI, JAKABERIA, SANTA SWALAYAN



政府年底将再注资3.2万亿盾 以解决雅万高铁项目资本超支问题

【本报讯】印中高铁公司(KCIC)总经理德威亚纳(Dwiyana Slamet Riyadi)于12月8日在雅加达国会大厦表示,为解决雅万高铁项目资本超支问题,政府将使用注资以提高持股权的方式,在今年底再提供3.2万亿盾基金。

行性,因此要求交通部对雅万高铁的特许经营期再进行调整,也就是从原先预定的50年延长至80年。他说,尽管对雅万高铁特许经营期的延长计划尚无结论,有关延长至80年与否问题,完全取决于交通部做出的决定。

万亿盾,这笔注资金是用以雅万高铁项目的需要。雅万高铁项目的资本超支达到了14亿美元,这将通过25%股权和75%贷款的方案,解决资本超支问题。

大厦同企部召开工作会议时也曾说过:“国会第六届委员会已同意,今年底政府再向印尼铁路公司注资共约3.2万亿盾,这笔注资金将取自2022年国家预算案投资储备,用以弥补雅万高铁项目的资本超支问题。”



西南巴布亚正式成为第38个省份 12月9日,内政部长迪托(Tito Karnavian)宣布说,西南巴布亚正式成为我国第38个省份。

央行近来经常上调基准利率 德斯特丽:应对粮食通胀失控现象

【本报讯】央行副總裁德斯特丽(Destry Damayanti)于12月9日在巴厘举行的全国粮食通胀监控活动中声称,由于最近以来,我国市场通胀率经常失控上升,央行不得不多次上调基准利率,这是央行为应对全球和国内的不利情况而做出最后的选项。

准利率增加175个基点,这是因为我们要配合其他政策。”她说,央行还是照样向放贷或提供融资的银行提供激励,目的是要推动国民经济能持续增长,这可以从2022年第三季度的同比经济增长率达到5.72%反映出来。

进口大米争议仍在发酵 农长再强调目前农民稻田处于丰收期

【本报讯】粮食储备公司(粮储局/Bulog)在政府允许进口50万吨大米之后,准备在年底之前先进口20万吨大米。实际上,这项措施发生在农业部强调我国大米产量过剩之时。

价格干预的特殊条件需要。粮储局必须仍然有大米储备,以应对自然灾害、洪水和地震等意外情况。此外,国家粮食局希望粮储局有大米库存。对国家粮食局而言,可用性是第一,最好是本地采购,但如果今天收获,看到产量300万吨,而消费是500万吨,难道说想从为民众准备的消费库存取出吗?

观光巴厘温迪山旅游村 可体会神仙岛传统文化生活

【本报讯】如果要去巴厘岛邦里县(Bangli)旅游,游客可事先邂逅温迪山(Undisan)旅游村,并了解当地社区的传统习俗。该坐落于登布古镇(Tembuku)的旅游村获得我国旅游与创意经济部所发起的2022年50个荣获最优秀旅游村奖(ADWI 2022)其中一个旅游村。

步、骑自行车穿越田间及制作传统椰子油等。此外,游客也可练习瑜伽及坐禅、镀金铜花、沙爹肉串、以及耕田。温迪山旅游村仍实行一些文化活动,其中是保护寺庙、水利灌溉、火葬仪式及神圣宗教仪式的舞蹈艺术等。

格和储量仍处于安全状况。一个现代零售店进行实地视察后声称,基本商品的价格和储量仍属安全。贸易部长祖基菲(Zulkifli Hasan/中)在雅加达其中



Bank of China advertisement for IDR RMB settlement, including exchange rate table for various currencies against IDR.

Table of exchange rates (汇率) for various currencies against the Indonesian Rupiah (IDR) as of December 9, 2022.

Table of international stock market indices (国际股市) including JKSE, N225, HSI, SSEC, SZSE, FTSTI, KLCI, TWII, DJIA, and Nasdaq.

Table of Antam company LM pure gold prices (Antam公司LM纯金价格) for various gold weights.



# 沙巴中国总商会拜访印尼中华总商会



陈新赠送纪念品给刘顺泰时与双方代表合影



陈新致辞

【本报雅加达讯】由马来西亚-沙巴中国总商会会长拿督刘顺泰率领的一行7人代表团，包括署理总会长蔡绵贵，公关主任何浴友，永久会员罗国光、符和荣、黄怡伦、黄日光，于2022年12月9日(星期五)下午16.30，到访印尼中华总商会，受到副总主席陈新，监察委员会委员陈伯年，秘书长周维樑，副主席林松石、纪国彰，名誉主席

翁华玲、黄裕祥、刘新华，副秘书长陈泳志、徐群浩、杨新晟，James Taroreh 的热烈欢迎，双方亲切交流、加强合作、共谋发展。

副总主席陈新对大家的到来表示热烈的欢迎和诚挚的问候。他说，印尼与马来西亚是近邻，有着相似的历史经历和发展，在民俗、文化、宗教信仰等很多方面，也有着很多相近之处。我们两国同为东盟重要成员，多年来，在地区政治稳定，经济合作与发展中，一起携手做了大量积极推动工作。

今天，拿督刘顺泰总会长，能够率团来访，我们感到非常高兴，能够有这样的机会与大家交流。我们也诚挚地欢迎，大家能够常来印尼走走看看，和我们印尼的企业家多多交流。无论是地



刘顺泰赠送纪念品给陈伯年

理、语言习俗上，我们都非常接近。未来，我们也希望能够与贵会保持紧密联系，常态化的信息沟通。共同推动我们两会的友好合作，共同

帮助我们的会员企业扩大合作与发展，为推动我们两国、两地经济、社会、文化发展做出积极贡献！最后，祝愿各位印尼之行圆满顺利！事

业兴旺。

刘顺泰首先简要介绍沙巴中国总商会的成立过程。他说，这次拜访印尼中华总商会除了加强两地的交流，也趁这次活动介绍沙巴的优势及投资资讯，邀请印尼企业家组团到沙巴旅游及考察，认识及探讨更多商机及投资机会。

刘顺泰指出，沙巴位于东南亚的心脏地带，加上沙巴地广人稀、政治稳定、种族多元，各宗教和平相处，英文、中文及马来文流通，并拥有文化、语言及价值观与国际世界接轨等多项优势。

刘顺泰表示，沙巴和印尼拥有很多相似的地方，比如重视自然环境及旅游发展，拥有卓越的策略性地理位置；双方也拥有丰富的天然资源、气候土质有利农渔畜牧及良好的海路网，



刘顺泰致辞

刘顺泰说，沙巴拥有足够的辽阔土地，丰富资源，未来两地能够结成策略伙伴，互补优势，取长补短，不但能促成沙巴和印尼两地经贸投资发展的双赢，并希望两地今后无论在经贸、投资各方面都能继续保持密切往来，促成各方面的活动及项目的合作。双方代表结束交流后互赠纪念品及合影留念。

(Lsj/HK)

# 西瓜百家姓分会和华族关怀团队再次到展玉赈灾 并给儿童作心理复建



陈春富答记者问



希尔曼致词



穆义斯讲述



西瓜、杜隆阿贡、巨港百家姓分会、台商会代表将团结赈灾

【万隆讯】印华百家姓协会西瓜哇分会(PSMTI Jabar)还是和万隆关怀团队(MTP)、人民思潮报(PR)、军区、警察局合作，也委托展玉百家姓分会关注灾情，察看灾民的需要。由西瓜哇百家姓提供赈灾物资，由他们安排和军警合作，送达灾民手中。前次灾区需要大水箱储存食用水和大米等，也已经给他们送去30个大水箱和大米，放在30个救助站。

12月3日，执行主席兼

万隆华族关怀团队(MTP)协理主任陈春富博士(Dr.Djoni-Toat SH,MM)、副主席饶树生(Benny Sastria)与众理事、万隆印尼台商会理事长陈明山、理事冯志仁和吴应雄、杜隆阿贡(TulungAgung)百家姓分会会长李增祥与理事魏清义、郑伟良、郭豪义、巨港百家姓分会青壮组代表伍小英(Suci)、丽莎(Risa)、丽丽等，与万隆0816军分区区员、西瓜哇省大警察局(Polda Jabar)十几位男

警女警官一起带着各样灾民需要的物品到展玉(Cianjur)灾区赈灾。女警官们在巴哲(Pacet)学校校园里与小学生们同唱舞，给小孩子们作灾后心理复建，让小学生们不再心存余悸，希望他们能忘掉那可怕的时刻。

这日早8.30，赈灾团队用大卡车带着各种赈灾物品，包括文具和玩具。在高速公路停靠点和大家会合，由警车开路快速到达灾区警局设立的Bagong Mogok 天灾救助站，获得救助站负责警官希尔曼

(Hilman)的热情接待。他很风趣地说：“你们肯定会奇怪为什么我们这个组合取名Bagong Mogok? 因为，既然那些别有用心或不怀好意的人常常不择手段，不计后果地活动，扰乱社会安宁，那我们的组合也可以不计后果地做好事，去帮助有需要的人。Bagong是野猪，脾性总是往前冲！我们也要往前冲。”

陈春富回答记者问时说：“我们西瓜哇百家姓和MTP团队将继续关注并帮助展玉灾

民，将尽力捐赠需要的物资。给受惊吓的儿童做心理辅导也是很重要的。”

木蒂雅(Mutia)和几位女警官带领小学生们又唱又跳又分发礼物。开始的时候，小孩子们还很腼腆羞涩，后来在女警官们的努力说服下，小孩的心性恢复了，使场面十分热闹。女警官们成功地让受过惊吓的儿童们恢复了天真快乐，心里都感到欣慰。但愿这些孩子不再有心心理创伤。

Bagong Mogok 负责人法

加尔(Fajar Afarka)和当地村长穆义斯(Muis)讲述：“外面或网上、手机上谣传着展玉人不需要帮助的不正确信息。其实，我们展玉的民众很需要来自各方的救助。我们不会拒绝来自各族群，各不同宗教的善心人的捐献和帮助。请不要听信某些人散播的谣言。我们很感谢来自百家姓、台商会、杜隆阿贡和巨港百家姓分会的捐献的物品。愿真主厚报各位的善心和爱心。”

(雪妮报道)



陈永新、张德强移交大水箱给军员收受



陈永新、李增祥、魏清义、郑伟良、郭豪义、黄镇荣



女警官们正带领儿童们唱舞



在灾区。左起：蒋新龙、军员、黄镇荣、陈春富、警官、饶树生、陈明山、崔梅琪、冯志仁、吴应雄



各地百家姓、台商会同仁与法加尔(左4)、穆义斯(左5)合影



# 肃贪委正式拘留加萨尔巴大法官 涉及在最高法院审理刑事案时接受贿赂

【本报讯】肃贪委(KPK)最终正式拘留了首席大法官加萨尔巴·萨勒(Gazalba Saleh)，成为就最高法院在审理Intidana储蓄和贷款合作社刑事案件中接受贿赂的嫌疑人。

这次拘留是在调查人员周四(8/12)在雅加达的肃贪委大楼对加萨尔巴进行了几个小时的审查后进行的。加萨尔巴被拘留在雅加达南区的肃贪委雅加达拘留中心，为期20天。

肃贪委副主席达纳



肃贪委正式拘留加萨尔巴大法官(中)

这次拘留是在肃贪委于11月28日宣布加萨尔巴为嫌疑人10天后。在这种情况下，加萨尔巴·萨利赫和他的下属被承诺收受22亿盾。贿款是通过最高法院书记员公务员德西·尤斯特里亚(Desi Yustria)收受的。

行贿行动是为了让最高法院审查通过Intidana债务人Heryanto Tanaka提出的上诉。陪同债务人的有两名律师，即Yosep Parera和Eko Suparno。

据称，加萨尔巴收受了20.2万新加坡元的贿

赂，与处理Intidana储蓄和贷款合作社的刑事案件有关。

除加萨尔巴外，肃贪委还将最高法院公务员Prasetyo Nugroho、Redhy Novarisza、Nurmanto Akmal与Desy Yustria列为涉嫌受贿者。

本案件是首席大法官苏特拉查渣(Sudrajat Dimiyati)贿赂案的调查发展。众所周知，加萨尔巴处理Intidana储蓄和贷款合作社上诉的民事案件。与此同时，加萨尔巴处理了Intidana刑事案件中的撤销原判诉讼。(亮剑)

## 针对关于刑事法的通奸条例 政府希望美国别与我国相提并论

【本报讯】周四(8/11)，司法与人权部副部长奥马尔(Edward Omar Sharif Hiariej)表示，新的刑事法典(KUHP)规定的通奸条款，对一个国家与另一个国家之间是无法进行比较的。谈论性犯罪的条款不应该拿来比较。美国无法与印度尼西亚相提并论。外国应尊重我国政府与国会通过新刑事法时的决定。

政府和国会作为法律制定者的任务，是尽可能清楚地解释新刑法的内容。有来自美国和澳大利亚的外国担忧，我们在制定法案时的工作是尽可能清楚地解释。奥马尔指出，针对同居或通奸的话题。司法与人权部已与旅游与创意经济部进行协调，以便旅游业者避免产生焦虑。因为，通奸罪是一种投诉报告。

我们正在编写一份关于旅游业和外国游客的官方解释。首先，这部刑事法典不会立即生效，还有三年时间。更重要的是，包括印度尼西亚的酒店协会也非常关注。公众不用担心这项条例，因为它的实施是无法通过突击检查实现的。

众所周知，国会于周二(6/12)正式审议通过刑事法案成为法规。审议通过

之前，公众曾反对新刑事法中包含的许多有争议的条款，并侵犯人权和言论自由。争议也来自国际媒体，据称，印度尼西亚的新刑事法越来越多地触及私人领域和个人家庭事务，特别是关于通奸条款。此外，一些外媒还批评对侮辱总统和国家机构的惩罚，违反了建国五项原则(潘查西拉)本身的意识形态。(亮剑)

## 阿里称变革联盟即将成立 民族民主党、公福党和民主党已有充分准备

【本报讯】周四(8/12)，民族民主党副总主席艾哈迈德·阿里(Ahmad Ali)声称，本党将很快宣布与公正福利党及民主党的联盟，即变革联盟。三方的讨论已达成协议。民族民主党越来越乐观地认为，本党倡议和组建的变革联盟将很快宣布。

益来看，看到民族民主党的可选性逐渐提升，这往往总是从调查机构进行的每项调查中上升，即使我们不了解调查机构，当然有了资本，它就会成为政党的磁铁。

然而，阿里不愿意透露何时何地举行变革联盟宣言。民族民主党目前正就在就宣言的确切日期达成一致。

不仅如此，看到阿尼斯在被宣布为民族民主党总统候选人后的可选性也在增加，这使得民族民主党的可选性也随之上升。因此，将与民族民主党竞争的政党，特别是公正福利党和民主党越来越相信可以实现变革联盟。

阿里指出，联合声明是由民族民主党、民族复兴党与民主党一起宣布。平台的各个阶段，平台的起草和其他现在正在进行的政变，现在是发表宣言的时候了。所以，我认为等待正确的时间，正确的时机。

阿里表示，从公众利益来看，(亮剑)



民族民主党副总主席艾哈迈德·阿里(Ahmad Ali)召开记者会

## 马吉冷男子毒死父母兄长 “理由”是不满屡被敦促找工作

【本报讯】周一(28/11)，一个由父亲、母亲与儿子组成的家庭成员，被发现死在中爪哇省马吉冷(Magelang)的美多尤丹(Mertoyudan)地区的一所房子里。

三名受害者的身份是阿巴斯(Abas Ahar/58岁)、莉亚妮(Heri Riyani/54岁)与德雅(Dhea Chairunisa/25岁)，此案的发现源于当地居民的报告，警方立即逮捕了家中次子凶手迪约(Dhio Daffa Syadilla/22岁)。

果来看，凶手使用的毒药被归类为恶性毒药，对人类非常致命；三名受害者都因饮用致命的毒药致死。

中爪哇省地方警医部主任苏米上校(Sumy Hastriy)声称，凶手真的是非常残忍，毒药也非常致命。从尸检结果发现，受害者的喉咙和胃部均被严重烧伤。凶手将毒药大量混合到受害者饮用的茶和咖啡饮料中。由于所放毒药量大，而且当毒药与饮料混合时，其毒素不会改变茶和咖啡的颜色和味道。从伤口的受伤程度中发现，使用的剂量相当多，可能多达二三茶匙。然而警方还无法确认凶手使用的毒药类型，是老鼠药还是氰化物。目前，法医实验室仍在对毒药进行检查。

从调查结果中可以发现，凶手因为心里烦恼，而不顾一切地犯下令人发指的行为。凶手感觉自己没有获得家人的关怀，并一直被敦促去找工作。

周二(29/11)，中爪哇省地方警局刑事调查主任朱汉达尼上校(Djuhandani Raharjo Puro)声称，凶手在供词中表示，这是因为感觉从未获得家人的关怀，最近还经常被敦促去找工作，心里感到不舒服。于是，使用在网上购买的毒药下手毒死了自己的父母和兄长。

警方表示，从尸检结果来看，(亮剑)

## 苏甲巫眉县地震 14座建筑物受损



苏甲巫眉县受到地震破坏的房屋

【本报讯】受西爪哇省苏甲巫眉(Sukabumi)5.8级地震影响的受损建筑物数量有所增加。来自苏甲巫眉市地区灾害管理局运

营控制中心的临时信息，直到周四(8/12)下午16.00，有14所房屋受损。在芝安巴尔(Ciambar)镇有1个房屋受损，纳克拉

(Nagrak)有4个房屋，新本安(Simpenan)有3个房屋，巴隆古达(Parungkuda)有2个房屋，苏卡拉朗(Sukalarang)有2个房屋，芝艾马斯(Ciemas)有1个房屋，苏卡拉渣(Sukaraja)有1个房屋。苏甲巫眉市地方赈灾机构行动中心协调员苏蒂纳(Daeng Sutina)指出，14所房屋受到损坏，7所房屋属于中度受损，7所房屋受到轻微损坏。

有49人受到房屋受损影响，其中3人在芝安巴尔镇，导致这些居民必须撤离到亲戚家中。迄今为止，还没有人员伤亡的报告。受地震破坏影响的校舍位于2个镇区，即巴

拉坎萨拉(Parakansalak)，1个房屋属于轻度损坏，卡里本达尔(Kalibunder)有1个房屋属于中度损坏。

根据苏甲巫眉市地方赈灾机构行动中心的临时数据，截至周四(9/12)下午四时，有3座建筑物受损。苏甲巫眉市地方赈灾机构行动中心主任英兰(Imran Whardhani)表示，一切受损房屋都属于轻微损坏。冷布西都镇(Lembursitu)的一个房屋元受损，芝昆杜尔乡(Cikundul)的一堵挡土墙倒塌，苏达渣雅上游乡(Sudajayahili)，甘榜邦兰乡(Kampung Pangkalan)的一堵墙裂缝。(亮剑)

## 甘贾尔坦言曾通过社媒树立形象

【本报讯】在讲述成为中爪哇省长的政治生涯历程后，甘贾尔不久前表示，自己曾以各种方式树立自己的形象。

甘贾尔周三(30/11)在雅加达一家私人银行举行的讨论会上表示，作为一名省长，如果不树立形象哪能行呢？宝石银行也不是在树立形象吗？是的，必须树立形象，广告费是非常昂贵的。

这位印尼斗争民主党政治家表示，树立形象的方法之一是通过与人民进行沟通。因此，选择了社交媒体通道作为自己的树

立形象工具。

甘贾尔评估说，通过社交媒体，设法提高自己的形象。在被提名为中爪哇省长时，其可选性非常低。可选性非常低仅3%，公众形象为7%，我必须与现任者竞争，没有人认识我，用什么方法呢？就是社交媒体。

甘贾尔指出，当时一旦我在脸书出现，就有很多人观看。然后出现了IG，又更快了。在IG，我感觉更快乐。推特让人生气，脸书平平，IG是最快乐的，最有趣的是抖音。对不起，我拥有这一切。通过社交媒

体，我可以结识很多人，甚至是偏远地区的人。

甘贾尔坦言，自己被人们称为抖音艺术家，因为一直忙于在这个应用程序上创建内容。有了抖音，遇到别人问起，你是谁？哦，甘贾尔先生，抖音艺术家。这样一来，我就被人家指手画脚了。

罗盘报研发研究员贝丝蒂安(Bestian Nainggolan)指出，甘贾尔确实被认为是积极玩利用社交媒体的政治人物之一。甘贾尔在社交媒体上的活跃程度，显然地使其作为潜在总统候选人在新手选民中

的可选性相当高。

除了甘贾尔之外，还有西爪哇省长里德宛(Ridwan Kamil)，由于在社交媒体上非常活跃，其在新手选民中也是名列前茅。新手选民大多通过社交媒体寻找信息。

周五(28/11)，贝丝蒂安表示，因为超过70%或近四分之三的选民开始使用社交媒体。因此，社交媒体很可能会产生影响。

根据2022年10月的罗盘报研发调查，甘贾尔获得了38.8%的新手选民支持，而里德宛获得了8.5%的可选性。(亮剑)

## 公共工程与民居部否认 MLFF非接触式高速路支付系统被央行否决

【本报讯】国会声称，实施非接触式收费公路交易系统，或多车道自由流动(MLFF)遭到央行的否决。

不久前，国会第五委员会委员安德烈·罗西亚德(Andre Rosiade)表示，与实施MLFF交易系统造成的潜在损失有关的问题仍

然没有解决。除了央行，该方案也被收费公路协会拒绝。原因是我国新开展的MLFF应用仍然没有经过测试，因此有必要做好准备，以免国家遭受重大损失。这需要深入研究，因为存在央行方面的阻力，所有收费公路协会也

表示拒绝，原因是将会出现巨大漏洞。

公共工程与民居部长巴苏基否认了央行拒绝收费公路MLFF系统的消息。央行只指示MLFF支付系统不应由独家执行。此外，政府将指派交通队成员到匈牙利更深入地研

究MLFF系统，以便以后能够顺利实施该系统。因此收费公路业务实体拒绝这个方案也是不正确的，只是担心这笔付款担保的初始运营资金，将由实施业务实体准备。这包含在正在准备的收费公路课程计划的材料中。(亮剑)



# 疫情期間中國經濟發展對印尼經濟的影響

Harryanto Aryodiguno



中文名:賴文文。Assistant Professor at IRSP(總統大學國際關係學系助理教授)

疫情期間,中國經濟狀況確實不容樂觀。中國財政部本年六月公布的数据显示,今年前五個月財政收入同比增速已連續第十二個月放緩。而且進出口連續兩個月出現負增長,降幅明顯擴大。這凸顯了國家疫情防控,特別是上海封城兩個月對經濟的重大影響。“中國經濟增長率將大幅下降。預計將從2021年的8.1%放緩至4.3%。”“今年前三個月,中國國內生產總值增長了4.8%,低於官方5.5%的年度目標。“經濟增長放緩也引發了其他問題。就在高校應屆畢業生達到創紀錄的1100萬時,中國年輕人的失業率已經達到了18.2%。此外,

許多聽到李克強講話的官員私下表示,總理對當前局勢的判斷比官方媒體報道的要嚴重。根據泄露出的消息顯示,李克強認為當前經濟工作的核心是避免負增長和扭轉失業率急劇上升的趨勢。但是,如果中國目前的經濟形勢比病毒爆發初期還要糟糕,那麼經濟顯然將繼續處於負面狀態。

此外,根據互聯網上的各種消息顯示,自去年以來,中國各地均下調了公務員的收入。中國不是現在才進入這種經濟困境,而是在疫情爆發前的2015年就面臨經濟增速放緩的壓力。中國有一個詞叫做“新常態”。“新常態”意味著經濟進入衰退階段。但經濟的衰退究竟會滑到哪裡去?我們所能夠看到的最主要問題是不斷攀升的失業率。中國目前城鎮失業率約為18%至20%,並將持續上升。在這種情況下,對中國的經濟現狀的評估確稱樂觀。

中國經濟形勢如何影響東南亞或印度尼西亞?印度尼西亞的經濟狀況如何?

目前新冠疫情持續蔓延全球,其中當然包括東南亞。新冠疫情對東南亞國家的實體經濟和金融市場造成重大影響,多個國家的股市和外汇市場波動劇烈;GDP增長亦預期下調。

對東南亞國家而言,外國直接投資的流入將在短期內

受到重大影響。產業鏈傳導及相關因素將對東南亞國家造成衝擊。東南亞國家中,受新疫情影响最大的是越南和泰國。此外,疫情帶來的市場波動將影響銀行的運營。對於印尼來說,新冠疫情的爆發對印尼經濟造成了沉重打擊。2020年,印尼GDP萎縮2.1%,為20年來首次衰退。雖然防疫措施對於控制病毒傳播很重要,但它們將不可避免地影響製造業和服務業。除了外部需求的下降外,工廠和商店的關閉也打亂了供應鏈和商業活動。

隨著確診病例數的下降,大部分地區的生計活動從8月起逐步恢復。印尼本年度的經濟增長和就業形勢仍可抱持樂觀。目前,印尼GDP已恢復到疫情前水平。中國一直是印尼重要的貿易和投資伙伴。印度尼西亞的許多行業都需要中國的投資,例如基礎設施、金屬、水資源和能源領域,以及信息技術產業。

如果我們回顧Covid-19初期可知,中國政府進行的處理實際上是有效的。除此之外,應對前一波德爾塔變體時,“動態清零”政策在有效防控疫情的同时,對經濟沒有造成太大的消極影響。加之目前,中國政府已經對奧密克戎變種病毒逐步放鬆管控措施。可以預期,中國在經濟方面的表現將逐步回升,這對印

度尼西亞來說是一個利好消息。

當中國經濟增長加速時,印尼獲得許多積極的好處。從2021年1月至11月,中國對印度尼西亞的單邊進口值增長了70.6%,達到565億美元。這一增長率是中國對其他國家中最高的。因此,如果中國經濟放緩,印尼也可能受到影響。對印尼來說,貿易出口到中國占主導地位。中國控制著印尼的戰略出口商品,如煤炭和棕櫚油。

伴隨著中國的崛起,中國正在創造一個新型的世界格局。有一種理論認為國際社會的權力天平正從西向東轉移。即便許多國際關係學者都說不會發生,但大多數人說它已經發生了。在我看來,它正在發生。這就是為什麼全世界都非常關注中國的經濟發展和民主化進程。例如,美國干預香港的危機,這是因為美國害怕中國的威權模式對民主陣營構成威脅。美國還試圖將其力量再投入亞太地區,以平衡來自中國的力量。所以基本上,如果中國出現內部危機,我們必須立即警惕俄烏戰爭在中國周邊翻版重演。俄烏戰爭已經使得歐洲大部分地區經濟失去控制。目前東南亞的許多國家都過於依賴中國。

目前中國能做的是:首先,防止金融衝擊,尤其要避免以美國為首的這一輪貨幣放行。

有人估計,美國將無限期地繼續投資7萬億美元。如此龐大的資金湧向中國,將對中國資本市場產生重大影響。二是加強逆週期調控。金融市場應積極進行逆週期調整。疫情帶來的困難是暫時的。中國政府要瞄準中國經濟平穩長期發展的方向,瞄準下一個經濟週期的爆發點和關鍵點,提前布局金融支持的方向。三是疏通貨幣政策傳導機制。進一步暢通傳導機制,解決中小企業貸款難長期存在且具有挑戰性的問題,形成信用評價體系,利用互聯網快速申請。四是從結構上調整供給方式。建立滿足多層次消費需求的新金融供給體系。比如現在銀行網點數量明顯減少,小微企業的业务要由與之匹配的中小銀行辦理。假設大型銀行使用大數據和低價來覆蓋小微金融服務。在這種情況下,將形成新的壟斷,建立一個與供需系統相匹配的金融生態系統。中小銀行要重點服務小微企業。

能源安全同樣也是中國政府應當積極投入的,這有幾個原因。第一,煤電約占中國電力的70%,但燃料投資不足。第二,出於環境保護的目的,中國政府正在慢慢關閉煤礦和燃煤電廠(PLTU)。第三,中國的國內供應來自山西、陝西和內蒙古三省。然而,很多事情使產煤區的供應運行不順暢。例如,在內蒙

古,去年啟動了新煤炭行業的反腐運動,與此同時,在陝西關閉了礦山,中國的全國運動會促使地方政府尋求創造一個“安全與和平”的形象。更不用說最近襲擊該地區的洪水了。暴雨和洪水襲擊了山西和陝西的煤礦。暴雨迫使該省60個煤礦關閉,減少了四分之一的“黑金”產量。政策重疊的問題也是另一個原因。今年,中國加大了对不符合安全準則的礦工的處罰力度,阻止新的煤炭老板擴大生產。另一項指令與中央政府減少環境不友好能源的消耗和強度的戰略有關。各省最終通過限制對高能耗發電廠的融資來實現這一目標。對未能實現目標的地區,通過配給用電來應對。這也伴隨著煤炭價格開始上漲,以及其他大陸(即歐洲)天然氣能源的稀缺。飆升的天然氣價格和低數量使煤炭被吊起來。國內供應占中國煤炭消費量的90%,但進口中斷的影響很大。另一個問題是與中國煤炭來源澳大利亞的爭端,以及隨後的Covid-19。上述因素都將對中國的能源安全和經濟的長期穩定發展帶來隱患。



## 中國開啟通往中東的大門

廖省:林越

自從準備參加在印尼舉行的“20國集團峰會”,中國顯然加快、加大了外交的步伐。12月7日下午,習近平主席應沙特阿拉伯國王薩勒曼邀請,乘專機抵達利雅得,出席首屆中國-阿拉伯國家峰會、中國-海灣國家合作委員會峰會並對沙特進行國事訪問。

習近平抵達利雅得哈立德國王機場時,受到沙方隆重歡迎。鳴放21響禮炮,禮賓護衛機在空中拉出象徵中國紅黃兩色彩帶,禮兵分列紫地毯兩側,中沙兩國國旗迎風飄揚。

習主席發表書面講話,中沙建交32年來,雙方戰略互信不斷鞏固,各領域務實合作成果豐碩,特別是2016年兩國建立全面戰略伙伴关系以來,引領中沙關係取得長足發展,不僅造福兩國人民,也有力促進了地區和平穩定和繁榮發展。“我期待出席首屆中阿拉伯峰會……同阿拉伯國家和海合會國家領導人一道,推動中阿、中海關係邁上新台階。”

《新華社》利雅得12月7日消息,“阿拉伯國家各界人士熱切期待習近平主席的到來,認為此行對中阿關係具有里程碑式重要意義,為攜手構建面向新時代的中阿命運共同體注入新動力。習近平主

席的中東之行備受矚目。”也讓內部逐漸失調的西方加深了焦慮。

2016年,習主席出訪沙特,兩國元首將雙邊關係提升為全面戰略伙伴关系。在雙方元首親自擘畫和推動下,中沙政治互信持續深化,各領域合作不斷拓展,在國際和地區事務中協調配合,在聯合國、金磚+、上海合作組織、二十國集團等多邊平台上溝通合作,在應對新冠疫情、全球氣候變化等重大挑戰中同聲相和、守望相助,展示和諧的正能量。

走進沙特,中國元素早已深入百姓生活和國家建設中,在首都利雅得從機場通往市中心的路上,中國企業的廣告牌格外醒目。中國品牌在這裡設立海外旗艦店、發布新產品,備受消費者青睞。中方運營的輕軌服務2000萬人次的麥加朝覲之旅。中文被納入沙特教育界的課程中。一系列項目推進中方“一帶一路”倡議同沙特“2030願景”的戰略對接。

“獨行快,眾行遠。”習主席曾引用這句阿拉伯諺語,道出中阿攜手同行的真諦。此訪與阿拉伯國家領導人共商發展大計,將推動構建面向新時代的中阿命運共同體邁出堅實步伐。自2014年首次提出打造中阿利益共同體和命運共同體以來,阿拉伯國家反響熱烈,雙方達成積極共識。2018年,中阿建立全面合作、

面向未來的戰略伙伴关系。中國發出全球發展倡議和全球安全倡議,也獲得渴望和平發展的阿拉伯國家廣泛認同和積極參與。

中國連續多年成為阿拉伯國家第一大貿易伙伴,2021年中阿貿易額達到3303億美元,同比增長約37%,比10年前增長1.5倍。中國已同20個阿拉伯國家及阿盟簽署共建“一帶一路”合作文件,實施200多個大型合作項目,惠及雙方20億人民,合作成果豐碩。

截至今年6月,中國共向17個阿拉伯國家運送3.3億劑新冠疫苗。阿拉伯國家中設有中文課程的各類學校有230余所,在13個阿拉伯國家設20所孔子學院及4個孔子課堂。

中國速度、中國技術在阿拉伯世界推動經濟、造福民

生、創造就業、培育人才。袁隆平院士的“海水稻”在阿聯酋試種成功。一個個“中國建造”“中國製造”的重點項目印上卡塔爾、阿爾及利亞、蘇丹、科威特等國家的貨幣,更是中阿務實合作的生動寫照。

然而,西方卻將中阿合作抹黑為“不利於國際秩序”,拜登總統更以“世界霸主”的陋習予取予求,還脫口稱阿拉伯人為“X民”,怎么能獲得中東各國領袖及人民的尊重呢?

世界已進入新一輪動蕩變革期,人類社會面臨前所未有的挑戰。中國和阿拉伯國家同為發展中國家重要成員,同為國際舞台上重要政治力量。在世界發展進步的浪潮中,中阿雙方比以往任何時候都更需要加強合作、攜手前行,不再被落伍的“西方霸權”所支配。

著名評論員楊風6日在其“風云天下”平台發表題為《北京引領中東變局》的談話,

美國和北約辛辛苦苦在中東打了兩場戰爭,中國却“搭便車”於戰後談經貿、搶工程,在去年3月和伊朗簽署為期25年的能源“戰略協議”,還以本幣結算,讓石油美元開始破局。

美國自從成功開采頁岩油後,一躍成為能源出口國,開始不太重視中東了,甚至屢次逼迫沙特作出損害本國利益的措施,加深了雙方的矛盾。而俄烏爆發軍事衝突後,在西方圍堵制裁的壓力下,俄羅斯更須倚重為數不多的友邦,建立“中俄伊聯線”爭取中東支持。與美國、北約的勢力相抗衡,而海灣國家當然也希望區域局勢平穩,經濟逐步好轉。

中國與阿拉伯國家自古就有經貿往來、文化交流,“絲綢之路”是歷史上輝煌的紐帶。而今習主席帶著平等的誠意、互惠的合作,當然得到中東各國的響應,“開大門”歡迎。

### 地震又襲西瓜哇

林越

西瓜哇展玉縣11月21日中午發生里氏5.6級地震,破壞力度甚大;還持續百餘次余震。據報322人罹難,千餘人受傷,數萬人遷移。當地某團伙的“不寬容”,遭人詬病。12月3日下午5時許,展玉東鄰的牙律縣(Garut)又發生6.4級地震,連萬隆、斗旺地區都有震感;所幸震央較深,破壞力不大,但生命財產的損失尚未公布。有感而記:

周前震災撼展玉,死傷慘重如人間煉獄;激進狂徒不寬容,設卡刁難增無數悲緒。

愁霧蔽日悲聲嗟呀,西瓜命運何崎嶇?

各界救助不離不屈,民心齊重担鼎力舉;兄弟族群同舟風雨,團結起盛名傳寰宇!

和諧多元化 國家程序,依法協調顧大局;碧海不揚波 青山蔥郁,南洋騰躍千里駒。



江春書法作品  
自作詩·宜興珍珠玉卷新烹焦酥黃,草汁浸染烏飯香。出水銀魚鮮嫩白,故鄉珍珠淳且長。

## 研究歷史的經濟學家——戴建偉(2)

馬克森修斯·德利·桑博多(MAXENSUS TRI SAMBODO)

他一一兌現對印尼科學發展和研究許下的高度承諾,也因此他榮獲許多政府的表彰。在全國性乃至國際論壇上,他對提高印尼科學研究院美譽度的貢獻是毋庸置疑的。2002年8月他榮獲了政府頒發的最高級別勳章,烏塔瑪勳章(Bintang Jasa Utama)和納拉爾亞勳章(Bintang Jasa Nararya)。還有其它含金量很高的獎項,例如2006年的哈比比獎(Habibie Award),2008年印尼科學研究院獎勵有功科學家的薩沃諾·帕拉維洛哈佐獎(Sarwono

Prawiroharjo Award)和2008年度獎勵經濟領域權威學者的羅盤獎(Kompas Award)。

戴建偉主要研究經濟方面的問題,尤其是貧困問題、工業問題、投資問題、技術轉讓問題以及中小企業問題,但是他注意印尼經濟發展史。澳大利亞國立大學(ANU)副校長楚波澳(Lan Chubb AO)在2004年12月在頒發榮譽文學博士(Gelar Doctor of Letters, Honoris Causa)銜頭給戴建偉的開幕式致辭中說:“他為保持印尼經濟史學科的發展做出了卓越的貢獻。”

戴建偉最後的一本書是2012年由新加坡東南亞研究院(Southeast Asian Studies,簡稱ISEAS)出版的《印尼獨立後的经济史》(Indonesia's Economy Since Independence),研究的主题是經濟史。戴建偉一直坚持將過去的發展史與與當今時代的經濟發展相結合從而得出經驗,這是他所作的書的一大亮點。例如《印尼獨立後的经济史》中的一章,對於印尼在2025年或2030年發展定位他描繪出兩種可能性,即像澳大利亞一樣能夠有效利用豐富

資源的發達國家,或者成為阿根廷一樣貿易保護主義政策盛行,行業效率低下,雖然資源豐富但尚未到達發達國家水平的發展中國家。

他有一本與霍華德·迪克(Howard Dick)、文森特·豪本(Vincent Houben)和托馬斯·J·林布拉德(Thomas J Linblad)共同編撰的書,《國民經濟的出現:1800-2000的印尼經濟史》,這本書在2002年由艾倫·安文公司(Allen & Unwin)和荷蘭皇家東南亞和加勒比研究所(KITLV Press)合作出版,還得到澳大利亞國立大學(ANU)的高度讚賞。對於評書人來說,這本書被認為是印度尼西亞經濟史方面的必讀書。在這本書中,有一章

標題叫《1966-2000年後蘇哈托時代:穩定、發展和危機并存》(The Soeharto Era and After: Stability, Development and Crisis, 1966-2000)。戴建偉在小結部分總結道,要想實現印尼經濟的復蘇及高速增長,需要公平和公正和持久友善的環境,不能單靠有效的宏觀和微觀經濟政策。此外,也需要有能保證實施良好治理的機構,提高人們的民主意識和社會包容性。

除了科學領域,戴建偉在經濟政策制定方面也有很重要的貢獻。穆罕默德·薩德利(Mohammad Sadli)(2000:5-11)曾經說過,戴建偉的一個對比台灣、韓國和印尼中小企業業績的微观研究,對較大的團體,即政府内部的經濟學

家來說,是一次關鍵的補充。

印尼科學研究院的院長盧克曼·哈金(Lukman Hakim)在悼念戴建偉時說道,“戴建偉對印尼科學研究院從一而終,從未被外界誘惑。”哈尔·希尔(Hal Hill)也表示“他是少數能堅持民族主義和國際主義相結合的人”,贊賞戴建偉的忠心使印尼科學研究院在世界上享有美譽。戴建偉在研究結束後有機會選擇在國外生活,但他並沒有這樣做。阿恩特(Arnt)也表示,戴建偉一直以自己是印尼人為榮,同時戴建偉也是一名才智過人的科學家。

(原載《華人在印尼民族建設中的角色和貢獻(第三冊)》。本篇完)



# 印尼华族赈灾中心

## 为展玉地震灾民准备应急帐篷

【本报讯】2022年11月21日周一下午，展玉发生里氏5.6级地震，给当地人民造成了巨大的破坏和损失，超过334人罹难、593人受伤，35,600多间房屋遭到摧毁和损坏。到目前为止，估计还有数十人仍在搜寻的过程中。

根据公布的数据，计有518座教育设施、216个祈祷场所、14个卫生设施和17座办公楼遭到破坏。

目前疏散点有494个，疏散的人员共有11.4万人，具体情况是：男性54,781人，女性59,902人，残疾人147人，孕妇1,640人，老人7,453人。到目前为止，已经发生了347次余震。

鉴于如此的情况，2004年为应对亚齐海啸灾难而诞生的印尼华族赈灾中心(Permata)义无反顾地直接参与向印尼灾区提供人道主义援助；比如2006年的日惹地震、2009年的巴东地震到2018年的龙目地震，如今，我们回来关怀展玉的受灾群众。

在初始阶段，由印尼



曾国奎



俞雨龄



陈伯年



谢华安



许锦祥



陈敬文、Junior Pontoh、陈伯年、陈家隆、Isran Mirani 在出发前进行祷告

华族赈灾中心(Permata)常务主席陈伯年(Andaka Narjadin)和方月霞(Peggy Puger)领导的印尼华族赈

灾中心义工团队提供直接的援助，并得到总主席曾国奎(Eka Tjandranegara)的倾力支持，大伽人物如俞

雨龄(Didi Dawis)、谢华安(Anton Setiawan)和许锦祥(Sumadi Kusuna)真正赞赏为展玉灾民所采取的爱心

措施。义工团队的陈家隆(Ulung Rusman)说，在六天(从2022年11月30日到

12月5日)期间，到访了大约20个访问点，将帐篷直接交给展玉灾民。

由七人组成的义工团队，由协调员Junior Pontoh领导，由Tan Kheng Boen、陈家隆、Isra Mirani、Aditya Amran、Nurdin Ramdan和Fajar Ramadhan协助，并与当地团队如Garda Manguni 86和当地社区义工，特别是Bawang村、Sindang Kasih村、Simpang村、Cibereum Tugu村、Cibereum Kaler村、Loji Layung Sari村的居民搭建帐篷和移交帐篷。

直接安装帐篷的目的，是为了让人们直接使用它，并体验到它的好处。白天和晚上都可使用。这与援助西努省龙目岛时所采取的步骤有关。

印尼华族赈灾中心主席说，印尼华族赈灾中心总共安装了10顶大型帐篷和6顶小型帐篷，可用作疏散帐篷和学校应急帐篷。当地民众对印尼华族赈灾中心(Permata)提供的帮助表示感激。

(UR\*BAM/HAN/Hk)



在展玉Kampung Bawang'j救济中心与居民合影



在展玉Cilaku镇Sirnagali村捐赠后与居民合影



在展玉kampung Cibereuin Kaler, 捐赠后与居民合影



在展玉Kampung Bawang'j村RW04捐赠后与居民合影



西瓜展玉Cilaku镇sirnagali村居民帐篷前合影



Junior Pontoh与团员在西爪展玉 Blok Awir RT02 RW04'捐赠后合影

## 疫后重展风华、交流再创新机 雅台校办理第21届海外台校“三长会议”



董旭英教授演讲



陈盛鹏公使致词



宋培民董事长致词



李彦仪司长致开幕词



李彦仪司长勉勵



李彦儀司長率領各校貴賓參訪



小朋友表演



所有貴賓就位

【本报讯】为促进分别在印尼、马来西亚及越南等各海外台湾学校校务发展，增进校际间经验交流，自1999年开始，每年轮流由一所台校承办“海外台湾学校董事长、校长暨家长会长联席会议”(以下简称“三长会议”)，迄今已办理20届；廿多年下来，除因新冠疫情肆虐而停办2届外，对提升海外学校办学品质及加强行政效能，持续累积许多宝贵经验与成果，该会议也成为教育

部与各海外台校间极为重要的沟通平台，堪称海外教育年度盛事。印尼雅加达台湾学校(Jakarta Taipei School)于2022年12月7日、8日承办本次会议，开幕式于7日上午举行，出席贵宾包括驻印尼代表处陈盛鹏公使暨相关同仁、印尼雅加达台湾工商联谊会、侨务委员、印尼泗水、雅加达、马来西亚吉隆坡、越南胡志明市台湾学校的董事长、校长、家长会长及教育部国际及两岸教育司李彦

仪司长、李政翰简任一等秘书、会计处张嘉芸专员等人，场面简单而隆重。本次会议除由各校提出校务经营报告外，大会安排李彦仪司长进行专题报告，使各校了解相关政策及未来发展方向，重要成果计有：2+1产学合作国际专班、印尼国际移动力奖学金计画、印尼博士班短期衔接计画等。至于未来推动重点则是：扩大招收侨生港澳生及外国学生、建立国际化行政支持

系统、确保华语中心营运品质、优秀侨外生留台工作等荣誉大奖。另配合会议主题：“疫后重展风华、交流再创新机”，大会特别邀请国立成功大学教育研究所董旭英教授进行“数位化时代~青少年网路成瘾的预防与处理”专题演讲，内容丰富且精彩。接着8日上午是安排所有贵宾至雅台校实地参访，节目由G2的小朋友表演迎宾舞-Ondel-Ondel开始，见到天真无邪的孩子

笑容可掬，青春气息洋溢的演出，就几乎融化了所有嘉宾的心；后续则是由上年度参加“广达游于艺”导览比赛获佳作与首奖的何芯怡及杨宜婷同学，针对梵谷-夜晚露天咖啡座及拉斐尔-雅典学园作品，完美演绎出自己的诠释风格；压轴的G9班表演一系列西洋/印尼金曲串烧，动感热情征服全场，气氛High到最高点，令人意犹未尽。来宾们也对会场两侧陈列的各领域教学成

果展印象深刻，纷纷伸出大拇指给所有雅台校师生按一个讚！

有关方面表示，企盼经由召开由本次会议，使3国4校的董事长、校长暨家长会长作充分意见交流，所获结论不但是日后订定或修正相关政策、措施与计划的重要参考，也是学校未来推动校务的重要依据。海外台校在有关部门的辅导、学校的努力及所有台商的支持下，正稳健地朝优质化方向迈进。



# 习近平会见沙特国王萨勒曼

中新社利雅得电 当地时间12月8日下午,中国国家主席习近平在利雅得王宫会见沙特国王萨勒曼。

习近平指出,很高兴时隔6年再次访问沙特。我对上次访问沙特的情景记忆犹新。我高兴地看到,我们就发展中沙关系达成的重要共识,都正在转化成为实实在在的合作成果。中沙合作具有广阔前景。中方视沙特为多极化世界中的重要力量,高

度重视发展同沙特的全面战略伙伴关系。中方愿同沙方继续加强战略沟通,深化各领域合作,服务两国的发展利益,维护世界的和平稳定。

萨勒曼表示,热烈欢迎习近平主席再次访问沙特,您2016年对沙特的成功访问令人难忘。近年来,沙中两国战略对接和各领域合作都取得良好进展,双方在诸多问题上都拥有重要共识,中方的利益也就是沙方的利益。我

高度重视发展对华关系,愿同习近平主席一道努力,推动沙中全面战略伙伴关系不断向前发展,造福友好的两国人民,这也有利于实现地区和世界的和平稳定与安宁。

两国元首亲自签署《中华人民共和国和沙特阿拉伯王国全面战略伙伴关系协议》,同意每两年在两国轮流举行一次元首会晤。

丁薛祥、王毅参加上述活动。



习近平会见科威特王储米沙勒

当地时间12月8日下午,中国国家主席习近平在利雅得会见科威特王储米沙勒。新华社记者岳月伟摄

## 中国外交部发言人:中国同阿拉伯国家共建“一带一路”成果不断显现

新华社北京电 中国外交部发言人毛宁8日表示,中国同阿拉伯国家共建“一带一路”合作布局持续完善,成果不断显现。中阿在基建、能源等领域实施了200多个大型项目,成果已惠及双方近20亿人民。

当日例行记者会上,有记者问:本月,中国和巴勒斯坦签署共建“一带一路”谅解备忘录。中国已同21个阿拉伯国家及

阿盟签署了“一带一路”合作文件。请问发言人对此有何评论?

毛宁说,阿拉伯国家地处“一带一路”交汇地带,是历史上丝路文明的重要参与者,也是共建“一带一路”的天然合作伙伴。中国同阿拉伯国家共建“一带一路”合作布局持续完善,成果不断显现。

毛宁说,从中企承建的卡塔尔卢赛尔体育场首

秀本届世界杯,到中国苏丹海上货运直航开通,从埃及第一条电气化铁路通车试运行,到中阿“油气+”合作模式深入推进,中国和阿拉伯国家在基建、能源等领域实施了200多个大型项目,成果已惠及双方近20亿人民。

“我们相信,高质量共建‘一带一路’的不断深入,将为包括阿拉伯国家在内的各国人民带来更多福祉。”毛宁说。

## 李克强会见世界贸易组织总干事伊维拉

新华社合肥电 中国国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的世贸组织总干事伊维拉。

李克强表示,中方坚定支持以世贸组织为核心的多边贸易体制,加入世贸组织20多年来始终认真履行承诺,既发展了自己,也惠及世界。中国作为世界最大发展中国家,将在世贸组织中坚持权利与义务相平衡的原则,承担与自身经济发展阶段水平和能力相符的责任。

好世贸组织第12届部长级会议各项成果,巩固国际社会对多边贸易体制的信心。

伊维拉积极评价中国在维护多边贸易体制中发挥的积极、建设性作用,表示脱钩断链不利于世界经济和国际贸易发展。世贸组织愿同中方继续加强合作,共同维护开放、强劲的多边贸易体制。

肖捷参加会见。

## 一箭14星! 新型火箭成功完成中国首次海上热发射



【环球时报-环球网报道】2022年12月9日下午14时35分,由中国航天科技集团有限公司所属中国运载火箭技术研究院(以下简称“火箭院”)抓总研制的捷龙三号运载火箭在黄海海域成功发射,将14颗卫星准确送入预定轨道。此次发射任务是捷龙三号运载火箭首次飞行,也是中国首次在海上实施运载火箭热发射,捷龙三号首飞任务的圆满成功,进一步完善了我国运载火箭谱系,填补了中国海上热发射的技术空白。

国首次在海上实施运载火箭热发射。海上发射航落区安全性好,发射轨道灵活,发射效率高的优势此前已通过长征十一号运载火箭的成熟应用得到检验。相较于之前的固体运载火箭采用陆上冷、热发射、海上冷发射的方式,捷龙三号火箭首次采用了海上热发射技术,实现了海上冷发射到海上热发射的跨越。

冷热的区别在于点火的一瞬间。冷发射是利用弹射器把火箭弹射到高空再点火,它的优点是尽最大可能保护发射平台,但是发射能力有限,热发射则是发动机点火后直接将火箭推出发射架。由于箭体规模增大,捷龙三号火箭创新性地采用了框式导向海上热发射方案,攻克了待发稳定性、离架安全性、燃气流排导和热防护设计等技术难题,在确保发射安全性前提下,有效缩短发射流程、降低发射成本。

这也意味着捷龙三号火箭将不受发射时间空间限制,可以同时适应海上、陆地两种发射任务,并将逐步实现由一次出海一次发射到一次出海多次发射的能力提升。

据《环球时报》记者了解,未来,火箭研制队伍将持续开展捷龙三号火箭的优化升级工作,比如结构减重以提升运载能力、更换液体上面级以提高发射适应性、采用新型500吨级固体发动机研制捷龙四号火箭,该型火箭能将500公里太阳同步轨道运载能力提升到2.5吨。

是日前国内装药量最多、推力最大的高性能纤维缠绕复合材料壳体整体式固体发动机。

火箭院捷龙三号火箭总设计师管洪仁介绍称,捷龙三号火箭具有运载能力强、整流罩包络空间大、发射方式多样化、发射效率高特点,在研制过程中填补了中国航天多项空白。捷龙三号火箭在500公里太阳同步轨道运载能力达1.5吨,具有满足主流中小卫星组网发射的运载能力。

该型火箭拥有直径3.35米和2.9米两种构型整流罩,能够与多种星箭接口适配,满足多种卫星安装要求。为完成此次“一箭14星”任务,研制队伍采用了直径3.35米整流罩,相比于同规模固体运载火箭可以给卫星更舒适的空间。此外,捷龙三号没有复杂的测发设备,只用一台笔记本电脑、一个鼠标。随着发射口令下达,鼠标轻轻一点,捷龙三号火箭便从海上冲天而起。

此次发射任务也是中国

## 中国代表呼吁维护公正合理的国际海洋秩序

新华社联合国日电 联合国大会8日举行活动纪念《联合国海洋法公约》(简称《公约》)通过和开放签署40周年。中国常驻联合国代表张军在发言中呼吁各方弘扬《公约》体现的多边主义精神,维护公正合理的国际海洋秩序。

张军说,40年前,《公约》历经9年谈判最终达成并开放签署,开启了全球海洋治理新篇章。《公约》立足全人类共同利益,兼顾不同类型国家诉求,积极维护各国特别是发展中国家合法权益,顺

应时代潮流,维护公平正义,促进海洋合作,是多边外交的成功实践,是多边主义的重要成果。

张军指出,海洋是全球治理的重要领域。要坚持真正的多边主义,完善全球海洋治理。各方应携手努力、凝聚共识,弘扬《公约》体现的多边主义精神,加强联合国在全球海洋治理中的关键作用,践行共商共建共享全球治理观,维护公正合理的国际海洋秩序,构建海洋命运共同体,增进全人类福祉。

张军说,应完整、准

确、善意解释和适用《公约》,反对歪曲滥用。要不断完善包括《公约》在内的国际海洋法,完善海洋法治。应倡导对话协商,恪守国家同意原则,和平解决海洋争端。要依据国际法行使航行和飞越自由,反对利用海洋威胁他国主权安全。

张军表示,中国全程参与《公约》谈判,有力推动《公约》的达成和生效,是《公约》首批签署国之一。中国始终全面、忠实履行《公约》,是《公约》及其机制的积极参与者、建设者和贡献者。

## 中国国产大飞机C919交付全球首家用户东航

新华社上海12月9日电 12月9日,国产大飞机C919的全球首家用户东航,正式接收首架C919飞机,标志着国产大飞机迈出市场运营的“第一步”,也标志着中国民航运输市场首次拥有中国自主研发的喷气式干线飞机。

这架C919有着特殊涂装和专属“身份证号”,机身前部印有“全球首架”的“中国印”标识,飞机注册号为B-919A,B代表中国民航飞机,919和型号名称契合,A有首架之意。

在交付环节,C919主制造商中国商飞向东航交付“C919全球首架纪念钥匙”,并颁发飞机销售证。民航华东地区管理局向东航颁发国籍登记

证、单机适航证(AC证)、电台执照。随后,在C919的设计研制人员、市场运营团队和行业专家们的共同见证下,这架C919完成了从上海浦东至虹桥的“首秀”飞行,航班号为MU919。

东航选派了3名资深机长执行“首秀”飞行。“C919的操控性、跟随性、灵敏性高,会是一款飞行员爱飞的好飞机。”东航C919飞行部副总经理尚峰作为交付航班机组成员为C919“手动点赞”。

这架C919为164座的公务舱加经济舱布局,除空间宽敞、视野开阔外,还有不少人性化的独特设计。“宽座经济舱、下拉式行李舱、情景化照明等,均会给旅客带来舒适的乘坐体验。”中国商飞

公司营销委主任张光说:“C919的不断优化来自于我们从航空公司那里收集的1万多条改进要求。”

交付之后,这架C919将开展100小时以上的空机验证试飞,站点包括上海、北京、西安、昆明、广州、成都、兰州、海口、武汉、南昌、济南等,以对飞机运行安全性、维修可靠性以及保障能力等进行验证和确认。

根据计划,这架C919有望于2023年春满足民航管理部门规章要求,投入商业载客运营。东航首批C919订单中的其余4架将陆续交付。东航选拔24名优秀飞行员作为首批民航C919飞行员,并成立飞行部,全力为C919打造成“明星机型”。

## 时评

# 台积电变“美积电”,警钟已经敲响

在台积电正变成“美积电”的现实面前,民进党当局的解释是苍白无力的。12月6日,台积电举行在亚利桑那州第一座工厂的“迁机仪式”,华盛顿方面对此“给足了面子”,美国总统拜登率商务部长雷蒙多亲赴亚利桑那州参观新厂房,他还在当天的演讲中高调表示,亚利桑那州发生的事情对全国乃至全世界都很重要。但无论华盛顿如何表演,在全球半导体产业发展史上,这都将成为一个黑暗转折的标志事件。

台积电创始人张忠谋当天在典礼上说,“全球化几乎已死,自由贸易几乎已死”,虽然他可能另有所指,但这句话从一个高度

全球化的龙头企业创始人口中说出来,却是对该事件作出的意味深长的精准注脚。而美国总统拜登在典礼演讲中说的“伙计们,美国制造业回来了”,更是一个巨大的讽刺。怎么就是美国制造业“回来了”,这不是一直在中国台湾省发展得好好的台积电吗?

不管美国和民进党当局怎么掩饰,都改变不了这件事的性质,即美国用巧取豪夺的方式把我台湾地区在世界核心高科技产业占据重要位置的优质企业逼到美国去。为迎接台积电的到来,华盛顿端出了丰盛的溢美之词,然而从头到尾只有“美国利益”这一个内核,对双方能否共赢或者对全球芯片产业

是否有贡献,却几乎只字未提。它也没法提。因为这完全不是市场自然形成的结果,来自华盛顿的政洽施压以及补贴利诱贯穿了台积电在美国建厂的整个过程。

这也给全世界敲响警钟,我们需要把警钟敲得更响一些。美国不仅仅是对台积电这么干,它还将此当作吸引制造业回流美国本土的案例,向其他国家犹豫不决的芯片公司继续施压。对华盛顿来说,无论经济上还是政治上,这都是一笔稳赚不赔的买卖,无利不起早,说的就是这个意思。美国采用蛮力强行闯进本来由市场法则主导的天地,俨然是闯进瓷器店的公牛,搅乱

规则和秩序。如果真像张忠谋说的,“全球化几乎已死,自由贸易几乎已死”,那么美国是证据确凿的罪魁祸首。

与美国的自私与蛮横相比,民进党当局更显可耻,它不仅对这种掏空台湾的行为毫无抵触之心,反而积极主动,从言辞到行动无不充斥着对华盛顿的奴颜婢膝。而台湾社会几十年来积累的财富,则被民进党方面肆意挥霍,当作求得华盛顿信任的“投名状”。从“莱猪”到台积电,这样的例子近年来越来越多。但真把台湾掏空了,恐怕民进党在华盛顿的利用价值又要大大缩水了,不是更容易被抛弃吗?

民进党当局狡辩说,这

是一个好事。我们想问民进党,逼着台积电切断大陆业务导致其营收下滑,是好事吗?将台积电上千名最顶尖的工程师迁到美国,导致“台湾半导体史上最大人才迁移”,这是好事吗?台积电这次在美国建厂的总投资将达400亿美元,对美国是史上规模最大的海外投资之一,但台湾社会和经济却面临“慢性失血”的危机,这是好事吗?先例既开,接下来美国会见好就收吗?骗谁呢?

在全球芯片制造领域,占据半壁江山的台积电,其工厂遍布全球,它当然有权利选择在任何地方设厂和投资。然而在美国设厂很显然并非简单的在商言商,张忠谋自己也说,台积电曾

经在美国建厂的尝试后来甚至成为一场噩梦,现在噩梦怎么一下子变成美梦了?8个月前,张忠谋还公开表示,“在美生产晶片”是昂贵浪费、徒劳无功之举,因为缺乏人才且成本高得令人望而却步。对这次亚利桑那新厂开设,有美国官员表示,这可以“在与中国的竞争升温之际,为美国军事和经济带来决定性优势”。这显然一语道破了事情的本质。

中国有句老话,强扭的瓜不甜。为了遏制中国的半导体产业发展,美国可谓费尽心机不择手段,但它强扭出来的苦瓜,最后却要让人跟着一起吃,不得不说不,这也是一种悲哀。

来源:环球时报





# 首都军区司令翁东少将拜访印尼宪法总统国策顾问翁俊民

## 双方达成意向“Tahir 奖学金”助学士兵子女



翁俊民与翁东少将



谭柏叶与翁东少将



何彼伦与翁东少将



熊德龙与翁东少将

【本报讯】12月9日下午，首都军区司令翁东少将(Untung Abdul Rahman)带着几位校官，登门拜访印尼宪法总统国策顾问、印尼国信集团创办人翁俊民博士。

在国信集团雅加达总部，双方进行了友好交流。翁俊民早年就与陆军建立了友好而密切

的关系，交情很深。翁东少将的前任、历届司令都是翁俊民的好朋友，所以双方相谈很投机。翁东少将表示他很尊敬翁博士，翁博士曾获佐科维总统颁发“国家英雄大儿女勋章”，还是一位知名慈善家，不仅对印尼政府部门，也对印尼军队(包括海

陆空警)都做了很多公益事业，在军中拥有很好的口碑。今天专程来拜访，翁博士能够在百忙中接待，让他感到十分荣幸。

翁博士问翁东少将，“我们能够为军区做些什么？”翁东少将表示，我们很幸运能够受到高等教育，而我们

很多士兵的子女，由于经济困难没办法接受高等教育。听闻翁博士有一个教育基金，不知道士兵子女能不能获益，让他们有机会深造，将来报效国家。翁博士当即答应，“如果能够助学士兵子女，这是我的荣幸！”他说：如果可以

用到“Tahir 奖学金”，我们愿意给予支持。就这么决定了。

谈话中翁俊民提到首都军区庆祝日在12月24日，他说：“军区有15000个士兵，我送15000份礼包，以表心意，以示祝贺。”翁东少将对此深表感谢，并邀请翁俊民博士届时亲临现场，一起参加庆祝活

动。翁博士很遗憾地表示，庆祝日正值圣诞节，他将陪同家人一起出国度假，但他会派集团公司的代表参加。

当日在场陪同的有：何彼崙、谭柏叶、熊德龙。宾主谈笑风生，气氛热烈，场面融洽。

(本报记者 闻喜)

# 圣诞节将临 日里棉兰扶轮社基金会举行分发物品活动

【本报讯】圣诞节将临，日里棉兰扶轮社基金会于2022年12月1日(周四)中午11时，由吕

君良带队赴往 komp.Pemda Nusa Indah III No.76 dan Jln Citra AngrekSimpang Selayang Kec Medan Tutungan

Yayasan Pemenang Jiwa RumahPemulihan dan Jompo, 分发120印尼饭包。另外由姐妹陈美娟捐献砂

糖、煎油、白米、饼干、维他命等，关心感化院的老人们，使他们愉快度佳日。该院负责人

Ibu Ance 称，日里棉兰扶轮社基金会和赞助商，每年佳节都传递温馨关怀，为康复和养老院赢

得灵魂基金会，愿主耶稣保佑大家身心愉快健康，造福更多社区居民！

(国强报导)



大家共进饭包



陈美娟分发饭包子院内民众



进餐前祈祷仪式



合照



合照



分发物品现场



与老人们合照



Lt:Hrs



### “一箭十四星”！ 捷龙三号运载火箭首飞成功

▲ 12月9日14时35分，中国太原卫星发射中心在黄海海域使用捷龙三号运载火箭，采用“一箭十四星”方式，成功将吉林一号高分03D47-50星、东坡08-10星等14颗卫星顺利送入预定轨道，发射任务获得圆满成功。

新华社发(郭厚泽 摄)

### 习近平会见沙特国王萨勒曼

▼ 当地时间12月8日下午，中国国家主席习近平在利雅得王宫会见沙特国王萨勒曼。  
新华社记者 黄敬文 摄



## 美俄“换囚”，另一名美在俄关押人员：怎么没有我？

【环球网报道】当地时间8日，俄美两国在阿拉伯联合酋长国阿布扎比机场完成在押人员互换手续，俄公民维克托·布特与美国女篮运动员布里特妮·格里纳进行了交换。据美国有线电视新闻网(CNN)报道，就在格里纳获释数小时后，此前因间谍罪在俄关押的美国海军陆战队前成员保罗·惠兰对该媒体表达了他的“失望”，认为美国政府没有采取更多措施，他还表示自己的行李已经打包，只需要一架飞机来接他。

地区、通过电话接受了采访，他表示自己很高兴看到格里纳获释，“(但)我对(美国政府)没有采取更多措施确保我可以获释感到非常失望，特别是在我被捕四周年即将到来之际。”“我因为一个从未发生过的罪行而被捕……我不理解为什么自己还在这里。”“我想说，如果能向拜登总统传达一个信息，那就是这个危险局势必须尽快解决。”报道称，在对自己被“丢下”表达惊讶之余，惠兰称，他希望拜登和他的政府“尽一切所能将其带回家，不论付出什么代价”。“我的行李都打包好了，我准备好回家了，只需要一架飞机过来然后接上我”，惠兰说。

对于在此次“换囚”中未能让惠兰获释一事，CNN称，美国总统拜登和其政府官员都作出了回应。拜登表示，他也为此感到遗憾，但美国政府“从来没有放弃他”。美官员则称，是俄罗斯方面拒绝就释放惠兰一事进行谈判，“这不是我们能选择带哪个美国人回家的情况。这个选择是(要么)带一个美国人回家——布里特妮·格里纳，或者一个美国人都带不回去。”关于保罗·惠兰，据媒

体此前介绍，他曾在美国海军陆战队服役，持有美国、英国、加拿大和爱尔兰护照。2018年12月28日他在俄罗斯首都莫斯科一家酒店被捕。当时，他与一名俄罗斯熟人见面，对方给他一个优盘。惠兰说，他赴俄参加朋友婚礼，以为优盘存有度假照片。俄罗斯联邦安全局指控惠兰从事间谍活动，说优盘内有机密信息，惠兰“被抓现

行”。莫斯科一家法院2020年6月裁定惠兰间谍罪名成立，判处他16年监禁。惠兰随后决定不上诉，期望经由美俄“换囚”获释。

### 俄外交部：美国希望乌克兰危机至少持续到2025年

中新网12月9日电 据“今日俄罗斯”报道，俄罗斯外交部发言人扎哈罗娃当地时间8日表示，美国的武器采购文件显示，该国打算至少在三年内为乌克兰危机“火上浇油”。“华盛顿计划至少在2025年底前加剧乌克兰的敌对行动。这就是他们的计划，从文件来看，他们没有向任何人隐瞒，”这位俄罗斯外交官在8日的新闻发布会上告诉记者。

扎哈罗娃补充说，乌克兰总统泽连斯基在评估乌克兰的未来时应该注意到这一点。她建议乌克兰总统顾问告诉泽连斯基这份美国的采购时间表，这样他就不会向人民承诺乌克兰危机将在明年结束。扎哈罗娃还指出，“华盛顿有不同的计划。通过乌克兰援助项目，有很多钱可以被挪用”。扎哈罗娃声称，西方的援助就是一场“腐败马拉松”，“从白宫到基辅，再回到基辅，在全球范围内让骗子获利”。

## 美加输油“大动脉”在美国境内破裂 溢出14000桶原油

中新网12月9日电 综合外媒报道，当地时间7日晚，美加输油“大动脉”Keystone管线发生破裂被紧急关闭。事故导致约14000桶原油在美国境内溢出，成为近十年来美国最大的原油泄漏事件之一。

管道压力下降，警报响起，TC能源已紧急关闭Keystone管道系统，并调动了人员和设备，应对石油泄漏。经确认，石油泄漏到堪萨斯州华盛顿县的一条小溪中。TC能源称，该公司工作人员正积极应对并努力控制和回收石油，目前管道系统仍然关闭。预计此次有14000桶原油泄漏。

另据路透社报道，Keystone石油管道线是将加拿大原油运送到美国中西部和墨西哥湾沿岸炼油厂的重要动脉，每日输送能力为62.2万桶。目前尚不清楚大规模漏油原因及该管道何时重新输油。据美国运输部的管道和危险材料安全管理局(PHM-SA)数据，自2010年开始运营以来，Keystone已经发生了7次泄漏。此前最大的一次是在2017年12月，在南达科他州的泄漏量超过6600桶。

印尼猫屎咖啡  
PREMIUM QUALITY AUTHENTIC INDONESIAN 印尼猫屎咖啡  
KOPITIAM  
100% PURE

SANDIMAS  
GRANITE & SANITARY  
MEREK DIPERCAYA

Autoclaved Aerated Concrete  
蒸压加气混凝土  
BATA RINGAN GRAND ELEPHANT  
RINGAN, KUAT & LENGKAP UNTUK KEBUTUHAN KONSTRUKSI ANDA  
砌块  
GREAT  
081-728-6363

High Quality Pet Food  
MS

白发养黑 育发防脱  
首乌黑发素  
Shouwu Brunet Kaplet  
100粒  
南丰藥業有限公司 nanfengcdk



## GRAND OPENING

**09.12.2022**    **12.12.2022**

**SEMAHANG**    **SURABAYA**

**Head Office:**  
J. Majard Sukoro Sremsitjargo No. 342,  
Semarang 50134 - Jawa Tengah  
T: +62 21 8313174    www.cma-indonesia.com  
F: +62 21 7422150    info@water-lovers.com

**Representative Office:**  
Ruko North West (Sudiro) N7 31 No. 01  
Crescent, Surabaya Barat 60198  
JAWA TIMUR  
T: +62 31 21151851

**Waters**  
The Water of Vitality

**ASOSIASI PELESTARIAN AIR**  
**WATERS LOVERS**

**KYUNG SUK BAE**  
Executive Director  
Waters Co., Ltd  
KOREA SELATAN

**GOLM ANDY SEBANO**  
CHINA

**JANG-JUN BAE**  
Executive Director  
Waters Co., Ltd

Persertaan CMA INDONESIA telah memperoleh  
Sertifikat Eksklusif Distributor Tunggal  
untuk wilayah Indonesia dari Waters Co., Ltd, Seoul-Korea  
Kehadiran Kantor CMA INDONESIA, memulki Visi dan Misi  
untuk meningkatkan pelayanan Air Minum Pekat Keagungan  
dari produk Waters BEO Mineral Pot.

**Exclusive Sole Distributor**  
**CMA INDONESIA**

Jl. Majard Sukoro Sremsitjargo No. 342  
Semarang 50134 - Jawa Tengah  
T: +62 21 8313174    www.cma-indonesia.com  
F: +62 21 7422150    info@water-lovers.com

**Certification International**

ISO 9001:2015    ISO 14001:2015    ISO 22716:2008  
FDA    EPA    CE    HACCP    GMP    GMP    GMP    GMP

info@cma-indonesia.com

# 让我们以 Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 的圣诞树点灯活动开始假期吧!

【本报讯】为了迎接年终假期的开始，Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 举办了圣诞树点灯活动。即在大堂区域点亮象征性的圣诞树灯，宾客、员工、客户，来自 Karena Doa 孤儿院的特邀嘉宾，以及媒体合作伙伴。

当天下午，活动以 Karena Doa 孤儿院的圣诞颂歌表演开始，然后在由 Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 总经理 Murti Kartikasari 带领的圣诞树点灯仪式前进行了祈祷。作为充满幸福的结局，Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 的管理层和员工们还为 Karena Doa 孤儿院的孩子送上了礼物作为爱的信物。

Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 总经理



Murti Kartikasari 说：“这个圣诞节时刻是所有人一直在等待的时刻，尤其是印度尼西亚的基督徒。”

Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 的公关和市场传播经理 Ria Ayu 也补充说：“通过这个仪式，我们希望雅加达及其周边地区的所有居民都知道 Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 已准备好迎接这个节



日。”她还邀请整个社区参加酒店今年 12 月举办的活动。

2022 年 12 月 24 日星期六，Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 以 Joyful Christmas (欢乐圣诞节) 为主题，举办圣诞晚宴，与亲朋好友一起庆祝时会更加温暖和欢快。只需每人 Rp250,000++ 盾起，您就可以在下午 6 点至晚上 9 点在

Duta Café & Restaurant 享用自助晚餐，包括无限畅饮的冰茶和果汁。提供的菜肴种类繁多，包括沙拉、各种汤、whole roast turkey (整只烤火鸡)、duck a l'orange (橙味鸭)、beef medallion with rosemary sauce (迷迭香酱牛肉大奖章)、lamb navarin with spring vegetables (羊肉纳瓦林配春天蔬菜)、chicken char sui

儿童则免费。

除了提供庆祝圣诞大餐，Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 还准备了精美的礼物，可以送给亲人、商业伙伴、家人和朋友。Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada 还提供圣诞礼篮，价格为 Rp288,000++ 盾起的 Fancy Christmas Yule Log 礼篮和价格为 Rp388,000++ 盾起的 Grande Traditional Yule Log 礼篮。此礼篮可在 12 月订购，但需至少提前 2 天订购。

如需更多信息，请联系：  
电话：021-29776803  
Whatsapp 业务：0811 9761 1827  
电子邮箱：duta@hijakartagajahmada.com

## 创新的紧凑建筑设计

【本报讯】在类似雅加达首都专区的许多大城市，土地很是有限，土地所有者必须具有远见，在建筑师的帮助下开发他们的资产。周围的建筑物和交通流通导致的环境密度，是建筑师进行创新所面临的挑战。雅加达印尼建筑师协会 (IAI) 主席多迪 (DotiWidajani) 建筑师在周四 (8/12/2022) 举行的创新的紧凑型建筑设计研讨会上提醒了这一点。

创新的紧凑型建筑设计研讨会，是通过 zoom 应用程序和 Kenari Djaja YouTube 频道播出，总共有 800 名与会者参加。参加研讨会的人物还有 PT Kenari-Djaja Prima 联合创始人兼首席执行官胡增文 (Hendra B. Sjarifudin)。

设计紧凑而特定的建筑作品，引起了《Asrinesia》杂志和 Kenari Djaja 连同 Trisakti 大学 Adhipati 建筑师校友会的关注，谨此介绍给更广泛的社区。Kenari-



DjajaPrima 有限公司经理胡添胜 (Hendry Sjarifudin) 说：“建筑师在有限的土地、具有代表性、舒适和紧凑的空间展示他们的作品。”

印尼建筑师协会建筑师布迪曼 (Budiman Hendro-Purnomo) 设计过许多高层建筑、在设计界享有长期

的专业经验，包括在国内获得建筑奖项的成就，是雅加达 Dentun Corker Marshall 有限公司创始人和建筑师。

然后 Pandega Design Weharima 有限公司印尼建筑师协会 Tiyok Prastyoadi 建筑师，在雅加达以及其它

地区和国外处理过大量具有创新的未来建筑设计的塔楼建设。由于它的独特性和美丽，引起人们问及他的建筑系统，因此可作为令人惊叹的创新作品。

他们建筑的杰作为城市环境增添了丰富和精致的独特性，从而吸引了需要创新设计的地主的注意力。活动主持人来自 Adhipati 的印尼建筑师协会的 Bisanti Yumiar 提出有关高层建筑的信息，希望在本次研讨会中的建筑专家能提供学问和知识，特别是针对来自印尼各地的年轻建筑师和建筑观察家。

Kenari Djaja Prima 有限公司首席执行官胡增文说：“通过举办这次研讨会，Kenari Djaja 通过展示各种门板产品、窗户和各种可嵌入的配件来支持印尼建筑师，这些配件可以为每个房间的窗户或门的角落增添美感。Kenari Djaja 在该领域拥有超过三十多年经验，也成为建筑需求的最佳选

择，尤其是具有国际质量标准

的锁具、门窗方面。”

此外，KenariDjaja 遍布印尼各个地区，共有十一

## 在沙旺安湖泊系列提供三十项独特设施



【本报讯】湖泊系列高级住宅区，推出了在进行各种活动时享有的不同体验，例如在户外健身区、健身角和瑜伽台做运动。对网球和高尔夫爱好者来说，有设计低于街道水平的下沉式运动场，从而提供私密性，还有同样位于

湖边的 PuttingGreen (迷你高尔夫球场)，以及其它专属设施 1.6 公里长的湖畔步行路，位于 26 公顷天然湖泊的中间。这是 Pakuan 上市公司和 Diamond Development 有限公司共同开发的华善达生态乡镇 (Vasanta Eco Town) 住宅的部分。

Pakuan 上市公司经理邓尼 (DennyAsalim) 在一份书面声明中写道：“各种专属设施有望向居民提供舒

适和更好的生活质量、健康的生活、温馨的社交互动和有趣的活动。”

**劉氏假牙**  
AHLI GIGI PALSU | 不開分店 | 品質保證能到府上服務  
Senin s/d Sabtu | 09.00 - 17.00 請預約時間 | MESJID KEBON JERUK NO. 40A  
電 6286961 HP 081-6827062

**MINI 1** Rp. 44.000  
**MINI 2** Rp. 88.000  
**MINI 3** Rp. 132.000  
**MINI 4** Rp. 180.000

**SAMYANG INDONESIA**  
三陽簽證服務

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘

聯繫: 021-22664482, 22664480  
081289992622, 081296000886

### Carnaval Joyland

迎新送旧欢乐园

享用酒店精致的自助餐，开启美妙时刻准备迎接特别的年终盛宴，请合建人的娱乐节、倒计时派对，迎接2023年

客房优惠

1 晚

从 2,400,000

起 含税

包含 10% 房间预订!

晚餐优惠

只需

IDR 499,000++

(两人份)

2022年12月31日星期五  
General Harmony & Relaxation only  
下午 05:00 至凌晨 12:00

包含 10% (含税套餐!)

自助晚餐、香槟花柳、精致咖啡、儿童乐园、娱乐节目表演、幸运抽奖、气球派对、照片留念、魔术气球、魔术小丑、魔术小丑

预订请致电  
021-2977-6800  
Whatsapp: 0811-9761-1827

Holiday Inn & Suites Jakarta Gajah Mada  
J. Majard Sukoro Sremsitjargo No. 342, Semarang 50134 - Jawa Tengah  
021-2977-6800  
www.holidayinn.com

## 新加坡新房产! 多选择! 买房一站式服务!

- 近ORCHARD
- 1/2房 \$1.2xMIL
- 已盖好现房
- 近MRT
- 3房 \$2.1xMIL
- 可入住!
- 有FREEHOLD
- 4房 \$3.xMIL
- 可投资!

也有!!! 4 SEASON PARK/ARDMORE PARK/THE NASSIM/ URBAN SUITES / METZ/ TRILLIUM/ COSMOPOLITAN/ RIVERGATE 单位!



# 印尼授权协会举办第三届印尼本土品牌展览

【本报讯】从2022年12月9日，星期五至2022年12月11日，星期日，印尼授权协会举办第三届印尼本土品牌展览，参与者包括合作伙伴关系、本地品牌特许经营权涉及各个行业，例如食品和饮料，包括餐馆、咖啡馆、餐馆、美容、水疗或健康，教育、科技等行业。

印度尼西亚授权协会(ASENSI)主席Susanty Widjaya表示，此次展览的举办是为了支持“为印度尼西亚制造自豪”运动，到目前为止，这是一项政府计划；印度尼西亚授权协会真的关注品牌如何变得有价值，并能带来经济收益，ASENSI始终提供有关知识产权保护的教育，让企业家在保护知识产权的印尼品牌方面取得进步。本次展览的企业家精神是为印尼品牌和产品提供的各种商机。

Susanty指出，ASENSI非常支持国民经济复苏，与司法与人权部、旅游与创意经济部、贸易部以及合作社和中小企业部合作。ASENSI非常关心保护本地授权品牌，以及使得印尼特许经营权可以主导国内市场，希望本土品牌的中小微企业也能打入世界市场。



本次展会得到具有国际规模的Krista Exhibitions的全力支持。Daud D Salim作为Krista Exhibitions的首席执行官在出席第三届印尼本土品牌开幕式上指出，Krista Exhibitions热情迎接2022年第三届印尼本土品牌展，希望能够成为企业家、许可企业家、包括特许经营权、合伙企业和中小微初创企业的一个势头；提升热爱本土品牌，并以使用本地产品为荣的热情。

2022年第三届印尼本土品牌博览会的举办也得到了来自贸易部、印度尼西亚授权协会(ASENSI)的支持，希望这种热情和真实的贡献有助于激发本土品牌商务人士的积极性，振兴与复兴，也帮政府恢复我们热爱的印度尼西亚的经济车轮，并使印度尼西亚经济可以再次提升，以帮助先进印度尼西亚的经济复苏计划。(亮剑/Sp)

有关活动和计划的各种信息，请访问：  
www.sialinterfood.com  
KRISTA EXHIBITIONS  
(KristamediaPratama, PT)  
Nomor kantor: +6221 634 5861/62  
Email: info@kristamedia.com  
Situs web: www.sialinterfood.com

## 俄外交官：事实表明北约成员参与了乌对俄机场袭击

中新网12月9日电 据俄罗斯卫星网9日报道，参加维也纳军事安全和军备控制会谈的俄罗斯代表团团长康斯坦丁·加夫里洛夫表示，事实表明，北约成员国参与了乌克兰对俄罗斯机场的袭击。

加夫里洛夫在回答是

否有证据表明北约参与组织这次袭击的问题时说，俄方一再指出，美国及其卫星国在乌克兰危机中的参与者的地位“越来越固定”。

他说，事实再次表明，北大西洋联盟的成员确实参与了基辅使用两架苏制喷气式图-141“雨燕”战

术无人机对俄罗斯佳吉列沃和恩格斯战略机场进行的“恐怖主义挑衅”。

加夫里洛夫提到，基辅“实际上是接到了公开发声的命令执行了这一奸诈的挑衅”。

这位俄罗斯外交官还补充说：“当然，我们的军队不会让此类的恐怖行为

不受惩处。”

俄国防部表示，乌克兰5日曾出动无人机袭击俄境内萨拉托夫州和梁赞州的军事机场，导致3人死亡、4人受伤。据悉，两架飞机在袭击中受到损坏。恩格斯机场位于萨拉托夫州，佳吉列沃机场位于梁赞州。

## 日本最高法院驳回冲绳县政府 驻日美军机场搬迁相关上诉

新华社东京电 日本最高法院8日就驻日美军普天间基地搬迁事宜做出裁决，驳回冲绳县政府要求国土交通省撤销裁决的上诉，维持一审和二审判决。

1996年，日美政府商定，把位于冲绳县普天间的美军基地搬迁至名护市边野古，搬迁需要填海造地并新建两条飞机跑道。冲绳民众对此表示强烈反对，要求美军基地彻底迁出冲绳。2013年，时任冲绳县知事仲井真弘多发放了填海造地许可证。

2018年，时任知事翁长雄志以边野古地基松软为由撤销了这一许可，叫停施工。2019年，时任国土交通大臣石井启

一裁定，冲绳县应撤回否认施工许可的行政决定。对此，冲绳县政府提出异议，并开始通过法律手段不断与中央政府抗争。

最高法院8日表示，批准边野古填海造地是中央政府法定受托事务，都道府县不能就中央政府裁决提起取消诉讼。此前，那霸地方法院和福冈高院那霸支部的一审和二审判决均以不具有原告资格为由驳回冲绳县上诉。

截至目前，冲绳县和政府对有关边野古搬迁诉讼共计12起，包括这次在内的5起诉讼以冲绳县败诉告终，另有4起诉讼达成和解，余下3起诉讼还在审理中。

## 俄总统新闻秘书：泽连斯基知道这一切什么时候可以结束

中新网12月9日电 据“今日俄罗斯”报道，俄罗斯总统新闻秘书佩斯科夫当地时间8日在新闻发布会上表示，乌克兰总统泽连斯基知道，如果他愿意，莫斯科和基辅之间的危机“随时可能结束”。

“泽连斯基知道这一切什么时候可以结束，如果需要的话明天就可以结束，”佩斯科夫在回应乌克兰总统最近预测乌克兰危机可能在明年结束时说。

俄罗斯总统普京7日

曾表示，莫斯科的特别军事行动可能会成为一个“漫长的过程”，因为实现俄罗斯的所有目标可能需要相当长的时间。

今年2月24日，普京发表电视讲话说，决定在顿巴斯地区发起特别军事

行动，并称30年来俄罗斯一直试图就北约不东扩达成协议，但却受到欺骗、施压和讹诈，北约的战车正在朝着俄罗斯边境移动。9月21日，普京表示，俄特别军事行动的主要目的始终没有改变。

## 布林肯：美国很快就能把芬兰和瑞典称为北约盟友

中新网12月9日电 据路透社报道，美国国务卿布林肯当地时间8日表示，他相信美国很快就能把芬兰和瑞典称为北约盟友。他还说，土耳其对这两个国家加入北约的担忧正在得到解决。

布林肯8日在与瑞典和芬兰同行会晤后的新闻发布会上说，两国已经融入联盟的工作。他说，芬

兰和瑞典与土耳其正在合作解决问题并采取了具体步骤，这是一个富有成效的过程。

“我非常期待他们很快就会正式成为成员。”布林肯说。

芬兰、瑞典于今年5月正式申请加入北约。按照规程，北约必须在30个成员国“一致同意”前提下才能吸纳新成员。

7月5日，北约秘书长与芬兰外长及瑞典外交大臣正式签署了芬、瑞两国加入北约组织的议定书。

此后，北约成员国各自按程序对议定书予以审批。8月9日，美国总统拜登签署了同意芬兰和瑞典加入北约的文件。

目前，30个北约成员国中尚有土耳其和匈牙利未批准芬兰“入约”。土耳其国

防部长阿卡尔11月曾表示，土耳其并不反对瑞典和芬兰加入北约，但希望他们履行6月在马德里签署的三方备忘录中的相关承诺，包括芬兰和瑞典承诺不会向库尔德工人党、库尔德武装“人民保护部队”或“居伦运动”提供支持，芬兰和瑞典同意解决土耳其引渡“恐怖分子”的要求。

## 日本首相岸田提出每年需为防卫费增税1万亿日元

中新网12月9日电 据日本共同社报道，日本首相岸田文雄8日表示，为从根本上强化并维持防卫力，2027年度起每年需要约4万亿日元(约合人民币2040亿元)的追加财源，其中逾1万亿日元计划通过增税来筹措。

岸田说明称，增税将用几年分阶段实施，下年度不会增税。顾及到面临物价上涨的家庭经济现状，岸田明确表示“不会采取增加个人所得税负担的措施”。预计将以提高企业所得税为主展开讨论。

据悉，岸田出席了政府与执政党8日举行的政策恳谈会。为从2023年度起分阶段增加防卫费、到2027年度的5年间确保总额约43万亿日元，提出了确保财源的思路。他指示执政党的税制调查会讨论增税的税目及方式、实施

时间等。报道称，财源将通过增税、财政支出改革、决算剩余金、新创设“防卫力强化资金”这四种方式来筹措。防卫力强化资金是汇集特别会计剩余金及国有资产出售的收益等用于防卫费的框架。

## 欧盟成员国呼吁调整对俄制裁

中新网12月9日电 据“今日俄罗斯”(RT)电视台网站当地时间8日报道，英国《金融时报》从一份欧盟文件中得知，主要欧盟成员国正在呼吁修改对俄罗斯的制裁，以更明确地豁免俄罗斯谷物和化肥运输。

据报道，德国、法国和荷兰等国敦促欧盟委员会对制裁作出调整，因为现行的规则使向贫穷国家运送重要货物出

现延迟。

《金融时报》援引的文件称，由于一些公司对与俄罗斯公司的交易持谨慎态度，导致货物滞留在欧洲港口。金融机构、保险公司、运输和批发商不愿参与出口俄罗斯食品和化肥的商业交易，扰乱了供应链。

《金融时报》指出，一些欧盟成员国希望利用第九轮对俄制裁，修正粮食和肥料供应问题。

## 莫斯科郊外一购物中心发生火灾火灾面积达7000平方米

中新网12月9日电 据俄新社当地时间9日报道，俄紧急情况部地区长官消息，俄罗斯首都莫斯科郊外的希姆基市一购物中心发生火灾。

俄新社援引紧急情况部门消息，Mega Khimki

购物中心的火灾面积达7000平方米。

据报道，此次火灾按复杂性被定为四级(最高科郊外的希姆基市一购物中心发生火灾。

已有30人，9台设备参与灭火当中。空中灭火力量也在准备中。

中新网阿斯塔纳12月9日电 比什凯克消息：欧亚经济委员会最高理事会会议预计于当地时间9日在吉尔吉斯斯坦举行。

据俄新社9日报道，考虑到欧亚经济联盟的当前问题，预计会议将进一步深化区域一体化进程，改善单一商品和服务市场运作模式。报道还

## 欧亚经济联盟成员国领导人会议将在吉尔吉斯斯坦举行

称，会议将做出一些重要的具体决定，包括在能源和贸易等领域。

报道称，俄罗斯总统普京已抵达吉首都比什凯克。据俄总统助理乌沙科夫日前称，

普京在出席此次会议期间将谈及欧亚经济联盟取得进一步发展的任务、俄罗斯于2023年担任该组织轮值主席国期间的优先事项等话题。此外，预计普

京还将与亚美尼亚总理帕希尼扬会晤。

欧亚经济联盟于2015年1月1日正式启动，成员国包括俄罗斯、哈萨克斯坦、白俄罗斯、吉尔吉斯斯坦和亚美尼亚。该组织的目标是在2025年前实现联盟内部商品、服务、资本和劳动力的自由流动，并推行协调一致的经济政策。









# 沉痛哀悼，含泪送别 —— 缅怀挚友王万权



万权兄不幸于12月5日在新加坡逝世，噩耗传来，令人痛心不已。万权兄是我神交已久的挚友，在我心目中，他是一位可亲可爱的兄长，性格开朗，为人诚恳。在印尼华社圈中，他以其人格魅力，严谨作风，热情好客，乐善好施，赢得良好的口碑，广泛的人缘关系。无论是在事业上，还是在社会活动中，万权兄的表现可圈可点，几近完美。连日来，大家对他都有很高的评价。作为Sandimas的创始人之一，万权兄与股东之间建立了亲如手足的关系，展现出他一向以来“先做人、后做事”的处世风范，在华人社会中传为佳话。万权兄家庭观念很强，始终把家人放在第一位，是个非常有担当的人，不但是一个好父亲，也是一个模范丈夫。在国际日报创办初期，万权兄曾经给予我们大力支持，积极推广国际日报的订阅发行，国际日报全体同仁对此一直深怀敬意。万权兄的离世，让我们失去一位好朋友，对印尼社会来说更是一个损失，他的积极贡献将永远被人们铭记。沉痛哀悼，含泪送别。万权兄，愿您安息，一路走好！

熊德龍

## 前資深僑領余公宏均之胞弟余公宏春老伯台千古

# 深表哀悼



人民日報 文匯報 國信報 香港商報 International Media 福建 僑報 National News INDONESIA NEWS SHANGHAI NOW 福音快報

美國國際印刷廠  
洛杉磯 (Los Angeles)

美國國際印刷廠  
塞利托斯 (Cerritos)

印尼國際印刷廠  
雅加達 (Jakarta)

印尼 - 美國

### 國際日報報業集團

### 熊德龍

董事會、經理部、編輯部、廣告部、發行部 暨全體同仁  
敬輓



Lt:Win



统筹：寒川

第486期 缅甸篇

组稿人：许均铨

## 秋天的故事

谷奇

我捧起一杯酒  
在杯里杯外，寻找  
寻找丢失的灵魂  
寻找秋天的故事

萤火虫却笑话我  
脸红的原因不是因为酒  
也不是高空悬挂的月亮  
更不是老去的秋风

我呼唤屋顶的老猫  
和我一起扑捉  
掉进深井里的月亮  
和几颗稀疏的寒星

好像秋虫的鸣叫声  
更能吸引老猫的目光  
月亮和星辰，属于  
远行的人

远行的人在寻找  
秋后逝去的金黄  
寻找那不知所踪的蒲公英  
寻找多年前压在书签里的落叶

秋天像一把鸡毛掸子  
打下满树繁花  
真相就在一地的落叶堆里  
不在杯里杯外

## 今晚的月亮收了忧伤

曹国秀

今夜  
可以来写诗  
秋风刚刚微好  
月光一寸一寸的亮在读诗的脸庞  
就算只是唱一首歌谣  
都能生长出来

月光是通亮的 寂静的  
月光啊 万物因你而盈满圣洁  
因你而含情

今晚 把忧伤凉出来晒晒月光吧  
用吉他，行囊或是  
一本旧日记  
让月光来看望无眠的人  
来治愈一下心灵

我也是世上的一个流浪者  
也会把早已疲惫了的脚步停下来  
把忧伤摊开  
换一杯月光  
换一帧仲秋里的影集  
翻一翻

## 落花心

苏丽蓉

悠悠的划向花甲，  
过去——宛如轻云飘散，  
不留下太多的记忆，  
人是健忘的生灵。  
只有笔记本一厢情愿，  
悄悄挽留档案，拖拉着光阴的影子。  
在夜阑人静，拾灯下了文字  
是对生命的交代，负责。  
散记时间的足迹，心情的真实。

打开承载往事的日记本，  
呈现眼前的是烙印在时间长河的痕迹，  
太多事未成，太多计划化作泡影。  
太多思想，太多人想见，难遇。  
孤雁他乡，不免寂寞力薄。  
日子淡淡流淌在途中，  
每秒都是过去式，无法把握。  
三万多个昼夜，不堪一耗，  
留下寒情，试问流水，可知落花心。

## 特效秘方

纪晓红

让文化在老师手中传失  
让正义在法官手中失去  
让病人死于医生之手  
让人民亡于政客手中  
就要使这个国家  
官员说谎  
学生作弊  
如此  
不需要核武器

缅甸历史上的大公朝代，有一座富丽堂皇的宫殿。这座宫殿跟宝石胜地抹谷有关。

统治大公都城的国王决定要建一座宫殿，就派他的大臣到各地去寻找最好的木材做宫殿的大柱。大臣们到全国的森林大山去寻找好木材，一群人来到一处深山老林，就在当今抹谷西部的贾边附近。那里有一株高大挺拔的玉兰树。大臣们终于找到用来建宫殿大柱的最好木料，就把这大树砍到。此地被记载为出宫殿大柱的地方，所以直到现在，这里叫大公官柱区。

这株大树不是一般的树，里面隐藏着一条巨龙。大树被砍倒做成木柱，巨龙也一起被运走。大木头拖到一个地方，巨龙在木头里面翻滚，木头向上立起来。大臣记下木头异常滚动而立的地方，如今此地就叫鲁榻（缅文意为“滚起”）。在继续把木头往前拖运的一路上，由于木头里的巨龙的捣乱，人们遇到很大的困难。因此，为了排除阻碍，就在路途一处设立神

假如命运早早地就把写好的剧本让她看，金菊肯定会拒演她那毫无逻辑的人生。

金菊是一个单纯而软弱的农村妇女，不仅姿色平平，脑子也不太聪明，而且还没有进过一天学堂。刚满十八，就在父母一手包办的婚姻下，嫁给了美玉的爸爸朱二。

纯朴的村姑，纯朴得有点傻乎乎，不知道什么叫幸福，甚至连爱情是什么，她也从不知晓。就这样，在她如花的年龄里，糊里糊涂地和一个比他年长五岁的陌生男子结成夫妻，从此过着日出而作，日落而息，做饭为工作职责，单调而又枯燥的农耕生活。

美玉爸也是一个未曾受过正规教育的农村青年，只因人长得结实，力气大，再加上双边家长交情好，便听从父母的安排结成这桩亲事。婚后学着族中兄弟，干起了偷运鸦片的买卖。有时，一出门就是半个月不回家。

已婚男人长期在外的结果，都会犯下全天下男人都会犯的错。而命运似乎特别喜欢作弄无知的人，尤其是那些无知的女人。金菊就是这种不幸的女人，被命运挑选为悲剧的主角，而她的人生悲剧则是在其发现丈夫有外遇的那一年进入高潮的。

面对丈夫的背叛、抛弃，以及亲友们的闲言碎语，好长好长一段时间里，金菊都是以泪洗面，过着她那悲凉凄楚的日子。那时的她惊慌失措地以为，是因为自己犯了什么大错，丈夫才会嫌弃她，抛下她去和别的女人相好。可怜的金菊从始至终都弄不明白，丈夫为什么忽然就不想要自己。

大人的情感世界美玉不懂，父亲有外遇那一年朱美玉只有九岁，当时的她只知道父母亲就是她生命的全部，爸爸就像是头顶上的太阳，照耀着她的整个世界。当爸爸的外遇成为公开的婚变之后，他选择离开自己的原本和家庭，从此，爸爸这个角色便从美玉的生活中消失，她的童年的天空也从父亲离开的那天没有了太阳，光亮与温暖也一并从她的生活当中消失。

美玉有个五岁的弟弟并不知道家庭发生变故，他总会不停地问妈妈：“爸爸呢？爸爸怎么不见了？”

伤心的金菊只顾自己难过，每次听到孩子追问爸

## 降龙王子

张新民译

坛，拜祭各路树神山神。把众神灵请来拜祭的地方，就确定为请神之地。好多年之后，这里就变成纳培村（缅文意为请神村）。为寻找鲜花来拜祭神坛，发现了一座长满五颜六色鲜花的大花山。此地就叫花山区，至今抹谷市区里还有这个村名。

就这样，拜祭了各路神仙之后，大木头就平平静静不再出麻烦而顺利运走。大木运到了大公都城，做成大公宫殿的大柱。宫殿建成之后，那巨龙也一直隐藏在木头里。巨龙在宫殿里看到如花似玉的美丽公主，就迷恋上她了。但是，因为种族不同，巨龙不能显身，也不能开口讲话，只能出神地望着眼皮底下的公主而心旷神怡。巨龙只能住在木柱里，公主也不知道巨龙思恋着她，谁都不知道巨龙的存在。

到了适合婚嫁的时候，国王让小女儿跟友邦

王子结了婚。到了晚上，王子和公主上床就寝时，巨龙用神威施放安眠药后，用尖牙把王子杀死。天亮时公主醒来，见到身边已死去的王子就惊叫起来。听到公主的叫喊声，哨兵和卫士们立即来寻找杀人凶手。巨龙躲回到木柱里，无论如何也找不到了。讯问轮值的卫兵，都答复说没有任何人进出过。因为公主住的地方布置了重重卫士，谁也不知道也没见到发生这样的事。王子的死，就成了谁都得不到答案的一个谜。

这样过了很久，还找不出杀死王子的罪犯，国王就安排另一王子跟公主结婚。那新婚的王子也像第一位王子那样，在新婚的头一晚上被巨龙杀害而身亡。之后，公主又结婚，晚上巨龙又出来杀人。结缘者都身亡，就没有人敢娶公主。因此，国王就发布公告宣布，不论谁，只要

跟公主结婚后没有身亡而生存下来，并能找出杀死王子的罪犯，就封他为王储。

这时，有一个叫貌宝斋的年轻人来到大公都城，说要娶公主，于是就跟公主成了婚。到了晚上，他不像已死去的王子那样立即上床睡觉，而是在他要睡觉的位置放上一块大木头，上面盖上一张大毯，然后在房间外面的一个角落里躲起来，不睡觉而等候着。到了晚上，像往常一样，巨龙从木柱里面出来，要刺死公主刺中的不是人，而是一块大木头。他的牙插入木头里，不能马上把头抬起来。此时此刻，貌宝斋飞速跑进来，用锋利的随身刀朝巨龙砍下去，巨龙头身分离而死亡。

就此，国王女儿不再像以前那样跟夫君生死分离，而是跟貌宝斋生活了一辈子。人们就把貌宝斋称之为降龙王子。从那时起，就有了“不贪睡，会长寿”这句成语。

（译自抹谷市出生的缅甸作家貌宝斋著《宝石矿区的民间故事》）

## 情感黑洞

王子瑜

爸的下落，就像找到发泄口

似的，对着一个不懂事的孩子埋怨起来：“你爸走了，不会再回来了，他到一个漂亮阿姨身边去和她做新家了，他不要我们了。”

九岁的美玉在一旁听了急得大喊：“不！不是！妈妈乱说！”固执地不肯接受这个残酷的事实。

每每想念父亲朱美玉总会安慰自己：“这只不过是一场恶梦，等到天亮后一觉醒来，一切都会没事的，现在的生活并不是真的。”然而，当她看见妈妈脸上止不住的泪水时，现实总会无情地告诉她：“是真的，一切都是真的，你爸爸就是这么狠心，为了另一个女人，对你们绝情又冷酷，不管也不顾！”

除了会干点农活以及能做些家务之外，金菊没有任何其它谋生技能。生活当突然失去依靠，她心里对生活只剩下惊恐和忧虑。她不像别的女人，可以回娘家找父母、找兄弟姐妹求助，金菊的原生家庭没有任何资源可以供她使用。

美玉很好奇，那个拐走她爸爸的女人到底长什么样子。但她一直没有机会见到那个毁掉她们一家生活的女人，在内心深处美玉并不想看见那个女人，因为她不想在心里增加一个可恨的形象。听说那是一个丈夫过世多年的寡妇，长得并不算漂亮，但是能说会道，一张嘴说出来的话像糖似的，甜得能让听者的心乐开花。

有一天美玉的妹妹美珠生病，金菊拿不出医药费，无奈之下只好让美玉去找朱二。美玉从村里走路找到住在镇上的爸爸的新家。这是她第一次走进这个家，因为，忽然看到美玉出现在眼前，朱二脸上立刻露出了不悦脸色，听美玉前来找他的原由后，更是极不耐烦地答道：“我也没有钱，再说了我又不会造钱，你们就当作我死了吧，以后别再来烦我了，你们的日子已经与我无关，家里的东西我什么都不管了，你们要做乞丐也好，要变卖家产也好，随你们的便，你回去跟你妈说，叫她不要变着法子再来纠缠我了。”说完，从口袋里掏出五百块钱丢到桌上说：“今天我全身上下就只有这点钱了，你拿去给你妈，以后不要来找我钱了，像个催

命鬼似的，再来要钱，小心我打死你！”

美玉一气之下，钱也没拿，摔门而出。在路上她想起妈妈无助的眼神，不忍心将父亲的狠话再转告她，但又编造不出什么谎言来取悦她，一时间竟没有了勇气回去见母亲。

美玉精神恍惚地走到了一棵大树下，耳朵里一遍又一遍震耳欲聋地回响着父亲无情的话语，那天她流了一个下午的眼泪，真恨不得世界末日就发生在那一刻，把一切给摧毁得个干干净净。也就是那一天，一颗仇恨男人的种子在朱美玉的心里埋了下来。

父亲的绝情，让美玉迁怒于世间所有的男人。虽然后来她才知道朱二是因为染上毒瘾才会如此“绝情”，做出抛妻弃子的残忍行为，但他的婚变已经造成女儿对婚姻的恐惧以及对男人的仇恨。

朱二对妻儿不管不顾之后，软弱的金菊无力抚养几个儿女，只得分别送去条件较好的亲戚家收养。

父母的婚变让朱美玉对婚姻充满恐惧，让她无法相信男人对女人的爱可以一生一世。成年以来，她始终小心翼翼一再警告自己：“千万不能上男人的当，不能重蹈妈妈的覆辙，不能让同样的悲剧在我身上重演。”

朱美玉为了坚定她对男人的恨意，不断找寻种种男人给女人带来不幸的例子，来支持她的观点。世界上许许多多破碎的婚姻，以血淋淋的事实一再冷酷地向她证明，她的观点是正确的，男人是靠不住的，婚姻是一种失败的游戏规则。让她更加极端地深信：“世人所谓的爱情，只不过是男人玩弄女人的迷药和陷阱罢了。”

一度陷入厌恶男人，鄙视爱情的朱美玉，深陷在偏激的观念里无法自拔。她不可理喻地、疑神疑鬼地否定所有男人对她的关怀与爱慕，将自己封闭在一个没有爱的冰冷世界里，过着冷落、麻木、没有情感的生活。直到二十五岁那年一个暖男的出现，朱美玉的天空，才又一次升起温暖明媚的太阳。

白仁君比朱美玉年长十岁，懂得许多她不懂的事，去过很多她不曾到过的地方，有着许多她不曾有过

的经历。仁君待人诚恳宽厚，和蔼可亲，笑容温暖。每当朱美玉向他谈及自己的悲惨故事时，白仁君脸上总是带着理解的微笑，就像是一个讳疾忌医的患者遇到了一位医术高超而慈善的名医，美玉在仁君面前，总能安心地把隐忍多年的悲苦经历如实告诉他。

第一次遇见白仁君时，朱美玉就察觉到这个男人很亲切。也许是因为他长相憨厚，也许是因为他的笑容温暖，面对白仁君时，朱美玉经常会忘记“男人是种可怕的动物”这个长期以来持有的偏激观点。

面对白仁君那柔和而亲善的眼神，朱美玉找到了倾诉的快感和分享的快乐，她总是不知不觉地把生活中遇到的苦闷讲给她的白大哥。朱美玉在享受倾吐苦楚的轻松感中，慢慢打开了心扉。白仁君认真而安静地倾听，以及在倾听后表示的同情和鼓励，让朱美玉感觉遇到了知音。于是，每当遇到不开心的事，她第一个想到的人就是他。而每次把心事告诉白仁君之后，朱美玉就会感觉心情平静了下来很多，好像压在肩上的重担，被人接了过去分担一样，顿时感到轻松许多。

白仁君那近乎慈父般的，无微不至的、不求回报的爱，让朱美玉发现自己原来也是一个需要很多爱的人。他无欲无求无私的付出，让她渐渐相信，男人这种动物也是有良心、有感情的。在白仁君用心用情的经营下，朱美玉逐渐看到爱情的美好、尝到爱情的甜蜜。白仁君的爱就像一道阳光，照耀在美玉冷却多年的心上，终于将她冰冻多年的心慢慢融化。

交往二年后，白仁君向朱美玉求婚，但每次提到结婚朱美玉就会想到母亲的不幸，对婚姻的恐惧感，让她无法“爽快地”答应嫁给白仁君。

第三年，白仁君在情人节当天再次向朱美玉求婚。他深情地问：“让我来做你一辈子最忠实听众好吗？”

朱美玉的脸泛起了幸福的笑容，她微微点点头，没有说话，把左手伸向拿着求婚钻戒的白仁君。其实她在白仁君第二次求婚时，就决定准备跟他一起牵手走进那个令她曾经发誓永不涉足的“围城”之中了，而且，就从她决定走进围城的那一刻起，美玉知道自己已经完全走出了那个充满仇恨的情感黑洞。



# 网络利大于弊

各位尊敬的主席、评委、反方代表,在座的老师们、同学们:

大家好!  
我方今天要辩论的题目是:对青少年来说,网络利大于弊。

通过网络,人们生活的大部分方面都变得非常方便与轻松,尤其是对青少年而言。借助目前的网络技术,人们的生活质量在许多方面都得到了提高,也为青少年带来了许多正面影响。

第一,在网上,我们可以方便的找到很多信息。这对青少年来说非常有

利。因为人们能更加快速而全面地了解周围所发生的事情。

第二,由于网络上的信息众多,青少年将能够从多个资源中选择信息,丰富他们的知识。同时,由于青少年需要从众多的信息中选出对自己有用的信息,这也能够训练他们的辨别是非的能力和批判性思维能力。

第三,网络不仅使人们更容易找到信息和资料,它还可以让我们更容易与他人联系。有了网络,现代的人们可以随时随地的与家人、朋友、客户

等沟通并保持联系。

第四,如今网络发展很快。以前,每当生活用品用完时,人们都需要亲自去杂货店购买。但是现今,我们只要在网上打开购物网站,点击几下,东西将在几天内送到家。这是网络如何在我们的日常生活中帮助我们众多例子之一。同时,网络也使青少年能够更方便的享受现代人的生活。

第五,网络为我们提供了方便且无穷无尽的娱乐,比如听音乐、看电影、玩儿游戏等。通过网络提供的这些娱乐活动,青少年将能



够在闲暇时间找到快乐和乐趣,从而提高生活质量。

因此我方的结论是:对青少年来说,网络利大于弊。谢谢大家!

慈济中学九年级中级班  
张嘉琦  
Shareen Trevanya Ruslan  
指导老师:曹芹

## 敬告各学校/中文补习班 老师/同学/家长

凡投稿并刊载于国际日报《师生园地》和《青年文苑》版的学生作文,将同时展示于本报官方网站 [www.guojiribao.com](http://www.guojiribao.com)  
(点击链接 [https://guojiribao.com/?page\\_id=47309](https://guojiribao.com/?page_id=47309) 即可查阅分享)

请各学校/中文补习班/老师/同学/家长们及时关注和分享孩子们的刊载作品,以资鼓励,并希望能激发同学们学习中文的兴趣、信心和热情。

投稿邮箱: [zhangying1951530@gmail.com](mailto:zhangying1951530@gmail.com)

## 印尼美食记

印尼美食有千百种,但我却特别喜欢一种小甜点,那就是 klepon! 我和她第一次相遇是在 Tra-was, 打开装着 klepon 的白色盒子,闻起来很香,就像花园里的晨露,我被那毛茸茸的 klepon 所吸引。

我看到 klepon 就像是一个灿烂的太阳对着我微笑。对我来说, klepon 的最好方法是先吃椰子片,然后吃面团,这样本来平凡无奇的面团就会混合着糖和椰子片,变成一道口感丰富的美食,一口咬下去,糖水顿时流进嘴里,就像瀑布快乐的在嘴里流淌着。不过,吃 klepon 时请记得直接把整个放进嘴里,如果不是,糖水将会溅得到处都是。当我看到 klepon 时,



我总是忍不住想赶快把她放进我甜蜜的嘴里,这就是我最爱的印尼美食,你们喜欢印尼的哪道美食呢? 快来跟大家一起分享吧!

泗水台北学校  
Surabaya Taipei School  
学生: G4  
李尤瑾 Kimberly  
指导老师  
林柑萍老师

## 我的学校



如大家所知,学校是我们受到教育的地方。教育的重要性,相信大家都知道。因此,学校的存在对于一个人、一个国家都十分重要。因此,好的学校对我们的成长非常重要,我认为,我的学校——八华学校,就是这样一个学校。

我的学校——八华学校——拥有长达 121 年的历史。从印尼受到荷兰殖民开始,直到如今仍然坚

持为国家的发展贡献自己的力量。“八华学校”是印度尼西亚丹格朗市里的一所三语学校。在这里,我们学了很多科目,其中包括:汉语课、英语课、印尼语课、数学课、生物课、物理课、社会课、公民课、道德课等其他科目。虽然科目较多,但我仍然认为学习是一件很快乐、很轻松的一件事儿。八华学校是以“汉语、数学和道德”为重的学校。我们学校认为,国家作为世界经济最强的国家之一,对我们的发展有巨大的影响。数学让我们学会思考,对我们解决问题的方式有很大的帮助。除此之外,我们学校也特别重视道德。我们认为,一个人不管成绩有多高,有多聪明,如果品德

很低,那么,对社会的危害也就更大。

“学以致用”是我们学校的校训。虽然,听起来很短,里面却含着巨大的意义。在学校里,不仅要学理论,我们还要将这些知识应用到我们的生活中去,分享给他人。为了支持我们受到更好的教育,学校为我们提供十分齐全的设施,如:广阔的操场、语音室、教室、实验室、智能白板教室等等。

在学校,作为学生会委员之一,我也学会如何组织一些活动。大多数人认为,成为学生会是一件非常艰难、十分辛苦的事情。实不相瞒,现在我们开始做了一些线下的活动与比赛,确实比较累。但是,从学生会这里我们

能学到很多知识,认识了更多的朋友。作为一名学生会委员,受到同学们的认可,使我们感到更加骄傲、更加快乐。能看到同学们快快乐乐地享受我们计划的比赛与活动,听到一句“学生会组织的比赛很有趣哦!”我认为再辛苦也很值得。在学生会里,除了组织一些活动、比赛,我们还经常在 Instagram (国际社交媒体软件之一) 里,上传一些有用的小知识。

这就是我的学校,它不仅教会了我知识,也教会了我怎么做,更教会了我如何运用知识,我爱我的学校。

八华学校  
Indra Viriya Rahardjo  
中文姓名:李嘉兴  
指导老师:高廷飞

## 辞旧迎新

牛年对我来说是个好年头。我对生活有了很多新的体验并能以不同的角度看待事物。尽管对大多数人来说牛年是疫情严重的一年,糟糕的一年。但我仍然希望大家能够记住这个牛年。

现在是虎年。虎象征着勇敢和强壮,而这正是我们现在最需要的。我希望今年会给我们大家带来健康、幸福和繁荣。我更希望今年我可以和朋友一起回到学校,一起学习,一起运动,一起聊天。

让我们一起祝福吧。祝虎年带给我们美好的生活!



现代山庄民望学校  
高中 10 年级  
Sekolah Harapan Bangsa  
Modernhill  
Senior High School  
Grade 10  
学生姓名  
Nadine Dave Samson  
指导老师:王老师



小兔子的腿很有力,跑起来快极了。有一天,他看见有一只乌龟在小河边上正在慢慢地爬着。他就跑过去,骄傲地对它说:“你的腿非常短,不比我跑得快。”乌龟听了小兔子的话,不服气地说:“那可不一定,咱们比比吧。”它们从小河边出发,终点在山坡上的大树下。

比赛开始了,小兔子首先冲了出去,跑得真快。但是它刚跑了一会儿,就想:“乌龟没有我跑得这么快,我先休息休息

## 龟兔赛跑

吧。”它就在一棵小树下躺了下来。太阳照在身上,暖洋洋的,所以它不知不觉地睡着了。

乌龟爬呀爬呀,爬了半天,才爬到了小树下。它看见小兔子在小树下睡得正香。乌龟想:“我没有小兔子跑得那么快,我不能休息。”所以,它擦了擦汗,继续往前爬。

一阵凉风吹过来了,小兔子睡醒了。它揉一揉眼睛,睁眼一看,乌龟已经到达了终点。

朋友们,这个故事告诉我们一个明智的道理:“如果我们骄傲,就会失败。我们能力比别人差时,只要肯努力,坚持奋斗,一定会迎头赶上的。”

陈冠丰  
纯洁学校  
沈秀芬老师补习班  
2022年4月21日



今天我特别高兴,因为我姐姐和哥哥都一起回家陪我们过中秋节了。我们一起吃月饼,一起吃了团圆饭,然后一起看中秋节晚会,这是我过的最开心的中秋节了。

我希望明年过中秋节的时候还是像现在一样。

## 中秋节

对了,你们想跟月亮姐姐许什么愿望呢?

如果我的话就是希望我的爸爸妈妈身体健康健康的。

这就是我唯一想跟月亮姐姐说的话,希望月亮姐姐能实现我这个愿望。最后,我祝大家中秋节快乐。

林素希 Lim Susi  
山口洋  
高杯山印华公学  
第五册  
LKP Pelita Harapan  
Singkawang  
指导老师  
温惠玲老师

## 我的汉语老师



我的汉语老师是女老师,她叫 Lucy。在我所认识的中文老师中,她是我最喜欢的中文老师。她态度非常友善和亲切。老师很耐心地教我们。每逢周五我们有汉语课,一到周

五我总是很兴奋,因为可以与 Lucy 老师学习汉语。我从小就开始学汉语了。起初,我不喜欢汉语,每次上汉语课,我都会变得懒惰。我一直抱怨为什么汉语怎么这么难学。不过,现在一切都变了,我爱上汉语课了,我对汉语产生了兴趣并想了解更多有关汉语知识。我会努力地学习汉语。谢谢 Lucy 老师已经很好地教导我们。我爱您 Lucy 老师。

Angelina Kayla  
SMP Santa Ursula  
Jakarta  
八年级二班  
中文指导老师  
Lucy (刘丽萍) 老师

## 完美的

遇到一个完美的人,是我没想到过的。对我来说,他是一个非常完美的人。我知道,这个地球上没有人是完美的,但他拥有让他完美的魅力。

就如 Andraand the Backbone 的一首歌曲——《完美》。这首歌真的描述了他完美的自己。如果被要求一一描述他,也许这张纸不足以形容。他身上有太多完美的东西,以至于难以用言语来定义。

他人很好、有礼貌、性格好,他喜欢猫,总是把上帝放在第一位,对身边的人非常关心,他也非常聪明因此可以教我学功课。我真的很佩服他的一切,优点和缺点。我



爱他的样子。很多人问我,你为什么选择他? 为什么不是别人? 比他优秀的人还是很多的。俗话说“爱一个人永远找不到理由,那是因为真正的爱是没逻辑的”。  
SMP Kristen Kanaan  
Kelas 9A  
Jesslyn Nugeraha  
指导老师  
Santoso 郭国强

## 《狮子和蚊子》读后感



狮子是兽中之王,而蚊子是小动物,有很大的不同。人们看狮子觉得很害怕,全陆地的生物也很害怕遇见狮子。不同于蚊子,谁不都怕蚊子,但是蚊子咬人很难受,谁被蚊子咬了一定觉得很难受,甚至狮子也落花流水。狮子很得意,要和蚊子比个高低,但是只咬了一口,狮子就无可奈何地对蚊子说:“求求你,咱们讲和吧。”

从这个故事我们可以想到,不管你是巨人还是国王,如果你很骄傲,肯定会比有耐心的人容易输掉。蚊子也告诉我们,不要容易被别人欺负,要尝试战斗,因为我们有权利拥有安全的生活。

我觉得生活中经常被人欺负的人很多,但也有的不想像蚊子那样跟狮子决斗,因为他们不想惹上大麻烦,也不敢反击。自私的人有时候很难相处,因为他们觉得自己是正确的,但自私的人没有意识到,如果你傲慢自大,低估别人,即使是最小的事情也会有大问题。

温日华(小学:第7册)  
山口洋南华中小学  
华文补习所  
LKP Norma Hidayat  
Cinta Sejahtera  
Singkawang-Kalbar  
指导老师:曾蜜媚

## 圣诞节



昨天是圣诞节。在圣诞节的早上,我起床、刷牙、吃早餐,然后爸爸和妈妈叫我换衣服,因为我们要拍照。

拍照之后,我的弟弟想乘车兜风,于是爸爸就开车带我们上路了。当我们行驶了

一会儿后,爸爸把车开到了草地上,因为我们要和这里的房子拍照。

当我们想开出草地时,汽车停了下来,怎么也不能向前移动了。然后,我妈妈说我们必须下车,因为昨天晚上下雨了,草地里有很多泥坑,我们被困在泥里了。后来,车子在一些人的帮助下驶出了

草地。就这样,我们过了一个特别的圣诞节。

Sinarmas World Academy  
Grade 2  
雷慧悦  
指导老师:郭琼

备注:这篇作文写的是家人开车兜风时,车陷入泥里的情景,写出了一个特别的圣诞节。





# 王萬權先生安息主懷

Bpk. Budi Wangsawidjaja



# 榮歸天國

Three vertical rectangular samples of granite and sanitary ware materials are displayed against a light blue background with a subtle grid pattern. From left to right: a light-colored granite with dark veins, a dark black granite with white veins, and a light-colored wood-grain laminate.

UKURAN BESAR 120x240cm      90x180cm      60x120cm  
 • MENYERUPAI BATU ALAM • TAHAN GORES • KUALITAS TERJAMIN  
 TERSEDIA JASA PEMASANGAN



董事部，經理部暨全體員工

同敬輓







## 习近平会见沙特国王萨勒曼



当地时间12月8日下午, 国家主席习近平在利雅得王宫会见沙特国王萨勒曼。

新华社记者 黄敬文摄

本报利雅得12月8日电 (记者杜尚泽、管克江) 当地时间12月8日下午, 国家主席习近平在利雅得王宫会见沙特国王萨勒曼。

习近平指出, 很高兴时隔6年再次访问沙特。我对上次访问沙特的情景记忆犹新。我高兴地看到, 我们就发展中沙关系达成的重要共识, 正在转化为实实在在的、正在转化为实实在在的合作成果。中沙合作具有广阔前景。中方视沙特为多极化世界中的重要力量, 高度重视发展同沙特的全面战略伙伴关系。中方愿同沙方继续加强战略沟通, 深化各领域合作, 服务两国的发展利益, 维护世界的和平稳定。萨勒曼表示, 热烈欢迎习近平主席再次访问沙特。

特, 您2016年对沙特的成功访问令人难忘。近年来, 中沙两国战略对接和各领域合作都取得良好进展, 双方在诸多问题上都有重要共识, 中方的利益也就是沙方的利益。我高度重视发展对华关系, 愿同习近平主席一道努力, 推动中沙全面战略伙伴关系不断向前发展, 造福友好的两国人民, 这也有利于实现地区和世界的和平稳定与安宁。

两国元首亲自签署《中华人民共和国和沙特阿拉伯王国全面战略伙伴关系协议》, 同意每两年在两国轮流举行一次元首会晤。

丁薛祥、王毅参加上述活动。

## 习近平出席沙特王储兼首相穆罕默德代表国王萨勒曼举行的欢迎仪式



当地时间12月8日中午, 沙特王储兼首相穆罕默德代表国王萨勒曼为正在沙特进行国事访问的国家主席习近平在利雅得王宫举行欢迎仪式。

新华社记者 谢骅驰摄

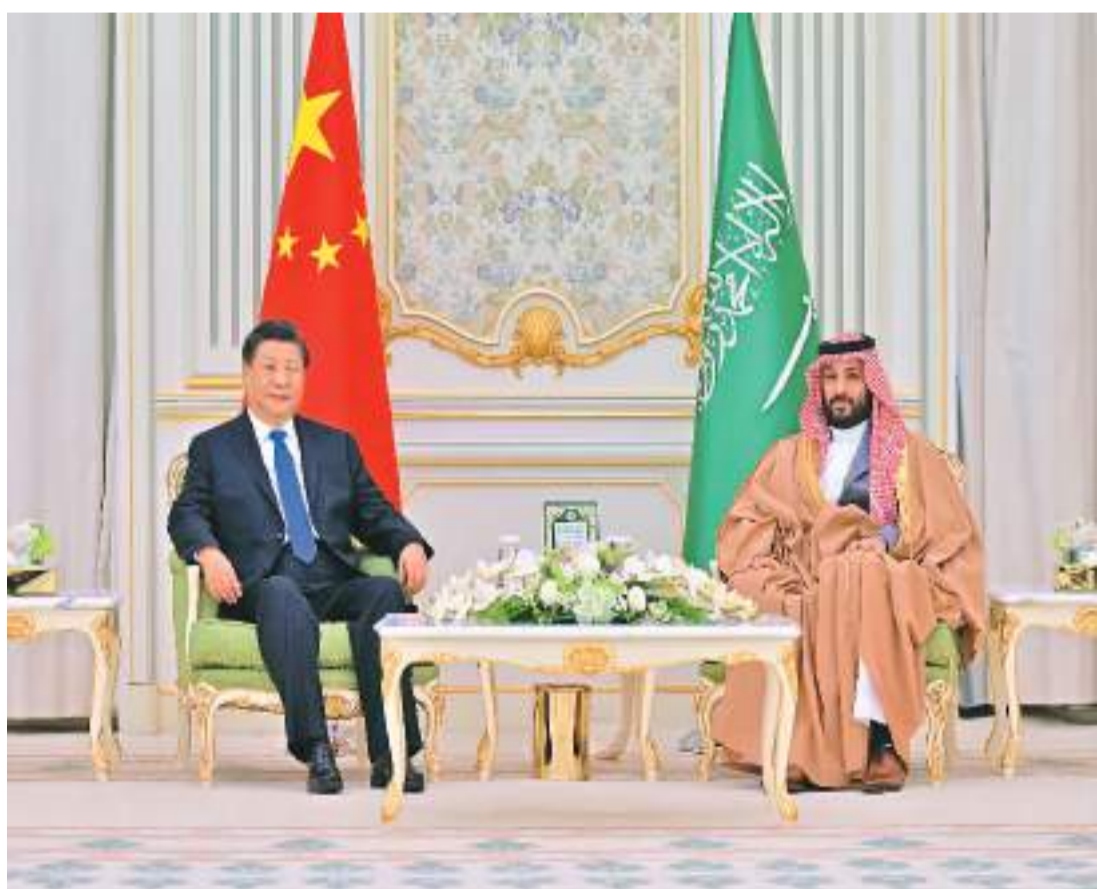
本报利雅得12月8日电 (记者杜尚泽、管克江) 当地时间12月8日中午, 沙特王储兼首相穆罕默德代表国王萨勒曼为正在沙特进行国事访问的国家主席习近平在利雅得王宫举行欢迎仪式。

当地时间12时20分许, 在沙特王宫摩托车队和车队护卫下, 习近平乘车抵达王宫办公厅广场。

沙特王储兼首相穆罕默德在下车处热情迎接。两国领导人步入检阅亭, 王宫军乐团奏中沙两国国歌。习近平在穆罕默德王储陪同下检阅王宫仪仗队。沙特王宫卫队以传统执剑礼仪向习近平表示最隆重欢迎。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加欢迎仪式。

## 习近平同沙特王储兼首相穆罕默德举行会谈



当地时间12月8日中午, 国家主席习近平在利雅得王宫同沙特王储兼首相穆罕默德举行会谈。

新华社记者 岳月伟摄

本报利雅得12月8日电 (记者黄培昭、颜欢) 当地时间12月8日中午, 国家主席习近平在利雅得王宫同沙特王储兼首相穆罕默德举行会谈。

穆罕默德首先代表萨勒曼国王对习近平到访表示热烈欢迎, 对中共二十大成功召开以及习近平主席再次当选中共中央总书记表示衷心祝贺。

习近平指出, 沙特是阿拉伯世界和伊斯兰世界的重要一员, 也是多极化世界中一支重要的独立力量, 是中国在中东地区的重要战略伙伴。近年来, 中沙关系保持高水平发展。当前国际和地区形势深刻复杂演变, 中沙关系的战略性和全局性更加凸显。中方把发展对沙特关系置于外交全局尤其是中东外交的优先方向, 愿同沙方在实现民族振兴的道路上携手前进, 加强发展战略对接, 深化各领域务实合作, 增强在国际和地区事务中的沟通协调, 推动中沙全面战略伙伴关系得到更大发展。

习近平强调, 中方坚定支持沙方维护国家主权、安全、稳定, 支持沙方继续走符合本国国情的发展道路。中方支持沙方“2030愿景”、“绿色中东”等一系列重大发展倡议, 愿积极参与沙特工业化进程, 助力沙特经济

多元化发展。双方要落实好共建“一带一路”倡议和沙特“2030愿景”对接, 推动两国各领域合作取得更多成果。中方愿同沙方加强能源政策沟通协调, 扩大原油贸易规模, 加强勘探开发合作, 实施好福建古雷乙烯等大型能源合作项目。中方愿同沙方深化产能和基础设施建设合作, 推进中沙吉赞产业聚集区和重大基础设施项目建设, 提升贸易、投资、金融合作水平, 拓展电子商务、数字经济、清洁能源、高技术、航天研发等领域合作, 加强执法安全、反恐和去极端化合作。不久前, 100多名沙特中文学习者用中文给我写信, 表达他们对中文的热爱, 我感到非常高兴。中方愿同沙方一道, 推动两国中文教育合作取得更多成果。中方同意将沙特列为中国公民组团出境旅游目的地, 扩大双方人员往来和人文交流。

习近平指出, 中方支持沙方在国际和地区事务中发挥更大作用, 愿同沙方在联合国、二十国集团等多边平台加强沟通协调。当前形势下, 召开首届中国—阿拉伯国家峰会和中国—海湾阿拉伯国家合作委员会峰会具有特殊重要意义。

(下转第三版)

## 习近平接受苏欧德国王大学授予名誉博士学位



当地时间12月8日下午, 国家主席习近平在利雅得王宫出席苏欧德国王大学名誉博士学位授予仪式。沙特王储兼首相穆罕默德陪同出席仪式。

新华社记者 岳月伟摄

本报利雅得12月8日电 (记者刘少华、谢亚宏) 当地时间12月8日下午, 国家主席习近平在利雅得王宫出席苏欧德国王大学名誉博士学位授予仪式。沙特王储兼首相穆罕默德陪同出席仪式。

苏欧德国王大学校长欧麦尔主持仪式, 沙特教育大臣本延向习近平颁授名誉博士学位证书。

沙方表示, 苏欧德国王大学是沙特引以为荣的第一所大学。中国在世界经济格局中占有举足轻重地位, 是渴望进步与繁荣的各国人民向往的楷模, 而中国的巨大

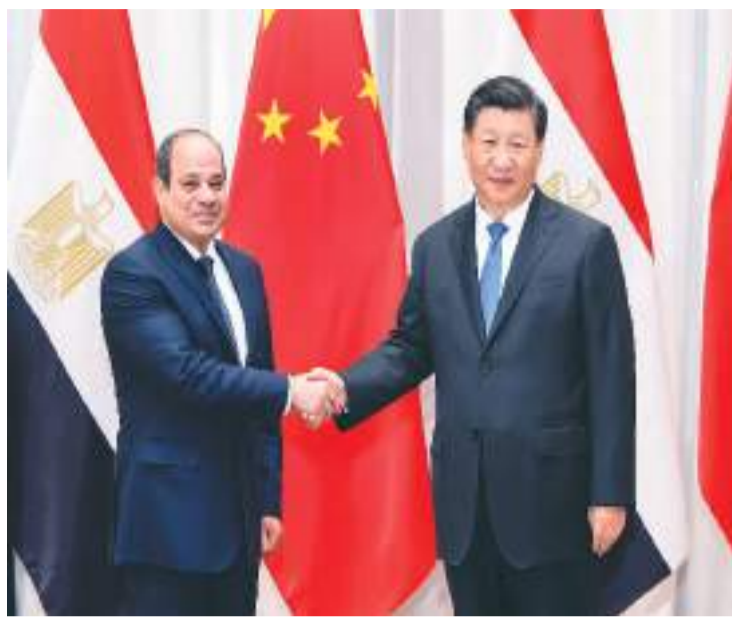
成功归功于拥有习近平主席这样具有战略眼光和远见卓识的伟大领导人。苏欧德国王大学实施中文教学和中阿翻译教学, 许多沙特学生出于对中华文化的向往认真学习中文, 也有很多中国学生在这里学习阿拉伯语和阿拉伯文学, 有力推动了中沙两国文化交流和两国人民相互理解。为彰显习近平主席在治国理政方面取得的伟大成就, 以及为沙中友好与合作作出的重要贡献, 苏欧德国王大学很荣幸向习近平主席颁授管理学名誉博士学位。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加。

习近平会见埃及总统塞西  
习近平会见巴勒斯坦总统阿巴斯  
习近平会见苏丹主权委员会主席布尔汉  
习近平会见科威特王储米沙勒  
习近平致信祝贺国史学会成立30周年



# 习近平会见埃及总统塞西



当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见埃及总统塞西。  
新华社记者 姚大伟摄

本报利雅得12月8日电（记者沈小晓、任皓宇）当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见埃及总统塞西。

习近平指出，当前，国际和地区形势深刻复杂演变，中埃关系的战略性、全局性更加凸显。中国和埃及理念相通，利益相连，双方应该携手努力，朝着新时代构建中埃命运共同体目标，推动两国全面战略合作伙伴关系得到新的更大发展。

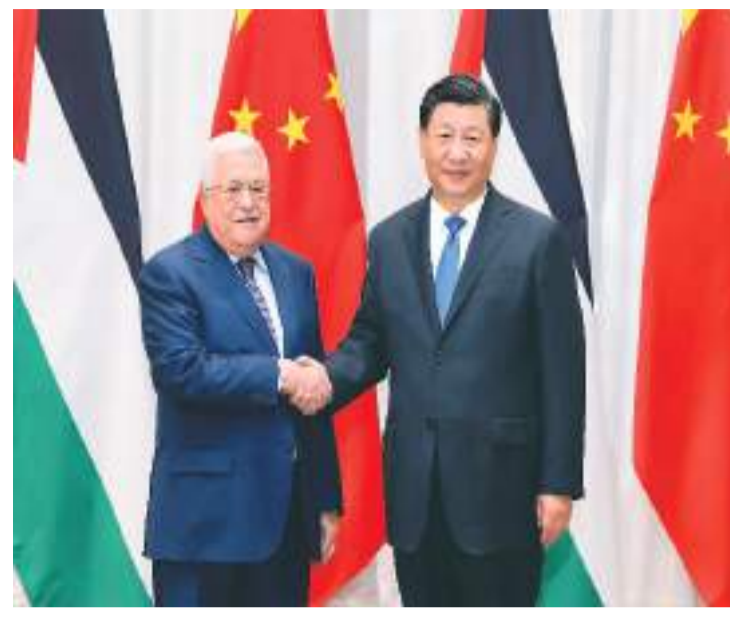
习近平强调，中方坚定支持埃及走符合自身国情的发展道路，坚定支持埃及维护国家主权、安全、发展利益，愿同埃及深化共建“一带一路”合作，推动如期高质量建

成“斋月十日城”市郊铁路和新行政首都中央商务区，实施好“中埃苏伊士经贸合作区”等重大合作项目。中方愿从埃及进口更多优质产品，扩大投融资、疫苗联合生产、航天等领域合作。双方要推进鲁班工坊和中文教学，培养更多中埃友好的使者。中方愿同埃及以首届中阿峰会为契机，携手构建中阿命运共同体，就落实中非合作论坛“九项工程”加强对接。中方祝贺埃及成功举办联合国气候变化沙姆沙伊赫大会，愿在能源转型、绿色产业、低碳技术等方面加强交流合作。中方愿同埃及在联合国等多边平台合作，倡导真正的多边主义，维护国际关系基本准则，维护发展中国家共同利益，共同促进世界和平稳定。

塞西表示，在中国共产党坚强领导下，中国取得伟大发展成就，国际地位令人瞩目，不久前成功召开中共二十大，我谨表示衷心祝贺。埃方很高兴有中国这样的伟大朋友，期待同中方进一步加强两国全面战略合作伙伴关系，推动埃中各领域合作取得更多成果。埃方坚定奉行一个中国政策，坚定支持中方在涉港、涉疆等核心利益问题上的立场，坚决反对任何势力干涉中国内政。埃方愿同中方持续推进共建“一带一路”，欢迎中方积极参与埃及重要基础设施项目建设，敞开大门欢迎中国企业赴埃投资合作，希望继续加强两国疫苗研发合作。感谢中方为沙姆沙伊赫气候变化大会成功发挥的重要积极作用，愿同中方加强多边沟通合作。期待即将召开的首届中阿峰会开启中阿关系新时代。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

# 习近平会见巴勒斯坦总统阿巴斯



当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见巴勒斯坦总统阿巴斯。  
新华社记者 姚大伟摄

本报利雅得12月8日电（记者薛丹、程是颖）当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见巴勒斯坦总统阿巴斯。

习近平指出，中巴友好深入人心。半个多世纪以来，双方始终相互信任，彼此支持。无论国际和地区形势如何变化，中方都坚定支持巴勒斯坦人民恢复民族合法权利的正义事业，始终同巴勒斯坦人民站在一起。国际社会应该把巴勒斯坦问题置于国际议程优先位置，坚持“两国方案”方向和“土地换和平”原则，在联合国有关决议和“阿拉伯和平

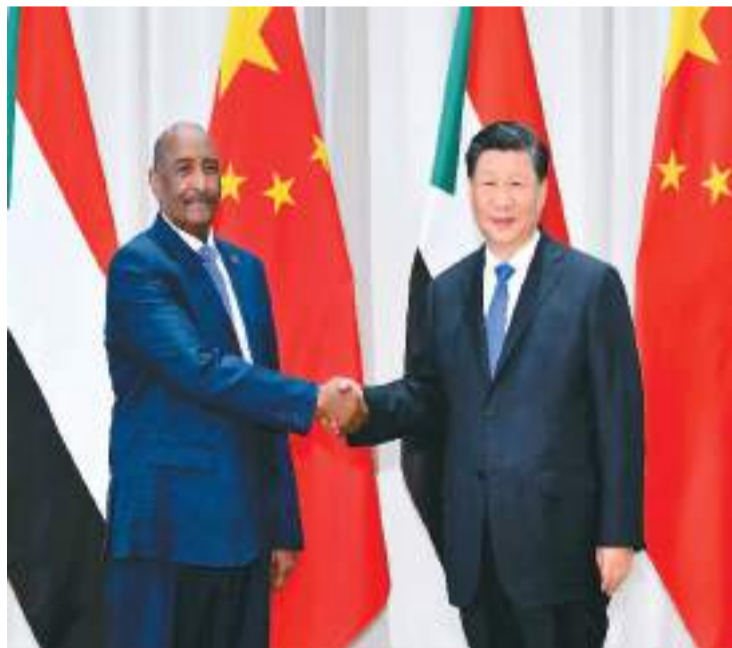
倡议”基础上，推动重启和谈。中方将继续为推动巴勒斯坦问题早日得到公正持久解决不懈努力。

习近平强调，明年是中巴建交35周年，双方要规划好庆祝活动。中巴签署了旅游合作文件，积极推进中巴自由贸易区谈判，成功召开了第二届中巴经贸联委会会议。中方已经向巴勒斯坦难民提供大量疫苗等抗疫物资援助，将继续为巴方发展经济、改善民生提供力所能及的帮助。中方赞赏巴方积极参与和推动中阿集体合作，愿同巴方就推进中阿关系、落实全球发展倡议、全球安全倡议加强沟通合作。

阿巴斯表示，巴勒斯坦人民对同中国人民的友好关系深感自豪。中国是巴勒斯坦真诚和可信赖的朋友，始终坚定支持巴勒斯坦人民的正义事业，在政治、经济、道义等各方面均给予巴方全面、无条件支持，全体巴勒斯坦人民都对中国人民怀有诚挚感情。中方在国际场合秉持的立场正义公道，提出的倡议主张积极且富建设性，巴方坚定同中国站在一起。巴方将继续坚定恪守一个中国原则，坚定支持中方在涉台、涉港、涉疆等问题上的正当立场，坚定支持并积极参与共建“一带一路”，愿同中方继续加强各领域合作。巴方期待同中方一道，推动明天举行的首届中阿峰会取得成功。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

# 习近平会见苏丹主权委员会主席布尔汉



当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见苏丹主权委员会主席布尔汉。  
新华社记者 岳伟摄

本报利雅得12月8日电（记者黄培昭、刘少华）当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见苏丹主权委员会主席布尔汉。

习近平指出，中苏是患难与共的好朋友、好兄弟。中方支持苏丹各方继续通过对话协商平稳推进政治过渡，反

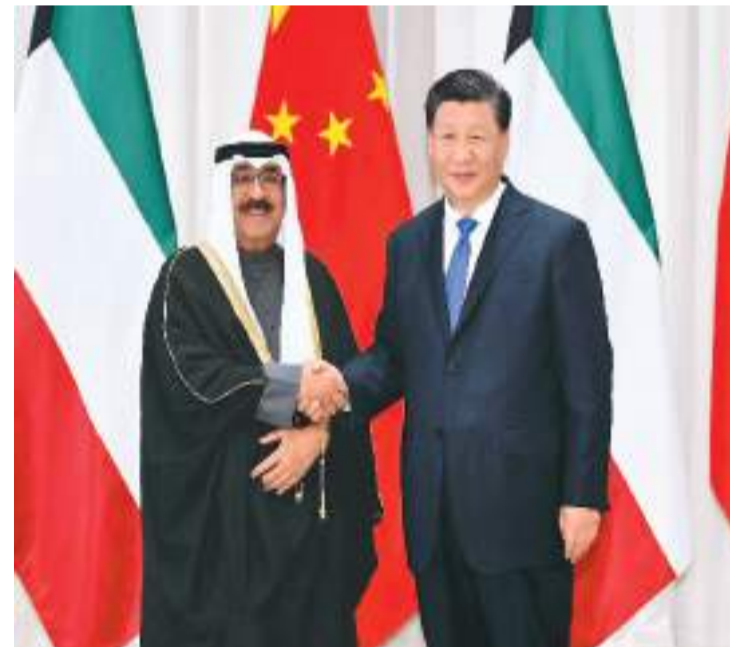
对外部势力干涉苏丹内政，将继续在国际场合为苏丹朋友仗义执言。中方愿同苏丹携手努力，巩固两国友好和互信，相互坚定支持彼此核心利益，深化各领域交流合作，推动中苏战略伙伴关系行稳致远。

习近平强调，中方将继续为苏丹发展提供力所能及的帮助，开展石油、农业、矿业等领域合作，鼓励有实力的中国企业参与苏丹建设项目，助力苏丹经济社会发展。中方愿同苏丹在在的阿拉伯国家一道，深化和拓展各领域交流合作。中方愿同苏丹在中非合作论坛框架内加强合作，在联合国等多边场合加强协调配合，维护发展中国家共同利益和国际公平正义。

布尔汉表示，祝贺中共二十大成功召开，祝贺习近平主席再次当选中共中央总书记。苏中两国人民友谊源远流长，深厚牢固。中方长期以来一直坚定支持苏丹维护国家安全稳定，我愿代表苏丹政府和全体苏丹人民向习近平主席和中国人民真诚地说一声感谢。苏方坚定支持中国维护自身核心利益，坚定支持中方提出的所有重要倡议。苏方希望苏中关系以及阿拉伯国家同中国整体关系得到进一步发展。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

# 习近平会见科威特王储米沙勒



当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见科威特王储米沙勒。  
新华社记者 岳伟摄

本报利雅得12月8日电（记者颜欢、任皓宇）当地时间12月8日下午，国家主席习近平在利雅得会见科威特王储米沙勒。

习近平指出，中方支持科威特维护国家主权和领土完整，赞赏科威特坚持一个中国原则，在涉港、涉台、涉疆等事关中国核心利益问题上给予中方支持。中方愿继续做科威特可以信赖的伙伴，同科威特一道努力，共同开创中科关系更加美好的未来。

习近平强调，中方支持科威特实施“2035国家愿景”，愿加强两国发展战略对接，积极参与与科威特重大项目合作，挖掘新能源、5G通信、数字经济等领域合作潜力，支持文化交流合作。首届中阿峰会和中海峰会是具有里程碑意义的大事，中方愿同科威特一道，推动中阿和中海关系取得更大发展。中方祝贺科威特成为上海合作组织对话伙伴和亚信成员国，赞赏科威特支持全球发展倡议，愿同科威特在地区和国际事务中加强沟通和协调，为各国共同发展和普遍安全作出努力。

米沙勒表示，中国是伟大的国家，科中友好源远流长，双方情谊犹如兄弟般深厚。中国始终坚持大小国家一律平等，坚持不干涉别国内政，致力于为全世界人民谋福祉，中方提出的一系列重要倡议、推出的重大举措有利于世界。中国是科威特永远的朋友。我代表全体科威特人民祝贺习近平主席深受人民爱戴并再次当选中共中央总书记，相信在习近平主席英明领导下，中国将持续发展并实现完成中华民族伟大复兴的使命。科威特恪守一个中国原则，愿同中方共同努力，深化各领域互利合作，开辟两国战略关系新前景。

丁薛祥、王毅、何立峰等参加会见。

# 习近平致信祝贺国史学会成立30周年强调 坚定历史自信增强历史主动 更好凝聚团结奋斗的精神力量

值此国史学会成立30周年之际，我向学会全体同志、向全国广大国史研究工作者致以热烈祝贺和诚挚问候！  
国史学会成立30年来，为推动新中国史研究、宣传和教育事业发展作出了积极贡献。希望国史学会深入学习贯彻党的二十大精神，坚持正确政治方向，坚持历史唯物主义，以马克思主义中国化时代化最新成果为指导，进一步团结全国广大国史研究工作者，牢牢把握国史的主题主线、主流本质，不断提高研究水平，创新宣传方式，加强教育引导，激励人们坚定历史自信、增强历史主动，更好凝聚团结奋斗的精神力量，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴作出新贡献。

新华社北京12月8日电 在中华人民共和国国史学会成立30周年之际，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发来贺信，向学会全体同志、向全国广大国史研究工作者致以热烈祝贺和诚挚问候。  
习近平在贺信中指出，国史学会成立30年来，为推动新中国史研究、宣传和教育事业发展作出了积极贡献。  
习近平希望国史学会深入学习贯彻党的二十大精神，坚持正确政治方向，坚持历史唯物主义，以马克思主义中国化时代化最新成果为指导，进一步团结全国广大国史研究工作者，牢牢把握国史的主题主线、主流本质，不断提高研究水平，创新宣传方式，加强教育引导，激励人们坚定历史自信、增强历史主动，更好凝聚团结奋斗的精神力量，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴作出新贡献。（贺信全文另发）

# 巩固传统友好 深化互信合作 ——习近平主席署名文章引发阿拉伯国家各界人士热烈反响

12月8日，在抵达利雅得出席首届中国—阿拉伯国家峰会、中国—海湾阿拉伯国家合作委员会峰会并对沙特进行国事访问之际，国家主席习近平在沙特《利雅得报》发表题为《传承千年友好，共创美好未来》的署名文章。  
接受本报记者采访的阿拉伯国家各界人士表示，习近平主席回顾总结中阿、中海、中沙关系发展的悠久历史和丰硕成果，为发扬光大传统友好、开启双方关系新时代指明方向。习近平主席此次访问必将有力促进中阿、中海、中沙关系提质升级，为地区和世界的和平稳定、发展繁荣注入信心与力量。

# “当好促进沙中友好的青年使者”

近期，100多位来自沙特阿拉伯的青年中文学习者和爱好者给习近平主席写信，分享学习中文的收获和感悟，希望进一步了解中国，立志成为促进沙中友好的青年使者。习近平主席近日复信沙特中文学习者代表，鼓励沙特青年学好中文，为增进中沙、中阿友谊作出新的贡献。  
习近平主席的复信在沙特中文学习者代表中引发热烈反响。他们在接受本报记者采访时表示，习近平主席的复信是他们学好中文的重要动力。“我们一定牢记习近平主席的话语，不负韶华，努力学习，加强同中国青年的交往，增进相互理解，当好促进沙中友好的青年使者，为增进中沙、中阿友谊作出贡献。”



# 李克强分别会见世界银行行长马尔帕斯、国际货币基金组织总裁格奥尔基耶娃、世界贸易组织总干事伊维拉、经济合作与发展组织秘书长科尔曼

新华社合肥12月8日电（记者伍岳、曹嘉玥）国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的世界银行行长马尔帕斯。李克强表示，中国是世界最大发展中国家，世界是最大的多边开发机构。过去40多年来，中国与世行保持良好伙伴关系和密切合作，在知识、贷款等领域开展了富有成效的合作，愿进一步深化双方关系，加强宏观政策协调，深化重点领域合作，完善全球经济治理，共同应对世界经济面临的复杂问题。

李克强指出，一个良好的营商环境有利于市场的活力与公平。中国坚持对外开放基本国策，坚持对标国际一流标准，对接国际通行经贸规则，持续深化放管服改革，打造市场化法治化国际化营商环境，对各类所有制企业一视同仁、公平对待。1.6亿多市场主体有效激发了市场活力和社会创造力。中国需要世界，世界也需要中国。中国始终是全球投资的热土和兴业的高地，欢迎各国企业继续扩大对华投资合作。

李克强表示，中国实现稳就业稳物价、稳住了宏观经济大盘，经济运行保持在合理区间，这在疫情冲击背景下实属不易。中方根据疫情形势变化，昨天又公布了进一步优化落实防控的十条措施。随着优化调整措施的落实，中国经济增速将会持续回升。中方将更好统筹疫情防控和经济社会发展，守护人民生命安全，维护好正常生产生活秩序。

马尔帕斯表示，当前世界经济面临严峻挑战，中国为应对挑战发挥着重要作用。世行赞赏中方调整疫情防控政策，愿见中方不断扩大对外开放，高度重视发展中方的伙伴关系，愿进一步深化在贸易、知识等方面的合作，推动世界共同发展。

肖捷参加会见。  
新华社合肥12月8日电（记者伍岳、曹嘉玥）国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的国际货币基金组织总裁格奥尔基耶娃。

李克强表示，中国是全球经济治理的参与者、维护者、建设者，长期以来同基金组织保持良好合作关系。中方愿继续同包括基金组织在内的各方加强宏观政策协调，应对债务、气候变化等全球性挑战，为促进世界经济复苏和可持续发展作出更大贡献。中方愿全面落实二十国集团缓债倡议，同有关成员一道参与并制定公平、合理的债务重组方案。

李克强指出，改革开放是中国取得巨大发展成就的重要经验。中国坚持改革开放的基本国策，坚持走和平发展道路，持续推进高水平对外开放，在制造业领域已经完全开放的合理水平上，推进服务业开放。我们将保持人民币汇率在合理均衡水平上的基本稳定，这有利于维护国际产业链供应链的稳定。

格奥尔基耶娃表示，基金组织高度重视发展同中国的关系，赞赏中方优化调整防疫政策，相信将有助于促进经济增长。基金组织愿同中方紧密合作，推动各国加强宏观政策协调，防止世界经济碎片化，携手应对气候变化、债务等共同挑战。

肖捷参加会见。  
新华社合肥12月8日电（记者伍岳、曹嘉玥）国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的世界贸易组织总干事伊维拉。

李克强表示，中方坚定支持以世贸组织为核心的多边贸易体制，加入世贸组织20多年来始终认真履行承诺，既发展了自己，也惠及世界。中国作为世界最大发展中国家，将在世贸组织中坚持权利与义务相平衡的原则，承担与自身经济发展阶段水平和能力相符的责任。

李克强指出，中方坚持多边主义，维护自由贸易、公平贸易，愿继续深化同世贸组织的合作，与各方一道推动世贸组织改革朝着正确方向发展，达成总体平衡、体现发展导向的结果。全面落实好世贸组织第12届部长级会议各项成果，巩固国际社会对多边贸易体制的信心。

伊维拉积极评价中国在维护多边贸易体制中发挥的积极、建设性作用，表示脱钩断链不利于世界经济和国际贸易发展。世贸组织愿同中方继续加强合作，共同维护开放、强劲的多边贸易体制。

肖捷参加会见。  
新华社合肥12月8日电（记者伍岳、曹嘉玥）国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的经济合作与发展组织秘书长科尔曼。

李克强表示，经合组织长期致力于国际发展政策研究与协调，为全球治理提供了重要公共产品，其研究成果和治理经验为中国深化改革扩大开放提供了有益借鉴。中国政府高度重视同经合组织的合作，希望双方加强统筹协调，在绿色发展、应对气候变化等领域加强交流，深化全球治理合作。

肖捷参加会见。  
新华社合肥12月8日电（记者伍岳、曹嘉玥）国务院总理李克强12月8日下午在安徽省黄山市会见来华出席第七次“1+6”圆桌对话会的经济合作与发展组织秘书长科尔曼。

科尔曼赞赏中方经济社会发展取得巨大成就，表示经合组织期待同中方开展更加紧密合作，推动全球经济治理改革，探索最佳发展路径，共同应对全球性挑战。

肖捷参加会见。

（上接第一版）将为今后一个时期中阿关系和中海关系发挥战略引领作用。中方期待同沙方和阿拉伯国家一道努力，使两场峰会成为中阿关系和中海关系发展史上具有里程碑意义的盛事，推动中阿关系和中海关系迈上新台阶。

穆罕默德表示，沙中关系十分密切友好，沙特是中国在中东地区的全面战略合作伙伴。中国经济保持蓬勃发展，沙方也在努力实现“2030愿景”，沙方期待同中方加大相互支持，共同致力于将沙中全面战略合作伙伴关系提升至更高水平，相信习近平主席此次访问必将作为沙中关系史上的重要里程碑，推动沙中各领域合作取得更多成果，更好造福沙中两国人民，更好实现两国共同发展和繁荣。沙方坚定支持一个中国原则，坚定支持中方维护自身主权、安全和领土完整，坚定支持中方为去极端化采取的措施和努力，坚决反对任何外部势力以人权等名义干涉中国内政。沙方愿同中方继续积极共建“一带一路”，扩大贸易与相互投资，欢迎更多中国企业积极参与沙特工业化进程，参加沙特重大基础设施建设和能源项目合作，加强在汽车、科技、化工、矿业等领域合作。感谢中方支持沙特“绿色中东”倡议，沙方愿同中方加强清洁能源、绿色发展等领域合作，扩大人员往来和文化交流，希望中方继续支持沙方增强中文教育能力。感谢中方支持沙特成为上海合作组织对话伙伴，愿同中方加强在二十国集团、金砖国家等多边框架内沟通协调，合作应对能源安全、粮食安全和气候变化等挑战，并就重大地区热点问题密切对话合作，为维护地区和平、安全与稳定，实现地区共同安全作出贡献。沙方愿为促进中阿关系、海合会关系进一步发展发挥积极作用。我对沙中关系前景充满信心。

双方同意，将中沙高级别联合委员会牵头人级别提升至总理级。  
两国领导人共同出席了共建“一带一路”、司法、教育、氢能、投资、住房等领域合作文件文本交换仪式。  
双方发表了《中华人民共和国和沙特阿拉伯王国联合声明》。  
会谈后，习近平出席了穆罕默德代表国王萨勒曼举行的欢迎宴会。  
丁薛祥、王毅、何立峰等参加上述活动。

## 香港第十四届全国人大代表选举会议主席团举行第二次会议

新华社香港12月8日电 香港特别行政区第十四届全国人大代表选举会议主席团第二次会议8日在香港举行。主席团常务主席李家超主持会议。

会议听取了李家超关于香港第十四届全国人大代表候选人提名情况的报告。在提名截止日期以前，有42人递交了《中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团第二次会议8日在香港举行。主席团常务主席李家超主持会议。

会议听取了李家超关于香港第十四届全国人大代表候选人提名情况的报告。在提名截止日期以前，有42人递交了《中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团第二次会议8日在香港举行。主席团常务主席李家超主持会议。

在不是代表候选人的选举会议成员中提名了总监票人、监票人人选，决定提请选举会议第二次全体会议表决。会议还决定了选举工作的其他事项。

会议结束后，发表了主席团第二号公告。根据公告，2022年12月15日上午，香港特别行政区第十四届全国人大代表选举会议将在香港举行第二次全体会议，投票选举香港第十四届全国人大代表。

## 中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团公告

（第二号）

以前，有42人递交了《中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团于2022年12月8日举行的第二次会议，听取了主席团常务主席李家超关于香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表候选人提名情况的报告。

在2022年11月23日至11月30日代表候选人提名期间，有47人领取了《中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团于2022年12月8日举行的第二次会议，听取了主席团常务主席李家超关于香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表候选人提名情况的报告。

以前，有42人递交了《中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团于2022年12月8日举行的第二次会议，听取了主席团常务主席李家超关于香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表候选人提名情况的报告。

主席团经过审查，有42名年满十八周岁的香港特别行政区居民中的中国公民递交了参选人登记表和15名以上选举会议成员分别为其填写的候选人提名信，符合代表候选人条件。根据《中华人民共和国香港特别行政区选举第十四届全国人民代表大会代表的办法》的规定，主席团确认上述42人为香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表。现将候选人名单及其简介予以公布。

2022年12月15日上午，选举会议将举行第二次全体会议，选举香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表。

中华人民共和国香港特别行政区第十四届全国人民代表大会代表选举会议主席团

2022年12月8日  
（新华社香港12月8日电）

# 中国国民党革命委员会第十四次全国代表大会在京开幕

## 蔡奇代表中共中央致贺词

新华社北京12月8日电 中国国民党革命委员会第十四次全国代表大会12月8日在京开幕。中共中央政治局常委、中央书记处书记蔡奇出席开幕式并代表中共中央致贺词。

贺词指出，过去的五年是极不寻常、极不平凡的五年。在以习近平总书记为核心的中共中央坚强领导下，党和国家事业取得举世瞩目的重大成就，统一战线和多党合作事业呈现蓬勃发展的良好局面。五年来，民革坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，从中国共产党百年奋斗史、多党合作光辉历程中汲取智慧和力量，努力建设高素质中国特色社会主义参政党。围绕全面依法治国、强化国家战略科技力量、南北区域协调发展等战略性全局性课题提出重要意见建议，为推动党和国家重大决策部署的贯彻落实发挥了重要作用。深入贯彻落实新时代中国共产党解决台湾问题的总体方略，坚决反对“台独”分裂行径，为推动两岸关系和平发展作出了重要贡献。

贺词强调，中国共产党将按照中共二十大精神，坚定不移发展全过程人民民主，坚持和完善中国共产党领导的多党合作和政治协商制度，坚持党的领导、统一战线、协商民主有机结合，贯彻长期共存、互相监督、肝胆相照、荣辱与共的方针，支持民主党派按照中国特色社会主义参政党要求更好履行职能，把多党合作事业继续推向前进，巩固和发展最广泛的爱国统一战线，凝聚起共同致力民族复兴的磅礴力量。

贺词指出，希望民革深入学习贯彻中共二十大精神，认真贯彻落实习近平总书记关于做好新时代党的统一战线工作的重要思想，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”。始终心系“国之大者”，履行参政议政、民主监督、参加中国共产党领导的政治协商职能，动员组织广大成员围绕加快构建新发展格局、全面依法治国、全面推进乡村振兴、促进区域协调发展、完善社会治理体系等重大问题，深入调查研究，

积极建言献策。在对台工作大局中进一步找准定位、发挥优势、积极作为，团结海内外、岛内外一切可以团结的爱国力量，共同推进祖国和平统一进程。全面加强自身建设，建设政治坚定、组织坚实、履职有力、作风优良、制度健全的中国特色社会主义参政党，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴贡献更多智慧和力量。

中央和国家机关各部委、各民主党派中央和全国工商联致贺词。贺词说，各民主党派、工商联一定要更加紧密团结在以习近平总书记为核心的中共中央周围，在习近平新时代中国特色社会主义思想的指引下，以更加奋发有为的精神状态，全面履行职能，为坚持和发展中国特色社会主义、全面建设社会主义现代化国家、实现中华民族伟大复兴的中国梦继续并肩携手、努力奋斗。

大会主席团常务主席万鄂湘代表民革第十三届中央委员会作工作报告。报告在回顾总结民革五年来的主要工作和过去十年的基本经验后提出，民革要高举中国特色社会主义伟大旗帜，全面贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，深入学习贯彻中共二十大精神，自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，增强同中国共产党团结合作的政治责任感和历史使命感，围绕中共二十大绘制的宏伟蓝图、确立的奋斗目标和作出的战略部署，深化政治交接，突出政治性、传承性、针对性、实效性，传承与党同心、爱国为民、精诚合作、敬业奉献的多党合作优良传统，继承和发扬孙中山爱国、革命、不断进步精神，共同为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴而奋斗。

石泰峰、孙春兰、张春贤、巴特尔以及周铁农、齐续春等出席开幕式。郑建邦致开幕词。

本次大会将听取和审议民革第十三届中央委员会工作报告，审议通过《中国国民党革命委员会章程（修正案）》，选举民革第十四届中央委员会等。

（上接第二版）“这次，习近平主席再次在《利雅得报》发表署名文章，我们深感荣幸。《利雅得报》愿意当好沙中、海中和阿中交往的桥梁，更多报道双方的合作故事。”

阿拉伯国家联盟秘书长盖特表示：“中国是阿拉伯国家的真诚伙伴，阿中经贸合作和文化交流取得了长足发展。中国和阿拉伯国家有着共同愿景，共同支持真正的多边主义，主张加强多边合作，让各国有机会实现发展繁荣。”

中国同阿拉伯国家集体建立全面合作、共同发展、面向未来的战略合作伙伴关系，同12个阿拉伯国家建立全面战略合作伙伴关系或战略合作伙伴关系，同20个阿拉伯国家签署共建“一带一路”合作文件；卡塔尔卢塞尔球场、科威特中央银行新总部大楼等一个个重大项目成为中阿友好地标；在疫苗研究和接种、联防联控、经验共享、医疗药品等方面开展高效合作……中阿关系全面蓬勃发展，成为发展中国家团结合作的样板。

阿联酋卫生和预防部部长阿卜杜拉赫曼·奥维希表示：“新冠肺炎疫情发生以来，中方毫无保留地同阿方分享抗疫经验和医疗技术，携手开展全球首个新冠灭活疫苗三期国际临床试验，共同建设高水平的生物医药研发试验中心，是共建阿中命运共同体的生动写照。”

“中国坚持高水平对外开放，加快构建新发展格局，将为世界提供更多发展机遇。”沙中商务理事会主席、沙特阿吉兰兄弟控股集团副董事长穆罕默德·艾尔·阿吉兰表示，阿拉伯国家应当抓住机遇，将自身发展战略同共建“一带一路”倡议深入对接，更好造福各国人民。

### “加强合作有利于为民众带来福祉”

习近平主席指出，长期以来，中国同海合会国家关系保持健康稳定发展，各领域合作范围广泛、程度深、成果丰硕。过去10年，中海关系更是枝繁叶茂、硕果累累。“海合会历史源远流长。”巴林中国友协副主席尤素福·萨拉赫丁表示：“中国在科技创新领域不断取得新成果，5G、人工智能技术全球领先，海合会国家非常期待同中国加强合作。”

“习近平主席在署名文章中特别提到了科威特中央银行新总部大楼，我们感到自豪。”科威特中央银行行政事务部总经理尤素福·阿里表示，面对高标准施工要求和高温、风沙等严苛自然环境，中方团队展现出过硬的技术实力，建成了科威特的地标建筑。“随着海合会、阿中合作不断加深，科威特期待与中国进一步探索在金融、投资、经贸等各领域合作的新机遇。”

沙特阿拉伯文化新闻部前次大臣、中国问题专家阿卜杜勒阿齐兹·本·萨拉马表示：“当前，海合会国家与

中国的合作领域不断拓展。中国在基础设施建设、通信等方面拥有雄厚实力，加强合作有利于为民众带来福祉，也有利于地区和平与发展。”

“海合会合作建立在互惠互利、相互尊重的基础之上。”阿曼中国友协主席哈立德·赛义迪表示，双方携手合作，赓续传统友谊，共同践行真正的多边主义，符合双方的共同利益，也有助于维护世界和平稳定。

阿联酋趋势研究与咨询中心高级研究员纳吉拉·阿扎鲁尼说，当前国际形势面临巨大不确定性，海湾国家和阿拉伯国家的发展战略同中方倡议理念有很多契合之处，双方合作基础深厚，前景广阔。

### “为沙中关系开辟更加光明的前景”

中沙建交以来，双边关系蓬勃发展，过去10年中沙合作更是阔步前行。

“中国和阿拉伯国家一直相互尊重、平等相待。”沙特科研与知识交流中心研究员法赫德·马内伊表示，沙特和中国将以推动落实全球发展倡议为契机，进一步巩固合作基础，拓展新能源、基础设施等领域合作，更好落实联合国2030年可持续发展议程，构建全球发展共同体。

延布炼厂总裁兼首席执行官希沙姆·阿代勒说：“延布炼厂是沙特与中国深化能源合作的重要成果之一，为双方更多企业开展合作树立了典范。我们在交流技术经验的同时，也更加了解彼此的文化。”他表示，共建“一带一路”有利于加强基础设施建设，推动互惠贸易，促进民心相通，实现合作共赢。

中沙合作的首部电视动画《孔小西和哈基姆》广受小朋友喜爱，播撒中沙友好的种子。沙特文化艺术协会董事顾问、欧瑞动漫阿拉伯区域首席代表阿卜杜拉·哈米德说，这部以光影为纽带、展现沙中文化互通互融的电视动画是双方人文交流与合作的重要成果。

穆罕默德·艾尔·阿吉兰表示，在沙中两国领导人引领下，沙中全面战略合作伙伴关系不断发展，处于历史最好水平。能源和基础设施项目持续落地，丰富了两国合作内涵，实现了双方互利互惠。

沙特是二十国集团成员，在中东乃至世界上都有着重要影响力。近年来，沙特经济发展迅速，社会面貌不断发生新的变化。共建“一带一路”倡议同沙特“2030愿景”对接，产生众多丰硕成果，越来越多中国企业参与到沙特的大型基础设施建设中。哈尼·法里德·瓦法说：“习近平主席的访问必将推动沙中各领域合作迈上新台阶，为沙中关系开辟更加光明的前景。”

（本报利雅得12月8日电 记者管克江、任皓宇、黄培昭、沈小晓、颜欢、谢亚宏、程是頔）

### （上接第二版）

截至目前，中文已正式纳入沙特国民教育体系，共有9所大学建立中文相关专业，累计培训300多名本土教师，组织1100多名大学生参加“汉语桥”线上冬令营，支持1000多名大学生参加国际中文教师奖学金在线研修班。

来自沙特努拉公主大学商务汉语项目的那丹说：“我们从新闻报道中得知，首届阿拉伯国家—中国峰会即将召开，峰会将有力加强我们与中国的联系。我们在中文课上学过写信，所以大家商量着一起写封信，向习近平主席汇报我们的学习成果。”

35岁的那丹是3个孩子的母亲。虽然学习任务繁重，家务也不轻松，但家人的支持让她坚持了下来。“在我上中文课时，我的母亲和妹妹会来家里帮忙照顾孩子。我丈夫经常在家里播放中国电视节目，鼓励我加强听力练习。我相信，学好中文将让我未来有更多的发展机遇。”那丹说，阅读习近平主席的复信让她非常激动，“这是值得我一辈子珍藏的珍贵记忆。”

来自阿卜杜勒阿齐兹国王大学的莫阿兹对中国豫剧倾心不已。“今年参加‘汉语桥’比赛时，我一直找不到才艺表演的感觉，直到指导老师播放了豫剧《朝阳沟》选段，我立刻有了灵感。”在跟着老师学习豫剧的过程中，莫阿兹对中国传统文化有了更多认识。“今后，我还要学更多的中国戏曲剧目，深入了解中国博大精深的戏曲文化。”

“中文有一种独特的魅力。”来自苏欧德国王大学的阿里说，从事中文教育工作是他的梦想。“随着我的中文水平提高，我对沙中关系的了解也愈加深入。希望未来能去中国留学，回来后当一名中文教师，帮助更多沙特年轻人了解中国，促进沙中、阿中民心相通。”

习。我相信，学好中文将让我未来有更多的发展机遇。”那丹说，阅读习近平主席的复信让她非常激动，“这是值得我一辈子珍藏的珍贵记忆。”

来自阿卜杜勒阿齐兹国王大学的莫阿兹对中国豫剧倾心不已。“今年参加‘汉语桥’比赛时，我一直找不到才艺表演的感觉，直到指导老师播放了豫剧《朝阳沟》选段，我立刻有了灵感。”在跟着老师学习豫剧的过程中，莫阿兹对中国传统文化有了更多认识。“今后，我还要学更多的中国戏曲剧目，深入了解中国博大精深的戏曲文化。”

“中文有一种独特的魅力。”来自苏欧德国王大学的阿里说，从事中文教育工作是他的梦想。“随着我的中文水平提高，我对沙中关系的了解也愈加深入。希望未来能去中国留学，回来后当一名中文教师，帮助更多沙特年轻人了解中国，促进沙中、阿中民心相通。”

（本报利雅得12月8日电）

## 我国建成亚洲最大海上石油生产平台

据新华社北京12月8日电（记者戴小河）记者从中国海油获悉，我国首套海上二氧化碳封存装置等，中国海油集团副总经理周心怀7日建成投产。油田群建于亚洲最大海上石油生产平台，我国首套海上二氧化碳封存装置等，中国海油集团副总经理周心怀7日建成投产。油田群建于亚洲

口盆地，所在海域平均水深约90米。油田群包括4个新油田，计划投产生产井48口。全面投产后，油田群高峰日生产石油近5000吨，将为粤港澳大湾区经济社会发展注入新动力。



# 激荡清风正气 凝聚党心民心

## ——以习近平同志为核心的党中央贯彻执行中央八项规定、推进作风建设纪实

2022年12月4日,中央八项规定迎来出台十周年。十年徙木立信,以习近平同志为核心的党中央从制定出台八项规定破题,以上率下推进全党作风建设不松劲、不停步、再出发,刹住了一些长期没有刹住的歪风,纠正了一些多年未除的顽瘴痼疾。十年春风化雨,全党上下抓铁有痕、踏石留印,党风廉政建设深入推进,八项规定精神落地生根,使党风政风焕然一新,社风民风持续向好,让人民群众看到了实实在在的成效和变化。

八项规定,试出了人心向背,厚植了党的执政根基,已成为中国共产党作风建设的“金色名片”,成为改变中国党风政风社会风气的标志性话语。

### 一以贯之 常抓不懈

2022年10月25日,党的二十大闭幕仅3天,习近平总书记主持召开中央政治局会议,研究部署学习贯彻党的二十大精神。

会议的一项重要议程,即是审议《中共中央政治局贯彻落实中央八项规定实施细则》。

5年前,2017年10月27日,党的十九大闭幕刚3天,习近平总书记主持召开十九届中央政治局会议,审议通过《中共中央政治局贯彻落实中央八项规定实施细则》,巩固和拓展落实八项规定精神成果,对相关内容进一步作出细化完善,提出更高要求。

时间的指针拨回10年前。2012年12月4日,党的十八大闭幕不到一个月,习近平总书记主持召开中央政治局会议,审议通过中央政治局关于改进工作作风、密切联系群众的八项规定。

短短600余字,八项规定从调查研究、会议活动等8个方面为加强作风建设立下规矩。

也正是在这次会议上,习近平总书记带头作出承诺、发出号召,对新一届中央政治局委员提出要求:“党风廉政建设,要从领导干部做起,领导干部首先要从中央领导做起。正所谓己不正,焉能正人。”这样的安排绝非巧合——

从十八届中央政治局一开始就为作风建设立下规矩,到十九届中央政治局、二十届中央政治局第一次会议均研究同样内容并进一步深化细化,释放出的正是一以贯之贯彻落实中央八项规定,将作风建设进行到底的鲜明信号。

作风问题关系人心向背,关系党的生死存亡。党的十八大以来,习近平总书记从巩固党的执政地位、践行党的初心使命的政治高度出发,就持之以恒落实中央八项规定精神、深化作风建设作出一系列重要论述,赋予作风建设新的时代内涵,深化了作风建设规律性认识。

政治自觉始终如一——

“党的作风和形象关系党的创造力、凝聚力、战斗力,决定党和国家事业成败”“中央八项规定不是五年、十年的规定,而是长期有效的铁规矩、硬杠杠”“风险越大、挑战越多、任务越重,越要加强党的作风建设”;

政治要求坚定鲜明——

“必须加强党的政治建设,保证全党集中统一、行动禁止”“抓好全党作风建设,首先要抓好中央委员会作风建设”“我们的领导干部不仅要自身过得硬,还要管好家属和身边工作人员,履行好自己负责领域的党风廉政建设责任,坚决同各种不正之风和腐败现象作斗争”;

战略部署重点突出——

“要继续在常和长、严和实、深和细上下功夫,密切关注享乐主义、奢靡之风新动向新表现,坚决防止回潮复燃”“要把力戒形式主义、官僚主义作为重要任务”“对享乐主义、奢靡之风等歪风陋习要露头就打,对‘四风’隐形变异新动向要时刻防范”;

初心使命永不褪色——

“要注重防范化解脱离群众、动摇根基的风险,始终保持党同人民群众的血肉联系”“要坚持整治群众身边腐败和作风问题,让群众在反腐‘拍蝇’中增强获得感”“凡是群众反映强烈的问题都要严肃认真对待,凡是损害群众利益的行为都要坚决纠正”;

……

激浊扬清,久久为功。

中央政治局每年召开民主生活会,听取贯彻执行八项规定情况汇报,开展批评和自我批评;

每年召开的中央全会、中央纪委全会等重要会议,习近平总书记都对贯彻执行中央八项规定、加强作风建设作出专门部署、提出明确要求;

从党的群众路线教育实践活动、“三严三实”专题教育、“两学一做”学习教育,到“不忘初心、牢记使命”主题教育、党史学习教育,接续开展的党内集中教育都对改进工作作风,密切联系群众提出明确要求……

2022年10月16日,人民大会堂灯火璀璨,党的二十大开幕。

面对全场2000多名代表,面向全党全军全国各族人民,习近平总书记目光坚毅、话语铿锵——

“锲而不舍落实中央八项规定精神,持续深化纠治‘四风’,重点纠治形式主义、官僚主义,坚决破除特权思想和特权行为。”

踏上新征程,展现新风貌。

2022年10月27日,党的二十大闭幕后首次外事活动,习近平总书记带领新当选的二十届中央政治局常委来到延安,瞻仰革命圣地。

在延安革命纪念馆,总书记在“延安时期的十个没有”展板前久久驻足。展板上,列首位的正是“没有贪污吏”。

“当年毛泽东同志等老一辈革命家在延安,住窑洞、吃粗粮、穿布衣,用‘延安作风’打败了‘西安作风’。”习近平总书记话语坚定,“全党同志要把老一辈革命家和共产党人留下的光荣传统和优良作风传承好发扬好,勇于推进党的自我革命,坚定不移推进全面从严治党,始终保持党的先进性和纯洁性,确保党始终成为中国特色社会主义事业的坚强领导核心。”

主义事业的坚强领导核心。”

### 以上率下 以身作则

“看看老乡亲们脱贫后生活怎么样,还有什么困难,乡村振兴怎么搞”。

2022年10月26日,习近平总书记到陕西省延安市安塞区南沟村考察。

正值金秋,山上苹果园硕果累累。习近平总书记向现场采摘的果农了解今年苹果收成,同老乡亲们亲切交流,并采摘了一个红红的苹果。

陕北的大红苹果,映照出总书记对全面推进乡村振兴的关心牵挂,饱含着人民领袖对群众的真挚情感。

山高水远,风雨同行;路遥万里,不忘初心。十年来,习近平总书记深入地方考察调研百余次。每次考察调研,总书记都对安排家属亲自把关,不搞刻意设计,尽量安排紧凑,确保调研深入群众、务实高效。

深入脱贫攻坚一线,面对面同基层干部和群众聊家常、算细账,要求全面小康“一个都不能少”“不获全胜决不收兵”;

赴地方调研指导开展“不忘初心、牢记使命”主题教育,强调要把群众观点和群众路线落实到各个环节和具体行动中,让群众办事更方便、更踏实;

在疫情防控斗争的关键时刻奔赴武汉,强调“坚决打赢湖北保卫战、武汉保卫战”,坚定了广大干部群众必胜信心;

……

从东南沿海到西北内陆,从雪域高原到草原林区,十年来,习近平总书记听民声、察民情、问民意,用脚步丈量祖国大地,用真心倾听人民心声,用实干履行庄严承诺。

“4个热菜:红烧鸡块、阜平烩菜、五花肉炒蒜薹、拍蒜茼蒿;一个猪肉丸子冬瓜汤;主食水饺、花卷、米饭和杂粮粥。特别交代不上酒水。”

在中国国家博物馆的网上展厅,一张习近平总书记2012年年底在河北阜平考察时的晚餐菜单格外引人注目。

一份菜单里看作风。朴素的家常便饭,严格的“四菜一汤”,折射出共产党人艰苦朴素的政治本色和优良传统。

党的十八大以来,无论是国内考察调研还是国外出访活动,习近平总书记始终以身作则、以上率下,带头严格执行中央八项规定,以行动作无声的号令、以身教作执行的榜样,为全党改进作风提供了强大动力。

出行上,一向轻车简从。党的十八大后首次出京赴广东考察,不腾道、不封路、不铺红毯,与群众直接接触、亲切交流;

住宿上,尽量简化安排。赴河北阜平考察,住的是16平方米房间。在四川芦山地震灾区,住的是临时板房;

用餐上,吃的都是家常便饭。在福建古田,同基层代表共进午餐,吃的是红米饭、南瓜汤。到陕北梁家河,和乡亲们一起吃的是荞麦炒饅、油馍馍、麻汤饭;

上访上,多次指示要求精算代表团饭店人住天数,能省则省,不要浪费,住地不要豪华,干净舒适即可……

一言一行,体现带头贯彻执行中央八项规定的鲜明态度;点滴之间,彰显人民领袖亲近人民的深厚情怀。

2021年4月的一天,习近平总书记来到广西全州县毛竹山村考察,走进村民王德利家中。

从客厅到卫生间,从厨房到熏腊肉的柴房,总书记把家里仔仔细细看了个遍,不时询问有没有热水洗澡、电价贵不贵、自来水从哪里。

“总书记,您平时这么忙,还来看我们,真的感谢您。”王德利由衷地说。

“我忙就是忙这些事儿,‘国之大者’就是人民的幸福生活。”总书记微笑着回答。

质朴温暖的话语,尽显大党大国领袖担当。十年来,夙夜在公、日理万机,已成为习近平总书记的工作常态。

2014年,习近平总书记在接受俄罗斯电视台专访时,风趣地说:“今年春节期间,中国有一首歌,叫《时间都去哪儿了》。对我来说,问题在于我个人的时间都去哪儿了?”

答案是——“都被工作占去了。他告诉记者:‘承担我这样的工作,基本上没有自己的时间。’”

自北京一路向南,飞越江河湖海,抵达位于印度洋与太平洋交汇处的巴厘岛,再径直北上,飞抵中南半岛泰国湾畔曼谷……

2022年11月14日至19日,习近平总书记的东南亚之行举世瞩目。6天5夜的时间里,总书记密集出席30多场活动,“忙碌指数”不断攀升,尽显大国领袖“无我”的工作状态。

“您喜欢您的工作吗?您的工作累不累?”

2019年,美国伊利诺伊州北奈尔斯高中中文班学生在写给习近平总书记的信中,曾好奇地提问。

“我的工作是为人民服务,很累,但很愉快。”习近平总书记在回信中回答。

以身教者从,以言教者讼。

十年来,以习近平同志为核心的党中央认真贯彻执行中央八项规定及其实施细则,不打折扣、不做变通,以实际行动为全党立起标杆、做好榜样。

### 凝心聚力 成效显著

“八项规定改变中国!”这是人民群众发自内心的赞誉。

十年来,以习近平同志为核心的党中央以八项规定为切入点和动员令,动真碰硬、标本兼治,一场激浊扬清的作风之变涤荡神州大地。

——“四风”问题得到有效纠治,清正廉洁

的政治生态日益巩固。

浙江省建德市大洋镇位于三江水口兰江段,当地土特产大洋螃蟹颇有名气。

“您好,今年蟹卡蟹券销售情况如何?请把销售记录给我们看一下……”今年国庆节,当地纪检监察机关联合职能部门组成专项检查小组,深入辖区各养殖场和大闸蟹专卖店,仔细询问“蟹卡蟹券”的面额、实际售价和销售情况,深挖细查党员干部违规收送“蟹卡蟹券”等“四风”问题。

“节点”就是“考点”。十年来,各地纪检监察机关紧盯违规吃喝、收送礼品礼金等“节日病”,开展明察暗访,对典型案例通报曝光,推动作风建设常态化、长效化。

“查处违反中央八项规定精神问题7561起,批评教育帮助和处理10943人……”

2022年10月27日,中央纪委国家监委公布了今年9月全国查处违反中央八项规定精神问题月报数据。这已经是中央纪委国家监委连续公布月报数据的第109个月。

抓早抓小、防微杜渐。从遏制“舌尖上的浪费”,到刹住“车轮上的腐败”、整治“会所里的歪风”,再到持续解决形式主义突出问题,深化拓展为基层减负工作……以钉钉子精神纠治“四风”,刹住了一些长期没有刹住的歪风,纠正了一些多年未除的顽瘴痼疾。

——党员干部工作状态持续好转,干事创业的精气神有力提振。

会议套开、信息网上公示、精简材料报送……近年来,内蒙古自治区呼伦贝尔市的基层干部们经历了一系列的“断舍离”,摆脱了文山会海、迎检考核、活动留痕,“松了一口气”。

以公安部门为例,减负前民警要下片、出警、值班,还要上报材料、迎接考核,身心俱疲。“辖区点远线长,每次要准备应对考核的东西,就没办法完成入户计划。”呼伦贝尔市鄂温克族自治旗公安局民警森布说,基层派出所工作关键在于和群众的交流,减负之后,自己也有了更多的精力为辖区群众办实事儿。

数据显示,截至2021年年底,中央和国家机关、省市区文件数量比2018年总体减少50%以上,会议数量减少65%以上,“拉干条”、讲实话成为常态,长会短开、长话短说成为主流。

与此同时,中央和国家机关、省市区督查检查考核事项数量连年下降,总体降幅达到90%以上,多头随意、过多过频等问题得到明显改善,督查检查考核更加注重工作实绩,更加注重结果导向,更加注重干部群众评价,更加注重帮助基层解决实际困难。

——群众立场、群众观念日益强化,党的执政根基更加稳固。

“没想到不用出镇,在党群服务中心就办好了营业执照。”

在广东汕尾金厢镇埔边村,村民吴泽焕赶上了个体工商户营业执照审批权限下放到镇街的好政策,“足不出镇”就办好了小吃店的营业执照。

记者了解到,去年以来,汕尾完成镇街体制改革,以“解到强镇”为重点,推动448项县级执法权限下放到镇街,让企业和百姓办事更省心、省力、省时、省钱。

这是广大党员、干部把作风建设要求转化为为民造福实际行动的一个缩影。十年来,各地区各部门深入基层、走进群众,倾听老百姓真实诉求,解决急难愁盼问题,让人民群众看到了实实在在的变化。

与此同时,深入治理民生领域的“微腐败”、妨碍惠民政策落实的“绊脚石”,专项整治漠视侵害群众利益问题,切实提升了人民群众的获得感、幸福感、安全感。

数据显示,党的十九大以来,全国纪检监察机关共查处民生领域腐败和作风问题53.2万个,给予党纪政务处分48.9万人。

——党风政风引领社风民风向善向上,全社会新风正气不断充盈。

在位于贵州黔东南苗族侗族自治州天柱县岔处镇的三门塘村,“三门塘合约食堂”远近闻名。

走进食堂,右手边厨房内各区域功能分明、窗明几净,左手边区域可供200人用餐,桌椅板凳摆放整齐。走上二楼,几个包间和一间可容纳百余人的会议室装修简约,又不失古色古香。

“有了‘合约食堂’,大家不攀比了。”今年4月,村民彭泽作为母亲办丧事,向村委会申请后在“合约食堂”办了15桌酒席,“八人一桌、八菜一火锅,够吃不浪费。”

风气之变,正是“厉行节约、反对浪费”理念深入人心的最好见证。十年来,党风政风焕然一新,社风民风持续向好,勤俭节约、不尚浮华,社会主义核心价值观日益深入人心。

“小份菜更适合”“剩菜剩饭可以打包带走”,餐馆里的对话折射风气之变;粽子、月饼、大闸蟹等一度被“天价”异化的食品,又走回了“亲民”路线,重新成为老百姓欢度佳节的应景美味;不少人感叹“过去比谁的车好、排量高,现在都在微信上比谁步数多”……

作风之变,是人的力量,是精神的力量。培养社会心态、塑造公共精神,八项规定带来的作风之变,正具体而深刻地影响着中国人的生活。

作风建设没有休止符,自我革命永远在路上。实践证明,中央八项规定不是五年、十年的规定,而是长期有效的铁规矩、硬杠杠。

惕厉自省、慎终如始。在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,全党上下团结一心,坚持以严的基调强化正风肃纪,我们党必将以优良作风凝聚起更加磅礴的力量,带领全体人民在实现中华民族伟大复兴中国梦的伟大征程上不断迈向新的胜利!

（新华社北京12月8日电 记者孙少龙、范思翔、张研）

## 推动中国品牌建设高质量发展

# 二〇二二中国品牌论坛在京举行

本报北京12月8日电(记者曹树林、王洲)12月8日,由人民日报社主办的2022中国品牌论坛在北京举行。本次论坛以“推动中国品牌建设高质量发展”为主题,政府主管部门代表、企业负责人、专家学者齐聚一堂,开展深入研讨交流,为助推中国品牌建设汇聚智慧力量。

全国人大常委会副委员长白玛赤林在致辞中指出,我国品牌建设紧紧围绕贯彻落实习近平总书记“推动中国制造向中国创造转变、中国速度向中国质量转变、中国产品向中国品牌转变”的重要指示,取得积极进展,品牌影响力稳步提升,对供需结构升级的推动引领作用显著增强,越来越多的中国品牌正在走向国门、走向世界。党的二十大为我国未来发展指明了前进的方向,也对品牌建设提出了新的更高要求。我们要深入学习贯彻党的二十大精神,高质量推进品牌建设工作,全面提升我国品牌发展总体水平,不断推动我国从品牌大国向品牌强国迈进,为谱写中国式现代化新篇章贡献力量。建设品牌强国,要聚焦实体经济,建设好现代化产业体系;要坚持创新驱动,加快实现高水平科技自立自强;要适应国内需求,不断满足人民对美好生活的向往;要弘扬企业家精神,激发企业活力、创造力;要坚持文化自信自强,将中华优秀传统文化融入品牌建设。

人民日报社社长唐震在致辞中指出,人民日报要深入宣传阐释习近平总书记关于品牌建设的重要指示精神,积极报道各地各部门和广大企业贯彻落实的创新做法、宝贵经验和丰硕成果。要讲述好中国企业创新发展、质量升级的故事,深入挖掘中国企业发扬工匠精神、提升产品质量的生动案例,充分报道各地各部门不断优化创新环境的新举措新成效。要展示好中国品牌背后蕴含的文化内涵、文化价值,提升中国品牌在海内外的美誉度,助力中国品牌立得住、叫得响、行得远,助力中国品牌走向国门,走向世界。

中宣部副部长孙业礼在致辞中指出,党的二十大提出高质量发展是全面建设社会主义现代化国家的首要任务,对加快建设制造强国、质量强国、贸易强国作出重大部署。制造强、质量强、贸易强,中国品牌必须强。近年来,中国品牌建设取得长足进步,越来越多的中国品牌成为知名品牌,越来越多的中国品牌成为世界名牌,在这一过程中,新闻媒体发挥了中国品牌展示之窗的重要作用。希望新闻媒体一如既往地积极参与、主动作为,着力讲好中国品牌的故事,讲好中国品牌质量提升的故事、创新发展的故事、惠及民生的故事、走向世界的故事。

本届论坛线上线下相结合的方式举行,120余人参加论坛。人民日报社总编辑于绍良主持开幕式,副总编辑王一彪主持主旨发言环节,副总编辑崔士鑫出席论坛并致辞。

人民日报积极履行党中央机关报职责使命,努力当好品牌强国建设的宣传者、参与者、推动者,自2015年起已连续举办8届中国品牌论坛。本届论坛还发布了2022中国品牌案例。

## 国务院联防联控机制举行新闻发布会

# 科学精准落实十条优化措施

本报北京12月8日电(记者王美华)国务院联防联控机制8日召开新闻发布会,介绍进一步优化落实疫情防控措施有关情况。

“十条优化措施出台后,各地迅速行动,制定具体的落实举措,精准划定高风险区,优化核酸检测,调整隔离方式,按规定取消查验核酸检测阴性证明,取消健康码和行程码等。”国家卫健委新闻发言人米锋表示,要按照国家防控措施,科学精准抓好落实。

十条优化措施指出,感染者要科学分类收治。对此,国家卫健委医疗应急司司长郭燕红介绍,国务院联防联控机制8日发布《新冠病毒感染者居家治疗指南》,对居家隔离和基层医疗卫生机构的工作提出指导性意见。

“大部分新冠病毒感染者都是可以居家的,只有少部分有严重基础病的可能需要到医疗机构就诊。”北京大学第一医院感染病科主任王贵强说,居家观察需要一定的基本条件,包括有独立的房间、没有严重的基础性疾病。如果只有一个房间,家里又有卧床老人、有基础性疾病的老人,就不适合居家。

新措施发布之后,如何统筹日常诊疗和新患者的救治?郭燕红介绍,在此做了四方面工作:一是加强医疗资源建设和统筹,已指导各地强化医疗救治床位准备,扩增救治资源,特别是制定了分级分类诊疗策略、不同临床严重程度感染者入院标准;二是科学精准做好医疗机构疫情防控;三是要加强信息公开和沟通工作。要求发热门诊和医疗机构的一些情况,要及时向社会公布;四是要求基层社区对高龄合并基础疾病、孕产妇、定期血液透析等特殊人群实行台账式管理。

“‘混管阳性’的单元及楼栋需要封控吗?中国疾控中心传防处研究员王丽萍介绍,当发现‘混管阳性’后,相关部门会尽快通知混检人员,让其落实就地隔离措施,同时也会尽快安排人员去上门采样复核。如果复核结果是阴性,混检人员马上解除隔离措施。但如果复核是阳性,就要及时落实管控措施,做好相关的疫情处置工作。”

国家疾控局卫生免疫司司长夏刚表示,老年人等脆弱人群感染新冠病毒后极易发展成为重症、危重症甚至出现死亡,接种新冠疫苗获益最大。我国老年人中有相当一部分失能、半失能人员,长期居住在家,很少外出,但是在亲属陪伴或者亲属走访过程中,仍有可能感染,导致发病甚至重症、死亡,所以还是有必要接种疫苗。

“考虑到老年人行动不便,为了使他们能够更加方便的接种疫苗,我们延续了之前的一些好做法,包括使用流动接种车、开设老年人接种专场和开通老年人接种绿色通道等措施。”夏刚说,同时,各地可选派诊疗和接种经验丰富的医务人员组建接种小分队,为失能和半失能老人提供上门服务。

## 生物多样性治理新蓝图谈判步入最后冲刺

据新华社加拿大蒙特利尔12月7日电(记者林小春、陈琛)《生物多样性公约》第十五次缔约方大会(COP15)第二阶段会议7日在加拿大蒙特利尔开幕。中国作为COP15主席国,将尽最大努力推动和协调各方达成最大共识,在第二阶段会议上通过“2020年后全球生物多样性框架”(简称“框架”),为全球生物多样性保护描绘新蓝图。

COP15主席、中国生态环境部部长黄润秋在开幕式致辞中说:“国际社会对今天召开的COP15第二阶段会议充满期待,期望达成

## “2020年后全球生物多样性框架”推动COP15成为扭转全球生物多样性丧失的重要时刻!

今天,这个重要时刻已经到来!

黄润秋说,期待各缔约方与国际组织和利益攸关方彰显合作精神,在第二阶段会议上展现政治决心和最大诚意,充分展示灵活性,在关键议题上积极寻求折中方案。

COP15主题为“生态文明:共建地球生命共同体”,共包含两个阶段会议,第一阶段会议一年前在中国昆明成功举办。第二阶段会议将持续至19日,其间还将于15日至17日举行高级别会议。





# 世界眼中一个伟大政党的自我革命

本报记者 刘少华

“八项规定”，一个政治词汇，已经成为国际社会观察世界第一大执政党的一扇窗。

10月25日，中共二十大闭幕刚三天，习近平总书记主持召开中央政治局会议，一项重要议程即是审议《中共中央政治局贯彻落实中央八项规定实施细则》。

同样是中国共产党全国代表大会后第一次政治局会议，同样是“八项规定”。

5年前，2017年10月27日，中共十九大闭幕刚三天，习近平总书记主持召开十九届中央政治局会议，审议通过《中共中央政治局贯彻落实中央八项规定实施细则》。

10年前，2012年12月4日，中共十八大闭幕不到一个月，习近平总书记主持召开中央政治局会议，审议通过中央政治局关于改进工作作风、密切联系群众的八项规定，从调查研究、会议活动等8个方面为加强作风建设立下规矩。从此，一场激浊扬清的作风之变在全党上下激荡，在神州大地回响。

实施10年来，中央八项规定已成为改变中国政治生态和社会面貌的标志性话语，受到海内外舆论的高度关注，获得普遍赞扬。

## 在不断自我革命中越来越贴近人民

很多事，看似是小事，却牵动民心。

2015年2月13日，农历乙未年春节前夕，习近平总书记到陕西梁家河看望乡亲们，带的是他自己出钱采办的年货，到老乡家吃饭还缴纳了餐费。

饭碗里，装着民心政治。一席讲述，道理辩证又质朴：“我们不舒服一点、不自在一点，老百姓的舒适度就好一点、满意度就高一点，对我们的感觉就好一点。”

从遏制“舌尖上的浪费”，到纠正“会所里的歪风”，到整治“车轮上的腐败”，一系列剑指作风之弊的实招硬招频出，一项项针对作风建设的组合拳效果空前。在新时代党的自我革命的伟大实践中，以中央八项规定为切入口的作风建设，让党与人民的关系越来越紧密。

2022年8月16日，正在辽宁锦州考察的习近平总书记来到辽沈战役纪念馆。英烈馆内，悬挂着一面“仁义之师”锦旗。锦旗背后的故事，习近平总书记十分熟悉——那是辽沈战役期间，锦州乡间的苹果已经熟了，行军路过的解放军战士虽然饥渴难耐，却一个都没有摘。共产党领导的人民军队用铁的纪律赢得了民心。

“毛主席说‘不吃是很高尚的，而吃了是很卑鄙的，因为这是人民的苹果’。这样的苹果，我们现在也不能吃。”总书记的话语意味深长。

桃李不言，下自成蹊。

2022年国家统计局社情民意电话调查结果显示，对党中央带头贯彻执行中央八项规定精神情况表示满意、总体成效表示肯定的，分别为98.2%、95.7%。

2020年7月，哈佛大学肯尼迪政府学院阿什民主治理与创新中心发布的《理解中国共产党韧性：中国民意长期调查》显示，中国民众对共产党的满意度超过90%。

今年10月，中共二十大召开之际，卢旺达今日基加利新闻网站《中国“人民至上”的政策》一文评论：在北京人民大会堂提出的每一个雄心和目标都围绕人民。

坚持中国共产党的领导是中国特色社会主义道路的最本质特征。细心的观察家不难发现，中国共产党是中华人民共和国的支柱，是这个国家的脊梁。通过不断自我革命，中国共产党越来越有效率，越来越贴近人民。

——法国前总理让-皮埃尔·拉法兰

从实际出发是中国共产党解决不同时期各项问题的“黄金法则”。中国共产党将马克思主义基本原理同自身实际充分结合，在不断创新、总结、反思、创新过程中，实现了马克思主义的中国化。习近平新时代中国特色社会主义思想，不仅为新形势下发展中国特色社会主义提供了根本指导，也为世界社会主义事业作出重大贡献，其他国家的政党应学习借鉴。

——秘鲁共产党（红色祖国）主席莫雷诺

中国共产党务实、灵活地将马克思主义与本国国情相结合，走出了一条独特的发展之路。百年来，中国共产党因坚守初心和使命赢得人民的拥护和支持，也因坚持自我革命而充满生机活力。

——孟加拉国和平理事会秘书长夸西姆

中国共产党吸纳了中国的许多优秀人才，具有严密的组织体系和纪律观念，很多干部都经历过基层锻炼，了解最广大人民的需求，这种组织优势是西方国家政党

无可比拟的。中国共产党还拥有自我革新的品格。在我看来，这是中国共产党最强大的能力之一。

——太平洋-中国友好协会主席、太平洋事务理事会主席易立亚·奥蒂诺

中国共产党一贯秉持实事求是精神，有着强大的自我革新能力。中共十八大以来，中国共产党全面推进依法治国、打击腐败、加强党建，大力推动各领域工作。过去几年来，中国经济从高速增长转向高质量增长的新阶段，并朝着更加公平、更可持续的方向发展。

——英国政治学者克里·布朗

从严治党是中国共产党保持旺盛生命力的重要法宝。中共十八大以来，随着全面从严治党不断走向制度化、法治化，打击腐败、党内监督得到强化，有效巩固了中国共产党的执政基础。

——巴西瓦加斯基金会巴西-中国研究中心负责人卡瓦略

中国共产党组织性、纪律性强，中国共产党党员优秀并且能做好表率。中国共产党坚持以人民为中心，坚决维护人民利益，中国人民信任党、跟随党，这是中国战胜各种艰难挑战的重要法宝。

——莫桑比克解放阵线党中央组织书记阿尔西多·恩戈尼亚

（本报记者 李 贞整理）

## 在不断自我革命中越来越充满活力

“现在基层开短会是常态，开门见山、直奔主题，重点在于抓住矛盾、解决实际问题，大家干事创业的劲头更足了。”浙江省宁波市北仑区大碇街道党工委书记孙旭辉说。

八项规定，让一些过去被认为不可能刹住的歪风被刹住，一些司空见惯的顽瘴痼疾被攻克，已成为作风建设的代名词、新时代中国共产党人的一张“金色名片”。

海外人士敏锐观察到了这些举措对中国共产党自身产生的重大影响。通过自我革命，中国共产党确保了在世界形势深刻变化的历史进程中始终走在时代前列，在应对外国各种风险挑战的历史进程中始终成为中国人民的主心骨。

“中共作为一个坚定不移的斗士，带领中国走向未来”“从内部被颠覆的风险被降得更低”……不少海外专家学者认为，一个勇于自我革新、从严管党治党的中国共产党越来越充满活力，这对中国和中华民族的未来至关重要。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩认为，中国共产党以为人民谋幸福、为民族谋复兴为使命，不断进行自我革新与提高，其政策具有很强的一致性和连续性。“全面从严治党至关重要，这是因为中共是执政党，同整个社会和国家直接相关。”

在这场不间断、不停歇的自我革命中，世界见证了中国共产党的恒心与决心。

11月27日，中央纪委国家监委公布了2022年10月全国查处违反中央八项规定精神问题汇总情况。今年10月，全国共查处违反中央八项规定精神问题7558起，批评教育帮助和处理11050人，给予党纪政务处分7541人。

值得注意的是，这是中共十八大以来，中央纪委国家监委连续第110个月公布月报数据。路，总是在走过后，回望时最清楚。

正如新加坡《联合早报》所评论的那样：“当时很少人预见到，公款吃喝、文山会海等中国官场的‘老大难’问题，竟然出现如此明显的改善。”

吉尔吉斯斯坦国家战略研究所顾问舍拉迪尔·巴特古洛夫用“富有远见”来形容中国共产党。“中国多年来取得的成就很大程度上归功于中国共产党。”

## 在不断自我革命中越来越增益世界

作为世界最大执政党，《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历史经验的决议》中，将“坚持自我革命”列入百年奋斗的十条历史经验。

一个在不断发展自我革命中前进的中国共产党，正随着中国的国际影响力、感召力、塑造力显著提升，日益走近世界政党舞台中央。

全面从严治党，引起了很多国家政党的高度关注，受到广泛赞誉。

在俄罗斯，作为执政党的统一俄罗斯党“密切关注并仔细研究”中国共产党全面从严治党

的做法。

在西班牙，人民党参照中国共产党党内监督机制，成立人民监督办公室。人民党相关人士认为，腐败不是某个政党或国家特有的问题，而是一种滥用权力的行为，党内反腐一系列措施的实施需要这样一个监督机构来保障。

许多国家政党特别是广大发展中国家政党，非常期待一个越来越强大的中国共产党，在国际社会中发挥越来越重要的作用。

“纵观人类历史，从未有哪个国家能像中国这样在短时间里使如此多的人摆脱绝对贫困”“中国共产党的伟大成就极大鼓舞着我们，为我们实现国家发展目标提供了宝贵经验”……2021年中国共产党百年华诞之际，一封封发往世界各地的贺电、贺函，表达着对中国共产党的肯定。

埃及共产党总书记萨赫·阿兹利说，在中国共产党坚强领导下，中国走出了一条与资本主义不同的向现代化国家转型的道路，“成为了全球社会主义运动的一面旗帜”。

正如今年7月28日，习近平总书记向中国共产党与世界马克思主义政党论坛致贺词时所强调的那样，当前，世界百年未有之大变局加速演进，人类又一次站在历史的十字路口。继续推进马克思主义本土化时代化，用真理的光芒照亮人类前行之路，是马克思主义政党共同的责任。

实践已经证明也将继续证明，中国共产党人一定会继续勇于自我革命，在不断壮大自身的同时，继续同各国政党和政治组织一道，站在历史正确的一边，站在人类进步的一边，为推动构建人类命运共同体、建设更加美好的世界作出新的更大贡献！

图片说明：

图①：位于北京的中国共产党历史展览馆（2021年6月22日摄）。

新华社记者 鞠焕宗摄

图②：河北省宁晋县纪检干部借助公安机关交通监控系统，实时查看公车运行轨迹，严查公车私用问题（2018年12月29日摄）。

新华社记者 牟 宇摄

图③：2022年3月2日，云南省曲靖市陆良县纪委监委督查组工作人员在县总工会查阅财务凭证，排查“四风”问题线索。

王 勇摄（人民图片）

图④：在浙江省宁波市北仑区，联合检查组的工作人员在一家烟酒店浏览发票记录，核查是否有违规公款消费等情况（2020年1月8日摄）。

新华社记者 黄宗治摄

图⑤：在吉林省长春市二道区政务服务中心辅助填报区，市民在工作人员的辅助下进行事项填报（2020年11月23日摄）。

新华社记者 许 畅摄

## 国际人士谈 中国共产党的自我革命



## “企”“侨”合力，广西沃柑甜到东盟

本报记者 李嘉宝

## 新时代·新侨乡

12月初，位于广西壮族自治区崇左市扶绥县的广西农垦金光农场龙山现代特色农业示范区内，沃柑已进入采摘季，黄澄澄的柑果挂满枝头。一批优质沃柑从这里装车发货，运往新加坡、文莱等东南亚国家。小沃柑拥抱海外大市场，离不开相关企业和海外华商的通力配合。



广西农垦金光农场沃柑出口东盟国家首发仪式现场。黄赟摄

## “金光一号”首发东盟

12月1日，龙山现代特色农业示范区内一派热闹景象。当天上午，广西农垦金光农场沃柑出口东盟国家首发仪式在这里举行。9000公斤“金光一号”沃柑装车，一部分将发往新加坡，是广西沃柑首次进军新加坡市场；另一部分将运至文莱，作为广西特色农产品，在中国驻文莱大使馆发起的第二届“中国日”活动上进行展示。

首发仪式举行的同时，中国—东盟经贸中心认证服务点在广西南宁揭牌成立，将为水果等特色产品出口东盟市场提供相关资质认证服务。

据中国—东盟经贸中心负责人、广西东博国际经贸投资有限公司副总经理张伟伟介绍，这批出口东盟的“金光一号”沃柑，已经享受到该中心资质认证服务点提供的认证服务。

看到自己参与筹备多日的首发仪式、揭牌仪式都顺利举行，文莱广西总商会

长、广西自贸区东盟商务咨询有限公司董事长郑作亮十分高兴。作为从事中国与东盟国家间跨境生鲜和食品贸易的海外华商，郑作亮一直致力于为广西“好物”出口海外牵线搭桥。

“这批沃柑品相好、资质全，相信会得到东盟国家消费者的认可，带动更多广西优质水果‘甜’出国门。”郑作亮信心满满地说。

东盟国家盛产水果，莲雾、椰青、榴莲等深受中国消费者的喜爱。“相对于东盟国家，广西的气候更利于柑橘种植，沃柑品质更高。”广西农垦负责境外贸易的下属企业——桂垦国际(香港)公司总经理吴杰英向记者介绍，广西优质沃柑与东盟国家水果形成互补，有一定竞争优势。

## 多方合作打通市场

《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)生效实施以来，政策红利逐步释放，有效推动区域经贸合作。广西与东盟国家陆海相连，是中国与东盟国家交流合作的前沿和重要窗口。多重利好之下，不少广西企业加快“走出去”步伐。

“走出去”的第一步是修炼内功。”据金光农场负责人介绍，作为广西农垦集团自主经营的沃柑标准化示范基地，金光农场通过网格化、机械化、标准化管理，努力提升沃柑品质。此外，投资约1300万元建设的果蔬采收处理中心，专门设置沃柑分选仓储车间，确保产品不仅产得出，更能存得住、运得走。

与境外客商沟通交易细节、吃透RCEP相关政策、协助做好海外备案……这段时间，吴杰英和同事们忙个不停，为沃柑打通出口渠道。“我们深入调研东南亚水果市场需求，确保各项指标符合当地标准。考虑到东南亚各国过中国春节的习惯，我们还针对性地设计了产品包装。”吴杰英说。

长期奔走于广西和东盟国家之间，郑作亮对生鲜进出口贸易可谓“门儿清”。他在南宁成立了东盟商务咨询有限公司，利用自己在中国及东盟多国的商务资源，为企业提供业务对接、投资咨询等服务。如今，郑作亮所在的文莱广西总商会已经与广西经贸投资公司签订了合作协议，共同推动中国—东盟经贸中心的检验检测认证服务。

“为广西沃柑出口搭建一座‘侨’梁——这就是我扮演的角色。”郑作亮说，“在注册登记、资质认证、市场调研、品牌打造等方面，我们全力配合企业完成相关手续和工作。”

“中国—东盟经贸中心是中国(广西)自贸区的重要项目，围绕商贸投资、法务、金融、物流、数字信息、科创孵化等多个业务板块，集聚中国和东盟各国商贸组织、商协会、跨国机构和知名企业，致力于推动中国企业‘走出去’、东盟企业‘走进来’。”张伟伟说，“金光农场是中心资质认证服务的第一个客户。我们还会组织相关企业考察洽谈，做好跟踪对接，利用平台自有资源，为企业和品牌‘走出去’搭桥铺路。”

## 抢抓RCEP重大机遇

“RCEP协议生效后，关税减让、通关简化、贸易投资更加便利，这都是实实在在的好处。乘着RCEP的东风，广西农产品将走向更广阔的市场。”谈及明年计划，郑作亮说，接下来，将积极与广西优质农产品生产企业联系，助力沃柑、火龙果、香蕉、柚子等更多广西水果走进东盟市场。

身处RCEP这个全球最大的自贸协定“朋友圈”，企业合作伙伴越来越多，合作平台更加广阔，得到了“真金白银”的实惠，更看到不断涌现的商机。

据吴杰英介绍，目前桂垦国际(香港)有限公司与文莱、马来西亚等东南亚客户达成了初步合作意向，客户还计划在12月进行采购。

“广西在中国东盟合作中具有独特的区位优势，RCEP为广西企业拓展合作渠道带来更多新机遇。”吴杰英说，广西农垦集团正在推动建设一批绿色优质农产品生产加工基地。RCEP生效后，海关通关手续简化、效率提升，这对不耐存储的生鲜农产品出口来说是重大利好。“我们将紧抓共建‘一带一路’及RCEP重大机遇，将更多优质水果出口至东南亚国家，与当地水果形成互补，丰富当地消费者的‘菜篮子’‘果盘子’。”

今年前11个月，东盟继续保持中国第一大贸易伙伴地位，中国东盟贸易总值为5.89万亿元人民币，比去年同期增长15.5%，占中国外贸总值的15.4%。最新出炉的贸易数据令张伟伟备感振奋。

筹划建设中国东盟跨境电商直播孵化基地项目、成立并运营“中国东盟小语种语言智能翻译协同创新中心”平台、建立中国与东盟及其他RCEP协定国家之间的商贸流通数据库系统……张伟伟正依托中国—东盟经贸中心，努力为中国东盟合作搭建更多合作平台。“推动跨境电商发展，开展小语种服务板块，提升中心‘一站式’大厅服务水平，是我未来工作的几个主要方向。”他说。

## 《晋江乡讯》社参与涉侨报道培训

本报电(张春娟)近日，福建省晋江市融媒体中心《晋江乡讯》社参加了由省委宣传部主办的“2022年全省侨刊乡讯负责人培训班”。此次培训班在福建省三明市举办，包括《晋江乡讯》社在内的全省100多家侨刊乡讯负责人参与研讨。

晋江是全国著名侨乡，“十户人家九户侨”是晋江最大的人文特色，旅居海外侨胞和港澳台同胞300多万人，占泉州的1/3、福建省的1/5、全国的1/20，遍布世界五大洲60多个国家和地区，主要分布在东南亚、北美洲及大洋洲等地，以菲律宾最为集中。

近年来，《晋江乡讯》社致力于发挥侨乡优势，通过创新传播形式，加强媒体融合，积极与海外媒体开展合作，讲好晋江故事，影响力不断扩大。今年6月，《晋江乡讯》已与菲律宾华文报纸《世界日报》合作办刊。

## 嘉兴举办农民画创作大赛

本报电(徐南)浙江省嘉兴市秀洲区近日举办第五届秀洲·中国廉政农民画创作大赛，并将优秀作品展陈于秀洲·中国廉政农民画展示馆，吸引市民游客前来参观。

嘉兴是著名侨乡，涉侨人数近10万。秀洲区是1988年国家文化部命名的首批“中国现代民间绘画之乡”。2009年以来，秀洲区每年举办一届秀洲·中国廉政农民画创作大赛，至今已连续举办5届。近年来，秀洲区运用数字技术打造秀洲·中国廉政农民画VR展馆，将历届大赛获奖作品电子化，创编农民画动漫，打造“秀廉”卡通“代言人”，开发出众多衍生品，构造“线上+线下”多维度、立体化民间绘画传播格局，擦亮农民画“金名片”。



秀洲区师生在秀洲·中国廉政农民画展示馆参观。韩舒悦摄

## 漳州创建禁毒文化公园

本报电 近年来，福建省漳州市禁毒办通过建设禁毒文化主题公园、创建“无毒校园”、举办禁毒专题讲座等多种活动，开展禁毒工作。漳州市公安局城分局在当地侨胞支持下，在漳州市风景园林中心建成禁毒文化主题公园，现已启用。



漳州禁毒民警向市民宣讲禁毒相关知识。蒋一青摄(人民视觉)

## 新西兰华人方华——

## 记录移民故事 守望中华文化

冉文娟

“我希望用口述历史的方式把新西兰华人移民的生活记录下来。”谈及创办访谈节目《他乡中国人》的初衷，新西兰玛克威出版社社长方华说。

方华于2003年从中国移居新西兰奥克兰。近20年间，他在当地创办华文出版社、经营华文书店，为当地华人社区源源不断提供中华文化“给养”，也用出版物记录当地华人的故事。2021年，他开始制作视频访谈节目《他乡中国人》。

这个节目的灵感，源于17年前方华在本地电台主持的一档移民访谈节目。“去年，我偶然找到录音带，听到当年的访谈故事时，内心被深深触动了，萌发了制作《他乡中国人》的想法。”说干就干，方华一个人承担起访谈、拍摄、剪辑等所有工作，顺利推出系列访谈，至今已约访了近60位当地人。

这档节目中的受访者包括当地教师、商人、艺术家、政府公务员等。他们在镜头前娓娓诉说着在新西兰生活的酸甜苦辣。在方华看来，节目呈现的不仅是华人在新西兰的成长和奋斗经历，故事背后也展现了东西方文化的交融。若干年后，这些都将成为珍贵的历史记录。

和许多华人在海外从事的中餐业等行业相比，方华从事的文化传播工作显得有些“冷清”，但他的热情不曾变过。

2008年6月，方华在当地创办新西兰华文书店。2009年又成立了玛克威出版社。出版社成立第一年，就集结了56位当地华文作者的百余篇小说、散文、杂文、摄影等

作品，出版了《给你一片云》。为吸引更多读者关注华文书店、了解中华文化，方华从2009年起在当地连续举办10届读书文化节，曾邀请易中天等担任“文化大使”，成为当地颇有影响的文化盛会。

中华文化的魅力让方华拥有了一批忠实支持者。他还记得，一次书店打折促销，一位老华侨带着小朋友过来，买书坚持付全款，并对他说“你不用给我打折，我希望书店能一直开下去，让我们的后代有个地方买中文书，了解中华文化。”还有不少当地朋友、汉学家联系方华，请他帮忙寻找需要的中文书籍。

在信息时代，越来越多人选择互联网、手机等媒介获取信息，不再购买纸质书，实体店经营不易。方华的华文书店虽然努力支撑，但到店顾客越来越少，不得已从约100平方米的实体店变成了线上网店。

“中国历史、传统文化类书籍以及学习中文的书籍最受大家欢迎。”方华观察到，无论华人在新西兰生活了多久，对中华文化的喜爱似乎始终不变，也会让子女、后代努力学习中文，“这是刻在我们基因里的东西”。

多年前，新西兰当地一家华文媒体评价方华所做的工作是“一个人的文化苦旅”。回顾近20年的经历，方华笑言，自己“虽苦犹乐”，“我很高兴一直在做自己熟悉和热爱的事业，为中华文化在当地传播做了一些事”。

(据中新社电)



## 抢收晚稻

12月6日，受持续寒潮雨水影响的浙江省台州市仙居县迎来了久违的晴好天气。图为仙居县下各镇马坪田田，农民驾驶收割机抢收晚稻。

王华斌摄(人民视觉)



# 文化交流推动中老文明互鉴

本报记者 黄敬惟

国之交在于民相亲，民相亲在于心相通。中老两国山同脉、水同源，自古以来亲仁善邻。从南宁“六七”学校到中老友谊公路，无不讲述着两国休戚与共、守望相助的友好历史。近年来，中老两国积极推进多领域深度合作，推动中老友谊不断迈上新台阶，通过越来越紧密的文化交流促进两国文明互鉴、加深相互了解。

## 图书互译让文化交流更深入

中国与老挝山水相连，两国友谊源远流长，近年来中老两国在图书互译出版领域的合作日渐加强。据介绍，自2017年起，中方在老挝、泰国、柬埔寨等国家连续举办“东南亚中国图书巡回展”，中国图书受到老挝读者欢迎和好评。2012年，云南新知集团在老挝万象开设华文书局，是老挝最大的华文书店，经营3万余种中国图书，涵盖文艺、社科、少儿、生活、科技、外文等6个大类，为老挝民众购买和阅读中国图书提供了便利。

2021年4月，中老双方以交换文本的方式签署了《中华人民共和国新闻出版署和老挝人民民主共和国新闻文化旅游部关于中老经典著作互译出版的备忘录》。根据备忘录，中老双方约定在未来5年内，共同翻译出版50种两国经典著作，为两国读者和人民奉献更多优秀精神文化产品。

近日，作为中老经典著作互译项目的首批成果，由天津出版传媒集团天津教育出版社引进的《凯山·丰威汉主席的生平和革命事业》《两姐妹》《昆布罗王》三本老挝经典著作已完成编译工作，标志着中老经典著作互译出版工作取得实质性进展。这三部作品是首次被翻译成中文在中国出版，通过这三部作品，可以让中国读者更深入地了解老挝的历史和文学，对两国文化交流起到重要的促进作用。

该项目翻译团队负责人、老挝语翻译专家陆继联教授说：“这三本书的翻译难度都比较大，例如《昆布罗王》涉及大量的老挝古代神话传说与朝代故事，长篇小说《两姐妹》里也包括很多史实需要考证。经过查阅大量资料，加上老挝朋友的帮助，这三本书最终才能顺利翻译完成。相信它们对中国读者了解老挝的历史、文学和社会都会有很大帮助。”

## 青年互动让文化交流更生动

张志和的《渔歌子》、苏轼的《念奴娇·赤壁怀古》、辛弃疾的《西江月·夜行黄沙道中》、梁启超的《少年中国说》、徐志摩的《再别康桥》……在装扮一新的老挝国立大学礼堂中，来自老挝国立大学中文系的34名学生登台诵读着一篇篇经典中文诗词。他们神态认真、饱含深情，用自己的方式表达着对于这些中文名篇的理解。这是老挝举办的首届“端午诗会”。

活动现场还设置了粽子品尝区、中国旅游宣传品领取区。大家一边津津有味地品尝美味的粽子，感受中国的传统节日习俗，一边翻阅琳琅满目的旅游宣传品，欣赏中国的大美风光。“通过这次活动，我们了解了中国端午节的起源，学习收获了很多。”老挝国立大学学生蓬提说。

老挝国立大学副校长宋占表示，老挝“中文热”一直热度不减，中文教育已被老挝纳入国家教育体系，相信本次诗会的成功举办，将让学生们更直观地感知中国，激发他们学习中文、了解中国文化的兴趣。

竞争激烈的“汉语桥”比赛，已被不少中小学列入课程的中文教育、两国之间的多种青年交流互动……不



▲《凯山·丰威汉主席的生平和革命事业》《两姐妹》《昆布罗王》中文译本书影。

▲老文《昆布罗王》原著。

▲老文《凯山·丰威汉主席的生平和革命事业》原著。

▲老文《两姐妹》原著。

天津出版传媒集团供图

同的文化和语言从来不是交流的障碍，在不断的相互沟通和交流中，两国青年作为最活跃、最有生气、最有创造力的群体，凝聚着深厚的情谊。这些熟悉两国文化和语言的青年人，也将成为两国友谊的使者，为中老友谊再续华章。

## 让更多人共享文化成果

在老挝丰沙里省本岱县普桐村，一场中国电影正在露天播映。小朋友们席地而坐，村民们的掌声不时回荡在小山村的夜空。专程从其他村寨赶来的坎潘大叔深感不虚此行：“在山里能看上一场电影实在不容易。中国电影很精彩，这一趟来对了！”

为老挝民众带来欢声笑语的，是“露天电影院——中老优秀电影巡映”活动。该活动始于2017年，由中国驻老挝大使馆与老挝新闻文化旅游部共同指导。巡映所到之处，受到当地民众热烈欢迎。不少生活在老挝山区的民众都是第一次看电影，通过“露天电影院——中老优秀电影巡映”活动，他们得以感知中国、了解中国、亲近中国。老挝新闻文化旅游部电影局局长坎袍·万纳冯表示，“这项活动已成为增进两国民心相通的品牌项目。巡映活动为老中两国人文交流搭建了平台，为促进两国人民相互了解创造了更多机会，深受老挝民众的欢迎。”

而去年12月正式通车的中老铁路更是架起了一道两国间文化交流沟通的桥梁。这条铁路北起中国昆明，南至老挝万象，全长1035公里，不仅为地区经济发展

注入新动力，更促进两国人民文化、生活交融相通，打造了联系更为紧密的朋友圈。

统计数据显示，截至今年12月初，中老铁路累计发送旅客达850万人次。搭乘这条快车道，老挝琅勃拉邦世界自然与文化双重遗产、万荣美丽山水、万象众多名胜古迹，中国西双版纳“泼水节”、普洱原生态茶园，成为了各国游客旅游观光的向往之地，越来越多人在家门口摆摊铺、开餐厅、经营民宿，昆明至万象朝夕可达的“双城生活”已成为可能。

2019年4月关于构建中老命运共同体行动计划签署以来，中老双方凝心聚力，推动中老命运共同体建设取得丰硕成果。未来双方将持续拓展科技、教育、文化、旅游、卫生、青年等领域交流合作，增进民心相通。



▲志愿者顾展洁在老挝教授中文课。

图片来源于网络

# 马义德——承师之愿，十年翻译《琵琶记》

李佳



▶ 马义德

受访者供图

俄罗斯青年汉学家、圣彼得堡国立大学孔子学院俄方院长马义德是当代俄罗斯汉学彼得堡学派代表人物之一。他长期从事中国文学史与中国戏曲研究，译著的中国戏曲经典《琵琶记》于2015年由圣彼得堡大学出版社出版，在俄罗斯学界引起热烈反响，是当代俄罗斯汉学重要成果。

1999年，马义德考入圣彼得堡国立大学东方系汉语专业，师从汉学家马利诺夫斯卡娅。在师生见面会上，马利诺夫斯卡娅以多年明代杂剧研究经验为基础，分析了俄罗斯汉学对中国戏曲研究的特点与趋势，并指出：“俄罗斯汉学界在中国南戏研究方面存在着空白，被誉为

‘南戏之祖’的《琵琶记》具有重要的文学价值，对于彼得堡汉学乃至整个俄罗斯汉学而言，翻译与研究《琵琶记》的意义都十分重大，希望我的学生可以在我的明代杂剧研究基础上开拓中国南戏研究，这是我此生最大的愿望。”

在这样的背景下，作为马利诺夫斯卡娅得意门生的马义德开始了《琵琶记》翻译与研究之路。

对《琵琶记》的翻译与研究贯穿着马义德整个硕博求学生涯，同时也是他最为珍贵的青春记忆。2001年，他以国际交换生的身份来到北京语言大学留学。到北京后，还没顾得上爬长城、游故宫、吃火锅、赏颐和园，他就一头扎进国家图书馆去搜寻查阅《琵琶记》的相关资料。

马义德回忆道：“虽然北京的美食美景很有吸引力，我也想和其他小伙子一起去体验享受北京生活，但我认为《琵琶记》同样具有吸引力。我已记不清北京菜的味道，但我仍记得在国家图书馆翻译不同版本《琵琶记》的场景，那是一段很充实的生活。”

马义德回到俄罗斯后，以“20世纪50年代中国琵琶记研究特点”为题撰写了毕业论文，并附录了《琵琶记》第一出到第四出的译文。在随后的学习生涯中，他继续着《琵琶记》的翻译与研究。2009年，马义德在博士论文中附录了《琵琶记》完整译文。从学士到博士，马义德的青春时光与求学之路全部融入在《琵琶记》之中。

翻译《琵琶记》的过程并非一帆风顺，马义德努力翻越了“意境与意象之难”“语言之难”“跨文化阐释之难”等种种障碍。

在面对翻译“意境与意象”的问题时，马义德的第二任导师、俄罗斯汉学家、唐诗翻译家谢列布利亚科夫提供了不少帮助。在翻译唐诗时，谢列布利亚科夫通

过着唐装、点香炉、听古琴乐曲、置办中式家具等方式，营造出古长安的文化氛围，将自己引入唐朝的意境、体会唐诗的意象，并助力唐诗翻译。

受此启发，马义德同样也竭尽全力模仿《琵琶记》作者高明所处的时代环境，深入体会中国美术和戏曲的艺术之美，以此穿越时空，感受作者的创作意境与作品呈现出的意象。

在语言翻译方面，中国古代戏曲常根据作品的曲辞特点分为文采派和本色派，《琵琶记》的语言特色兼具两派，翻译难度较大。为此，马义德研读了大量的同时期戏剧作品与史料，寻找翻译依据与相关例证。

从跨文化视角看，翻译既是一种跨文化的语言转换行为，也是一种传播行为。如何向俄语读者准确、全面呈现与阐释《琵琶记》中的中国文化元素，是翻译的重点与难点。马义德通过对比东正教的教义内容与儒家文化核心思想的异同，来使俄罗斯读者可以更好地接受《琵琶记》中“蔡伯喈的孝”“赵五娘的贤”与“张广才的义”等行为。

马义德成功越过了《琵琶记》翻译的种种障碍，创造了其学术生涯的奇迹，其译文质量得到了国内外学界的一致好评。《琵琶记》的俄译之路，体现出的是俄罗斯汉学彼得堡学派有序的学术传承，更折射出马义德十年磨一剑的踏实精神。

当谈及俄罗斯彼得堡学派的未来发展时，马义德坦言：“对此我既有担忧，也有期待。彼得堡学派拥有历史悠久的汉学传统、完整且稳定的师承体系。虽然不是所有人都能够静下心来长期从事研究或翻译，但是让我欣慰的是，总会有几个学生能够沉浸在美妙的中华文化研究之中，并制定对中国经典进行俄译的计划。说实话，我很期待他们的译著可以早日顺利完成。”

（作者系北京外国语大学国际新闻与传播学院博士后）

## 文艺创作谈

党的二十大报告号召广大文艺工作者，要“坚持以人民为中心的创作导向，推出更多增强人民精神力量的优秀作品”。那么，优秀作品从哪里来？从生活中来。我们身为作家，必须在读万卷书的同时行万里路，体验五彩生活，广览大千世界，这样才能充分获取素材，为创作优秀作品打好基础。

生活是汪洋大海，素材俯拾皆是。然而，并不是所有的素材都可以写进作品，应该对它们进行提炼、挑选，精心加工，使之升华。这个过程，恰似“煮海为盐”。

上古时期，山东海滨有一位风沙氏，他用陶器装海水煮肉，无意间发现了盐的制取方法。人们先是用煮器直接煮海水，后来觉得这样费工费柴，改用灰压、煎土、水淋等方式先制卤再煎卤水。南齐张融《海赋》中有这样的描写：“若乃灑沙构白，熬波出素，积雪中春，飞霜暑路。”这里说的“灑沙”指煎土、水淋之法，“熬波”即是煮海。如此便能制作出素白盐晶，让海边出现春天“积雪”、夏天“飞霜”之异景。

文学创作，也需要“灑沙构白，熬波出素”。这是个艰苦的过程，也是必需的过程。我从写作40余年，深有体会。我写《继续与决绝》《经山海》等农村题材的长篇小说，虽然因为出生在农村，且有基层干部经历，拥有大量生活积累，却又不得不在取舍与加工上下了很大工夫。我写传统文化系列作品，阅读了许多经典，一次次外出采访，最后也只能从中提取精华部分予以表现。

从去年开始，我创作长篇纪实文学《黄海传》，更觉得自己成了一个老盐工。

我在黄海之滨住了30多年，写作期间面对黄海，感觉那38万平方公里的广阔海域里满是取之不尽的素材。关于黄海的文献资料，堪称海量，我大量阅读，做好案头准备。而后择机从黄海南端走到北端，从长江口走到鸭绿江口。八千里海疆的历史遗迹、人文故事、生态之变、旧容新貌，让我了解了许许多多。

占有了海量素材，到底该写什么？先是制订《黄海传》大纲，就让我颇费脑筋。肯定，否定，否定之否定，不知修改了多少回，直到全书临近完成，又对某些章节做了调整。这种提炼，不只是体现在纲目上，更体现在具体内容上。为写一个专题，翻阅所有资料与采访记录，一遍遍听录音、看照片，才能决定让哪些内容入书，并且尽量使之呈现得恰到好处。

这期间，我这个老盐工可谓蓬头垢面、烟熏火燎。然而一天一天，都能收获一些盐粒。“积雪中春，飞霜暑路”，熬了一年，终于完成。

我们常说“源于生活，高于生活”，以高于生活的标准来提炼生活，是一个作家的基本能力。拥有这种能力，才能讲好中国故事，传播好中国声音。

（作者系山东省作协原副主席、《经山海》作者）

# 灑沙构白 熬波出素

赵德发

## 图片新闻 大峡谷的电影之光



今年45岁的杨明金是云南省怒江傈僳族自治州泸水市一家轮胎店店主，也是一名公益电影放映员。24年间，他带着放映机，走进大峡谷的村村寨寨，为泸水市50多万人次放映4500多场免费电影，在大峡谷点亮电影之光。

为了让听不懂普通话的傈僳族老人看懂电影，杨明金拿着图纸研究了三个多月，通过涂磁技术，把汉语转换成傈僳语。他走入寨寨根据村民喜好，播放不同类型的影片，为山村居民带去知识和欢乐。

“电影让我的生活有了光，我希望这束光能照亮更多人。”杨明金说。

图为杨明金在泸水市鲁掌镇董村安装幕布。  
新华社记者 胡超摄影报道



网上中国

交易透明、购物便捷、服务完善

## “智慧菜场”让买菜更便捷

海外网 李雪钦

数字显示屏、智慧电子秤、溯源二维码、菜场直播间……随着5G、大数据、物联网等技术的发展，中国多地推进农贸市场数字化，兴建起一批“智慧菜场”。各种科技设备的应用让管理运营更加智能，也为百姓带来更便捷的买菜体验。

## 消费体验大大优化

在浙江省宁波市江北区洪塘街道孙家菜市场入口处，显示屏滚动播放当日菜价、实时交易数据、客流量、菜品检测结果等信息。“有了新科技，菜品信息公开透明，在菜市场买东西更方便了。”家住附近的宁波市民侯女士说，显示屏上可以把菜价看得一清二楚，再也不用绕着菜市场，挨个去摊位问价了。

在上海市普陀区曹杨新村街道桂巷驿站二楼的菜场，只见每个摊位前都摆放了“AI识别智能秤”。除了称重结算，智能秤还兼具价格公示监测、食品溯源、交易大数据管理等功能。“再也不用担心缺斤少两、打错价格了，我们买得也安心。”经常来买菜的上海市



民王阿姨开心地说。

在重庆市江北区百年供销社智慧农贸市场，顾客在交易完成后，会得到附有追溯二维码的小票，一旦发现食品质量等安全问题，可通过小票，在市场公开查询系统、微信公众号等信息平台对商品进行追溯。“一张小票就能做到‘从源头到餐桌’的全程追踪，实现流通千万里、追溯‘零距离’。”百年供销社智慧农贸市场工作人员说。

清华大学互联网产业研究院副院长刘大成接受本报采访时说，从马路边的小菜

摊，到传统的室内农贸市场，再到新兴的“智慧菜场”，人们买菜的环境不断改善、体验不断提升。在数字技术的帮助下，老百姓的“菜篮子”拎得更放心。

## 经营省力又省心

菜场的智慧化升级，在提升消费者满意度的同时，也极大方便商户的日常运营。在湖北省武汉市武昌区市井荟农贸市场

才茂店，经营水果生意的许行斌夫妇把近期销售的“爆款”猕猴桃摆在了最显眼的位置。与往年不同的是，今年他们的进货是在大数据的指导下进行的。

“现在我们卖水果每单售卖都有明细，实现了单单可溯源，商户每天销售情况可以通过网络上传到市场管理后台，大数据会实时更新销售信息排名，可别小看这些排名，每天我都会瞅两眼，比如今天市场哪些水果卖得好，如果存货不够了我就及时上货。”许行斌说。

位于贵州双龙航空港经济区的双龙农贸市场引进了智慧农贸市场系统，利用大数据进行信息处理，支持商品库存管理、费用设置与缴费数据的实时查询。“通过对数据信息的应用，商户可以动态掌握市场经营状况，为经营决策提供数据支撑，市场监管方可以对多类型商户进行统一管理。”双龙农贸市场负责人管宁说。

作为“智慧菜场”互联网技术服务商，中科深信公司帮助全国数千家农贸市场转型。该公司相关负责人接受本报采访时说，“智慧菜场”运用物联网、云计算、大数据、人工智能等技术，通过“互联网+”实现智能化经营和管理模式，对传统的农贸市场进行升级改造，能做到管理标准化、经营科学化，实现由粗放型到精细型的经营管理，为消费者、商户和市场管理三方带来实惠和便捷。

## 满足网购需求

中国人民大学经济学院副教授张培丽接受本报采访时说，“智慧菜场”是顺应数字经济快速发展的必然选择，是产业数字化在农产品销售领域的体现，数字技术的低成本、提效率、可追溯等特征，使得数字化改造后的农贸市场更优惠、更便捷、更安全。“智慧菜场”的发展要充分考虑消费群体的新特点，注重购买支付方式的便捷化和多元化等。

为支持农贸市场升级改造、推动“智慧菜场”建设，不少商家积极运用各种数字化手段助力市场运营。例如，上海市黄浦区鲁班路的江南菜场为了满足顾客网购的消费需求，开发了“江南买菜”小程序和会员体系，把入驻菜场的早餐工程、小修小补等便民生活服务业态及周边的社区食堂等服务设施也一起融入，打造线上“一刻钟便民生活圈”。

“一头连着田间地头，一头连着百姓餐桌，菜市场与百姓生活息息相关，承载着千家万户的‘舌尖幸福’。”刘大成说，“智慧菜场”不仅为守护市民餐桌安全提供助力，也是一扇展示城市文明形象的直观窗口。数字化使得供需之间能够更精准地匹配，让成本更低、效率更高、质量更好。未来，“智慧菜场”还应覆盖农产品从采购到销售环节的全流程，形成源头可查、去向可追、责任可究的食品安全大数据管理系统，打造安全放心、购物便捷的市场交易环境，确保老百姓“舌尖上的安全”，形成城市充满烟火气的特色名片。

在浙江省嘉兴市三水湾菜市场，一块“三水湾菜市场大数据中心”大型电子显示屏实时显示着菜价、农药残留检测、销售分析数据等信息，菜场大数据让百姓“菜篮子”拎得更安全。图为在三水湾菜市场，买好菜的市民从“大数据”显示屏旁走过。

金鹏摄（人民图片）

## 用好“云招聘”，就业“不掉线”

海外网 武慧敏

## 搭建人才筛选的桥梁

“请问有没有适合信息技术类专业的岗位”“工作地点在哪里”“能否透露一下入职后的待遇”……打开各大直播平台“找工作”板块，直播间里的求职者与用人单位之间搭建起人才筛选的桥梁，也成为各地推动就业的常态举措。

如今，线上应聘、招聘成为多数毕业生和用人单位的首选形式。无论是求职者还是用人单位，“效率”是他们聊到“线上招聘”时的关键词。从求职者的角度来看，他们大多认可线上招聘“能提高效率”，还有不少求职者认为线上招聘“覆盖面更广，打破了地域限制”。相比线下面试，招聘官们认为“视频面试效率更高”，无论是出差还是外出，只要有网络就能够面试。

专家认为，随着“云招聘”更趋规范化的发展，“在线招聘”将为就业提质增效发挥更大作用，成为一种主流招聘模式。

## 精准匹配提升效率

“云招聘”加速发展，其短板也在实践中呈现。比如，有的招聘方提供不实招聘信息，开“空头支票”；有的平台借招聘之名，行诈骗之实；有的网络招聘平台用户体验差、效率低，缺乏数据处理能力，导致企业与应聘者之间的信息不对称……为了应对“云招聘”在发展中出现的问题，目前各方正携手发力，对症下药，切实满足应聘者和用人单位需求。

上百家用人单位、成千的就业岗位、多样的专业需求……山东大学门口的一块巨型招聘展板吸引毕业生纷纷驻足。只要打开手机一扫，便能详细了解所有公司的详情、招聘需求、联系方式等。山东大学学生汪雨表示，学校的线上就业平台汇集了海量就业信息，经过学校筛选的用人单位更可靠。中国人民大学推出的“就业创业线上学习平台”上线已久，平台不仅提供生涯规划、就业指导、创新创业三大类课程，还简化就业手续办理流程，所有材料均可通过提交电子版、邮箱回传等线上办理……近年来，各高校陆续推出、优化线上就业平台为毕业生就业创业保驾护航，以“互联网+就业”保证就业工作“不掉线”。

各招聘平台也着眼于提升服务，在增加用户黏性的同时承担起社会责任。有的招聘平台通过积累简历关键词和用户搜索记录，运用大数据等技术，

精准匹配用人单位和求职者；有的则为用人单位和求职者提供直接沟通的渠道，简化招聘流程，提高双方互选的效率。

首都经济贸易大学劳动经济学院副院长范围认为，一方面要在目前营利性的网络招聘平台以外，加快布局公益性网络招聘平台，进一步降低招聘成本；另一方面，要加大新技术的应用，提供更多招聘所需的定制化信息筛选技术支持渠道。

## 多方合力保驾护航

除了高校和企业，政府部门也密集出台“云招聘”利好政策，进一步助力求职就业。

“欢迎大家来到‘重庆英才·职等你来’网络直播招聘人才公共服务直播间，很高兴和大家见面了……”重庆市就业服务管理局市场科科长郭骏豪变身主播，帮助企业与求职者“屏对屏”互动、“零距离”沟通。

教育部办公厅11月发布的《关于开展2023届高校毕业生校园招聘月系列活动的通知》提出，教

育部会同12家社会招聘机构，共同启动“24365校园招聘服务”线上招聘月活动，集中面向重点区域、重点领域、重点人群等组织系列专场招聘活动。同时，教育部发布《关于做好2023届全国普通高校毕业生就业创业工作的通知》要求，全面推广使用国家大学生就业服务平台，为毕业生就业创业保驾护航。

线上专场招聘会30场、直播带岗13场……人力资源和社会保障部2022年中大城市联合招聘高校毕业生秋季专场活动，近期推出第五批特色服务活动。高校毕业生和用人单位可通过中国国家人才网中大城市联合招聘活动主会场页面，查询相关信息并参与各类专场服务活动。

专家认为，政府部门将就业服务搬上平台和直播间，不仅意味着服务方式的转变，也是为“云招聘”市场开辟更多权威渠道。政府抓住招聘方式变革带来的新机遇，用好“云招聘”，激活大市场，将有利于实现更充分、更有质量的就业。就业是民生之本，“云招聘”作为沟通“需”与“求”的重要桥梁，其规范与创新性的发展将进一步增进民生福祉。



近日，湖北省第一届职业技能大赛在武汉国际博览中心举行。来自90余家企业、院校的400余名选手同台竞技，参加3D数字游戏艺术、机电一体化、信息网络布线、机器人系统集成等多项技能的比拼。图为参赛选手在电子技术项目比赛中。

新华社记者 伍志尊摄

## 上海5G基站密度全国第一

本报上海电（记者沈文敏）记者从上海“双千兆”行业发展高峰论坛获悉，上海5G基站建设密度全国排名第一，5G移动电话用户、全市固定互联网宽带接入用户均达千万。

论坛上，有关负责人介绍，上海将持续推进700MHz频段补充完善5G网络覆盖，加快居民小区地下空间信号覆盖建设进程，满足汽车电动化和网联化日益增长的需求，继续推动大

型企业加快建设符合自身需求的5G专网。同时，上海将发挥集成电路和信息通信传统优势，重点发展5G关键芯片和5G智能终端“两强产业”，推动5G通信全产业链发展。此外，上海还将加大“双千兆”赋能能力，引导全市1万家规上工厂开展评估，并根据评估结果协调系统集成商、设备制造商与企业对接合作，推动智能制造数字基础设施改造。



在内蒙古自治区呼和浩特市“丁香扎根 宜业青城”高校毕业生系列招聘活动现场，招聘单位工作人员进行线上招聘。

丁根厚摄（人民图片）



新版老年人膳食指南来了



# 老人会吃、吃够，有助延年益寿

本报记者 王美华

步入老年，能吃是福，会吃则更利于身体健康。近日，全国老龄工作委员会办公室、中国营养学会共同启动全国老年营养改善行动（2022—2025年），并发布了新版的中国老年人膳食指南。

“合理膳食、充足营养是老年人健康长寿的基础。”复旦大学附属华东医院营养学科带头人孙建琴认为，新版膳食指南首次按照年龄段分为一般老年人（65—79岁）膳食指南和高龄老年人（80岁及以上）膳食指南，目的是帮助老年人更好适应身体机能的变化，做到合理膳食、均衡营养，预防和延缓疾病发生发展，延长健康寿命，提高生活质量，实现健康老龄化。

老年人怎么吃更健康？有哪些常见误区需要注意？专家对新版老年人膳食指南进行了解读。

## 误区①：“吃素更健康长寿”

一段时间以来，“吃素更健康”“吃素更长寿”的说法流传甚广，这种观念正确吗？新版膳食指南对65—79岁老年人提出的首条核心推荐是“食物品种丰富，动物性食物充足，常吃大豆制品”，对80岁及以上的高龄老年人推荐“多吃鱼禽肉蛋奶和豆，适量蔬菜配水果”。换言之，“吃素更健康长寿”这种认识缺乏科学依据。

“随着活动减少，老年人对能量的需求降低，但对大多数营养素的需求并没有减少，对一些重要营养素如蛋白质、钙、矿物质和维生素等的需求反而是增加的。”中国疾控中心营养与健康所研究员张坚表示，随着年龄增长，老年人的消化吸收功能减退，口味也容易固化，这样很容易造成食物品种单一，因此要增强老年人对食物品种丰富度的重要性认识。

怎样才能做到食物品种丰富？新版膳食指南明确，推荐老年人尽可能每天摄入12种、每周25种不同种类的食物，注意粗细搭配、荤素搭配、奶蛋搭配、蔬菜水果搭配。

“在一般成年人均衡膳食的基础上，应为老年人提供更加丰富多样的食物，特别是易于消化吸收、利用且富含蛋白质的动物性食物和大豆制品。”张坚说，对于老年人膳食，应该努力做到餐餐有蔬菜，尽量吃不同种类的蔬菜，特别注意多选择深色蔬菜，如油菜、青菜、菠菜、紫甘蓝等；尽可能选择不同种类的水果，每种吃得量少一些、种类多一些，不能用蔬菜代替水果；畜肉、禽肉、鱼虾类动物性食物要轮换着吃，还要吃不同种类的奶类和豆类食物。

为什么要保证动物性食物和大豆制品的充分摄入？张坚介绍，这两类食物能够提供丰富的优质蛋白，含有丰富的维生素和钙、铁、锌等微量元素，且消化吸收利用率高。有些患有“三高”（高血压、高血脂、高血糖）的老年人担心吃动物性食物会影响血脂，因此不吃或少吃荤菜。对此，孙建琴表示，吃素很容易导致营养缺乏，例如蛋白质摄入不足容易导致低蛋白血症、贫血、骨质疏松、免疫力下降等。在这方面，新版膳食指南推荐老年人每日摄入鱼肉、畜禽肉和蛋类

### 老年人膳食指南核心推荐

- 一、一般老年人（65—79岁）膳食指南核心推荐**

食物品种丰富，动物性食物充足，常吃大豆制品。  
鼓励共同就餐，保持良好食欲，享受食物美味。  
积极户外活动，延缓肌肉衰减，保持适宜体重。  
定期健康体检，测评营养状况，预防营养缺乏。
- 二、高龄老年人（80岁及以上）膳食指南核心推荐**

食物多样，鼓励多种方式进食。  
选择质地细软，能量和营养素密度高的食物。  
多吃鱼禽肉蛋奶和豆，适量蔬菜配水果。  
关注体重丢失，定期营养筛查评估，预防营养不良。  
适时合理补充营养，提高生活质量。  
坚持健身与益智活动，促进身心健康。

资料来源：《中国居民膳食指南(2022)》



食物各40—50克，大豆类制品15克，建议老年人每天饮用300—400毫升牛奶或蛋白质含量相当的奶制品。

此外，考虑到高龄老年人咀嚼吞咽能力下降、身体较为虚弱、消化吸收功能减退等特点，新版膳食指南建议优选质地细软、能量和营养素密度高的食物。孙建琴说，高龄老年人的食物重在细软，比如鱼类要去掉骨刺，肉类制成肉糜、肉丸，黄豆加工成豆腐、豆浆等。

## 误区②：“千金难买老来瘦”

俗话说“千金难买老来瘦”，很多老年人非常认同这一说法，认为瘦才代表身体健康。张坚介绍，科学研究发现，过胖不利于健康，但是过瘦也会对老年人的健康造成很大危害。

新版膳食指南明确，老年人应当保持适宜体重，体质指数（BMI）最好保持在20.0—26.9。进入老年期后，无论是过胖还是过瘦，都不应采取极端措施让体重在短时间内产生大幅变化，应该分析可能的原因，在饮

食和身体活动方面进行适度调整，使体重缓

和达到正常范围。  
“高龄老年人更需要关注体重变化，因为体重下降是高龄老年人营养不良和健康恶化的重要信号。”孙建琴提醒，由于生理功能严重衰退，消化吸收能力减弱，高龄老年人营养不良、贫血、肌肉衰减、骨质疏松和衰弱等发病率很高，需要更精细化的营养支持和医学营养补充，特医食品（特殊医学用途配方食品）、营养补充剂都是重要的营养来源。养老院、医院和社区应加强对老年人的营养筛查和指导，必要时在医生和临床营养师的指导下合理为老年人补充营养。

在合理营养的基础上，新版膳食指南建议老年人根据自身健康状况积极主动参加户外活动，延缓肌肉衰减，这也是保持适宜体重的重要途径。

张坚介绍，阳光下的户外活动有利于人体内维生素D的合成，同时能增强骨质，提高脊柱及全身关节的柔韧性、灵活性，减少肌肉衰减的发生与发展。他建议老年人运动时量力而行，因地制宜选择多种方式的体育活动，尽量让全身得到锻炼；尽量多选择散步、快走、太极拳等动作缓慢柔和的方式，



链接▶▶▶

## 全国老年营养改善行动(2022—2025年)

今年10月20日，全国老龄办发布了《全国老龄工作委员会办公室关于开展老年营养改善行动的通知》，决定2022—2025年在全国开展老年营养改善行动，明确老年营养改善行动由全国老龄办组织领导，中国营养学会组织实施。

国家卫健委老龄健康司二级巡视员齐新杰介绍，老年营养改善行动以提升老年营养健康素养、改善老年人营养健康状况和提升

卫生健康系统老年营养健康服务水平为目标，从宣传营养健康知识、加强人群营养干预、提升营养健康服务能力和开展老年营养健康公益活动等4个方面具体推进，推动老年人服务和健康支撑体系相关政策法规的制定落实，发布老年人营养健康相关科学标准，建设全国老年营养服务队伍，提高老年人及涉老服务人员营养健康素养和技能，切实增强老年人的获得感、幸福感，促进实现健康老龄化。

◀11月22日，在安徽省黄山市黟县碧阳镇北街社区老年餐厅，工作人员为老人们配餐。

许家栋摄（人民视觉）

以免过量活动引发肌体损伤或跌倒等不良事件；减少看电视、玩手机等久坐和静止的时间，长时间保持同一姿势容易导致局部肌肉劳损，诱发或加重腰肌损伤、腰酸背痛、心肺功能下降、头晕等。

## 误区③：进食只为满足生理需求

许多人认为进食只是为了满足生理需求，独自就餐和多人共同就餐没有什么不同，其实不然。进食不仅是一种生理行为，也是一种社交行为，所以才有“人多吃饭香”之说。新版膳食指南将“鼓励共同就餐、保持良好食欲、享受食物美味”放在重要的位置加以强调。

“肌体功能减退，味觉、嗅觉、视觉能力下降等，都可能影响老年人的食欲。”张坚表示，老年人食欲下降有多种原因，有的受药物影响，有的受情绪影响，例如一些独居老年人容易产生孤独郁闷的情绪，这也会造成食欲下降。因此，要具体问题具体分析，鼓励老年人多参加群体活动，许多人一起制作和分享食物有利于愉悦身心、激发食欲。

对于一般老年人，新版膳食指南建议，家人、亲友应劝导和鼓励老年人一同挑选、制作、品尝和评论食物，让他们感受到来自家人、亲友的关心与支持，保持良好的精神状态；政府、老年人服务机构和相关社会组织在为老年人建造长者食堂、老年人餐桌时，还可以鼓励和组织老年人积极参与制作和共同进餐，营造良好的进餐氛围。

“空巢老人、独居老人特别需要有一个集体进餐的环境，要努力为独居高龄老年人创造集体进餐的机会，帮助他们积极参与社会交往。”孙建琴说，鼓励居家的高龄老年人同家人一起进餐，高龄老年人也可以力所能及地参与一些食物的制备，这样有助于增加食欲、增加进餐量；对于不能自理的高龄老年人，则需要加强陪护就餐，细心观察老年人的进餐状况，保障用餐安全。

值得一提的是，新版膳食指南提醒老年人应根据自身情况，定期进行健康体检，测评营养状况，预防营养缺乏。对高龄老年人而言，要经常监测体重，关注体重丢失。张坚认为，这样能及时发现问题和影响身体健康的危险因素，从而采取有针对性的改善措施，延缓疾病的发生发展。

## 促进儿童早期更好发展，加强婴幼儿养育照护指导

### 《3岁以下婴幼儿健康养育照护指南(试行)》印发

据新华社北京电 为了提升儿童健康水平，促进儿童早期更好发展，加强婴幼儿养育照护指导，国家卫生健康委办公厅近日印发《3岁以下婴幼儿健康养育照护指南(试行)》。

婴幼儿时期是儿童生长发育的关键期，这一时期大脑和身体快速发育。指南聚焦0至3岁这一关键阶段，强化医疗机构通过养育风险筛查与咨询指导、父母

课堂、亲子活动、随访等形式，指导养育者掌握科学育儿理念和知识，为婴幼儿提供良好的养育照护和健康管理，为儿童未来的健康成长奠定基础。

父母是婴幼儿养育照护和健康管理的责任人。指南明确，要求养育者应定期带婴幼儿接受国家基本公共卫生服务项目0至6岁儿童健康检查，接受医疗机构儿童保健人员的指导，学习掌

握儿童生长发育知识和技能，不断提高科学育儿能力。同时，要主动关注自身健康，定期体检，及时发现和缓解养育焦虑，保持身心健康。

科学的养育照护和健康管理是促进婴幼儿健康成长的重要保障。指南强调养育者要学习并掌握养育照护和健康管理的各种技能和方法，在养育实践中与儿童同步成长；通过指导，使养育者

了解、辨识婴幼儿常见健康问题，掌握相应的家庭护理技能；遵循婴幼儿生长发育规律和特点，尊重个体特点和差异，为婴幼儿提供科学的养育照护，促进儿童早期发展。

指南结合我国实际，从生长发育监测、营养与喂养、交流与玩耍、生活照护、伤害预防、常见健康问题的防控及照护等6个方面，着力促进婴幼儿全面发展，要求儿童保健人员为婴幼儿养育者提供咨询指导，提高养育者养育照护技能，促进儿童早期在生理、心理和社会适应能力方面得到全面发展。

## 第四届罕见病合作交流会议召开

### 两个国家级罕见病数据库初步建成

本报北京电（申奇）近日，由北京病痛挑战公益基金会发起、中国罕见病联盟指导的第四届罕见病合作交流会在线上开幕，大会围绕“多元共建 重塑罕见”主题，从立法、保障、产业创新、患者服务、药物等角度，为保障罕见病患者权益出招。

“目前，罕见病的诊断和治疗还缺少有效的方法和产品。”国家卫健委规划发展与信息化司司长毛群安在致辞中呼吁，加强对罕见病的健康科普，让更多人

了解罕见病的预防知识，减少罕见病的发生；同时，采取多种措施提升早期筛查和发现比例，让患者及早得到有效的干预和治疗。中国罕见病联盟执行理事长李林康呼吁社会各界关心关爱罕见病患者，增强罕见病群体的勇气和信心。

随着2018年第一批罕见病目录的发布及2019年全国罕见病诊疗协作网的建立，罕见病群体越来越受到关注。

在线上开幕式上，北京协和医院院长张抒扬介绍，作为中国罕见病诊疗协作网国家级牵头单位，北京协和医院初步建立了两个国家级数据库：中国国家罕见病注册系统和国家罕见病直报系统，收集超过60万名患者资料。两个系统各司其职，互为补充。其中，中国国家罕见病注册系统(NRDRS)，是北京协和医院联合全国20家罕见病诊疗优势医院建立的罕见病在线注册登记平台，包括临床信息库和生物样本库。“迄今已有逾百家医院使用

该平台开展罕见病的队列研究。”张抒扬说，“我们建立了采集、录入、保存等各个环节的技术标准。”需要采集的信息涵盖罕见病患者遗传诊断、生物样本信息等。截至今年8月，该系统已注册逾170个罕见病队列，其中有21个队列病例数超过1000例。

另一个数据库为国家罕见病诊疗直报系统，该系统由国家卫健委医政医管局支持建设，意在摸清中国罕见病流行和疾病负担情况。2019年10月，该系统上线，迄今采集条目共56项，累计登记病例数57万例，近400家医院参与了病例注册。



近日，市民在安徽省合肥市庐阳区全民健身体育中心(公园)运动。

骆先洋摄（人民视觉）





身影随处可见，涵盖方方面面——

## 看！世界杯上的那些“中国制造”

本报记者 赵昊

在卡塔尔世界杯上，从决赛场馆、供水供电设施，到各国官员、媒体、球迷乘坐的客车，再到卡塔尔随处可见的球迷周边产品，中国制造的身影无处不在。中国驻卡塔尔大使周剑表示，这些中国元素一方面是中国发展的象征，另一方面也表明，中国制造、中国建造越来越多地得到了世界人民的认可和喜爱。

### 中国基建：沙漠起新城

本届卡塔尔世界杯花费超过2200亿美元，成本是过去7届世界杯总和的5倍。钱到底花在哪了？基础设施建设占了很大一部分。为了筹备此次世界杯，卡塔尔在距首都多哈约20公里的卢塞尔地区建起了一座城市——卢塞尔新城。

沙漠起新城，中国企业发挥重要作用。承办本届世界杯半决赛、决赛等重要比赛的卢塞尔体育场是卢塞尔新城的核心建筑物，由中国铁建以设计施工总承包身份参与建设。“如果参照2008年北京奥运会，卢塞尔体育场就相当于卡塔尔的‘鸟巢’。”卢塞尔体育场中方总工程师李白对本报记者说。

建设卡塔尔的“鸟巢”有多难？从卢塞尔体育场拿下多个“世界之最”便可见一斑：全球最大跨度双层交叉索网屋面单体建筑，屋面索网结构跨度达274米；全球规模最大世界杯主场馆，可容纳9.2万人同时观看，比北京的“鸟巢”还多1000人……

想搞得“全球规模最大世界杯主场馆”的称号可不容易。“增加体育场容纳人数，不仅仅是单纯增加座椅，还要考虑看台高度、坡度，以便让所有观众享受最佳观赛视野。”李白说，早在球场建设之初，他就带领团队通过建模进行一遍遍的模拟、测算，最终提交了一套最经济、最实用的方案，让体育场的建设充分体现“中国智慧”。

在卢塞尔体育场举办的首场比赛，恰逢当地时间下午1点，气温最高超30摄氏度。但细心的观众可能会注意到，比赛进行期间，有的现场观众甚至穿着长袖长裤，正在比赛的运动员也没有受到高温影响。这是如何做到的？

“卢塞尔体育场相当于一个巨大的‘空调’。”李白介绍，卢塞尔体育场设置3处通风口，分布在球场顶棚、草皮周围以及一层看台座椅底部，保障所有区域的观众都能感受到冷风。制冷站设在体育场外，既降低建筑能耗，也实现了对有限建筑空间的合理利用。

除比赛场馆外，中国企业还深度参与卡塔尔供水、供电等基础设施建设，为保障卡塔尔世界杯平稳进行作出贡献。

卡塔尔高温干旱的气候，对本届世界杯的供水提出了挑战。为增强饮用水的储备供水能力，同时为本届世界杯提供清洁水源，卡塔尔实施供水工程建设，包括海水淡化、储存、输送等系统工程。

该工程共分五个标段，中国能建葛洲坝集团承建了工程的E标段，施工任务包括2座水池、1座加压泵站及旁通管线工程。其中，水池每座长305米、宽150米，面积相当于6.4个标准足球场，容量为50万立方米，是吉尼斯世界纪录认证的“世界单体最大的蓄水池”。

卡塔尔战略蓄水池项目现场总监卡利萨·林加姆说：“这是卡塔尔最重要的水利设施，也是世界上最大的蓄水池建设项目。中国企业负责的部分建设速度快、质量好，成功通过了所有的工程质量检测，迄今没有出现任何问题。”

### 中国客车：从多国竞品中脱颖而出

卡塔尔世界杯举办期间，来自中国的宇通纯电动客车穿梭在场馆与酒店间，承担起各国官员、记者、球迷的接驳保障任务。在“水比油贵”的卡塔尔，中国的纯电动客车取代燃油客车，成为赛场外的主流。

卡塔尔世界杯组委会在采购客车时，吸引全球20多家企业参与投标，包括众多欧洲企业，每一家企业都拿出自己的“看家本领”。在卡塔尔方的传统认知中，欧洲企业应该比中国企业的产品水平更高。为啥中国客车能从中脱颖而出？



卡塔尔市民在等候乘坐宇通新能源客车。

受访企业供图



由中国企业参与制造的集装箱“球迷村”，位于卡塔尔多哈艾哈迈德·本·阿里体育场附近，可以满足1000多人的住宿需求。

刘占崑摄



随着2022年卡塔尔世界杯开幕，旗帜、足球、球衣、摆件等外贸订单有较大幅度增长。图为10月31日，客商在义乌国际商贸城采购足球等体育用品。

龚献明摄（人民视觉）

“卡塔尔政府目前正推进绿色能源转型的战略，宇通为卡塔尔世界杯量身打造的新能源客车解决方案刚好与该战略不谋而合。”宇通客车卡塔尔国家公司副总经理王雪康对本报记者说，在投标阶段，宇通客车向客户提供详尽完善的新能源产品技术要求、运营方案、充电方案，以及全面的服务大包方案和未来推动公共交通全面电动化的方案，让卡塔尔方的目光逐渐从国外企业转到宇通上。

卡塔尔组委会下定决心选择宇通纯电动客车，源于采购人员的一趟“中国行”。招标期间，采购人员来到位于河南郑州的宇通厂区参观。“参观过程中，宇通工厂的规模和自动化程度给采购人员留下深刻印象。此次中国之行让他们认识到，中国制造的电动客车不输甚至领先欧洲竞品。”王雪康说。

中标前后，宇通技术团队曾3次飞抵卡塔尔，对多哈等城市的路谱进行采集，有针对性地搜集当地道路特点，加深对客户的了解。在反复的路试和验证过程中，技术团队发现试验车辆或多或少都出现了“水土不服”的现象。

原来，卡塔尔炎热干燥的气候，不仅让此前纯电动客车的电池性能大打折扣，还增加了电池因温度过热而自燃的风险。为此，宇通研发出车辆液冷电池技术。“这相当于给电池提供了‘冷却剂’。”王雪康说，“在车辆运行和充电过程中可以将电池温度控制在理想范围内，保证整车行驶过程中电池最高温度不超过45摄氏度。提高了车辆续航能力，确保了车辆行驶安全。”

针对多风沙的天气条件，宇通还在整车密封、底盘防护等方面做了提升。这批纯电动客车电机配备了自主研发的泥沙防护结构，对关键部位加装了防风沙、抗撞击的防护装置，增强电机对坑洼、砂石等路面的适应性。

“噪音小、档次高”，乘坐过中国大巴的球迷给出了这样的评价。“世界杯结束后，所有宇通客车都将成为卡塔尔公共交通的重要组成部分，继续服务卡塔尔的公共交通网络。”王雪康说。

### 中国商品：赛场外的“明星”

绿茵场上，运动员是球迷关注的焦点；但出了赛场，中国小商品就成了吸引人们眼球的“明星”。足球、球衣、奖杯、哨子、小喇叭、球星卡……世界杯期间，“义乌造”几乎涵盖了所有在卡塔尔售卖的周边商品。据义乌体育用品协会估算，义乌制造占到整个世界杯周边商品市场份额的约七成。有外媒称，每一名来卡塔尔观赛的球迷，几乎都会带着一件“中国制造”回家。

义乌市金尊文体用品有限公司主要生产世界杯的纪念奖杯、挂件等周边产品。负责人叶德模告诉记者，早在今年4月，公司就接到了世界杯订单。虽然已经第4次做世界杯的生意，但为了留住老客户、吸引新客户，叶德模还是费了不少心思。

“我们经过调查发现，阿拉伯客户偏好颜色较深的金黄色。于是，我们给销往阿拉伯地区的奖杯精心调配了新的颜色。”叶德模说，“客户收到后，对这批产品赞不绝口。”

义乌奥凯体育用品有限公司创始人吴晓明主营足球，经历了6届世界杯。吴晓明说，通常一款足球的生产过程需要近10道工序，从下料到剪裁印刷，再将球片缝合成新球进行充气检验，直至最终包装出厂。为了提高生产效率，吴晓明引进了先进的生产设备。每天产能可达3000个，10万个足球只需1个多月就能完成。

“这届世界杯在北半球冬季举办，生产周期较长，给我们生产商留的生产时间比较充裕，我们可以从容备货。”叶德模说，从4月开始，工厂每天都是满负荷运转。到了10月，所有订单已经发货完毕。除销往阿拉伯地区，产品还卖到了欧洲和南美洲。

有球迷打趣说，“义乌可以预测世界杯冠军”。这是因为随着比赛的进行、球队的淘汰，热卖的产品会发生变化，而义乌商家会有针对性地进行备货，提前预测市场变化。据义乌海关统计，今年前8个月，义乌对世界杯参赛国的出口量，相比去年涨势明显。对夺冠大热门巴西出口75.8亿元，同比增长56.7%。

“伴随着赛事推进，我们将会收到足球传统强国客户的复购订单，义乌早已经准备好了。”叶德模说。

图①：由中国铁建国际集团承建的2022年卡塔尔世界杯主场馆——卢塞尔体育场。受访企业供图

图②：卢塞尔体育场被印制在卡塔尔10里亚尔面额的纸币上。图源：人民日报微博



## 沙特青年学子学中文：

# 愿为中沙文化交流贡献力量

本报记者 赵晓霞

近日，国家主席习近平复信沙特中文学习者代表，鼓励沙特青年学好中文，为增进中沙、中阿友谊作出新的贡献。

习近平指出，语言是了解一个国家最好的钥匙，你们通过学习中文和参加“汉语桥”交流项目，了解到丰富多彩、立体全面的中国，我感到由衷的高兴。当前，中国人民和沙特人民都在为实现各自伟大梦想而努力奋斗。学习彼此的语言，了解对方的历史文化，将有助于促进两国人民相知相亲，也将为构建人类命运共同体贡献力量。

截至目前，沙特共有9所大学建立中文相关专业，累计培训300多名本土教师，组织1100多名大学生参加“汉语桥”线上冬令营，支持1000多名大学生参加国际中文教师奖学金在线研修班。

此前，中文已正式纳入沙特国民教育体系，沙特民众学习中文、了解中国的热情持续高涨。沙特青年学子表示，通过学习中文，他们对中国及中国文化有了更加全面、深入的了解，希望能为中国和沙特文化交流贡献力量。



就读于阿卜杜勒·阿齐兹国王大学中文专业的张云飞参加2022年“汉语桥”世界大学生中文比赛参赛视频截图。  
中外语言交流合作中心供图



努拉公主大学学生的中文书法作品。  
中外语言交流合作中心供图

### “学中文让我有了新目标”

“小时候，乡愁是一枚小小的邮票……”在今年举办的“汉语桥”世界大学生中文比赛中，跟随阿卜杜勒·阿齐兹国王大学学生张云飞在参赛视频中声情并茂的朗诵，大家走进了他的中文世界。

“虽然很多朋友告诉我中文很难，但随着中文被纳入沙特国民教育体系，学习中文的人越来越多，我还是在上大学时选了中文专业。”回想自己的中文学习之路，张云飞这样说。

刚开始学中文时，张云飞遇到诸多挑战。“汉字很难写，我就通过不

断练习来跨过这个难关；中文口语和听力比较难，我就通过到中餐馆了解中国饮食、看中国电影以及和中文老师语音聊天来提升中文听说水平。”通过不断努力，他的中文有了很大进步，在一下学期就通过了汉语水平考试（HSK）3级。让张云飞更欣慰的是，他的家人为他学习中文感到骄傲并喜欢上了中国。

在学习中文的过程中，张云飞觉得最幸运的是遇到了教他中文的“李老师”。说起李老师，他有说不完的话。“李老师会带着我们看有关中国文化的视频、教我们学唱中文歌。即使是上网课，李老师也设计了很多游戏增加课堂互动，比如汉字闯关等。在李老师的引导下，我发现中文原来

这么有趣。”

让张云飞更感动的是，在报名参加今年“汉语桥”世界大学生中文比赛后，为了准备演讲视频，李老师每天带着他练习1到2个小时。当一路过关斩将并最终获得沙特赛区冠军时，

他心里想的是“真希望李老师就在我身边”。

经过这次比赛，张云飞的生活发生了变化，也有了新的目标。“我已学了两年中文，今后会继续努力学习，希望能尽快到中国留学，亲眼看

看真实的中国。当下，中沙两国的关系越来越紧密，我相信未来两国的友谊会更加深厚，希望我能为中沙两国的友谊贡献一份自己的力量。”张云飞说。

### “希望有机会到中国看看”

正在努拉公主大学商务汉语专业读二年级的那丹和中文的结缘来自“中国制造”产品。“我在沙特看到很多‘中国制造’，就想知道为什么中国人能造出这么好的产品。”当时，正值新冠肺炎疫情初期，怀着第三个孩子的那丹多数时间在家里待着，就找了很多有关中国的资料和视频看。“我发现中国人努力、勤奋、珍惜时间，就想学习中文，以便能更深入地了解中国人。”那丹说。

萌生了上述想法之后，那丹开始寻找在首都利雅得学中文的途径，最终选择了“努拉公主大学——北京语言大学商务汉语专科项目”，主要原因是项目老师来自中国。“我喜欢语言，当过英语老师，还教过阿拉伯语，能跟着中国老师学中文是非常难得的机会。”

那丹入学之时已有3个孩子，安排出学习时间非常难。“入学第二年，由于女儿要上小学，我需要在早上5点起床，收拾妥当先送女儿上学再到学校。女儿中午放学，我利用课间休息时间将她接回家，有时她等得太久就会很难过。我便告诉她，学会中文有很好的职业发展，我们一起努力。”放学回家的那丹在饭后会和家人坐在一起学习，目的是为了“给孩子们树立榜样”。那丹的丈夫很支持她，常播放中国电视剧提升她的中文听力水平。周围的亲戚也很佩服那丹，因为“她能学这么难的语言”。这些都成了那丹坚持学中文的动力。

功夫不负有心人。那丹不仅收获了令自己满意的成绩，还遇到了非常好的中国老师，让她学习中文的兴趣更加浓厚。“现在我对中国的了解更加深入，希望将来有机会到中国看看。”那丹说。

### “我想成为中文教师”

阿卜杜勒·阿齐兹国王大学中文专业四年级学生王素丽学习中文的最初动力也来自对中国的好奇。

上大学前，王素丽一直住在沙特，对中国的印象始于她在网络上看到的中国电影和电视剧。大学选择中

文专业并不仅仅是因为她对中文的兴趣，还因为中沙友谊。“期待中国和沙特两国关系越来越紧密，我也更有信心学好中文。”王素丽说。

随着中文水平提高，王素丽对中国文化有了深入了解，最喜欢的是中国诗歌。在她看来，中国诗歌意境优美、内涵丰富，还带给她力量。“除了诗歌，我还喜欢中国电影、中文歌曲、中国书法等。”

说到3年前与中文结缘的往事，王素丽感慨地说：“很庆幸自己能在最美的年华遇到中文。我注意到，这几年越来越多的沙特人开始学习中文，也希望了解中国。我便通过社交媒体免费教大家中文，如果时间充裕，会将一些有关中国文化的短视频翻译成阿拉伯语，希望大家和我一样爱上中文。”

王素丽将自己的未来融入到中文世界，“希望能到中国继续读书深造，将来回到沙特做一名中文教师，向更多的人讲述中国故事，让他们了解中国、爱上中国。”

### 让沙特人爱上中国戏曲

就读于阿卜杜勒·阿齐兹国王大学中文专业的莫阿兹还记得小时候，父母给他讲中国故事的情景。那时，他对中国的印象是很遥远、很神奇，希望长大后有机会了解这个国家。抱着这样的想法，在上学选专业时，莫阿兹选了中文。“虽然中文有点难，但我还是坚定地选了它，原因有两个——中文这门语言很有意思，我对中国的历史及文化充满好奇。”

在学中文的过程中，莫阿兹发现很多有趣的语言现象，也是吸引他学中文的原因之一。“比如，刚开始学‘好像’的‘像’这个汉字时，我总会写成‘大象’的‘象’，这两个汉字不仅发音相同，而且长得也很像。”

如今，莫阿兹最感兴趣的是中国戏曲。在2022年“汉语桥”世界大学生中文比赛中，莫阿兹唱了一段豫剧《朝阳沟》选段。“我唱的豫剧是跟中文老师学的，感觉进入了一个新的世界。比赛结束后，一有空，我就看关于中国戏曲的书和视频，渐渐地对中国京剧、黄梅戏等也有了初步了解。期待有机会能到中国读硕士，能到豫剧的发源地看看，还能学习更多的中国戏曲剧目。”

莫阿兹还有个梦想，就是在沙特举办一次中国戏曲演出，让更多沙特人了解并爱上中国戏曲。



## 保护生物多样性 共建地球生命共同体

《生物多样性公约》于1992年在联合国环境与发展大会期间开放签署。作为最早签署和批准《生物多样性公约》的缔约方之一，30年来，中国高度重视生物多样性保护，不断推进生物多样性主流化，开展自然生态空间保护，提高生态系统质量，加强污染防治，强化监测能力建设，倡导全民行动，积极履行《生物多样性公约》及其议定书，生物多样性保护取得明显成效。

2021年10月，主题为“生态文明：共建地球生命共同体”的《生物多样性公约》缔约方大会第十五次会议（COP15）第一阶段会议在中国昆明成功举办。会议通过了《昆明宣言》，为全球保护生物多样性进程和达成兼具雄心和务实平衡的“2020年后全球生物多样性框架”注入强大政治推动力。

作为COP15的主席国，中国与国际社会携手并进、共同努力，推进“2020年后全球生物多样性框架”达成，开启更加公正合理、各尽所能的全球生物多样性治理新进程。

### 推进生物多样性主流化

中国将生物多样性保护上升为国家战略，纳入各级政府中长期发展规划，完善政策法规体系。

近10年来，中国不断加强生物多样性保护法规制度建设。颁布和修订20多部生物多样性相关的法律法规，覆盖野生动植物和重要生态系统保护、生物安全、生物遗传

资源获取与惠益分享等领域，为生物多样性保护与可持续利用提供坚实的法律保障。

在资金投入方面，中国政府持续加大生态环保投入，支持生物多样性保护，促进人与自然和谐共生。1998年以来，中央财政累计投入生态保护补偿领域资金近2万亿元。

地方政府积极推进生物多样性保护工作，各地持续加大生物多样性保护的投入力度，开展有地方特色的调查、观测评估和保护项目，中央与地方联动的生物多样性保护格局基本形成。

### 开展自然生态空间保护

中国构建以国家公园为主体的自然保护地体系，创造性建立生态保护红线制度，严格保护超过30%的陆域国土面积，涵盖全国重要生态功能区和重要生态脆弱区，保护90%的陆地生态系统类型和74%的国家重点保护野生动植物物种，建立各级各类自然保护地近万处，约占陆域国土面积的18%。

中国正式设立三江源、大熊猫、东北虎豹、海南热带雨林、武夷山5个国家公园，保护面积达23万平方公里，涵盖我国陆域近30%的国家重点保护野生动植物种类。2022年，正式揭牌北京、广州两个国家植物园，并对公众开放，标志着国家植物园体系建设正式启动。

通过就地保护、迁地保护、放归（回归）自然、人工繁育（培植）等措施，300多种珍稀濒危野生动植物

野外种群数量得到恢复与增长，13个局域种群的大熊猫栖息地连成一片，大熊猫受威胁等级从“濒危”降为“易危”，112种中国特有的珍稀濒危野生植物实现野外回归。

中国实施系列生态保护修复工程，涉及27个省（自治区、直辖市）44个山水林田湖草项目，累计投入中央资金共计880亿元。中国森林面积约230.6万平方公里，森林覆盖率24.02%，蓄积量194.93亿立方米，连续30多年保持双增长，成为全球森林资源增长最多的国家。2000—2017年，全球新增绿化面积中，约25%来自中国，贡献比例居世界首位。同时，荒漠化、沙化土地面积连续3个监测期实现双缩减，生态系统多样性、稳定性和可持续性稳步提升。

### 加强污染防治

实施蓝天、碧水、净土污染防治攻坚战，生态环境质量全面改善。2021年，中国细颗粒物（PM<sub>2.5</sub>）平均浓度为30微克/立方米，比2015年下降34.8%；Ⅰ—Ⅲ类优良水体断面比例为84.9%，较2011年提升23.3%。与此同时，中国加快建立健全绿色低碳循环发展经济体系，优化产业结构，提高资源利用效率和清洁生产水平，2013—2021年，中国PM<sub>2.5</sub>浓度下降56%、重污染天气减少87%，空气质量显著改善。

### 强化监测能力建设

中国实施生物多样性保护重大工程，利用遥感

卫星，建设地面观测站，组织开展全国生物多样性调查，建立完善生物多样性监测观测网络。全国已经建立由44个永久生态站组成的中国生态系统研究网络（CERN）；建立48个综合观测场、120个辅助观测场、1100个定位观测点和15000个固定调查样地。中国生物多样性观测网络（China BON）累计布设动态物种监测样线样点11887条（个），每年获得70余万条观测数据。近10年来，中国平均每年发现植物新种约200种，占全球植物年新增种数的1/10。

### 倡导全民行动

不断加强生物多样性保护宣传教育，政府加强引导、企业积极行动、公众广泛参与的行动体系基本形成。在国际生物多样性日、世界野生动植物日、六五环境日等重要时间节点举办宣传活动，调动全社会广泛参与，增强公众生物多样性保护意识。

### 积极履行《生物多样性公约》及其议定书

中国坚定支持生物多样性多边治理体系，采取一系列政策和措施，切实履行公约义务。过去十年，中国“爱知目标”执行的总体情况好于全球平均水平，20项“爱知目标”中，3个目标进展超越了预期，13个目标取得关键进展，4个目标取得阶段性成绩。2019年以来，中国成为《生物多样性公约》及其议定书核心预算最大捐助国，近年来，也是全球环境基金（GEF）最大的发展中国家捐资国，有力支持了全球生物多样性保护。

数据来源：生态环境部、国家林业和草原局、财政部、中国科学院





抓住微度假 提升好品质 倡导文明游

# 激发露营发展潜力

本报记者 赵 珊

为丰富旅游休闲产品供给，有序引导露营旅游休闲发展，不断满足人民群众美好生活需要，文化和旅游部等14部门近日印发《关于推动露营旅游休闲健康有序发展的指导意见》（以下简称《意见》）。这将对露营旅游产生积极影响。旅游业界以此作为动力，积极创新，提高露营品质，激发露营发展的巨大潜力。

## 深受青睐

2022年，露营这一微度假旅游方式成为旅游新热点，深受游客青睐。露营拥有令人动心的自然美景和差异化的度假方式，对于游客具有很强的吸引力。同程旅行推出露营+烧烤、露营+音乐、露营+沙滩等一系列“露营+”的新玩法，满足游客个性化需求，深受市场欢迎。携程平台上的露营产品目前已覆盖国内152个城市，在今年露营产品预订中，78%以上的游客更偏好过夜露营产品，露营客群集中在家庭亲子和商务团建。

《意见》指出，露营旅游休闲是指在户外使用自备或租赁设备以休闲游憩、运动娱乐、自然教育等为主要目的，在有明确范围和相应设施的营地场所驻留的活动。近年来，我国露营旅游休闲快速增长，在促进旅游休闲消费、培养绿色健康生活方式、便利人民群众就近出游等方面发挥了积极作用。

在途牛旅游网平台，以“景区+露营”为主题的周边自驾游产品的搜索量和预订量热度较

高，比如江苏省常州市茅山森林世界、浙江省杭州市临安慕仁太阳谷、四川省成都市麓客岛露营地、广东省珠海市横琴星乐度露营小镇等。这类目的地包含度假休闲的露营地或露营地，依托附近景区资源，设有烧烤、浆板、皮划艇、垂钓等多种户外体验，游客可拎包入住，省心方便，适合全家出游。

马蜂窝旅游研究院院长冯晓介绍，比起单纯的露营，露营+飞盘、露营+浆板、露营+徒步、露营+温泉、露营+滑翔伞等特色体验逐渐成为露营标配。在选择营地时，是否具备特色玩法体验已成为影响年轻游客消费决策的重要因素。

## 提升品质

快速发展、备受青睐的露营需要为游客提供高品质的产品和服务。《意见》提出，大力发展自驾车旅居车露营地、帐篷露营地、青少年营地等多种营地形态，满足多样化露营需求。推进文化和旅游深度融合，充分挖掘文化资源，丰富露营旅游休闲体验。与户外运动、自然教育、休闲康养等融合，打造优质产品。鼓励提升营地配套餐饮、活动组织等服务，提高露营旅游休闲品质。

携程露营业务负责人表示，《意见》将对露营旅游产生积极影响，露营产品覆盖面进一步拓宽，促进露营旅游向“精致露营”“体验为王”“品质化、规范



化、产业化”等方面加速发展。

冯晓认为，从营地经营者的角度来看，服务品质主要体现在“硬件”和“软件”两方面，即营地装备以及周边配套等硬件设施和特色、玩法体验等软实力，要提升露营营地的综合服务品质，二者缺一不可。

途牛旅游网华南区产品负责人孙伟向记者介绍，根据游客需求，露营产品及服务需要不断更新迭代，今年该平台推出多款适合亲子家庭的露营体验类产品，涵盖了专业的露营装备，配套设施齐全，游客可轻装上阵；同时还增加了自然教育、手工课程等互动活动。

北京第二外国语学院旅游科学学院教授冯凌强调，提升露营旅游的服务品质，需要经营主体取得营业所需的执照及卫生、食品、消防等相关证照或许可，规范开展经营；要按照《休闲露营地建设与服务规范》《自驾车旅居车营地质量等级划分》等标准要求，不断提高服务质量；还要加强治安、消防、食品、卫生、生态环境保护、森林草原防火、天气和地质灾害预防等各方面安全管理，并严格遵守各项疫情防控要求，确保游客安全健康。

## 积极创新

冯凌认为，尽管近两年我国露营旅游发展势头蓬勃，但相比露营旅游产业发达的国家，整体业态还是“小荷才露尖尖角”，尚处于发轫之初，但潜力巨大，露营旅游需要不断创新。

《意见》指出，露营应优化规划布局。结合国家旅游风景道、国家步道体系、体育公园等建设，构建全国营地服务网络体系，形成露营旅游休闲精品线路。推动全产业链发展。做大做强露营旅游休闲上下游产业链，提升全产业链整体效益。引导露营地规模化、连锁化经营，孵化优质营地品牌，培育龙头企业。鼓励支持旅居车、帐篷、服装、户外运动、生活装备器材等国内露营行业相关装备生产企业丰富产品体系，优化产品结构。

冯凌指出，露营旅游产品创新主要通过两方面实现。一是在传统景区景点、城市公园等空间，通过“+营地”，配套完善住宿、餐饮、休闲、娱乐项目，从而盘活传统旅游休闲资源创新新功能；二是通过“营地+”文博、演艺、美术、体育比

赛、户外运动、自然教育、休闲康养等模式创新，创造新业态，满足新需求。

冯晓说，露营产品在引入新鲜玩法、打造创新体验的同时，要避免“生搬硬套”，应充分利用身边环境特色和优势资源，“靠山吃山，靠水吃水”，发展适宜自身且具备鲜明个性的玩法体验。

同程研究院首席研究员程超功建议，旅游企业应充分考虑游客的具体需求，设计多元化、个性化的创新露营产品。露营产品可融入更多体验性环节，做出差异化产品，不断探索出更丰富的消费场景，更有利于赢得市场。

《意见》还指出，要引导文明露营。把绿色旅游、文明露营作为文明旅游的重要任务。积极倡导“无痕露营”出游方式，引导游客培养文明、绿色、安全露营习惯。冯晓建议，游客在享受露营的同时，应将安全放在首位，同时在露营过程中也要爱护环境，把对自然的打扰降到最低。

上图：江苏省南通市五接镇“开沙岛”上的房车露营地。

左图：市民游客在海南省海口市醉爱花田轻奢露营地休闲。

“落水荷塘满眼枯，西风渐作北风呼”。秋去冬来，又是一年四季轮回，江苏省南通市海门区的冬天已款款而来。

长驱直入的寒冷难掩海门这座滨江小城的独特魅力，冬天的海门依然充满着活力。清晨，旭日东升，轻覆在花木枝叶和青草上洁白晶莹的寒霜，很快就没了印迹。刚刚苏醒的东洲公园十分热闹，随处可见早起锻炼的人们在慢跑、做操、跳舞、打太极拳，个个精神抖擞。不畏严寒的梅花傲然挺立，悄悄地开放了，阵阵清香不时轻袭而来，真是“梅花香自苦寒来”。环绕公园的那条小河水潺潺，依稀有一些水草自由自在地漂浮着。少了树干枝叶遮挡的阳光，任性地铺洒了下来，千万根触角伸进每一扇打开的窗户，温暖编织起严冬生活中的欢乐。

冬天海门自然界的变化是显而易见的。大风降温接踵而至，“无边落木萧萧下”，叶子纷纷飘落，宛如在地上铺了一层金灿灿的地毯。树枝横斜，疏影交错，每一棵树无怨无悔地迎着寒风的洗礼。广袤的田野静静地躺着，执着地袒露着它的真诚，每一寸泥土都展示着它的原始美。田间阡陌只是一道道深浅不

## 海门冬韵

徐 新

一的灰色划痕。成熟的庄稼已收割殆尽，丰收的果实全部运回了场院。但大地总是那么生机勃勃，即使在这草木凋零的时节，麦苗齐刷刷地冒出泥土，油菜苗直起了腰杆，枇杷花飘香了，它们在寒风中倔强地坚持着，更多的埋藏在泥土中的种子在寂静中等待着，沉浸在对生命的酝酿和春天的向往之中。江边的芦苇滩上，纯洁的芦花轻歌曼舞，卸妆的苇秆依然傲立寒冬，安静的只剩下芦苇摇曳和飒飒江风声，仿佛在低语私语，诉说着对小城的留恋与不舍。

海门的冬天虽然天寒地冻北风吹，但勤劳的人们还是在默默耕耘着，“小寒已近手难舒，终日掩门深闭户”的场景早已不见了。田野里农人热火朝天劳作的身影已是如今冬日农村的一道亮丽风景，他们或给小麦油菜等作物追施冬肥，或采用人工覆盖法防御农作物冻害，或给田间的果树完成整枝修剪，或在兴修农田水利。而在北部新城等重点工程建设现场，依然随处可见建筑工人们在寒风中忙碌的身影，寒冷，无法阻挡工人们筑梦的脚步；雨雪，融化不了工人们筑梦的热情，他们用自己勤劳的双手描绘着小城的美好蓝图。

“造物无言却有情，每于寒尽觉春生”。世间万物在严寒中从容地经受着生命的考验，伴随着冬天的步伐渐行渐快，回暖的音韵也越来越清晰，在海门人辛勤耕耘中，梦想正孕育出嫩嫩的芽苞，期待生机盎然的小城春天。



## 千年城厢焕发生机

黄亚琼

在距离四川省成都市区大约30公里的东北边，有一座“隐居”了千年的古城——城厢。街巷纵横，院落交错，清代咸丰年间修建的护城河如今用来灌溉周边农田，始建于宋代的绣川书院和明代的武庙，成为游客探索当地文化的必到之地，老西街头的酸辣粉和甜皮鸭则是本地居民心中的挚爱。夕阳西下，粉墙黛瓦青石路，汉服美人翩翩，整个古城披上一层橘黄色的轻纱，浓浓的烟火气在空中弥漫，朴素平静，令人心安。

2020年以前，城厢古城鲜为人知，更没有什么游客，古建筑大多残破，重建于明代的明教寺皇殿就在其中。

在漫长的历史中，皇殿经历了数次的天灾人祸，后因被改为学校使用而得以幸存，但其中仅北壁为古代遗存，墙面残存壁画痕迹。由于诸多因素，壁画大面积出现了各种病害。“又惊讶又可惜，惊讶的是保存至今的壁画，可惜的是遭受破坏太严重。”中国交建城厢古城项目负责人在看到现场后，十分感慨。

经过多次的前期勘察和分析研究，团队决定以“修旧如旧、最小干预”的原则，为其制定保护修复方案，最大限度地保护文物的真实性和完整性。鉴于成都地区日照短、多云雾，且空气潮湿，“事不宜迟，要先采取急救措施，给文物‘撑伞’”。而今罩在皇殿上空的深色方形“巨伞”，是钢结构建筑，为的是防止皇殿被雨水侵蚀。

在“撑伞”期间，团队也同时为皇殿寻求“良医”，既要有壁画保护的资质，又要有丰富

的修复经验，青年壁画修复师李晓洋进入了视野。

作为“壁画保护修复第三代”，李晓洋从小对壁画修复耳濡目染。李晓洋带领团队反复观察研究，制定“治疗”方案。根据殿内现存壁画保存的实际情况，决定采取两种修复方式，一部分是原址保护措施，另一部分是配合古建本体修缮，对需要移动梁柱而牵扯到的壁画，采用揭取、回贴的方式。

修复期间使用的大量工具都是团队在工作中制作而成，如被改造后的医用注射器，手推处变成了球形胶套；鞋头球被用来除尘，镜头纸被用来回贴压壁画时使用……对于现场的每一件工具，李晓洋都了如指掌，“这些

工具多数都是爷爷他们那代人在工作摸索中研究出来的”，看起来土土的造型，实际上饱含了心思与智慧。

李晓洋从爷爷身上传承下来的不只有精湛的技艺，更是匠心。在修复文物之前，他都会充分了解文物背后的故事，“这些故事承载着宝贵的财富，都是文物修复方案制定时需要考虑的因素”。

皇殿是明教寺建筑群仅存的建筑，是四川省内为数不多的明代早期建筑之一，属四川省级文物保护单位。经过长达一年多的修复，殿内壁画正在城厢古城项目团队的手中重新焕发生机，古城昔日风华正徐徐展开。

下图：城厢古城风光。

资料图片



## “东海明珠”数洞头

舒小骅

在东海岸边，瓯江口外，有一个由302个岛屿组成，全国唯一以县(区)域命名的国家4A级景区——洞头。这里有400余个景观，具有岛奇、礁美、滩佳、鱼鲜、生态优的多种特色，是浙江省级风景名胜区。

日前，我们驱车穿越跨海灵霓大堤和洞头大桥进入洞头区的主岛。沿途街道整洁，高楼林立，环岛草木繁茂，郁郁葱葱。全岛植被覆盖率超过80%，被誉为“城在海中，岛在景中，人在画中”的旅游度假胜地。

为了一览洞头的概貌，我们首先登上该岛最高点——烟墩山顶，参观地标性建筑望海楼。它始建于公元434年，南宋文学家颜延之曾被贬到永嘉郡(现温州市)任太守，他喜爱此地仙境般的风光，兴建了望海亭以观赏海景。如今这座楼为重建，并于2005年开放，2012年望海楼被列为中国历史文化名城。

一进楼门，赫然入目的是高5.7米的大型贝雕《帆船相依》，上书8个大字“洞天福地，从此开头”。题者是台湾作家余光中，流露出他生前对洞头的一往情深。

二至四层的大厅展示洞头的历史、闽瓯民俗风情和相关的海洋知识。步入五层的观景廊，极目鸟瞰：南面是国家级中心渔港与半屏山；东面为新老城区，楼宇错落有致；北面七座大桥横亘海上，连接八个岛屿；西面一望无际的海洋犹如硕大的蓝宝石，表面镶嵌着翡翠般的群岛，大型养殖网架及片片归帆。

下山南行，来至浙南沿海最大的人工沙滩——位于半屏岛北岸的韭菜岙。此处通过人工回填，整治修复岸线600多米，形成近6万平方米的沙滩面积。放眼望去，一片开阔平坦，黄沙细柔。时值入冬，岸边虽不见戏水玩沙的游客，但不乏有人驾驶沙滩摩托纵横驰骋，海中也隐约出现几只帆船破浪遨游。当地的木心合文旅公司董事长杨森权驾车带我们出海，近距离领略洞头的岩奇礁美。

离港东去，海浪滔滔，突然，右侧岸边耸立的一座断崖峭壁吸引了我们的目光。它仿佛被利斧劈掉了一半似的，犹如一扇巨大的屏风峙峙海上。杨森权将艇慢慢靠近，指着屏面上那些浮雕般凸凸、

依次展开的景观，如数家珍地说这是“一帆风顺”“众象吸水”，那是“巨龟负山”“玉帝金印”……仔细看去，一个个栩栩如生。半屏山是目前国内已知最长的海上天然岩雕画廊，被誉为“神州海上第一屏”。杨森权介绍，传说很久以前，半屏山是一个完整的岛屿，龙王捉妖将洞掀翻，连岛带山扫飞了一半。一半的山据说飞到了台湾。在台湾左营附近，也有座半屏山，与这里的半屏山遥相呼应。“半屏山，半屏山，一半在洞头，一半在台湾。”这首在当地多年流传的民谣，唱出了海峡两岸人民殷切期盼早日团圆的心声。

距主岛东北16.4公里有个海防文化底蕴深厚的鹿西岛。南宋年间，朝廷在此设立兵寨，建烽火台。明朝戚继光也多次在这一带的海面与倭寇交战。我们乘舟北上，一路劈波斩浪，寻访了鹿西岛。岛的东南有伸向海中的栅栏式堤坝，圈出了650亩的海域面积。它属于浙江东一海洋集团开发的生态海洋牧场，采用围网技术养殖大黄鱼。东一集团的副总王成和介绍说，这片海是淤泥底，自然潮汐带来了小的鱼虾，饵料充裕，与野生鱼的成长环境相似，加上隔内不设底网，大黄鱼在养殖时可自由游动，形同“散养”，因此这里产的大黄鱼肉质肥美、有弹性。现在每年养殖50万尾，规模居国内同类项目之首。

几百年来，福建沿海和温州周边的移民陆续迁居洞头，闽南文化与瓯文化交融于此。作为浙江省第二大渔场，洞头渔常年可捕捞的鱼虾达300余种，滩涂礁岩也盛产众多贝类、藻类。形形色色的海鲜丰富了居民的餐桌，闽菜与瓯菜的兼收并蓄也促使岛民的厨艺水平日益提高。游客在岛上的酒店或民宿，既能享用民间流传了一百来年的传统菜肴，像琥珀蛏羹、龙须乳羹等；又可以品尝历年在名厨赛事中获奖的创新菜，诸如芙蓉蛤蚧、牡蛎花刀、葱油鲳鱼、西芹鳗鱼……众多美食令人齿颊留香，经久难忘。

洞头，一个景物丰的好地方，不愧为东海上一颗熠熠闪光的明珠。

题图：远眺洞头望海楼。陈炜炫供图



## 多哈成爲全世界球迷的天堂

(國際日報多哈訊) 2022年卡塔爾世界盃期間, 多哈國際足球迷節舉辦了豐富多彩的活動, 成爲全世界球迷的天堂。

球迷節場地於體育場外, 位於卡塔爾多哈市中心的 Al Bidda 公園, 提供大量娛樂活動。球迷們可以在熱鬧的氣氛中觀看比賽, 享受美食廣場, 購買無限的用具並參觀國際足球博物館。

球迷節場設置了巨型屏幕, 直播每場世界盃比賽, 是人潮聚集的熱門場所。

FIFA 官方商店裏有各種足球裝備, 包括不同國家隊的球衣和圍巾, 以滿足球迷的獨特喜好。

展位上擺滿了來自各個國家和地區的食品和飲料, 爲參觀者提供了豐富的用餐選擇。

FIFA博物館收藏了大量歷屆世界盃的物品, 而被最多人圍觀的展品是FIFA世界盃獎盃。

粉絲們還可以在節日氣氛中享受戶外著名音樂家的免費表演。

2022年卡塔爾世界盃是首次在中東舉行的世界盃, 於11月20日至12月18日舉行。



(新華社北京12月8日電) 英國全國農民聯合會6日警告, 由於英國燃料、肥料、飼料等成本飆升, 大量養殖戶、種植戶等紛紛退出,

## 成本上漲或影響英國果蔬供應

雞蛋限量供應或只是開始, 如果英國政府不採取措施, 果蔬供應也將陷入困境。

英國全國農民聯合會主席米內特·巴特斯在新聞發佈會上說: 「我擔心國家正夢遊般陷入進一步的食品供應危機, 英國的水果和蔬菜供應將遇到麻煩。我們需要政府和更廣泛的供應鏈現在就行動起來。」

英國《泰晤士報》援引該聯合會提供的信息報道, 英國自2019年以來減少了7000家農業企業。如果不圍繞確保供應鏈採取更多行動, 更多農業企業可能消失。例如, 超市雖提高雞

蛋售價, 但養殖戶拿到的錢並不足以抵消上漲的成本。由於英國農業生產商無法盈利且生產規模縮減, 該國養殖的母雞數量已減少490萬隻, 蛋產量因此減少3.2億枚。

巴特斯預計, 由於能源成本過高, 下一個大幅減產的可能是大棚蔬菜。

她說: 「英國的番茄產量已降至有記錄以來的最低水平。我聽說有人出租大棚用作倉庫, 還聽說肯特郡的農民不想種新果樹……最終受傷的將是消費者。」

這家聯合會還希望英國政府增加相關簽證

數量, 以滿足農業勞動力需求; 確保農民與超市打交道時獲得更公平待遇。(王鑫方)

## 新聞 國際簡訊

1.日媒: 安倍遇刺案改編電影24日在日本上映, 導演: 希望反映日本社會問題; 日本新冠感染數連續五周居全球之首, 單周新增75萬人、死亡1063人。

2.英媒: 十幾名英國議員日前參加小學六年級考試, 一半不達標, 包括前教育部學校事務國務大臣。

3.《紐約時報》超1100名員工當地時間8日將罷工一天, 40多年來首次。



4.當地時間7日, 秘魯前總統(右)遭國會彈劾並被捕; 其支持者抗議與警方發生衝突, 反對者歡呼慶祝。新總統博魯阿爾特(左)當天宣誓就職, 成秘魯6年來第6任總統。

5.外媒7日消息: 印尼新刑法嚴禁婚外性行爲也適用外籍人士, 最高可判1年, 或重創旅遊業; 外媒: 印尼西爪哇8日發生6.1級地震, 首都雅加達有震感, 目前尚無人員傷亡報告。

6.土耳其將於當地時間9日與俄羅斯協商, 尋求以低於7.5折的價格從俄羅斯進口天然氣。



## 年輕人推遲結婚 韓國單人戶比例再創新高

(新華社北京12月8日電) 韓國統計局7日發布的統計數據顯示, 2021年韓國單人家庭共有716萬戶, 占家庭總數的33.4%, 占比再創新高。韓聯社分析, 單人戶數量攀升原因是越來越多年輕人推遲結婚。

數據顯示, 2019年韓國單人家庭占家庭總數比例首次突破三成, 達到30.2%。近年來, 這一數據持續上升。韓國統計局預測, 2050年韓國單人戶比例將達到39.6%。

韓聯社分析, 眼下, 越來越多韓國年輕人受經濟困難或社會風俗變化影響而晚婚或不婚。

從年齡來看, 韓國單人戶中, 20至29歲

人群占比最高, 占19.8%; 其次是70歲及以上人群, 占比18.1%; 30至39歲人群占比17.1%, 排名第三。

從性別別來看, 女性單身戶中, 年滿70歲的占比最高, 達27.3%; 男性單身戶中, 30多歲的占比最高, 爲31.8%。

從獨居原因看, 34.3%的人表示是因爲工作, 26.2%的人稱出于自願。

韓國單人家庭去年家庭平均年收入爲2691萬韓元(約合14萬元人民幣), 同比增長11.7%, 遠低於6411萬韓元(約合34萬元人民幣)的韓國所有家庭年收入平均水平。(林淑婷)



## 多家大企業呼籲歐盟: 2035年起只售“零排放”貨運卡車

(新華社北京12月8日電) 西門子、馬士基、聯合利華等40多家製造和運輸領域企業8日發出聯名呼籲, 希望到2035年, 歐盟市場所有在售新貨運卡車均實現“零排放”。

路透社援引一封聯名公開信報道, 上述企業敦促歐盟委員會制定實施方案, 到2035年實現所有新貨運卡車零排放目標; 鑒於用於建築工程、採礦和木材運輸等特殊用途的卡車需要更長時間研發零排放技術並實現量產, 可給予5年寬限期。

信中寫道, 如何制定零排放戰略“將決定歐盟從高污染的化石燃料卡車向清潔的零排放替代品轉型的速度, 也將決定歐盟在這一勢不可擋的產業轉型潮流中是領先還是落後”。

歐盟內部10月已就“2035年起歐盟市場所有在售乘用車和輕型商用車二氧化碳排放量爲零”計劃達成一致, 意味着歐盟從2035年起禁售汽油車和柴油車新車。歐盟委員會眼下正着手草擬提案, 制定貨運卡車減排目標, 同時就電動或氫燃料重型車輛充電或充氫設施作出規範。

歐盟市場上, 現有及今後幾年可能投放的零排放重型車輛車型非常少。按照歐盟委員會先前制定的目標, 歐盟境內出售的貨運卡車排放水平到2030年應比2019年減少30%。簽署聯名信的企業呼籲, 應把上述減排目標提高到65%, 同時將30%設爲2027年實現的中期減排目標。

聯名信還建議, 爲那些試喝“頭口水”的企業和中小企業提供“定向資金支持”, 減輕購買電動卡車的成本負擔。(陳丹)





# 辦香牽兩岸 徒步循初心 泉臺青年徒步130公里拜謁湄洲媽祖

(莆田網訊) 11月20日下午, 參加“辦香牽兩岸·徒步循初心”泉臺青年媽祖文化周活動的兩岸媽祖敬仰者登上媽祖故里湄洲島, 在湄洲媽祖廟董事會副董事長吳國春的陪同下, 向媽祖行莊嚴的三獻禮。這標志着歷時三天兩夜、行程超130公里的泉臺青年徒步朝聖之旅順利抵達目的地。

據了解, “辦香牽兩岸·徒步循初心”泉臺青年媽祖文化周活動於11月18日在泉州啓動。由一辦香媽祖文化展覽館館長孫子璇、福建海峽振華產業發展有限公司秘書處、臺胞朱天奇、惠安東嶺護海宮管委會主任劉沂川, 帶領身穿漢服的泉臺青年, 自泉州徒步130公里至莆田湄洲島, 恭請4尊分靈媽祖回湄洲娘家謁祖。沿途還拜訪了湄洲媽祖廟莆田會館等媽祖文化機構, 以雙腳丈量兩城風貌, 用行動為新時代媽祖文化傳承事業寫下精彩一筆。

在湄洲島期間, 泉臺青年與祖廟青年職員歡聚媽祖平安裏, 享美食、圍篝火, 共話

媽祖, 暢叙兩岸情緣; 體驗“北門三號”共享電單車, 參觀天妃故里遺址公園, 參訪湄洲上林宮、上英宮等6家島內媽祖宮廟, 深入體驗媽祖故裏的濃厚媽祖文化氛圍。

“盼望了很久, 期待了很久, 非常高興能夠參加此次徒步朝聖活動, 回到這片天下媽祖敬仰者的心靈原鄉。”臺胞朱天奇說, 徒步期間, 他與大陸的青年朋友們一起研討交流, 深入了解泉州、莆田鄉土風情, 讓他感受到了兩岸一家親的濃濃深情。

“此次參加活動的臺青有11位, 年齡在20歲至35歲之間。他們都是媽祖文化的敬仰者。”孫子璇介紹說, 此次將終點選在湄洲媽祖廟, 希望年輕一代追尋老一輩行走謁祖的方式, 帶著分靈媽祖回娘家, 並以此凝聚兩岸同胞情誼。徒步期間, 泉臺青年還通過自媒體渠道推介泉州、莆田地區文旅及鄉土人情, 助力兩地鄉村文化振興。(全媒體記者 郭文淵 通訊員 周建國 文/圖)



泉臺青年參觀天妃故里遺址公園

## “走進三蘇, 走近靖恭”采風團挖掘媽祖文化 促進文旅發展 賦能鄉村振興

(莆田網訊) 11月20日, “走進三蘇, 走近靖恭”采風團活動在位於秀嶼區東莊鎮蘇厝村的莆田靖恭媽祖文化公園舉行。采風團成員圍繞“謳歌媽祖, 宣傳靖恭, 推介三蘇”主題, 深入挖掘宣傳當地媽祖文化, 促進文旅產業發展, 賦能鄉村振興。

據了解, 此次采風活動由《中華媽祖》雜誌社主辦, 市靖恭媽祖文化交流中心、靖恭媽祖董事會協辦, 旨在傳播媽祖文化、弘揚媽祖精神, 推薦融合媽祖文化等其他傳統文化的靖恭媽祖文化公園, 展現其獨特的地方特色、厚重的歷史人文底蘊和鮮明的新時代特徵。

采風團成員先後參觀了媽祖文化園內外的媽祖聖殿、媽祖書院、古建築戲臺、文化長廊、孔子苑、涼亭、天妃廣場等(如

圖), 考察了文化園周邊的古碼頭、閘門、排洪溝、擋土牆等, 詳細了解園區“文化、綠化、美化、香化”的規劃建設理念, 以及靖恭媽祖文化園打造“美麗公園”示範點, 添彩美麗鄉村建設、助力鄉村文化振興的基本情況, 並圍繞采風座談交流。

市人大常委会原主任、《中華媽祖》雜誌社社長林國良表示, “三蘇”歷史人文風貌厚實, 靖恭媽祖文化園特色鮮明, 有許多值得挖掘、宣傳的文化資源。希望《中華媽祖》雜誌社和采風團成員認真學習貫徹黨的二十大精神, 發揮優勢專長, 創作出更多反映媽祖文化內涵、彰顯“三蘇”美麗風貌、展示靖恭未來前景的好文章、好詩詞、好楹聯、好圖片、好視頻, 助力當地打響媽祖文化品牌, 發展文旅經濟, 賦能鄉村振興。

另悉, 本次“走進三蘇, 走近靖恭”采風團由新聞界、學術界、文化藝術界等成員組成, 采風成果將在《中華媽祖》雜誌和小冊子、公衆號上刊載。(全媒體記者 鄭己東 蔡昊 文/圖)



## 原木入境“零等待” 莆田邊檢站助力口岸供應鏈暢通

(莆田網訊) 11月29日, 在秀嶼港區碼頭港口2號泊位, 中國香港籍“東方珊瑚”輪在卸載1.7萬多根杉原木。據統計, 湄洲灣港莆田轄區今年前三季度貨物吞吐量完成3914.32萬噸, 同比增長6.45%, 奮力衝刺全年目標。

在現場監護巡查的莆田出入境邊防檢查站執勤二隊民警蔡紫陽介紹說, 秀嶼港區

是目前國內最大、進口原木加工設備最完整、配套最齊全的進口原木集散地之一, 進口原木源地已擴大到美國、俄羅斯、新西蘭、斐濟和緬甸等國家和地區, 並設立我國首個海型進口木材集中處理區。去年, 莆田港口原木吞吐量首次突破100萬噸大關, 同比增長近六成。

連日來, 莆田邊檢站執勤二隊全天候駐

守秀嶼港區, 構建“馬上就辦”服務體系, 實行閉環勤務, 確保“即報即檢、即靠即作、即檢即離”通關服務, 推行船舶查驗“一船一策”精細化保障服務, 確保口岸供應鏈穩定暢通, 促進更高水平對外開放。(林孟 唐駿敏)



## 無障礙環境讓愛心無“礙”

在第31個國際殘疾人日來臨之際, 12月2日, “莆田市無障礙環境建設示範點”授牌儀式在市圖書館舉行, 為玉湖木蘭溪濱溪公園(木蘭溪治理展示館)、綏溪公園、南湖公園、市圖書館、市博物館、市科技馆、市青少年宮7家單位授牌。參加活動人員體驗了

市圖書館無障礙環境建設成果。據統計, 全市有持證殘障人員約9.9萬人。我市加強無障礙環境建設, 為殘疾人提供無障礙的出行條件, 讓他們平等參與社會生活、共享經濟文化發展成果。(全媒體記者 戴立欽 文/圖)

## 我市“楓髓香”非遺制香技藝探訪

“早晨傍晚, 晴天雨天, 香韻都不一樣。焚香人的心情不同, 所感受到的香味也會大不相同, 這就是神奇的楓髓香。”福建省香魁工藝有限公司董事長、省天然香文化協會會長陳劍鋒如此介紹。

今年5月份, 仙游傳統香制作技藝(楓髓香制作技藝)入選省第七批省級非物質文化遺產代表性項目, 讓楓髓香聲名大噪。其實, 楓髓香歷史悠久, 已存在900多年。

陳劍鋒說, 楓髓是莆仙話音譯而來的, 本地話稱爲“楓祖”, 學名叫“楓香脂”。它是楓香樹受傷後分泌的油脂, 呈透明狀, 奇香無比, 是傳統的中藥材和重要香料。“根據族譜記載, 我們的祖輩、明朝行人司司正陳升是榜頭鎮仙水村人, 正統年間暴發瘟疫, 陳升拿出祖傳自宋代的‘陳氏香譜’, 與太醫院研發出一款可以抑制瘟疫的香方, 治愈了一方百姓, 楓髓香也應運而生。”陳劍鋒介紹, 後來陳升年邁返鄉, 帶回香方惠及榜頭百姓, 世代傳承。

談起與香的結緣, 陳劍鋒說, 他的外祖父家在榜頭鎮度頂村, 世代從事楓髓香的制作。小時候, 他常看著外祖父和舅舅制香。因爺爺也從事制香行業, 放寒暑假的他便成爲“臨時工人”。長久下來, 他對制香的技藝深諳于心。

長大後的陳劍鋒並沒有從事相關的行業, 而是遠赴他鄉謀生。26歲時, 他回到家鄉仙水村尋找發展機會。彼時年輕人大多投入古典家具行業, 隨著老一輩逝去, 楓髓香的技藝在夾縫中艱難掙扎之後, 已遍尋不到了。

“劍走偏鋒”, 陳劍鋒一心一意復刻失傳的楓髓香。花費重金買香料、研究配比和制作方法, 4年間試驗了上百回。一次又一次的嘗試却因最重要的原料“楓香脂”無法達到要求而宣告失敗。2014年, 一次偶然的機會, 他從一個倒閉的楓髓香作坊尋到30多公斤野生的本地“楓香脂”, 楓髓香才得以復刻成功。

制香需要的是粉, 而純正的“楓香脂”是黏性極強的樹脂, 這意味着制作楓髓香需要獨特的手藝。這是一個技術難題, 也是仙游陳氏制香技藝不外傳的秘方。看似細小的楓髓香, 要經歷繁瑣的9個步驟和3個多月的時光, 才能燃起獨一無二的香氣。作爲仙游傳統天然香制作技藝第八代傳承人的陳劍鋒, 更是把這一香氣推廣到國內外。

陳劍鋒說, 疫情期間, 他多次向武漢、北京捐獻楓髓香等香品, 將傳統天然香應用到抗擊疫情中。2020年2月底, 在國家“香”標準制定出來後, 他帶著公司員工按照標準, 生產1萬份楓髓香送往北京香文化促進會, 捐贈給9個外國駐華大使館。2021年10月, “香魁”牌楓髓香產品進入迪拜世博會中國國家館紀念品商店, 是國內唯一入選的香行業品牌。

今年開始, 陳劍鋒不斷“擴充版圖”。他正和國內權威香材研究機構合作, 準備從種植源頭上把控品質, 試水延長與香結合的

## 我市3個項目 入選省典型 應用案例

(莆田網訊) 近日, 省工信廳公布新一代信息技術與製造業融合發展典型應用案例(第二批), 我市雙源鞋業、榮興機械、鑫祥股份3家企業3個項目位列其中。

據悉, 作爲制鞋企業, 雙源鞋業通過部署先進排程系統和車間智能裝備協同的制造執行系統等, 實現企業上下游供應鏈供銷一體化、信息互通、資源共享和制造協同。

鑫祥股份則通過5G+智能邊緣網關, 實現設備現場數據采集, 建立MES系統, 具備倉儲管理、訂單管理、物料採購、原材料供應鏈等模塊功能, 實現數字化管理。

榮興機械是我市制動器、制動蹄塊總成制造企業, 通過5G虛擬專網實現設備狀態實時監控、統計、分析, 指導設備運維, 對設備報警進行及時處理, 實現預測性維護, 確保安全生產。通過數據的采集、加工和應用, 構建智能化生產平臺, 對生產進行專業化管理, 實現透明化生產, 並對產品實行自動化檢測, 提升品控效率和一致性。(全媒體記者 林曉玲)

## 體驗古法造紙



(莆田網訊) 爲讓孩子們感受傳統文化魅力, 日前, 荔城區民政局聯合西天尾鎮在鎮綜合文化站舉辦“學四大發明 做小小傳承人”科普活動, 20多名少年兒童體驗古法造紙的獨特魅力。

活動中, 志願者通過視頻資料向孩子們介紹造紙術的起源和造紙流程, 通過互動問答, 讓孩子們開動腦筋思考生活中關於紙張的用途, 並描述對紙張的認識和理解。在手工體驗環節, 大家紛紛化身爲造紙小工匠, 使用古法造紙材料包, 通過泡漿、攪拌、抄紙、晾曬等步驟, 并用幹花加以點綴, 制作出了一張張各具特色的手工花紙(如圖)。

此次活動讓少年兒童了解、親近、熱愛傳統文化, 同時培養他們的環保觀念, 懂得了節約用紙、愛護樹木。(全媒體記者 林英文/圖)

酒、珠寶、香器等產業鏈。此外, 陳劍鋒還着力推進中國香博園的建設。這個園區設置免費供群眾參觀的香文化博物館、香文化研學空間、產業服務培訓中心等。未來可期, 他的發展信心更足了。(全媒體記者 林曉玲)

(福建僑報供稿)





# 和30年前相比,老人身體年輕多了

70多歲的老人是什麼樣?步履蹣跚?體態羸弱?出門坐輪椅?臥病在床?如果是這樣,那你的印象可能還停留在30年前。日前,芬蘭于韋斯屈萊大學體育與健康科學學院和老年醫學研究中心的一項研究發現,如今老年人的身體要比30年前同年齡的老人“年輕”很多。

## 身體和大腦都年輕了

上述研究收集了1989~1990年間500多名75~80歲老人日常生活能力的相關數據,以及2017~2018年間同齡老人的數據,對比分析發現,當代老人與30年前同齡人相比,步速平均快0.2~0.4米/秒,握力強5%~25%,膝關節伸展强度高20%~47%,1秒內的強迫肺活量指標高14%~21%,語言流暢性、推理能力、記憶力等也表現更佳。研究主要作者泰納·朗塔寧教授說:“人們對老年的固有認識已經過時了,如今老年人的壽命在延長,身體各項機能水平在提高,失能年齡也在後移。”

近年來,反映老年人變“年輕”現象的相關研究並不少。今年9月,英國《老年醫學雜誌》刊登一項研究,對比兩組相距28年的同齡老人的認知表現後發現,最近一組老人的認知能力比28年前的同齡人更好,智商值年平均增長0.3。《人口與發展雜誌》刊登的《中國高齡老年人日常生活自理能力及其變化情況分析》一文也指出,2002年高齡老人總體失能比例為41.1%,2011年同年齡的高齡老人總體失能比例則下降為36.3%。

北京醫院老年醫學研究所原所長高芳堃解釋說,衡量衰老情況的指標大體上包括身體功能和大腦認知功能兩類,肌肉力量、行走速度等反映出老人的身體情況、體能、骨骼強弱等,記憶力、推理能力等則顯示大腦皮層的衰老程度。這兩類指標決定着一個人的身心健康,也影響着老人的自理能力和長壽條件。“這一代老人的整體身體情況確實比30年前好了很多。”

## 多種有利變化讓老人更健康

上述研究認為,老年人變“年輕”的主要影響因素與生存環境改變有很大關係,包括更好的營養和衛生條件、醫療保健環境、受教育機會和更好的工作生活等。專家們也表示,這種變化在我們國家可能更為明顯。

**經濟發展改善老年人生活。**高芳堃說,經濟發展是帶來這一變化的根本原因。相比西方發達國家,我國經濟發展在近30年來所取得的進步更加明顯,人民生活水平也發生翻天覆地的變化,老年人無論在物質生活,還是精神生活方面都有很大改善。“以前的老年人無論衣食住行,都以滿足基本需求為主,很少能考慮到健康層面,現在的老年人可以自主選擇更健康、優質的



生活方式。”

**受教育程度提升讓老人更健康。**上述芬蘭的研究稱,兩組老人出現認知差異的最重要潛在因素是受教育時間長短。高芳堃解釋說,受教育程度高的老人即便在年老後也常保持閱讀、思考習慣,願意學習新技能,接觸新事物,這都會延緩大腦認知功能衰退。此外,教育還影響健康知識、營養、受教育程度高的老人更重視和了解健康知識。

**物質豐富,營養更充沛。**營養物質是維持人體生命健康,保證各項身體機能、體力活動和思維活動的必需品。一旦缺乏營養,老年人的日常活動和大腦認知功能都會受影響。中國老年學和老年醫學學會營養食品分會主任付萍表示,與30年前相比,如今食物供給,及人們對食物的購買能力都有很大改變,食物結構更豐富了,日常飲食中的肉、菜、水果等多種營養搭配條件也隨之改善。

**技術提升,醫療保障更全面。**醫療技術提升助益健康最直觀的體現是人均預期壽命的延長。國家衛生健康委員會的統計數據顯示,2019年,我國居民人均預期壽命為77.3歲,而在1990年,我國人口平均預期壽命僅為68.55歲,30年間增加近10歲。付萍表示,醫療技術進步讓很多以前不可治的疾病變得可防可治,老年人的預期壽命和健康預期壽命都在延長,再加上醫保覆蓋範圍擴大,受益最大的便是老年人。

**健康戰略促進老年人健康。**高芳堃說,國家重視也給百姓健康帶來諸多改善,老年人的健康更受關注。2017年10月18日,習近平總書記在十九大報告中提出,將健康中國作為國家戰略來實

施,要求完善國民健康政策,為人民群眾提供全方位全周期健康服務。

## 新生活也帶來新問題

付萍表示,每個時代的老人都有其特點。當代老人除了享受生活帶來的可喜變化外,也面臨着此前不曾存在的新健康問題,需要我們格外關注。

**生活便利了,運動反而少了。**現代生活越來越智能化、便捷化,做家務有洗碗機、掃地機器人,出行有地鐵、公交、網約車,給老年人帶來便利的同時,也導致老年人運動量大大減少。高芳堃說,運動可以延緩衰老,保持身體各項機能的發揮,對老年人,尤其是高齡老人尤為重要。老年人應更加主動積極地參與運動,盡可能每日身體活動時長達到半個小時,多散散步、打打太極拳等。

**治病水平提高,防病意識卻沒跟上。**隨着醫療水平提升,各種疑難雜癥有了緩解和解決之策,但老年人心腦血管疾病、癌癥及各類慢性疾病發生率和病死率仍居高不下,這主要與人們預防不足有關。一些不良生活習慣,如作息不規律、飲食熱量過高、久坐運動少、精神壓力大等都成為當代老年人健康的新威脅。

**壽命變長,高齡老人照護需求難滿足。**泰納·朗塔寧教授在研究中指出,在人均壽命延長、老齡化人口增多的同時,高齡老人的護理需求更多了。高芳堃說,這是客觀存在的需求,面對這一問題,國家需要做好布局,除了讓失能的老人得到良好照護,還要讓健康老人的自理能力提升,延長高齡老人的自理期。

**醫療水平發展不均,城鄉老人健康差異大。**雖然現在的農村老人也有了醫保,但當地醫療水平却比不上北京、上海等經濟較發達的城市,有些大病祇能去外地醫院治療。高芳堃認為,要改變這一現狀,醫療資源配置還需向基層下沉,一方面緩解大醫院的壓力,另一方面方便地方百姓,讓老人出門就能看病。



## 多吃鮮果蔬 細胞突變少

據英國《星期日泰晤士報》報道,英國科學家研究發現,經常吃漢堡等垃圾食品,而新鮮食物吃得少的人,會導致抗氧化劑攝入不足,損傷紅血球細胞,增加患癌風險。

英國斯旺西大學胃腸病學與癌癥研究專家哈桑·哈比比發現,紅血球可將氧氣從肺部輸送至身體各部位,并帶走二氧化碳,檢查紅血球就可以了解一個人的身體狀況。對比分析發現,某些癌

癥患者紅血球突變率會大幅上升,而健康參試者之間,紅血球突變率也存在明顯差異。研究發現,新鮮果蔬及魚類吃得少的人,其幹細胞突變率會翻倍;攝入含大量抗氧化劑的食物,如新鮮果蔬的參試者,細胞突變率就低得多。哈比比表示,飲食習慣與紅血球的健康存在密切關聯,這些細胞的狀態會快速反映出飲食是否健康,所以建議多吃新鮮食物,少吃垃圾食品。

## 很多隱形塑料悄悄進了身體



塑料襪裏。建議:購買散裝茶葉,用可重複使用的泡茶器,這樣就能減少對塑料和紙張的浪費。

**搖粒絨服裝。**搖粒絨通常是由回收塑料制成的,因此搖粒絨服裝中含有大量的塑料微纖維成分。每次清洗搖粒絨面料時,數萬個塑料微纖維就會被釋放到環境中。如果這些微纖維進入飲用水或海洋,就不可避免地會進入人類和海洋生物的身體中。建議:為減少微纖維污染,不購買搖粒絨服裝是最佳的選擇。在洗衣機裏放入除毛洗衣球也能減少塑料微纖維的釋放。

**一次性濕巾。**一次性濕巾的種類多樣,包括嬰兒濕巾、個人衛生濕巾、抗菌濕巾和卸妝濕巾等,使用起來很方便。除塑料包裝外,濕巾本身也含有塑料成分,最終被扔進垃圾桶或被衝洗都會將塑料釋放到環境中去。濕巾含有無法被生物降解的塑料纖維,因而會堵塞下水道;而進入海洋的濕巾會被海龜等海洋生物當作食物誤食。建議:非必需時不要使用一次性濕巾,平時用幹淨的抹布清潔物體表面;如廁時不要使用一次性清潔濕巾,廁紙是更好地選擇;用毛巾來卸妝;即使用了一次性濕巾,也要把它們扔到垃圾桶中,不要隨意丟進馬桶。

**烟頭。**烟頭是最普遍的人為污染物。當人們把烟頭扔在地上時,它們最終會進入排水溝。一根烟頭就會污染近3.8升水,其中部分污染來自于塑料(用于制造香烟的過濾嘴)。建議:如果你吸烟,不要把烟頭扔到地上或水裏,而是要把它們準確地扔在垃圾桶或烟灰缸裏。

**閃光裝飾物。**閃光裝飾物最容易被用于衣服、地毯和沙發上。即使設法把它清理幹淨,扔進垃圾桶,它也會在垃圾填埋場裏待很長時間。閃光裝飾物是用鉛粘合金屬而制成的,如果它在水中漂浮,就會成為海洋塑料垃圾的一部分,被浮游生物、魚類、貝類、海鳥和其他生物食用,胃裏堆積了這種塑料垃圾的海鳥會被活活餓死。建議:最簡單的辦法就是避免使用所有閃光裝飾物。



## 帶魚是天然鈣庫

帶魚味道鮮美、肉質細膩,不僅是很多人餐桌上的常客,它還是隱藏的含鈣大戶。

《中國食物成分表》中的數據顯示,每100克帶魚(切段)中含鈣431毫克,是同等重量牛奶的4倍多,是名副其實的天然“鈣”庫。帶魚還富含有利于鈣吸收的維生素D、鎂等營養素,以及優質蛋白質和不飽和脂肪酸,建議大家常吃。

挑選帶魚時要注意:第一,看魚體。魚體飽滿勻稱,體形完整,堅硬不彎,肉厚為佳,如肉質鬆軟,說明解凍時間過久。第二,看色澤。魚體灰白或銀灰色為佳,如呈黃色或銀粉掉落很多,說明帶魚被倒騰的次數較多,表皮氧化不新鮮。第三,看魚眼。眼球凸起,黑白分明,潔淨無污為佳,如果眼球下陷、渾濁就不要買了;第四,看冰層。目前市場上賣的大部分是凍帶魚,冰層太厚的不劃算,太薄的銀粉掉落嚴重,建議挑冰層適中的。

跟大家分享一道家常菜——香煎帶魚。帶魚刮去魚鱗衝洗幹淨後切段,加入鹽、花椒、白酒,拌勻;蓋上保鮮膜,放入冰箱腌制1個小時;平底鍋中加入少許油,燒到5成熱,用廚房紙巾擦幹帶魚身上的水分,裹上一層幹澱粉,再將多餘的抖掉,放入油鍋中;帶魚煎出香味,底部變黃後,輕輕翻面,煎另一面,直至兩面變黃。

將塑料排放在自然環境中,很可能會被魚類、鳥類或其他生物攝入,導致動植物等死亡,甚至生物鏈斷裂,加快生態惡化。因此,在處理塑料和微塑料方面,除了垃圾填埋和排入下水道外,回收利用成為最環保的一種處理途徑。日常生活中,人們已不斷意識到應盡量少用塑料制品,如塑料包裝袋、塑料打包盒、塑料吸管等,以營造一個環保、可持續發展的社會。但除了我們直觀看到的這些塑料品外,有些塑料隱藏在人們意想不到的地方。經常使用這些含有隱形塑料的物品,無形中也會增加環境的負擔。

**紙杯。**雖然紙杯絕大部分材質是紙,但紙杯那層薄薄的襯裏却是塑料做的,因為完全用紙做的杯子無法盛裝滾燙的液體。因此,雖然有些飲料店對舊紙杯進行了回收利用,但這對環保來說遠遠不夠。建議:每次外出都帶上可重複使用的水杯,而在家就用水杯喝水。

**茶包。**塑料隱藏在茶袋裏的兩個地方。一個是袋子本身可能添加了少量的塑料,這些塑料可以幫助它們在沸水中保持原有的形狀。加拿大麥吉爾大學的科研人員發現,在加熱到95℃的水中浸泡一個茶袋,可能會在杯子裏釋放出大約116億個微塑料顆粒。二是單獨包裝茶包的包裝裏也可能含有





# 國信週刊



A4

Sunday, Dec 11, 2022

2022年12月11日(星期日)

地址: GEDUNG GUOJIRIBAO, Jl. Gunung Sahari XI Jakarta 10720, E-Mail: koranguoji@yahoo.com 電話: (62-21)626 5566(Hunting) 傳真(廣告部): 626 1866 (編輯部): 626 1366 (發行部): 626 1766

## 馮德倫以新方式延續《無間道》傳奇 導演劉偉強欲找原班人馬開戲

香港文匯報訊(記者阿祖)「無間道20周年 x Departed Apes 異國獵Web3項目」8日舉行記者會,《無間道》創辦人馮德倫與電影《無間道》導演劉偉強出席對談。《無間道》於2002年上映,馮德倫希望善用Web3,以《無間道》故事為藍本,創作出《無間獵》系列,延續給年輕一代欣賞到當年的風靡程度;劉偉強雖然強調不會再拍《無間道》續篇,但他對以原班人馬拍另一題材電影提議很受落。

馮德倫表示連《無間道》20周年,這部電影是他成長中覺得最好看的電影,他希望能令這片「活」下去,延續給年輕一代欣賞到當年的風靡程度,但考慮到與原班人馬以任何角度去觸碰,他想到用Web3的空間,以《無間道》故事為藍本,創作出《無間獵》系列,會有臥底、間諜角色,把《無間道》世界投入在另一宇宙之上,將再發展成《無間獵宇宙》;而馮德倫與寰宇傳媒集團及Web3創投集團 Everest Ventures Group合作,成立Grid 6工作室,首創項目就是《無間獵》。

### 馮德倫數位收藏品贈台前幕後

8日馮德倫送上《無間道》電影系列導演版《無間獵》第一個數位收藏品予劉偉強導演,他指電影中的主創以及演員和幕後人員,均會獲贈這獨一無二的禮物。劉偉強笑言對

NFT毫不認識,但會好好保存它!

至於《無間道》踏入20周年,劉偉強指20年過得很快,但很輕才剛想起這日子,而作為紀念,電影公司將影片進行了4K修復,並安排了本月12日起將《無間道》三部曲重新放映,影片去年亦是12月12日上映,所以別具意義。

問會否再以原班人馬拍另一題材?劉偉強讚好這提議,但強調不會再拍《無間道》續篇,而三部曲當中他最喜歡第二集,卻知道大部分觀眾較喜歡第一集,他亦認同拍第一集時的環境是最困難的:「那時一年才有四部戲拍,臥底片又多已不被看好,我和麥兆輝剛開公司,自己做埋裝修,可以說是家徒四壁,我跟麥兆輝混要咬緊牙關,不是不食得,是不死得,否則我們就要轉行接的士,就在這裏艱難境和氣氛下,我們和演員都加把勁,走多了幾步!」



馮德倫(左)送上《無間獵》數位收藏品予劉偉強導演。



劉偉強與馮德倫8日出席對談。



今年《無間道》上畫20周年。



鄧超為男主角Jake Sully配音,鄧超太太孫儷為女主角Neytiri配音,章子怡聲演新角色烏羅族女性首領。

### 鄧超 孫儷 章子怡 黃軒 為《阿凡達:水之道》獻聲

香港文匯報訊 奧斯卡金像導演詹姆斯卡梅隆執導的年度鉅片《阿凡達:水之道》將於下周全球公映,而內地配音版亦於8日首宣,包括鄧超、孫儷、章子怡和黃軒。據悉,鄧超為男主角Jake Sully配音;孫儷為女主角Neytiri配音。至於章子怡與黃軒則分別聲演新角色烏羅族女性首領及男性首領。

### 琦溫斯莉稱能水中閉氣7分鐘

此外,於英國時間12月6日晚,《阿凡達:水之道》在倫敦萊斯特廣場舉行全球首映禮,占士率領一眾演員包括孫儷、章子怡、黃軒、鄧超、史提芬、琦溫斯莉、Joel David Moore、Jamie Flatters、Trinity Joo-Li Bliss、Jack Champion、Brendan Cowell、Bailey Bass等現身,場面震撼。

今次影片挑戰拍攝水中奇幻世界,眾星皆需用大量時間在水中拍攝,大大增加演出難度,而驚喜加量的全像影后琦溫斯莉繼《鐵達尼號》後再次在占士鏡頭

下於水中演出,她笑言今次拍攝的水溫溫暖得多,而且拍攝過程十分精彩,她需要訓練在水中屏氣呼吸,她更透露在拍攝期間,她最強的紀錄是在水中停止呼吸7分15秒,可謂能人所不能。



琦溫斯莉(右)與孫儷歌妮花出席《阿凡達:水之道》全球首映。

### 王君馨與4位Y2K同期歌手 將同台參與大型舞蹈表演

香港文匯報訊(記者子棠)王君馨、衛詩、鍾舒漫、黎美言和吳嘉禧(Cheronna)5位2000年出道的唱跳歌手互相欣賞,並將齊齊參與本月28日在西九文化區舉行的《Figure OUCH》本地大型戶外舞蹈表演活動,以推廣本地舞技、關心及尊重舞者,並藉以向Y2K(Year 2000的縮寫)年代致敬。

王君馨表示今次有機會同台表演非常難得:「以前都有機會跳舞,但可能連歌都係公司決定,可以參與創作部分,以前真係很少,所以大家會聽到幾間同廠我聽,我很欣賞其餘四位藝人,特別是Cheronna,她在Super Girls唱陣我就識佢,覺得佢pretty hot。」Cheronna指她們出道的年代,整個制度與現在都有所不同:「嗰陣有演出機會難度好高,今次難得有個咁大嘅舞台,難得有好多熱愛跳舞的學生和老師同台,好感恩,成件事好有幸。」鍾舒漫自爆對衛詩有私心,因為衛詩以跳繩形象出道:「嗰時我未入行,我仲去買佢隻碟,但係之後少咗跳舞,我好想佢可以享受跳舞。」衛詩表示當晚會好好享受,稱讚大家各有自己風格,對跳舞又充滿熱情。黎美言指雖然5個人的時間好緊湊,但都做到手拖手一起跳舞,相當難得;還坦言大家都已經是成熟女性,因此休息時間,會研究如何保護腰骨、拉筋及養生。



王君馨、衛詩、鍾舒漫、黎美言和吳嘉禧會同台門。

### 為新歌MV吊威咗3小時 Eason覺得腦充血見暈

香港文匯報訊(記者阿祖)陳奕迅(Eason)演唱會9日晚正式開鑼,其新歌《人啊人》MV亦於演唱會前一日發放,MV由金像獎新晉導演陳傑圖執導,大膽用一個人臨死的第三視角,告訴大家什麼是「人」,「人」又應何去何從?人生如夢幻泡影,如露亦如電,帶出反正你我一樣終有一日灰飛煙滅,又何必再有執念。

今次MV用了超多CG及試驗性的特技,導演陳傑圖即開場用了一個白色山丘沙漠的荒蕪畫面,突進人的心臟世界,拍出來才讓觀眾猛然覺醒,陳傑圖說:「畫面是想表達一個人臨死期間的迴響,部分研究表示,人死後仍有時間回顧一下整個世界,所以我們大膽幻想,當你離開肉身成為另一種存在時,用第三身看人生又是什麼?」MV畫面之中,我們見到的是懸崖內隱隱的Eason,往其他次元空間,穿梭在多維度宇宙之間。

《人啊人》由林家謙作曲,周耀輝填詞,李榮浩編曲,Eason直言收到林家謙demo時,已經非常喜歡這首歌,因為家謙Demo裏面唱了一句:「Who we are?」,所以令他想到「人」這個題材,「我同輝輝講出個構思,他馬上就寫了份非常出色的歌詞給我,他在歌詞裏面不停問問題,但沒有結論,結論正好留給聽歌的人去思考。」

是次MV用了近二十小時拍攝,由早上9點拍到凌晨3點才收工,單是吊威咗,一吊就吊了3個小時,Eason坦言有點腦充血見暈,更笑言:「其實我不知在拍什麼,好耐無試過這樣拍MV,不過我信導演!哈哈。我同阿朗傾過幾次計,他的腦好靈

同好多不同講法,好創新,所以我都交給他,他叫我怎樣就怎樣做。」Eason感嘆:「吊威咗其實都辛苦,不是講吊得耐不耐,而是因為我始終無受過訓練,核心肌群Core Muscle不夠力,好多動作,也是靠核心肌群發力,所以我成日在空中就自動後空翻,定不到好耐,好彩今次班武指,也是以前拍戲,演唱會合作過的,他們好好,不停教我應該點做,最終都拍到導演收貨要的鏡頭。」

### 提早排舞當做運動

今次Eason的MV有好多新嘗試,繼吊威咗後,又整個人被淋黑漿,亦當與大舞師跳舞。Eason說:「淋黑漿的似芝麻糊混合類似小朋友玩的那種口水膠質的東西,導演話食得的,哈哈。因為淋了就不怕跌,所以這部分放到半夜先拍,淋了一共四五次,只係覺得凍,自己又好似變了條蠱魚,因為黑漿流了入眼睛,好似有層雲霧,似蠱魚眼睛灰灰地,但都幾好玩,我稱個效果都感德。」

演唱會即將開鑼,Eason表示早已排練一段日子,亦提早排練想聽多些當做運動,會不會嚴格訓練免生病?他表示:「都會呀,監臨演唱會少點出街,見到演唱會大家這麼支持,飛貴得咁好,都有壓力,演唱會始終是一件好大的事,有時我都會驚一驚,驚自己不知做得好不好,但當這些時刻,個天就會派人來鼓勵我,例如身邊朋友,或者在街上,都有好多鼓勵,行過撞到就有人同我打招呼,然後話「你嘅幾好幾好呀!加油呀!」,真的好溫暖。多謝大家,唔多人聽我,我會加油做好每一場。」



Eason吊威咗吊足3個小時。



Eason被淋黑漿。

### 容祖兒搶廣告一人分飾多角

香港文匯報訊(記者子棠)容祖兒最近為大馬路電器品牌拍攝最新一輯電視廣告,片中容兒一人分飾多角,以職場小劇場形式,加入喜劇風格,進入飛行模式!

廣告中祖兒分別扮演後幕員工去旅行的「老闆」、置身於滑雪場的「新聞報道員」,以及玩極限運動的「高空跳傘員」。空降為品牌作宣傳,她說:「之前一直想挑戰這類刺激活動,今次因劇情需要,可初嘗極限跳傘體驗,亦激發了我立即去旅行,來一場真的挑戰!」祖兒亦大膽搞笑本領,借用導演的喇叭「試探」:「向現場一眾工作人員重複片中對白「度度都Open喇喇!」、「啊,你個假批咗!」、「去旅行?唔係我!」。完成拍攝後,更代導演喊「收

工!」,戲裏戲外都認真各「打工仔」心聲,令在場人員笑哭不得。



容祖兒借用導演的喇叭「試探」。



# 七十正青春 融合向未來



湖南省級示範物流園，江華縣綜合性現代物流園。



## 湖南江華

# 推進高質量發展 全力打造中國「馬達之城」

江華高新技術產業開發區是2006年5月設立的省級開發區，2018年1月經湖南省政府批准轉型為永州市第一家省級高新區，目前已開發6.2平方公里，共引進300多個項目，落戶了中國五礦集團等20家上市公司，培育了規模工業企業130家、高新技術企業61家、外貿進出口企業60餘家，形成了新材料、電機電器「一主一特」產業集群。先後被評為省級新型工業化產業示範基地、省級發展開放型經濟優秀園區、省級平安園區、全省外貿十強園區、全省中小微企業創業創新基地、全省打造內陸地區改革開放高地先進園區、開放型十強園區，連續6年獲得全市園區考核先進，連續5年獲評全省真抓實幹成效明顯園區，在湖南省建設「五好」園區綜合評價中排名第4位（省級園區排名第一），受到省政府通報表揚。

翟詠璋 蔣思學 唐勇平 李銀明

### 精繪一張藍圖 電機特色產業

江華縣因地制宜，制定《江華縣電機千億產業發展規劃》，出台「電機產業十條激勵措施」，成立電機電器行業協會，加快電機產業強鏈補鏈延鏈，提升規模化水平，走向全產業鏈高端製造，全力打造中國「馬達之城」。目前形成了以豐輝電機、國夢電機、長錦成電器等企業為代表的電機製造產業鏈，現有電機電器產業鏈企業64家，可年產馬達5億隻，年產值可達70餘億元。為優化產業布局，充分發揮行業龍頭企業帶動作用，江華縣引進總投資30億元的神極電機項目，該項目由山東金路達集團有限公司（該公司位於山東省淄博市，前身是博山電機廠，是中國最早的8大電機廠之一）投資興建，吸引、匯聚小電器上下游企業，構建電機電器產業鏈「閉環式」生態圈；又投入2000萬元在207國道沿線建設標準廠房，提供給電機配套企業過渡生產使用，形成沿路產業集聚帶。江華電機電器產業總產值3年內可突破200億元，形成湖南最具潛力的電機電器生產基地。

### 創新一種模式 實施區域聯動

江華縣先行先試，開拓創新，適應市場化需要，通過整合全縣所有的平台公司，將新的平台公司作為重大城建項目的建設主體和城市基礎設施的投融資主體，堅持社會效益和經濟效益「兩個最大化」，實現「效率」與「效益」並舉，為該縣高質量發展注入新動能。除了合作模式上求「新」，平台公司還在資金籌措上求「廣」，通過與長沙銀行合作組建10億元產業發展基金；用足政策性貸款，獲得國開行6億元授信貸款打造特色馬達小鎮。瞄準大灣區、長三角，建立招商引資數據平台，將電機拆解成46道生產工序，按照「缺什麼補什麼」的原則，進行精準招商、敲門式招商，大力引進電機電器及配套企業，引導規模企業落戶園區，在鄉村設立

車間，把實驗室、研發中心留在沿海地區，建立屬於自己的「科技飛地」。

### 優化一個流程 創優營商環境

強化政銀企合作，鼓勵、支持銀行、保險、擔保公司參與項目招商、建設；加強進出口「兩倉」建設、國家貿易「單一窗口」應用、出口退稅辦理等綜合服務。用好用足民族地區優惠政策、國家和省市扶持政策等，把營商環境作為江華高質量發展的核心競爭力來打造，以「五心標準」「四到要求」「兩保障」深化拓展積極主動無私的「母親式」服務，常態化開展企業滿意度測評。依託互聯網、大數據等信息技術，推進「智慧園區」建設，打造服務型園區，在縣政務服務中心設立江華高新區政務服務專區（園區審批服務綠色通道），打造「最多跑一次」改革升級版，園區企業、項目辦事實現「一枚印章管審批」「只進一扇門，辦成所有事」。

### 提升一個服務 打造全過程服務

江華縣緊隨省市聯企行動開展步伐，扎實開展「百名幹部聯百企」行動。突出行動響應「快」、走訪服務「暖」、政策落實「細」、問題解決「實」、優化環境「立」的「五字」方針，着力解決企業生產和發展中的困難，共印發惠企政策「口袋書」300餘冊，聯企幹部入企宣傳800餘次，做好為企業送政策的「服務員」、穩增長的「智囊團」、促發展的「先鋒隊」。嚴格落實責任到人、調研到底、服務到位、成效到家的工作要求，累計走訪（含座談）264家企業和60個重點項目，摸排、梳理出問題261個，即時解決問題150個，協調解決問題109個，建立聯企活動長效機制，有力幫助市場主體緩解生產經營壓力，企業獲得感和幸福感顯著提升。



▲江華高新區電機電器產業代表企業：湖南長錦成電器有限公司，其合作研發的高分子材料，經多項檢測可替代進口材料，市場潛力巨大。

▲江華高新區馬達電機產品。

▼江華高新區夜景。



江華高新區電機電器企業廠區生產線。



江華高新區電機電器產業代表企業：湖南豐輝電機有限公司是蒙發利、榮泰、康泰、福瑞斯等知名企業的戰略合作夥伴。



江華高新區企業服務中心。

湖南豐輝電機有限公司。



# 特首回應簡約公屋造價貴 助割房戶脫困物有所值

【香港商報訊】記者古小喬報道：行政長官李家超昨日在一個經濟高峰論壇上首度回應「簡約公屋」造價偏高批評。他強調，「簡約公屋」以縮短超過一半建造時間來建成3萬個單位，目的是讓居住於「割房」或環境差的家居提前至少1年上樓。他強調，「簡約公屋」代表和基層站在一起，代表解決居住問題的破格創新，代表給予市民以前沒有的選擇機會，無法以冷冰冰的數字去衡量。



李家超說，簡約公屋讓居住環境差的家居提前上樓脫困。圖為「組裝合成」建築法建設的設施，該方法可大大縮短工程時間。資料圖片

李家超透過錄影片段指出，有人比較簡約公屋和過渡性房屋的建造價，但後者一般只有幾層樓高，而簡約公屋就會建到十多層樓高，多住一倍家庭以上，要加建升降機，因此要打樁，成本較高是必然的。如同樣高度的過渡性房屋和簡約公屋，兩者成本相若。

## 簡約公屋想處理「脫困數學」

他指出，追求優質居住環境是每個人的期望，但有市民的居住環境很不理想。他續說，理解到很多人以不同數學方式去計算簡約公屋是否物有所值，但他認為有不足，因為「這些冷冰冰的數字，沒有計算每天在廁所門口吃飯，廚房和廁所差不多在同一個地方，每日和木蝨、蟑螂一起住，小朋友未坐過沙發椅，做功課沒有桌子的艱苦。」

## 縮短輪候時間1年上樓

李家超又說，港府每年花過千億元在社會福利方面，就是要幫助市民脫困，解決他們的艱苦，這就是今次「簡約公屋」想處理的「脫困數學」。

特首又反問，「簡約公屋」代表什麼？「它代表和基層同基層企理一齊，代表解決居住於艱苦環境的破格創新，代表輪候公屋時間由6年減至4年半，代表縮短了輪候時間1年半中的1年，代表給予市民一個以前沒有的選擇機會。」

最後，李家超表示，多謝同事有這種創新精神，但單是精神解決不了問題，減少不了當事人的苦悶。這個解決苦悶的方程式，只有實物，真的把房屋建成和真的投入合理所需的資源，才能將冷冰冰的數字，變成真的安居之所。

此外，財政司副司長黃偉倫亦於Facebook提及簡約公屋造價，引述李家超的說法，並稱明白議員的關注，承諾將於立法會工務小組委員會上詳細交代更多細節，重申會為「簡約公屋」提供適當的交通配套設施。

## 發展局修例精簡程序 新發展區開發可減6年

【香港商報訊】記者古小喬報道：新一屆特區政府銳意「提速、提量」造地。發展局昨日公布精簡法定規劃程序具體細節，涵蓋城市規劃、收回土地、填海、道路和鐵路工程等多個與發展相關的法定程序修訂。局方預計，若成功落實簡化程序建議，一般項目由「生地」變成「熟地」的時間將由最少6年減至4年；新發展區等大規模項目則由13年大幅減至7年。

相關條例草案於今日(9日)刊憲，並於本月14日提交立法會首讀，當屆目標明年上半年通過草案。今次修例主要涵蓋6條現有條例，包括《收回土地條例》、《前濱及海床(填海工程)條例》、《土地徵用(管有業權)條例》、《城市規劃條例》、《道路(工程、使用及補償)條例》及《鐵路條例》。

## 循五個方向修訂現存程序

條例草案循五個方向修訂現存程序，包括精簡和縮短法定時限、避免重複性質相近的程序、明確授權政府可同步進行不同程序、改善不一致或不清晰的安排，以及精簡其他雜項程序以更有效運用公共資源。今次修例中較具爭議的建議，是壓縮城規會製圖程序，由17個月縮減至8個月，公眾諮詢將「3變1」，只設一次公眾申述機會。

## 國際環保博覽下周開幕 料吸引逾220家參展商

【香港商報訊】本月14日至17日舉行的2022國際環保博覽，將以線上線下融合模式舉行，預計吸引逾220家來自9個國家及地區的參展商。博覽重點活動「亞洲環保會議」將於12月14至16日舉行。此外，在博覽活動第三屆氣候經濟論壇上，專家將探討以氫氣作為支撐全球經濟主要能源的最新發展，分享內地、香港和全球綠色和可持續金融的市場狀況，以創建香港成為區域碳交易市場。

博覽由香港貿發局、法蘭克福展覽(香港)合辦，並由環境及生態局協辦。設有9大專區，焦點展區包括「綠色運輸」、「廢物處理及循環經濟」、「初創專區」等。環球展商、業界人士和買家，更可參與實體展，亦可透過「商對易」(Click2Match)智能配對平台進行線上洽商，直至本月24日。此外，實體展最後一天(17日)為公眾日，免費開放予公眾人士入場。

## 陳茂波：金融科技潮流無可抗拒

【香港商報訊】金融科技備受關注，財政司司長陳茂波昨日出席經濟高峰論壇致辭時表示，金融科技的潮流已經無可抗拒，創科及虛擬資產是未來發展主要方向。他又強調，本港發展一直離不開國家，並按照需要不斷轉變和調整定位。

不過，陳茂波提醒，要警惕虛擬資產對金融系統、投資者和實體經濟帶來風險。他認為，只要分辨到風險和做好保障，然後再謹慎實施，就可以比人先行一步。對於最近有虛擬資產平台倒閉，他表示，這不代表背後技術有問題。他重申，會實行「相同業務、相同風險、相同規則」的監管原則。

他又表示，未來要吸引更多國際企業來港上市，豐富上市平台，以及變得更具競爭力及更國際化，將來除引進外國資金，亦可成為外國投資者的風險管理平台。

此外，陳茂波在另一場合表示，國家將繼續堅持推動經濟朝更高質量發展，並堅持「科技是第一生產力、人才是第一資源、創新是第一動力」。香港要有強烈的責任感和使命感、全情投入，繼續善用「一國兩制」下香港的獨特優勢，積極融入國家發展大局之中，以自身之所長，服務國家發展之所需，香港必須透徹領會二十大精神，全力以赴做好「十四五」規劃下「八大中心」的建設，為香港社會和經濟發展不斷增添新動能；只要特區不斷積極配合和投入國家發展大戰略，必定能取得更亮麗的發展。

## 今年港IPO料全球第三 復蘇勢頭明年持續

【香港商報訊】畢馬威中國最新發表《中國內地與香港IPO市場2022年回顧及2023年展望》報告顯示，香港隨着今年下半年新股集資(IPO)活動復蘇，預計深交所(388)今年總集資金額將在全球排名第三。

## A股集資額領先世界

報告指出，由於地緣政治和經濟環境充滿不確定性，今年全球主要交易所的IPO活動均有所減少，中國內地和香港IPO市場表現相對較佳。上海證券交易所和深圳證券交易所在全中國新股集資額中位居前兩位，而A股市場為全球IPO市場的主要驅動力，貢獻總集資金額近一半。

畢馬威中國資本市場及執業技術主管合夥人劉國賢展望，全球IPO市場將繼續受到經濟和地緣政治等不明朗因素影響，早前延遲上市的公司或會重啟上市計劃，推動明年全球IPO市場復蘇。

展望未來，計劃在港上市的申請充裕，目前已有超過120家企業提交申請，預計明年將完成約90宗新股上市，全年集資總額將達到1800億元，並繼續成為企業首選的上市地之一。

## 兩地優化防疫措施 港股重上19000點

【香港商報訊】港府放寬防疫措施下，港股周四急彈，收復周三失地，全日收19450點，升635點或3.4%，午後高位19521點。恒生科技指數漲，全日升6.6%，收4270點，升幅6.6%。國指亦升3.6%，收6666點，但成交金額縮至1606億元。

香港第一上海證券首席策略師葉尚志表示，港股出現縮量反彈，指數回升但成交額減少。他認為，內地優化防疫措施令市場產生對經濟恢復增長動力的預期，是內地和香港股市近日走出獨立行情的原因。

他分析，港股從10月31日的階段性底部反彈已累計升5140點，修正幅度較大，已反映了市場的憧憬。在宏觀面未有實質數據公布前，相信港股目前的反彈修正已基本到位，恒指短期內要升穿20000點水平會有難度。往後留意下周美國宣布加息幅度，港股會否出現變數。

## 安徽巢湖：建設和美鄉村 打造幸福家園

唐馬村隸屬於安徽省巢湖市柘皋鎮嶺山村委會，位於柘皋鎮東面，毗鄰柘皋河，緊鄰沿河觀光大道，水陸交通十分便利。該村已有五百餘年歷史，201戶620人。一百多年前，唐馬人根據《白蛇傳》中「水漫金山」選段，編演發展而來的「唐馬龍舟」文化傳承至今。一年一度的夏至節「賽龍舟」活動中，「唐馬龍舟」吸引眾多愛好龍舟的群眾紛紛前來觀看、喝彩。

為打造幸福宜居美麗家園，安徽省巢湖市柘皋鎮黨委、政府高度重視，積極申報唐馬村為2021年度省級中心村。申報成功後，鎮村多次召開專題會議，宣傳美麗鄉村建設的意義，明確農民群眾是美麗鄉村建設的主體，全面調動廣大群眾參與建設的積極性，激發「主人翁」意識，特別在規劃設計、清單測量、建設整治等環節，廣泛徵求村幹部和群眾意見，充分尊重農民的知情權、參與權、選擇權，發揮農民的自主、自建、自管作用，合力建設和美鄉村。

村莊啟動建設前，該鎮政府負責人召集設計單位、監理單位、施工單位、村幹部及村民理事會成員，共同對施工圖紙進行會審，對圖紙及其現場存在的問題進行交流探討，提出解決方案，為順利推進工作奠定了堅實的基礎。同時，明確工期，細化責任分工，制

定施工進度、方案和計劃，鎮政府及監理單位負責監督進度、質量，確保各項工程有序高質量推進。通過近一年的建設，整治環境27500m<sup>2</sup>，拆除無功能建築36間941m<sup>2</sup>，整平場地20500m<sup>2</sup>，清理村內4口池塘，衛生廁所改造率達100%，新建1座公共廁所，新建2300m污水管道、1400m雨水溝和一座日處理50噸的污水處理設施，實現雨污分流，污水經處理後達標排放。在美麗鄉村建設中，唐馬村積極探索黨建引領和村民自治相結合，村民「五老」理事會引領村民積極投身到美麗鄉村建設和後期維護中來。建立無職黨員「設崗定責」工作模式，在村內建立健全自治、法治、德治相結合的鄉村治理體系，促成組織引領、黨員先行、群眾跟進的良好效應。同時，為保留地域特色，注重突出地域特色，盡量保留原有地域文化和建築風格的原汁原味，結合當地有名的「唐馬龍舟」文化，修建「龍舟文化」展館，傳承和發展「龍舟文化」。

今日的安徽省巢湖市柘皋鎮嶺山村唐馬，基礎設施完善，配套設施齊全，村莊綠化、環境美化、路燈亮化、道路硬化、溝塘淨化、垃圾污水無害化，村莊舊貌換新顏，實現了美麗的嬗變，成為了柘皋河邊一顆璀璨的明珠。

# 「大美中國」——賀天飛書畫邀請展在深圳寶安開展

為貫徹落實黨的二十大報告提出的「傳承中華優秀傳統文化，滿足人民日益增長的精神文化需求，不斷提升國家文化軟實力和中華文化影響力。」12月9日下午，由深圳市委宣傳部、寶安區文化廣電旅遊體育局、寶安區文學藝術界聯合會主辦，寶安區公共文化體育服務中心協辦的「大美中國」——賀天飛書畫邀請展在寶安區文化館

開幕。本次展覽特邀書畫家賀天飛選取部分書畫精品，分為「壯麗山河、美好生活、筆墨意韻」三個板塊，展示新時代新征程的恢宏氣象。該活動也是寶安區增強文化自信、開展群眾美育的重要資源，以及創新實施惠民文化工程的重要內容。

## 賀天飛書畫精品亮相寶安 傳統與現代形式精彩呈現

在中華文明歷史長河中，中國書畫蘊含了豐富的文化遺產。在中華優秀傳統文化的滋養下，當代書畫家賀天飛感時代之變、懷家國之心，守正創新，創造出許多優秀作品，這些作品具有獨特的思想性、藝術性，體現新時代新價值追求，弘揚中國精神、凝聚中國力量。

本次展覽活動以「大美中國」為主題，該項目由寶安區宣傳文化專項資金資助，為做好「大美中國」——賀天飛書畫邀請展的布展，達到「特色明顯、亮點突出、大眾參與」的展覽效果和目標，本次展覽分為「壯麗山河、美好生活、筆墨意韻」三個板塊，展品描繪氣勢宏偉的壯麗山河，以及寓意美好的生活雅趣，展覽場景採取「虛擬+現實」「互動+體驗」等形式結合呈現，通過打造模擬景觀和利用聲光電效果，讓畫作「活」起來，使觀眾如臨其境，全方位、全景式感受壯麗山河的震撼和自然清雅的體驗。

壯麗山河：造景以大氣恢宏為主。主要展出大

海、黃河、迎客松、山水、胡楊、紫雲、紅雲、藍雲、長城等作品，體現祖國大好河山，弘揚中國精神，凝聚中國力量。美好生活：造景以農家小院為主。主要展出葡萄、螃蟹等作品，內容描繪花鳥瓜果和小動物，寓意美好，表現中國人民幸福生活的景象。筆墨意韻：造景以書房為主。主要為觀眾提供中國傳統書畫的體驗，可現場揮毫澀墨，也可與藝術家進行互動交流。

## 近距離領略賀天飛書畫藝術魅力 提升藝術審美水平

習近平總書記在黨的二十大報告中強調，推進文化自信自強，鑄就社會主義文化新輝煌。近年來，寶安區以文化引領重塑「灣區寶安」形象，堅持創造性轉化、創新性發展，在培根鑄魂上展現新擔當。當前，寶安緊抓「黃金內灣」、「雙區」驅動、「雙改」示範發展機遇，圍繞「422133」工作主框架，高質量推進文化強區建設。通過啓動實施公共文化品牌高質量發展行動，打造「灣區文化形象品牌培育工程」「文化新場景工程」「本土歷史文化雙創工程」「惠民文化品牌優化工程」，加快

賦能寶安城市空間，構建公共文化品牌體系，提升寶安「軟實力」。

據悉，此次「大美中國」——賀天飛書畫邀請展在寶安開展，是寶安區增強文化自信、開展群眾美育的重要資源，也是寶安群眾文化生活的一件盛事，市民朋友有機會近距離領略賀天飛先生的書畫藝術魅力。

賀天飛先生畢業於清華大學，是中國美術家協會會員、中國書法家協會會員，著名雜文家、美術評論家，國家一級美術師，享受國務院特殊津貼，2021年獲得「建黨百年全國優秀藝術家」的稱譽。賀天飛自幼喜愛書畫藝術，在多年的藝術追求中，形成了自己的藝術視點和繪畫語言，作品風格獨特鮮明、大氣蓬勃，具有強烈的衝擊力和通透的生活雅趣。其作品在人民大會堂金色大廳、中南海紫光閣、釣魚台國賓館等重要場所陳列。賀天飛先生以大工筆葡萄著稱，他筆下的葡萄栩栩如生，以及描繪的壯麗山河、胡楊古柏等題材的作品，體現了中華民族的精神品質，全方位全景式展現中國新時代的恢宏氣象，其中一些優秀作品先後被國內外知名美術館、博物館收藏。



著名書畫藝術家賀天飛。



# 七十正青春 融合向未來



萬年貢米原產地

## 時代奔赴 萬年不負

### 江西省萬年縣新經濟發展觀察

B5L 百思利

「萬年」，一個時間概念，被用在地名上，便讓這片土地成為具有宏大歷史想象的一個空間。

談古，這裏有「稻之始」「陶之源」，有着燦爛的遠古文明；論今，這裏以全市1/20的人口和土地創造出全市1/10的經濟產出，獲評「2021年度中國營商環境百佳示範縣」。

地處江西東北部、鄱陽湖濱的萬年縣，從傳統農業縣發展到工農業並重的活力新城，十年時間，GDP增長過百億。「新經濟」「高質量發展」，

是萬年縣社會經濟發展聚焦的兩個關鍵詞。

我們關注這兩個關鍵詞，既立足當下，也關乎未來；既聚焦一地，也涉及全局。江西全省正如火如荼地推進深化發展和改革雙「一號工程」，在奔赴新時代的征程中，萬年這個弄潮兒怎麼謀，怎麼幹？本報記者實地走訪，「穿越」萬年的時空，去發現與見證在這片土地上升騰的「活躍的創造、日新月異的進步」。

黃穎 林琳 彭倩玉 周萬里



2022 主流媒體萬年行探風團走讀江西百思利新能源科技公司

#### 從標杆蘊造心氣

#### ——「專精特新」背後的「宏」與「圖」

萬事萬物，咸與維新。我們習慣從「新」與「變」中，去感受一個地方的發展。萬年縣的「新經濟」，恰是最能見證高質量發展的一個表徵。

新經濟之新，在於傳統產業的「換裝」前行。稻花香裏說豐年的盛景，通過萬年貢集團、魯花（萬年）和益海嘉裏等「國字號」農業龍頭企業的扎堆，開啓了新的輝煌，「稻作文化發源地」的品牌，在現代農業的衝擊中不斷發光。聚潤紡織讓這件古老的事情，具有了科技感，絲線穿梭間，智能化製造讓企業脫胎換骨。而萬年水泥廠由「灰」歷史變「綠」楷模的不可思議，都來自於國際領先的技術，創下遠遠低於國標的污染排放。

新經濟之新，在於「專精特新」的「創」為人先。萬年聯創顯示正開拓智能家居行業領域，向智慧生活、智慧城市領跑者的目標邁進。江西百思利專注於新能源汽車動力電池精密結構件研發、生產和銷售，以90多項專利技術的優勢在行業領先。萬年芯微電子通過資源整合，努力將公司發展成爲國內外知名的半

導體創新企業，2021年被評爲國家專精特新「小巨人」企業。江西永晟科技則把竹纖維、木纖維製作可降解環保餐具產品「玩」到極致，目標直指全球環保循環再生利用的標杆。

新經濟之新，在於這座城市的心氣越來越宏大。一個個標杆型企業加入，實力企業在這裏倍增發展，「專精特新」「小巨人」「獨角獸」「瞪羚」「單打冠軍」企業正積極培育。當標杆越來越高，一個地方的心氣，便也越來越遠，越來越宏大。

萬年點燃「爭先進位、跨越趕超」的雄心——定下「到2025年規上企業達356家，主營業務收入突破1000億元」的目標，工業質量進一步提升、產業規模進一步擴大，「工業發展三年倍增計劃」的藍圖行且勇毅。

「百億企業、千億產業」的藍圖既定，萬年縣委書記毛奇坦言：「打造工業強縣，並非一朝一夕，一蹴而就，而是要綿綿用力、久久爲功。」跳起來摘桃子，跑起來奔目標，萬年正奮勇前行，繼續譜寫建設富裕文明美麗現代化萬年新篇章。



江西萬年青水泥股份有限公司萬年水泥廠——花園式工廠



江西聚潤紡織公司的智能化生產車間



萬年神農宮景區



江西永晟科技公司董事長王小永介紹該公司的環保再生餐具

#### 農耕文明積澱的「落」與「實」

#### 從歷史照見未來

有年份的東西，始終是讓人保持着巨大好奇心的，尤其是那沉澱了萬年依然可以觸及的神秘。歲月流轉，滄海桑田，而那萬年稻作的故事，伴隨着這座濱湖小城的前世今生，長久地留存在那些有關原始農耕的典籍裏。

我們的尋訪之路從現代稻米企業出發，最後又回到了稻作的起點。未來之前，充滿好奇；到達之後，更添神秘。神秘的萬年仙人洞遺址是贛鄱大地上的重要文化標識，也是全球農業文化遺產中寶貴的片段。在空曠幽深的仙人洞中探秘，集體穿越原始「穴居」時代，洞穴深處的一個個「坑位」，讓人對那個古老久遠的年代裏祖先的生活方式充滿幻想。

不只是「稻之始」，這裏也有「陶之源」。據介紹，此地是中國首次發現的從舊石器時代向新石器時代過渡的人類活動文化遺蹟，其出土的栽培稻和陶器，距今已有一萬年，是現今已知世界上年代最早的栽培稻遺存和原始陶器之一。正所謂「野稻馴化起於斯，燒土成器始於斯，刻符記事源於此，物易換發於茲。」

這裏還有神農宮。它藏在萬年大源盆地中，身處地下320米深處，千奇百怪、質地純淨、秀美奇特的鐘乳石蔚爲壯觀，中國最美地下河色澤如玉，絕景天然的超大型地下溶洞，宛如一卷波瀾壯闊的山水畫圖，一部百思難解的無字天書。

人類文明的根源，文明發展之起源，素來就是我們不斷追尋的答案，當這些神秘都無言地呈現在眼前，我們彷彿在一個巨大的歷史時空中，穿越萬年，過去的農耕，現代的科技，通過一代代生活在这片土地上的人生動聯聯起來。

習近平總書記指出，要多調研、摸實情，盯住抓、抓到底，崇尚實幹、力戒空談、精準發力，讓改革發展穩定各項任務落下去，讓惠及百姓的各項工作實起來。

「落」「實」二字，當今之時，更爲緊迫。在做細做實高質量發展、做優做強雙「一號工程」的路上，萬年正打贏一場又一場硬仗。此時再回味萬年人推崇的「萬年太久，只爭朝夕」這句萬年精神，照見的正是那從樸素的農耕文明之中沉澱下來的知根、求本、勤勵、務實之精神品質，而且已經內化成萬年人長久以來的一種人文習慣，也能含着面向未來的強烈憧憬，映照着通往美好的萬年之光。

向着新時代奔去，以萬年之期待，謀萬年之大計，求萬年之福祉，立萬年之功績，願霞光萬道，不負萬年！

#### 從信賴催生情懷

#### ——人文關懷至上的「價」與「值」

如今萬年的「身價」幾何？

先看實力。傳統優勢產業轉型升級，新興產業浪潮湧方興未艾，從傳統農業縣走向工業新城，萬年縣綜合實力實現大跨越。2021年，萬年規上企業突破200家，工業主營業務收入首次突破了500億大關，形成了初具規模的電子信息、紡織新材料、食品藥品三大主導產業。其中電子信息、紡織新材料躋身省級重點工業產業集群，成爲上饒市唯一擁有兩個省級重點工業產業集群的縣。

再看環境。放眼全省，江西省第十五次黨代會上提出要「實現一流的生態環境、一流的人居環境、一流的營商環境、一流的社會治理、一流的發展態勢和成效」。江西省長葉建春表示，江西要爭當全國政務服務滿意的一等省，必須做到四句話：江西辦事不用求人，江西辦事依法依規，江西辦事便捷高效，江西辦事爽心暖人。而走進萬年的工業園區，隨處可見「企業朋友優先」的標語。走進企業，又能頻繁聽到「萬年速度」「萬年值得」這樣的話語。

「一流」與「一等」的踐履程度，可以說是衡量萬年「身價」的標準，而在這片創業幹事的熱土上，不斷上演着企業從投資到增資乃至投入全部「身家」的故事，似乎也是一個可管窺全豹的答案。

行動是在全方位、多層次、寬領域上的，同時，又是落在微觀的、細節的、具體的一件件小事上。

統計數據裏，是一件件微小的事情。1360名幹部掛點1360家企業，一對一幫扶企業，收集問題662條，協調解決問題554個……

企業家的話語裏，是一下次的信賴。江西聯創（萬年）電子公司副總經理王建國說「我們相信萬年」，江西永晟科技公司董事長王小永說「萬年政府有擔當」，江西萬年芯微電子公司副總經理彭利說「萬年值得」……

「萬年沒有区位优势、沒有交通優勢、也沒有資源優勢，政策與其他地方相比也都大同小異，工業能取得這麼好的成績，靠的就是環境、靠的就是服務。要始終保持真抓的實勁、敢抓的拚勁、常抓的韌勁，才能推動高質量發展。」萬年縣委副書記、

縣長謝軍如是說。由此不難理解「萬年速度」與「萬年值得」的雙贏。

在營商、安商這件事情上，也許有許多衡量的維度和指標，但終究都繞不開「人心」二字。

企業家，在這座城市裏，擔當的是什麼角色？他們是客人。他們選擇了萬年，落下來，發展起來。企業要落地生根，開花結果，用腳投票是毫不含糊的，賺到口袋裏的才是實實在在的，記在心裏的才是真真切切的。

他們也是主人。安全感、舒適感、確定感，最後帶來歸屬感，以至於他們主動成爲「招商大使」，去完成「以商招商」這樣一件極其富有情懷的事情。

一片情懷，打動另一片情懷，而後，這座城市讓更多的創業者願意留下來。



江西萬年芯微電子有限公司

部分圖片由萬年縣融媒體中心提供



# 教宗方濟各三鐘經：將臨期是摘掉虛偽面具的恩寵時期

教宗在三鐘經祈禱活動中，省思當天的福音內容，他邀請大家領悟表面強硬和嚴肅的若翰的“秘密”。其實，若翰是“憎惡口是心非與偽善”。教宗指出，將臨期是謙卑和浸入悔改的水中的契機。

(梵蒂岡新聞網) 教宗方濟各於12月4日將臨期第二主日，在梵蒂岡宗座大樓書房窗口帶領信眾誦念三鐘經。他在念經前的講話中省思了當天福音的內容(瑪三1-12)。他說，洗者若翰是位“憎惡偽善的人”。當法利塞人和撒杜塞人因好奇或機會主義接近洗者若翰時，他“注意到他們的虛偽”，這位穿著駱駝毛做的衣服的人對他們有“強烈的反感”。

教宗說：“洗者若翰的‘反感’值得我們深思。有時我們會不會也有點像那些法利塞人？可能我們從上往下看別人，認為自己比他們好，認為我們的生命掌握在我們的手中，不必每天都需要天主、教會和弟兄姐妹，我們忘記了只有一種情況，是允許從上往下看視他人，那就是幫助他人站起來時，這是唯一的情況”。



同時，那些認為自己是罪人的人，也都到洗者若翰那裡去，承認自己的罪過，並受他的洗。若翰對法利塞人和撒杜塞人發出愛的呼喊，類似一位父親看到兒子毀壞自己，說：“不要丟棄你的生命。”教宗指出，“虛偽是最嚴重的危險，因為虛偽也能毀掉更神聖的現實。為接納天主，要緊的不是才能，而是謙卑，需要謙卑和浸入悔改的水中”。

教宗籲請信眾活出將臨期，這是一個“摘掉我們的虛偽面具的恩寵的時期，一個讓我們擺脫自以為有充分能力應對一切的想法、並承認自己的罪過的時期”。

教宗說，“讓我們再記住一件事：與耶穌一起，總有重新開始的可能性。祂等待我們，從不厭倦我們。讓我們聽到洗者若翰對我們做出的，回到天主那裡的愛的呼喊。永遠不會太晚，總有重新開始的機會，你們要勇敢，祂接近我們，這是悔改的時期”。(圖：教宗在三鐘經中)

# 聖愛快報

第680期

董事長：吳端華  
社長：張漢文司鐸  
印尼天主教華語教會聯絡處  
電話/傳真：(021) 6289192  
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id

## 教宗方濟各：為活出聖誕節 就須重新發現天主的弱小



教宗在保祿六世大廳接見了義大利蘇特里奧市、羅塞洛市，以及危地馬拉的3個代表團，這些地區為今年聖誕節，贈送了雲杉樹和兩座馬槽。教宗邀請他們省思靜默的重要性，它幫助我們“成為與天主親近的人”。

3個代表團，這些地區為今年聖誕節贈送了雲杉樹和兩座馬槽。前兩個城市贈送了聖誕樹和馬槽，危地馬拉則贈送了另一座馬槽，它被擺放在保祿六世大廳內。教宗首先為這些聖誕禮物表達謝意，尤其感謝參與這項工作的木匠、青年及所有培養雲杉樹的人。接著，教宗指出聖誕樹和馬槽是“繼續不斷吸引大人和小孩的標記”，如同樹木那樣，人也需要根基。

耶穌基督內生根(參閱：哥二7)。請看，聖誕樹提醒我們什麼。要在耶穌基督內生根。教宗隨後談到馬槽，指出它提醒我們，為了接近每個人，天主是如何降生成人的。藉著馬槽，我們能夠發現聖誕的實質。“馬槽以其純真的簡樸，幫助我們發現聖誕的真正富饒，並從汙染聖誕景觀的方方面面中淨化我們。簡單而親切的馬槽，喚起一個不同於消費和商業化的聖誕節，它是另一回事”。

於是，教宗邀請眾人成為謙卑的人，好能真正地與耶穌相遇，在祂誕生的地方發現祂。耶穌是厄瑪奴耳，與我們同在的天主。教宗說，“如果我們真的願意慶祝聖誕節，就須透過馬槽發現對微小，天主的微小的驚喜和驚嘆。天主使自己成為卑微的弱小者，祂沒有誕生在華貴的榮華富貴中，而是馬棚的貧窮中”。

## 教宗與約旦國王會晤 談論難民、和平及中東 緬甸天主教會在戰火蹂躪下 迎來十名新司鐸



(梵蒂岡新聞網) 中東局勢和移民問題是教宗方濟各與約旦國王阿卜杜拉二世11月10日私下會晤的談話重點。這次在梵蒂岡宗座大樓舉行的會晤，是教宗方濟各就職以來與約旦國王的第五次會面。聖座新聞室當天發表公告指出，他們談論了中東的局勢。教宗格外感謝約旦國王作為聖聖地點保護人的角色，並感謝約旦接納了該地區的許多移民。這個小小的王國創建於1946年，居民只有一千多萬人，天然資源有限，卻接納了超過一百萬名逃離故鄉的敘利亞人，以及其它國籍的移民勞工。後者來自鄰近地區，並且以農業和建築業的勞工為主。約旦樹立了接納的榜樣，教宗為此表示感激。難民問題也是約旦國王在聖座國

務院的「親切會談」中的一大重點。阿卜杜拉二世國王在那裡與聖座國務卿帕羅林樞機，以及聖座國務院與各國及國際組織關係部門秘書長加拉格爾總主教舉行了會晤。聖座新聞室的公告指出，雙方對「現存的良好雙邊關係表示讚賞，並談論了許多重大議題。他們提到「持續發展宗教交談和大公對話的必要性，以及要始終確保天主教會的在約旦能自由從事其使命」。

天主教會與約旦的關係向國王表示感謝。他們的第二次會晤是2014年4月份在梵蒂岡聖瑪爾大之家的會面。當時教宗方濟各正在準備他首次訪問聖地的旅行。那次為時45分鐘的談話在「親切、非正式的氣氛」中進行，核心議題是教宗在基督的土地上的旅行、「促進和平與宗教交談的承諾」。

這座2021年5月24日拍攝的照片顯示了一座受損的教堂，四名避難者在緬甸東部克耶邦曼固的軍隊砲擊中喪生。(圖片：坎塔拉瓦底時報/法新社) 緬甸天主教教會最近迎來10名新神父和一名執事，這被視為是自2021年2月軍事政變引發的衝突中，對當地天主教少數民族的一個祝福。

## 韓國以黑色聖誕樹 喚醒對氣候危機的關注



南韓首爾總教區用最近一場森林大火燒焦的樹枝和原木裝飾了一棵聖誕樹，以提高人們對環境問題和氣候危機的關注。(圖片) 據《天主教和平廣播公司》11月29日報道，這棵聖誕樹用了江原道森林大火中被燒毀的原木和樹枝製成，並於11月26日開始亮燈。漢城大學教授趙成賢(Cho Seong-hyeon)表示，他們每年都會選擇與環境有關的主題來強調氣候行動的重要性。他說：「在過度使用塑膠成為問題的那些年，我們在年底使

用廢棄塑料作為材料製作了一棵特別的聖誕樹。我們希望與人們分享對此的認識。」 趙成賢希望透過這棵「黑樹」，讓看到它的人「體會到氣候變化危機的嚴重性」，並關心有需要的鄰人。該環保運動將持續到明年八月。 首爾總教區「O' New Wall」公司的藝術家韓錫炫(Han Seok-hyun)和Idea Sapiens公司的代表朴俊亨(Park Joon-hyung)聯合製作了今年這棵「黑色聖誕樹」。在韓國，春季的森林火災很常見，會對植被和財產造成廣泛的破壞。 早在3月3日至4日，美國宇航局地球觀測站，在其阿卡衛星上的中解析度成像分光輻射計，已報告了南韓蔚珍和三陟開始發生山火的情況。約1.8萬名消防員和數十架直升機出動協助撲滅薪火。據估計，

野火破壞了蔚珍512處設施，包括343所房屋以及約16,755公頃的林地。然而，沒有傷亡的報告。 當局從受火災影響的地區疏散了4,659戶家庭中的7,355人。政府隨後，將遭受大規模山火破壞的東部沿海地區指定為特別災區，並誓言會迅速為災民提供援助。 總部位於瑞士的多學科數字出版研究所，在一份同行評議的開放期刊中指出，氣候趨勢是世界各地發生森林火災的主要原因。數據表明，「隨著持續的氣候變化趨於增加極端天氣條件，森林火災的頻率和強度將會繼續增加。」 該研究顯示，2010至2019年間，韓國58%的野火發生在春季，23%發生在冬季。研究還指出，由於該地區降水高度集中、濕度高，發生夏季森林火災的機會較少。

## 聖伯多祿廣場舉行聖誕馬槽揭幕和聖誕樹點燈儀式



2022年聖誕節，聖伯多祿廣場的馬槽揭幕和聖誕樹點燈儀式，於12月3日下午舉行，由於天氣惡劣，儀式改在保祿六世大廳舉行。貝赫斯樞機邀請所有在場參禮的人士將救主誕生的好消息帶到世界各地。(梵蒂岡新聞網)由於天氣惡劣，原訂於12月3日下午，在聖伯多祿廣場舉行的聖誕馬槽揭幕和聖誕樹點燈儀式，改在保祿六世大廳舉行。儀式由梵蒂岡城政府主席貝赫斯(Fernando Vérgez Alzaga)樞機和秘書長彼得里尼(Raffaella Petrini)修女主持。贈送聖誕馬槽和聖誕樹的蘇特里奧和羅塞洛兩地的代表團出席了點燈儀式。 點燈儀式在梵蒂岡憲兵隊吹奏的梵蒂岡國歌中開始，隨後，貝赫斯樞機問候在場參加儀式的眾人。他強調，今年的馬槽和聖誕樹來自在地理上兩個相距較遠的地區，但相似之處是，這兩個地區都位於山區。這兩個團體都保持了真人飾演天使報喜的傳統，保持了聖誕節的魅力和深深刻意義。樞機邀請所有在場參禮的人士，將救主誕生的好消息帶到世界各地。 聖伯多祿廣場的馬槽和聖誕樹，以及危地馬拉贈送、安置在保祿六世大廳的聖誕馬槽，將展示至2023年1月8日受洗節、聖誕期結束為止。(圖片：聖伯多祿廣場)





# 福建僑報



OVERSEAS CHINESE NEWS OF FUJIAN 發往 120 個國家和港澳台地區並在美國、菲律賓、印尼、澳大利亞、南非、匈牙利、英國、阿根廷、波蘭、西班牙、阿聯酋、及台灣地區落地印刷發行 2022 年 12 月 10 日 星期六 印尼版 第 938 期

## 泉州樞紐納入國家物流樞紐大單

本報訊 近日，國家發展改革委發布 2022 年國家物流樞紐建設名單，以晉江陸地港片區為主體的泉州商貿服務型國家物流樞紐（簡稱“泉州樞紐”）入選，系本次福建省唯一入選的國家物流樞紐。

據悉，泉州樞紐包含晉江陸地港片區和石獅石湖港片區，由福建陸地港集團作為牽頭單位，與普發倉儲公司、絲路雲倉公司、港口開發公司和阜康儲運公司等 4 家企業組成戰略聯盟，共同推進樞紐項目的建設運營。

近年來，晉江大力實施“現代服務業興市”戰略，商貿物流作為晉江全力打造的四大現代服務業之一，依托晉江產業集群和物流網絡體系，發展勢頭強勁，區域物流樞紐地位初顯。目前，晉江市擁有機

場、陸港、鐵路、綜保區等重要物流支撐設施，4 個省級示範物流園區，36 家國家 A 級物流企業，2021 年晉江市快遞業務量達到 10.57 億件，占泉州市近一半、全省四分之一強，全省快遞中轉樞紐核心地位凸顯，並獲批國家市場採購貿易方式試點，基本形成“通道+樞紐+網絡”的現代物流體系，具備建設國家物流樞紐的雄厚基礎。

晉江市主動謀劃，加強培育，積極配合泉州市作為承載城市之一，以陸地港片區為主體申報商貿服務型國家物流樞紐。當下，陸地港片區以陸地港為中心，整合普洛斯、福廈鐵路留貨運站等周邊空間設施，實現空間連片和業務一體化運作，總面積 1372 畝，以國際物流為牽引，以陸

海、陸空、鐵路聯運為幹線運輸組織方式，以創新的“超港口”模式，匯集海陸空鐵郵多式聯運資源，為泉州外向型企業搭建了多元化的通關服務平臺及內連外通的現代化國際物流大通道。

晉江陸地港相關負責人表示，未來將積極發揮泉州樞紐核心區作用，有效發揮支撐發展服務實體經濟效能。依托國家“一帶一路”戰略布局，不斷深化平臺的服務功能，通過內外貿融合發展，形成高效率、低成本、網絡化的國內國際商貿物流體系，為整個大市場建設提供支撐，推動樞紐設施共建共享共用，助力將泉州樞紐打造成為 21 世紀海上絲綢之路物流門戶樞紐。

（王敏霞 柯國笠）

據東南網報道 近日，2022 年東南科技論壇——數據安全與數字經濟產業融合發展論壇在福州召開。

本次數據安全與數字經濟產業融合發展論壇作為 2022 年度東南科技論壇的四大論壇之一，旨在搭建創新性和實踐性相結合的高端學術平臺，發揮學術對產業的引領作用，深化產學研用協同發展，推動科技創新，解決深層次的問題和難題。

來自省內相關政府部門、行業協（學）會、高校研究機構、數字經濟企業、數據安全領域企業、工業領域企業和通信運營企業等單位代表到論壇現場，共同聚焦數據安全行業前瞻議題，深度解讀數據安全相關法規政策，深入探討數據安全與數字經濟產業融合發展，助推我省數字經濟高質量發展。

會上，中國工程院院士沈昌祥帶來題為《開創安全可信數字經濟新生態》的主旨分享；國際歐亞科學院院士邱倫與來賓一同探討了《時空信息賦能數字孿生城市建設》；隨後，中國科學院高能物理研究所原首席科學家許榕生、福建師範大學計算機與網絡空間安全學院院長許力、福建中網安信息科技有限公司高級解決方案專家阮浩成依次圍繞《未來數字經濟發展的數據安全挑戰》《強化數據安全保障意識加快建設數字中國》《數據安全監管解決方案與建設》進行主題演講。

在以經濟數字化轉型浪潮下數據安全治理為主題的圓桌對話環節，與會嘉賓就“經濟數字化轉型浪潮下數據安全治理”這一話題展開討論，共同聚焦數據安全助力產業數字化轉型升級、如何平衡信息化建設與數據安全保障之間關係、政校企如何通力配合打造數據安全體系、展望“數字福建”未來發展等內容，為數據安全如何保障數字經濟產業融合高質量發展提出了建設性的建議。

（林先昌）

## 數據安全與數字經濟產業融合發展論壇在福州召開

## 霞浦生蚝采收忙

在寧德市霞浦縣三沙鎮海域，生蚝采收船正在有條不紊采收中。

近年來，霞浦縣大力發展海上生蚝養殖產業，養殖面積從 2020 年的 0.5 萬畝增長到 2022 年的 6 萬畝。  
（姜克紅 來源：新華網）



## 連江蟬聯

## “中國海帶之鄉”

據《福州晚報》報道 近日，中國藻業協會組織有關專家對連江縣“中國海帶之鄉”稱號進行復審。專家組聽取了連江縣海帶產業發展歷程、養殖育苗及良種產業發展、加工與銷售、品牌創建、政策扶持等情況匯報。經過詢問、討論和綜合審定後，專家組一致決定繼續授予連江縣“中國海帶之鄉”稱號。

據了解，近年來，連江縣通過不斷改進育苗、養殖和加工技術，培育出了集海帶育苗、養殖、加工、銷售為一體的完整產業鏈。連江是全國最大海帶育苗基地，每年培育海帶苗 100 億株，創造了“全國每兩片海帶有一片來自連江”的成績，連江海帶苗還遠銷日本、韓國、朝鮮、俄羅斯等國家。  
（鄭瑞洋 和全全）

據新網報道 2022 年首屆海峽鄉創大賽頒獎典禮 12 月 2 日在福州舉辦，公布了首屆海峽鄉創大賽的優秀案例和鄉創之星。

## 海峽鄉創大賽頒獎 集結兩岸鄉建鄉創成果

此次大賽以“融鄉情·築鄉夢·創美好”為主題，共徵集 88 件兩岸參賽作品，其中臺灣 54 件、大陸 34 件，集結海峽兩岸鄉建鄉創的成果，提供了展示與交流的機會。

經過評審，“黎照居民宿”項目獲大賽

融合共生獎，“邵武市水北鎮瑤理美麗田園及瑤理立面提升”“永泰縣同安鎮草木谷閩臺茶文化藝術中心”等 8 個項目分獲大賽鄉建鄉創類一、二、三等獎和優秀獎，“一個南瓜的展”“古田縣圓瑛故里開發”等 5 個

項目分獲大賽文化創意類一、二、三等獎，“黎照居民宿”“岳山嘉茗茶莊園文居民宿”等 4 個項目分獲大賽文鄉創類一、二、三等獎，“南靖璞山村和貴樓營建工藝數字化解析展示”“晉江市福林古街數字博物館”等 2 個項目分獲大賽數字鄉創類一、二等獎，鄧枝綠、李志章等 5 人獲大賽鄉創之星類獎。  
（鄭江洛）

長期以來，閩南華僑華人深受傳統文化浸染，奉行“忠孝節義”“多行善事”“兼濟天下”的信條，他們對家族、家鄉、祖（籍）國有着傳統的責任感和義務感。在泉州張坂鎮玉埕村，愛國華僑駱清河的赤子之心，從他的一組僑批書信中一覽無餘。

駱清河定居馬來亞吉打州。1955 年 8 月 11 日，他寄給家鄉惠安縣第六區埕邊村胞駱清棗的僑批，記錄了他發起捐款興辦玉埕學校的過程。

批信詳細介紹了學校預算費用和對當地僑胞捐款數目的安排。言道“家鄉建校事雖此次聯興弟歸國回馬後竭力提倡，迄今茫無頭緒可言，其不能獲得諸僑親響應者，聯興個人未能盡量輸將，且初步與欽益協商意見相左，至今難獲一致。惟茲事體大，非一二人所能擔負……由此而觀弟覺得前途困難重重，成功之日尚遠。竊弟獨力難支，心餘力拙，良堪自嘆耳。”建校費用不少，需要眾人合力捐款方能成事，但二個主要參與者意見分歧，各有打算，捐款之事困難重重。

3 個月後，駱清河在 1955 年 11 月 15 日寫給胞姐的批信中，再次談到捐款建校的事情：“家鄉建校事，前月適逢劉玉水先生蒞礁，弟亦托其向欽益侄磋商贊助……照昨天情形而觀，此番成功較有希望。”駱清河更將自己的認捐額增加了 5000 元助幣，事情終於有了成功的希望。

1955 年 12 月 17 日的批信中，駱清河向姐姐報告了建校捐款成功的喜訊：“玉埕學校此番能迅速成功，乃水發侄之力也……他日夜奔走，數返檳礁，結果大功告成。”

在 1956 年 1 月 24 日寄達的批信中，他提到“咱厝建校事前信經將所捐數目告知，同時亦已鳩收第一期捐款匯去，未悉在厝有進行興工否，示知。但第二期捐款不日亦期鳩集再匯，此次在外推動建校，系集中各人意見共同討論，當會場認捐并簽號，議決作五個月分五期鳩收匯寄，想不至如前次之延誤矣。”

夏去冬來，從意見分歧到協商一致，從海外籌資十幾萬外幣到國內動工興建建校，彷彿可以看到遠在海外的游子四處奔走，為着家鄉的事業不計得失。重翻件件漂洋過海、歷盡歲月洗禮的信札，內心總涌動着澎湃波瀾，怎能忘卻也不敢忘卻那段曾經的故事與牽挂。

懷着無限敬仰之情，我與張坂鎮僑聯負責人曾文卓走訪了駱清河故居，這座大厝位於泉州臺商投資區張坂鎮玉埕村東頭 1265 號，現為陳岩兄弟照看居住，陳岩稱呼駱清河為舅公，駱清河的姐姐駱清棗是他的祖母。

大厝兩層，是典型的中西合璧建築，外壁均為巖面花崗岩，精雕細琢的成片花崗石一塊緊接着一塊，幾乎沒辦法看到銜接的縫隙，其建築技術之高超讓人贊嘆。底層大門對聯四字正楷：“清爽風來高可挹，河源星近仰增輝”，這是一幅藏頭對聯，



## 綠葉對根的依戀

泉州張坂鎮玉埕村駱清河及其僑厝印象

上聯下聯開頭各有“清”“河”，合起來就是駱清河的名字。大門的橫批鐫刻着“源溯東海”，“源東”正是駱清河在馬來西亞公司的名號。陳岩解釋說，這名號有“源水滾滾正東風”的意思，表達駱清河對未來事業發展的期待。

大厝正中間自上而下的天井，垂直連接一二層，隔而未隔、界而未界，打造出偌大空間攜來涼爽的清風，燦爛的陽光，柔情而瀟灑，頗有一種“天人合一”的境界。以天井為中心，大厝劃分出上廳堂、下廳堂，左右兩走廊，既有不同作用的功能區，又一氣呵成渾然一體，拓寬了公共活動空間，增添和諧祥瑞氣息。一層共有六間房，借着來自天井的陽光，大小適宜，幹淨整潔的房間，間間通透，相映成趣，洋溢溫馨，充滿暖意。

與天井相對的兩側走廊各有通向二樓的樓梯各一，木質扶手表面的紅漆早已斑駁脫落，時光的印迹似乎正輕輕地告訴我們遠去的歲月里那些生活的點滴，曾經的繁華，世間的輾轉，紅塵的流溢。

二樓彩繪地磚色彩艷麗，光亮亮麗，那是特定年代里大富人家的流行色。精雕細琢的鸞拱型門很吸引人，七間房的上方分別刻有“弄月”“吟風”“情逸”“蘭馨”“性靜”“桂馥”“種德”等詞，清風明月、蘭馨桂馥都是大自然至美至純之物，與之相伴同行，日子亦舒坦開闊。正如《紅樓夢》中那名號繁多的院、館、齋、軒、塢、樓，其名號或具有江南情調，或兼備花香草色，或體現田野風光，或寄寓美好願景，都透露主人對高潔志趣與純真情致的追求。

倚着二樓天井欄杆，上可望藍藍天空白雲悠悠，下可見一層茶幾之上裊裊升騰而起的熱氣成霧似烟，牆壁之上丹青水墨盡展詩情畫意，涼爽的微風不時地拂過臉頰，愜意與歡愉自心間如泉水般湧起。

站在二樓大門遠眺，不遠處玉山海邊波濤滾滾，濺起浪花朵朵，金色沙灘鋪展，幾幢高樓毅然矗立，雄偉壯觀。

當我們爬上二樓頂時，最吸引眼球的是兩個半球形塑像，當地人們因此也把這棟僑厝稱為“東西半球”。從外觀上看，勻稱的弧形線條、挺出的滾圓表面、“球”上的香花瑞草，趣意盎然。

讓人感到最可惜的是，原來“東半球”與“西半球”兩祇威風凜凜的獅子不見了，是被偷了還是被毀了？主人一直不願提及。怎樣保護好閩南地區特有的番客樓，它給我們更多的反思。

尋訪駱清河故居，目之所及皆是游子對家鄉的深情眷戀。樹再高，也永遠不會忘記根的深情付出，風霜雪雨里，狂風烈日下，一派蔥蘢的樹葉越發青翠，越發濃密，那是綠葉對根的依戀，殷切而虔誠。  
（曾劍青）



## 福建省兩劇種參加全國地方戲精粹展演

### 青年演員李偉強獲評「表演藝術傳承英才」

記者從省文化和旅游廳獲悉，2022年全國地方戲精粹展演日前在廣西南寧落幕。經專家推舉，15名優秀青年演員從參加展演的48個劇目59名領銜主演中脫穎而出，被授予“2022年全國地方戲精粹展演表演藝術傳承英才”榮譽稱號。福建省青年演員李偉強以高甲戲《連升三級·求親》中賈福古這一經典角色入選。

2022年全國地方戲精粹展演由文化和旅游部藝術司、廣西壯族自治區黨委宣傳部、廣西壯族自治區文化和旅游廳共同主辦，共有21個省市區的43個藝術院團、40個戲曲劇種的劇目（折子戲）參加歷時8天的展演，集中展示了全國眾多地方戲曲的經典作品，尤其注重戲曲絕技絕活的發掘展示。福建省文旅廳組織推薦的泉州市高甲戲傳承中心的高甲戲《連升三級·求親》和省莆仙戲院有限公司莆仙戲《百花亭》入選並參演。

高甲戲《連升三級》創作於1958年，20世紀60年代就晉京獻演，60多年來已演出超過2600場，被譽為“中國當代十大喜劇”之一、中國戲曲的“百戲圖”、“化醜為美”的典範。青年演員李偉強工醜行、淨行，嗓音寬廣、意味醇厚，擅演喜劇，在醜行、花臉等行當頗有建樹，深受專家領導及觀眾的喜愛。成功塑造出《連升三級》的賈福古，《唐知縣審命》的唐知縣，《鳳儀亭》的董卓，《宋宮奇案》的包拯，《兵反皇都》的裴倫，《範進中舉》的胡屠戶，《大鬧花府》的施碧顯等。其飾演的賈福古一角，表演吸收狗熊的動作，雙手曲在胸前，半蹲形態，一步一拐，搖晃行走，生動地將賈福古的人物形象惟妙惟肖地體現出來，深受專家領導及觀眾的喜愛。

《百花亭》是被譽為“南戲活化石”古老劇種莆仙戲的經典傳統折子戲。此次由國家一級演員吳清華，國家一級演員、中國戲劇“梅花獎”得主黃艷艷聯袂出演，整折戲武裝文做，古樸典雅，歌舞並重，其中生旦以傳統扇法科介構成的“花魚戲水”扇舞，細膩抒情，極富層次和節奏感，兩位演員也是今年“文華大獎”劇目《踏傘行》的主演。

福建省參加展演的兩部作品展示了高甲戲和莆仙戲兩大福建劇種的表演藝術精粹和獨特藝術魅力，以及近年來福建省青年領軍人才培養的成果，在與全國戲劇界學習交流的同時，也受到各界人士的熱切關注和好評。

（郭斌）

## 福建省在大黃魚虹彩病毒研究上取得新突破

近日，福建省農業科學院生物技術研究所首次實現了大黃魚虹彩病毒的穩定體外培養，並發現其在胞內具有囊泡化分布的特徵，相關成果發表於水產領域頂級刊物《Aquaculture》。

大黃魚虹彩病毒屬於虹彩病毒科細胞腫大病毒屬，是報道最多的大黃魚病毒性病原。該病毒主要感染幼魚，夏季高水溫期（27℃以上）感染魚死亡率可達70%以上，至今尚無有效的防控措施。

為此，從2009年起，福建省農業科學院生物技術研究所開展大黃魚病毒研究，至今已收集含大黃魚虹彩病毒的病魚或組織樣品50批次。為了研究大黃魚細胞腫大病毒的侵染特性和宿主——病原互作機制，

2020年起，相關團隊建立了大黃魚胚胎細胞系YCE1，該細胞系已在體外傳至第90代，性狀穩定，對多種魚類病毒敏感。利用YCE1細胞系模型，首次實現了大黃魚虹彩病毒的穩定體外培養，分離了多個亞株，並在病毒的體外培養過程中，發現其在胞內具有囊泡化分布的特徵，提示這一病毒可能具備不同于其他常見虹彩病毒的特殊轉運途徑。

“我們解決了大黃魚虹彩病毒的體外培養問題，在此基礎上，團隊將進一步解析大黃魚虹彩病毒致病機制和研發病毒疫苗，並選育抗病的大黃魚苗種，為福建省大黃魚養殖業的健康發展提供保障。”省農業科學院生物技術研究所研究員龔暉說。（林霞）

## 將樂實現建制村物流全覆蓋

12月3日，第三屆福建電子商務賦能縣經濟發展峰會暨首屆“山水將樂”2022插茶文化電商節在將樂縣舉辦。

記者從會上獲悉，自2021年成為國家級電子商務進農村綜合示範縣以來，將樂縣大力推動縣域電商產業發展。截至目前，將樂縣已建成總面積2000平方米的電子商務公共服務中心，實現13個鄉鎮電商物流配送

服務站全覆蓋，建制村物流覆蓋率100%。2022年1月至今，全縣農村累計網絡零售額同比增長37.7%，農產品網絡零售額同比增長90.4%。

據了解，此次活動籌備期間，福建省電商協會與重點會員企業就落地將樂的相關事宜進行溝通，長成信息科技發展股份有限公司、福建海獅集團等企業與將樂的15個合作項目正式簽約。（馬丹鳳 沙觀球 黃言亮）

## 一塊來自福建的玻璃是怎樣走向全球的



福耀汽車玻璃智能工廠項目入選國家工信部第一批智能制造試點示範項目。（福耀集團供圖）



全擁有自主知識產權的鍍膜隔熱汽車玻璃。（福清市融媒體中心供圖）

一塊汽車玻璃，除了遮風擋雨，還可以投影、通信、觸控，甚至還能作為汽車的身份證。來自福建的汽車玻璃，正逐步走向世界的舞臺。

### 拓展一片玻璃的邊界

去年7月20日，由中國製造的世界首套時速600km的高速磁浮列車在山東青島正式下線。

高鐵速度僅350+km/h，民用航空的速度為850+km/h，那麼時速600km的磁懸浮列車妥妥地就是“貼地飛行”。

這樣“貼地飛行”的時速衝擊力需要搭載什麼樣的玻璃才能承受？這玻璃又有什麼特殊的功能？

就前擋結構來說，磁浮列車玻璃和普通的汽車玻璃的差別可謂是巨無霸與漢堡包。

普通汽車前擋玻璃是由玻璃+PVB膜+玻

璃組成，厚度在5mm左右，而磁浮列車的玻璃是結合了多層玻璃+多層PVB膜+防飛膜層，厚度是汽車玻璃的6倍左右，可以抵抗1kg鉛彈時速760km的衝擊。

然而，玻璃越厚，重量就會越重。這就大大影響行車速度，加大能耗。

所以在考慮綠色環保和安全性兩方面後，磁浮列車玻璃的生產製造進行了玻璃內部結構的調整，做到了減輕自重。

在減重的同時，列車玻璃還可以觸控、調光，做到既安全又舒適智能。

值得一提的是，這套列車包括前擋玻璃、側窗玻璃在內的全車套產品方案——均由福耀玻璃工業集團股份有限公司提供，該公司還深度參與了該磁浮列車的外觀、安全性等方面的前期設計。

看上去尋常無比的汽車玻璃，蘊含着大量想象不到的科技元素。

近年來，隨着汽車的“新四化”（電動化、網聯化、智能化、共享化）發展趨勢，汽車玻璃作為顯示交互、數據傳輸等功能的重要載體，不斷被重新定義。

在福建，汽車玻璃可以與無線通信、傳感技術、光電技術等有機結合，真正成為未來汽車的“眼睛和耳朵”。

可以說，現在的汽車玻璃功能，已經遠遠超越了“一片玻璃”的邊界。智能調光、透明顯示、全景天幕、AR-HUD抬頭顯示……目前，福耀玻璃的高附加值產品比重超過30%，部分產品已在寶馬、路虎、通用、大眾等汽車品牌和新能源汽車上得到應用。

### 做中國人自己的汽車玻璃

汽車行駛過程中，司機需要不時低頭查看儀表盤上的信息、核對導航路線。這一小小動作，雖然耗時短，但對於高速行駛的汽車來說，注意力離開3秒，汽車可能就已前行了幾十米。不低頭就能看到行車信息的AR-HUD抬頭顯示玻璃，簡直是司機們的福音。

作為信息承載介質的HUD抬頭顯示玻璃堪稱汽車版“柯爾眼鏡”，它能將重要信息投射在風擋玻璃上，駕駛員只需保持正常駕駛姿勢，無需低頭就可以在視線前方看到車速、油耗、導航等行車信息。

除此之外，透明的汽車玻璃還可以擁有防曬隔熱的作用，比如使用鍍膜技術反射太陽光的熱能，減緩車內儀表盤的老化。

以玻璃為載體，汽車還可以像打電話一樣與外界進行高質量通信，比如將ETC感應模塊植入玻璃內部，從而獲得高度穩定的信號……

隨着車聯網滲透到交通運輸的方方面面，汽車前擋玻璃“前裝RFID解決方案”，未來可作為“智能網聯汽車的數字電子車牌身份證”。

上述這些高科技元素滿滿的汽車玻璃，均來自福耀集團。如今，全球每3輛汽車中就有1輛汽車的玻璃來自該公司。

然而，上個世紀80年代，中國的汽車玻璃幾乎全部從國外進口，全球市場被外國巨頭壟斷。

成型技術是汽車玻璃製造的核心技術，玻璃成型的設備和模具則是核心中的核心。為了解決“卡脖子”難題，福建人邁出了探索的第一

步。通過不斷創新和試驗，福耀集團將這些難題逐一解決，做出中國人自己的汽車玻璃。

“為中國人做一片屬於自己的玻璃”。從一家生產水表玻璃的鄉鎮小廠起步，福建福耀依托智能制造、技術升級，製造出“透明而有靈魂”的汽車玻璃。

### “智”強不息永不止步

來到福清市福耀工業園的車間，可以看到這樣一幅生產圖景——

一塊塊汽車玻璃在自動化操作下，經過多道工序淬煉成型，通過智能制造系統自動完成質檢、切割等工作，從這裡進入產業鏈下游。

隨着數字化技術的快速發展，福耀集團制定了“提升高附加值功能化汽車玻璃製造的智能工廠”的建設模式。

2021年8月27日，清華大學劉雲浩教授團隊以及北京大學鄧維南院士團隊與福耀集團共同開辦數字智能製造合作項目。

項目將建立聯合研發團隊，以數據和仿真共同驅動的智能制造為核心，通過在智能感知、現代化仿真、工業大數據研究上的技術優勢，推進汽車玻璃智能制造的創新研發。

福耀集團持續加大科技創新的力度，以超過年營收4%的創新研發投入，積極構建跨界研創平臺，先後組建國家認定企業技術中心、院士工作站、博士後科研工作站、國家CNAS檢測實驗中心等九大國家級科研平臺。

在國際上，還通過建立六大研發設計中心，構建全球協同創新體系，形成了覆蓋汽車玻璃全產業鏈的自主創新能力。

當前，福耀集團已打破了多領域的國際壟斷和行業壁壘，實現核心技術100%自主可控；

先後主持或參與編制國內外標準23項，全球共申請專利超2000件，成功解決了行業13項“卡脖子”技術難題；

成功通過國家工信部審核，成為行業內第一家智能制造試點示範企業。

從“為中國人做一片屬於自己的玻璃”，到“為世界貢獻一片透明有靈魂的玻璃”，福耀集團製造的汽車玻璃，彰顯了了不起的福建智慧，更為世界帶去了高水準的中國“智”造。（陳嵐）



全球每3輛汽車中就有1輛的玻璃來自福建福耀。（福清市融媒體中心供圖）



## 烏番，我們分別不離別



▲ 與烏番一家參觀中國閩臺緣博物館。

“烏番”是我小時候的伙伴，就是通常所說的“發小”，“烏番”是他的小名。他不是“番仔”，是純正的中國人。許是因膚色較黑，又來自華僑家庭，從小大家就這樣稱呼他。

那時，我們有許多相通之處：都出生于1948年，我比他略長幾個月；父母都不在我們身邊，而是被放在家鄉，由奶奶帶着；我們在家族中都是長孫，備受奶奶溺愛；我們的爺爺都在菲律賓（我的高祖父也是他的高祖父，從輩分來看，我是他堂兄）；他還將我的母親認作了幹媽。

不同的是，他的父母在菲律賓，是“番客”；而我的父母在中華人民共和國成立前就參加革命，解放後則因為工作無法照顧我。

不同之處，讓我們走上了不同的人生道路；而相通之處，則讓我們迅速成為摯友，在人生道路上互相陪伴激勵。

有奶奶寵着，家境在當時還算不錯，那時我們便整天在一起玩樂，不是跑到小溪里摸魚捉蝦，就是到樹上掏鳥窩，抑或和小伙伴摔跤、打架……在家鄉，一起度過無憂無慮的快樂童年。

終于，我們都到了上學的年齡，第一次分別很快便來臨。我被父母接到他們工作的地方就學；他則被父母送到香港，與姑母同住，他的父母不願意讓他到異國接受教育。

再後來，我們小學畢業，要進入中學。他在菲律賓的父母熱愛故土，決定把他送到廣州華僑中學讀書，希望能把他培養成對祖國有用的人才。他又來到了廣州，離福建更近了一點。

那時，每逢寒暑假他回家鄉時，我們總在一起談天說地。青蔥歲月里，我們對未來憧憬無限。

後來，我到德化山區插隊，他則與同學加入原廣州軍區生產建設兵團，在海南島開墾軍門。我們保持通信聯繫，分享各自的情況。

20世紀70年代初，我已調到泉州市一個正在建設中的大型水庫（水電站）工作。有一次，他回家探親，特地轉到工地看望我。那一次，我們徹夜長談。

他談到，由于奶奶年事已高，思孫心切，他的父母要他申請回原籍陪伴奶奶，以後再申請到菲律賓。他問我該怎麼辦？我說，這倒是一個辦法，陪伴奶奶是應該的，如果不是疼愛我的奶奶已去世，我可能也會選擇回家與插隊。



▲ 1972年，烏番（左）到建設中的水庫工地。



▲ 上世紀60年代初，我和烏番在家鄉。

最終，他申請回到了泉州家鄉，由兵團知青變為回鄉插隊知青，並且在村里的小學代課。後來，經介紹同鄉村一位同樣回鄉的女知青結了婚，之後便有了一個兒子。又過了幾年，他的奶奶去世，他申請到菲律賓，不久將妻兒亦接去。

初到異國，面臨環境生疏、語言不通的窘境，他克服種種困難，憑着在兵團練就的吃苦耐勞精神，在父母的支持下，辦了一家制衣廠。一年，他回國時帶來許多牛仔褲送給親朋好友，也到我家看望幹媽。在菲律賓，他又有了兩個女兒。

### 三

2008年，我到菲律賓探親，事先往馬尼拉他家里打個電話。他的一個女兒接的電話，說她爸媽到北京旅遊去了，不過待我去時他們已回來。果然，我到馬尼拉的第二天，他們夫妻便開車到我的親戚家接我，把我接到他家里，又陪我遊覽了幾個地方。

他很喜歡旅遊，一有時間回國內到處遊玩，曾到過上海、山東泰山、安徽黃山、杭州西湖、廣西桂林等。我問他到過別的國家嗎？“今生祇游中國山水，其他國家一點興趣都沒有。”他這樣說，對祖國錦繡河山的熱愛洋溢于表。

### 四

他的3個孩子大學畢業後有了工作，兒子和女女兒已結婚，有一個孫子、一個孫女，孫子也已上學。他說他現在已退休，唯一的工作是為孫子當“車夫”，開車接送其上下學。在異國奮鬥30多年，他終於可以舒心享受幸福美滿的家庭溫暖。

2015年，他和夫人帶領兒孫10多人回家鄉泉州，我們再次相聚，一見如故。在泉州，他要我帶着他們一家參觀閩臺緣博物館，他關心着祖國的統一大業。在當代藝術家、泉州鄉親蔡國強創



▲ 2008年，我和烏番（左）相會在馬尼拉。

作的《同文、同種、同根生》的木雕鑲嵌畫前，他教導子孫，不要忘記自己的根……

雖然身處他國，烏番那顆中國心始終不變。烏番的一家，是很普通的華僑家庭，是千千萬萬海外愛國華僑家庭的縮影。

如今，我們已分別7年，卻天天在微信上“見面”，毫無疏離感。他時刻關心着祖國和家鄉的發展情況，並為我們取得的成績和變化歡欣鼓舞。縱然遠隔千里，海外赤子的愛國愛鄉情始終不減，始終澎湃。（鄭亞鴻 文/供圖）



▲ 幸福之家（左2為烏番）。



## 三坊七巷展覽上新！

## 鏡頭下的僑鄉，如此多嬌

近日，位於福州市三坊七巷宮巷11號的福建華僑主題館舉辦攝影展。

今年以來，福建省華僑攝影學會在“僑家樂·福建省華僑美食風情文化節”等僑節事期間，開展多場采風活動，組織僑界攝影家用鏡頭記錄下新時代僑鄉風情。

展覽共徵集作品6600件，展出精選照片100幅（組）作品涵蓋僑鄉新貌、華僑農場變化、僑資企業風采、華僑古厝的保護與活化利用、華僑文化事業等。

開幕式上，省僑聯副主席張瑤指出，長期以來，福建省華僑攝影學會團結海外華僑華人、歸僑僑眷攝影家和攝影愛好者，開展具有僑界特色的采風活動，引導僑界攝影家積極介紹中國，為傳播中華文化做出了積極的貢獻。置身新時代，希望僑界攝影家繼續創作更多反映僑鄉特色、展示民族精神的精品力作。



福建省僑聯兼職副主席、福建省華僑攝影學會會長林正佳表示，希望學會廣大會員多創作，展現僑鄉風采和獨特魅力，鞏固“故土鄉情”精神紐帶；更希望每一位會員成為對外交流的使者，每一幅作品成為文化交流的載體。（林鳴）



**福清鄉情**  
專版  
福建僑報 合編  
國際日報



### 長樂濱海新城打造“千億街道”



長樂紡織企業開足馬力生產

運輸原材料的貨車緩緩進場，戴着口罩的工人立刻忙碌起來，卸貨、運貨、登記，車間內機器轟鳴，這是長樂文嶺鎮轉那德科技園的火熱生產畫面；恆申公司化纖板塊堅持“產銷平衡，滿產滿銷”原則，目前保持了100%的開機率……眼下，長樂全區上下正腳足幹勁，全力以赴，決戰決勝年終收官戰。

#### 濱海新城核心区

在福州濱海新城核心区，長樂區文武砂街道正積極落實福州市五大專項行動40條措施具體要求，全面

促進，奮力衝關，力爭今年規模以上工業總產值達到460億元，限上社會消費品零售額突破500億元，規上服務業突破40億元，全力推動“工業+第三產業”跨越千億元產值大關，打造長樂區首個千億元產值街道。

文武砂街道通過送政策、送資金、送服務，指導企業吃透惠企紅利。截至目前，共收到8批18家企業37次政策扶持補助申請11591.15萬元，已兌現18家企業33次扶持補助申請8993.63萬元，其餘已報上級部門兌現，切實助力企業穩生產穩增長。

文武砂街道完成新增拉升商貿業企業4家、服務業企業1家，預計第四季度拉升企業10家；積極推進鏈鏈科技、均和雲谷等產業園區建設投用，優化提速博思人工智能產業園、遠華衛星互聯網產業園建設，推動上市龍頭企業成熟產業板塊落地；推進補鏈式招商，加大守正智匯、中國東南大數據產業園研發樓五期等招商力度，帶動新區新成人氣提升。

#### 濱海快線

近日，福州地鐵濱海快線工地建設一片繁忙景象，一筆10億元基礎設施投資基金，給現場各施工單位注入強心劑。這些單位正全面開展“提質增效促生產”勞動競賽專項行動，緊鑼密鼓抓好復工復產工作。

在長樂區城內，首占站、濱海西站、大數據站等都是一片熱火朝天的建設景象。濱海快線全線設置15個車站，目前9個車站已完成主體結構封頂，全線共計17個盾構(隧道)區間工程，22臺盾構機在施，5個區間(隧道)貫通，累計完成44.37公里，占全部盾構區間長度的60%。

#### 相關鏈接

#### 長樂入選中國工業百強區

日前，中國信息通信研究院發布了《中國縣城工業經濟發展報告(2022)》，揭榜2022年“中國創新百強縣”“中國工業百強縣”“中國工業百強區”。其中，長樂區入選2022年“中國工業百強區”。

(徐文字 高華 連玉 文/攝)

今年是冰心先生誕辰122周年，由冰心文學館、冰心研究會主辦的“傾城書畫精品展”，近日在位於福州市長樂區的冰心文學館開幕。

此次展覽匯集冰心文學館歷年珍藏的書畫精品數十幅，作者系國家級或省市級書法家、美術家協會成員，展品種類多樣，內容豐富。

首次展出的19件書畫作品，以詩入畫，立意新穎，意境深邃，皆為入畫“第十二屆全國美術作品展”的精品力作，極具藝術表現力和視覺衝擊力。精選的書法作品則風格迥異，或清新俊逸，或大氣磅礴，或蕩氣迴腸，筆法從容，形神兼備，富有生命力和感染力。

其中，有幅書法作品由中國近代教育家燕京大學校長吳雷川先生所書，并于1927年贈送給冰心夫婦，尤為珍貴。

冰心文學館館長黃文明表示，今年，迎來冰心文學館建成25周年，冰心研究會成立30周年。“此次展出的每一幅畫作，每一卷書法都充分展現了書畫家們的思想情感和藝術品格，希冀廣大觀衆能在這一書畫盛會中鑒賞藝術、品悟文化、陶冶心靈，感受八閩大地文化藝術之風采。”

冰心，原名謝婉瑩，福州長樂人，著名詩人、兒童文學作家、翻譯家、社會活動家。她的《寄小讀者》，成為中國兒童文學的奠基之作。(劉可轉)

### 冰心文學館舉辦館藏書畫展



### “村光”無限好

沿着寬闊平坦的道路走進長樂區潭頭鎮二劉村，村莊寧靜秀麗，路旁、田邊、房前屋後，綠樹成蔭。路邊醒目的村名牌古樸典雅，與周邊紅花綠樹、藍天白雲相映成趣，成了村莊里一道靚麗的風景線，讓人流連忘返。人在村中走，如在畫中游。

從農村房舍外立面美化改造，到改善村莊道路沿線環境，再到挖掘村落歷史文化底蘊，二劉村正在發生美麗的蛻變……

“今年以來，我們全力推進鄉村振興項目建設，總投資約370萬元，積極推進二劉村古街修復及兩側立面提升，梅翁岩旅遊登山道及周邊環境整治，梅翁岩沿線環境

提升，二劉村村史館及劉氏大宗祠內部裝修，二劉村金福路村莊入口景觀修復等多項工程。目前，這些項目已全部完工。”二劉村主任劉金福介紹道。

作為省級歷史文化名村、市級鄉村振興試點村，潭頭鎮二劉村在全面實施鄉村振興戰略過程中，結合特色鄉村旅遊發展定位，大力挖掘人文歷史資源，對村莊進行整體提升，為村莊披上了靚麗的“新衣”。

現如今，民居連片林立、平坦村道戶戶直通，農家小院溫馨別致，讓鄉村的令人流



連……一個個精心打造的鄉景詮釋着村民獲得感、幸福感、安全感的豐富內涵，讓“望得見山，看得見水，記得住鄉愁”的美好願景正變為現實。

(陳琳)

## 群鳥翔集閩江關



這些天，閩江河口濕地十分熱鬧，大量候鳥遷徙到此，包括勺嘴鵝、黑臉琵鷺等全球瀕危物種，以鴻雁、白額雁、小天鵝為代表的雁、天鵝類候鳥，以及黑嘴鴨、遠鴉等鵝類候鳥。

市民漫步棧道，近聽鳥鳴聲，遠望當空陣風飄蕩，可感受候鳥的遷徙浪潮與自然環境之美。

閩江河口濕地位於長樂的閩江入海口南側，是福建省最優良的原生生態河口三角洲濕地，為眾多水鳥以及魚類、甲殼類動物提供了良好的棲息地。這裡有野生動植物1311種，其中國家重點保護野生動物87種，至少4項指標達到國際重要濕地的標準。

閩江河口濕地是遷徙水鳥的重要驛站地、越冬地和燕鷗類的重要繁殖地。這裡有鳥類313種，其中水鳥166種，棲息有中華黑頸燕鷗、黑臉琵鷺、勺嘴鵝等眾多珍稀瀕危物種。

閩江河口濕地先後入選“中國十大魅力濕地”，榮膺“中

華黑頸燕鷗之鄉”。2013年，國務院批准閩江河口濕地升格為國家級自然保護區，它於2020年被列入國家重要濕地名錄。今年8月16日，閩江河口濕地正式成為我國世界遺產預備項目。

每年的10月至次年2月是候鳥的遷徙季，全球候鳥共有9條遷徙線路。其中一條線路是從東亞至澳大利亞，而閩江河口濕地就處於該線路上，是候鳥遷徙途中停留的重要驛站。近幾年，越來越多的候鳥來到閩江河口濕地駐足。原先，黑臉琵鷺只是從此地過境，如今把這里作為它們重要的越冬地。有的甚至懶得走了，整年都能見到它們的身影。

閩江河口國家濕地公園現已建成濕地博物館、馬山地壘遺址公園、牛山公園、龍山生態園、卧龍灘棧道以及多條景觀步遊道，各項配套設施完善，隨處可見成群的候鳥棲息、飛翔。

今年6月，閩江河口國家濕地公園被評為國家4A級景區，成為“清新福建”的一張重要生態名片。

(徐文字)



閩江河口濕地舉辦中國青少年生態教育研學活動 (閩江河口濕地自然保護區管理處供圖)



閩江河口濕地候鳥翔集 (徐文宇 攝)



閩江河口濕地景觀 (謝志平 攝)